

# Arriba

FUNDADO POR JOSE ANTONIO PRIMO DE RIVERA

Madrid, jueves 19 de octubre de 1978 \* 18 pesetas

Director: ALEJANDRO ARMESTO

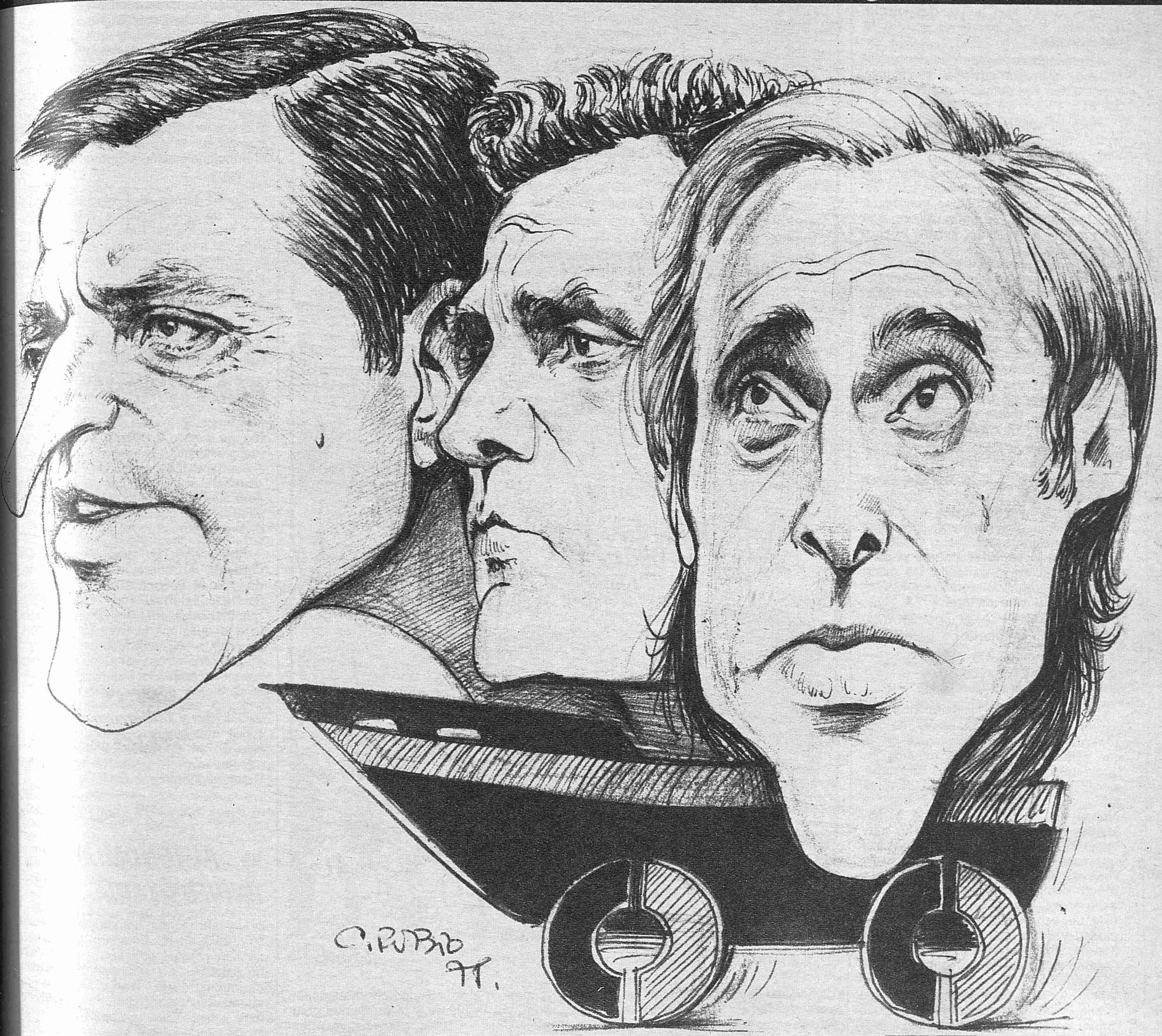


## ACADEMIA «DE LA RIVA»

INFORMATICA. PROGRAMADOR DE CEREBROS ELECTRONICOS. LENGUAJES: ASSEMBLER, COBOL, FORTRAN IV. Ofrecemos nuevos cursos de «Secretariado de Dirección». Cursos acelerados de: PRACTICAS ADMINISTRATIVAS OFICINA. TAQUIMECANOGRAFIA. CONTABILIDAD. CALCULO MERCANTIL. IDIOMAS. OPOSICIONES. Precios especiales para trabajadores. Profesorado especializado. Turnos mañana, tarde y noche. Informes y matrícula.

DE LA RIVA. C/. CRUZ, 1 (plaza Canalejas, junto a Sol)  
Secretaría 3.ª planta. Horario: 9 a 2 y 5 a 9. TELS. 231 46 11-222 56 75

**Hoy, con la participación de 1.700 delegados**



# Congreso de UCD

Con un despliegue de medios técnicos y humanos que se anuncia y promete ser espectacular, hoy da comienzo un nuevo acto de la irresistible ascensión de Adolfo Suárez a la cabeza del partido mayoritario de centro —«interclasista, reformista y progresista»—, que propugna un modelo socialdemócrata de sociedad en su seno, un equilibrio solidario de los valores básicos de libertad e igualdad. Acuden casi mil setecientos delegados, elegidos en las cincuenta Asambleas del partido, y que representan —dicen— a ochenta mil afiliados. Durante tres días los

delegados van a discutir y aprobar las bases ideológicas y doctrinales del partido, fijarán los estatutos, elegirán presidente, Comité Ejecutivo y Consejo Político. Ya hay Gobierno UCD, diputados de UCD y senadores de UCD. A partir de ahora existirá también el partido UCD. Los «Suárez-boys», implacables, al asalto del Poder. Unión de Centro Democrático, un partido con vocación de mayoría y para gobernar. Al menos, eso quieren los mil setecientos delegados que sí, hoy, estarán en el I Congreso Nacional de UCD.

(Caricatura de Carlos Rubio.)



## ● EL «SI» DE AP

«¿El «sí» de Alianza Popular a la Constitución de qué depende?

—Hay un aspecto fundamental sobre todos los demás: el artículo segundo y la referencia a la palabra «nacionalidades». Es tan importante este punto que hemos pedido una pregunta separada, en el referéndum, tema al que todavía no se nos ha contestado.

—¿Es decir, que la palabra «nacionalidades» condicionaría el «no» a la Constitución?

—No tengo nada más que decir. Usted me ha preguntado qué es lo más importante. Lo demás lo diremos el día 31.

—¿En su opinión ha mejorado el proyecto constitucional tras pasar por el Senado?

—No ha tenido novedades importantes. Las cuestiones fundamentales siguen igual. Los dos únicos puntos en que hay novedad de algún relieve, uno me parece irrelevante y otro negativo. El artículo segundo continúa igual, también las cuestiones religiosas y morales, y en la disposición adicional se volvió al punto de partida. Solamente destacan dos, uno de ellos irrelevante, como es la importancia enorme que se ha dado al artículo por el cual se establece un criterio interpretativo de todo lo relativo a las libertades públicas, en torno a la declaración universal de los derechos, aparte que es un mal criterio hacer referencia a una ley internacional.

—¿Respecto a la segunda modificación importante?

—Es negativa la solución del Senado que ha sido rebajar las condiciones para la investidura del Presidente del Gobierno, prácticamente reduciéndolo a la mayoría relativa, y no la absoluta, con lo cual desaparece el principio mismo de investidura. De modo que no hay grandes cambios y los habidos no son para mejorar.»

Manuel FRAGA.  
a «Diario de Barcelona»

## ● CRISTIANISMO

«La situación del mundo nos devuelve a la de los cristianos de los primeros siglos, y la diferencia de la que existió durante otros muchos en Occidente —y se extendió indebidamente fuera de sus límites—. En los primeros siglos de nuestra era, el mundo no era cristiano; llegó a serlo; hoy no lo es. La diferencia es muy importante. Quisiera añadir que hay que escapar a la propensión a lo «definitivo» que tuvo el siglo XIX, que afectó decisivamente a Hegel, a Comte, a Marx. Todos ellos creían que habría un estado «definitivo» de la sociedad y de la mente, y en rigor abolían la Historia. Esto es inadmisible. Cuando decimos que el mundo ya no es cristiano, esto no significa que vaya de ser así para siempre, que no pueda volver a ser cristiano (tampoco quiere decir que esto fuera deseable: deben ser cristianos los hombres, que son los que pueden salvarse o condenarse, los que están llamados a la vida perdurable; que el «mundo» sea cristiano es una posibilidad de problemáticas consecuencias).»

Julián MARIAS,  
a «La Vanguardia»

## ● IDENTIDAD BALEAR

«¿Las aspiraciones del pueblo balear en este sentido cuáles son?

—Restablecer su identidad precisamente como nuevo pueblo, ya que desde 1715 dejamos de ser un país para pasar a ser una provincia. Sin embargo, nosotros teníamos una entidad que

## NO ESTAMOS PARA BROMAS



«En este país decimos que estamos construyendo una democracia, amenazada por dos terribles males, que son el terrorismo y la crisis económica, y sobre todo el desempleo. Esta democracia necesita una gran concordia nacional para solucionar los problemas y lo que no podemos es que ese consenso de grandes líneas que tenemos se rompa en algo tan fundamental para un país de situación geoestratégica que es España. Si se rompe ese acuerdo político internacional, eso puede tener también incidencia profunda en política nacional. Y no estamos para bromas, vamos a dejar eso y vamos a tratar de construir nuestra casa, que significará tener una serie de grandes instrumentos del Estado dispuesto en todo momento, entre los cuales están las Fuerzas Armadas. Después veremos qué hacemos con lo demás. Nada nos obliga hoy, realmente, a entrar en la OTAN. Si algunos quieren un juguete que cuesta caro, no tenemos los españoles que apostar tan caro con las consecuencias lamentables que puede traer.»

Enrique MUGICA, a «Pueblo»



(«Pueblo»)

nos venía dada históricamente, por la personalidad de cada una de las islas. Nosotros antes que ibicencos o mallorquines, por ejemplo, somos baleares; lo mismo que los catalanes, antes son catalanes que barceloneses, gerundenses o tarraconenses. Eso es lo que verdaderamente queremos nosotros, recuperar esa conciencia de pueblo balear y el reconocimiento de la personalidad de nuestras islas. Y, por supuesto, que ese eterno contenido que tenemos de isla mayor o isla menor, se resuelva definitivamente.»

Jerónimo ALBERTI,  
a «Hoja del Lunes», de Barcelona

## ● TAREAS REALIZADAS

«Es, sin duda, prolijo enumerar las actuaciones de Unión de Centro De-

mocrático desde la difícil responsabilidad del Gobierno y la no menos compleja de las Cortes, para dar respuesta a tantos y tan cruciales interrogantes, para hacer posible la consolidación de una democracia justa y solidaria. Pero bastaría con que nos preguntásemos si España hubiese logrado una Constitución aceptable para la inmensa mayoría de sus ciudadanos sin el papel moderador, sin la iniciativa creadora y sin la capacidad de entendimiento y respeto por todas las fuerzas representativas del país, que ha puesto en práctica UCD a lo largo del proceso constituyente. Podemos, asimismo, preguntarnos si el país habría encontrado esperanza de recuperación económica tras la crisis heredada, sin la labor decidida de un Gobierno capaz de lograr el difícil acuerdo que España necesitaba. Podemos, en fin, preguntarnos si España hubiera podido evolucionar hasta las cotas de libertades públicas alcanzadas, sin

que el enfrentamiento que tradicionalmente ha dividido al país se hubiese conjurado por la existencia de una fuerza que encarnaba, en último término, los deseos de moderación y progreso que pedían los españoles de hoy.»

Enrique GALANS,  
en «Informaciones»

## ● ELECCIONES

«Personalmente, pienso que en cualquier caso son más urgentes las elecciones municipales, y que la celebración de ambas, en la misma operación electoral, supondría una «municipalización» de las generales más que una «nacionalización» de las locales. Esto traería como consecuencia —hace tiempo que vengo diciéndolo— una distorsión de la consulta popular y una disfuncionalización objetiva de los resultados.

Por lo demás, dos elecciones generales, un referéndum y unas elecciones municipales, todo en dos años podría ser una innecesaria sobredosis democrática que en vez de terapéutica podría ser tóxica.»

Carlos OLLERO,  
a «ABC»

## ● PACTOS PARA CUMPLIR

«Un pacto no se debe plantear como un pulso, un pacto se firma para cumplirlo. Lo que importa en la lucha antiinflacionista es no detenerse en la desaceleración de los precios. Una desaceleración ininterrumpida es más valiosa que cuatro o cinco saltos en diversas direcciones.

Ahora hace un año se estaba discutiendo el contenido de los acuerdos de la Moncloa y los socialistas catalanes defendíamos que la masa monetaria se restringiría en demasía, lo que ocasionaría traumas profundos. El 17 por 100 acordado en contra del que defendíamos, el 19 por 100, ahora ha sido cambiado unilateralmente por el Gobierno precisamente por ese 19.

Claridad y realismo son las dos virtudes que hay que defender, a menos que no se subvalore una vez más la capacidad política de los trabajadores. Rigor económico y decir la verdad.»

Ernest LLUCH,  
en «Tele-Expres»

## ● AUTONOMIA UNIVERSITARIA

«La autonomía universitaria resulta fructífera en los países pilotos, porque se dan condiciones que en el nuestro no existen. La fundamental, la existencia misma de la ciencia, hecha en «comunidades científicas», que crean fama y censuran comportamientos, de modo que la libre elección del profesorado por la Universidad se produce en un afán competitivo de mejora y de prestigio, que hace que las decisiones no sean siempre descabelladas. En las condiciones actuales de nuestro país —pero académico muy alto, falta de mecanismos sociales para controlar el valor de la obra de cada uno, la obra científica que se hace la realizan individuos aislados, no integrados en ninguna comunidad, pautas de comportamiento social por las que prevalece el favor al amigo— la autonomía recorta que prevé el anteproyecto puede originar una endogamia absoluta, creando un muro infranqueable de intereses alrededor de cada Universidad, de modo que nadie va a ser profeta más que en su casa.»

Ignacio SOTELO,  
en «El País»

Los de  
sidente cl  
Congreso  
vado al  
sital de l  
dente Al  
media de  
tar la im  
que el P  
las doce  
sidente y  
fijaban en  
mara le a

EL  
FR

Los de  
el diputad  
con el co  
Sánchez N  
tarse y de  
PCE ni nin  
los que se  
tas —poc  
lo hicieron  
Santiago:  
te hombre  
de Allende

Precisar  
grupo com  
mente a J  
bien de sa  
tornos int  
estas dole  
cio de la  
ciones, Jo  
dice el cas  
muy revue  
ción madr  
si los car  
someto c  
aéreo...»  
un compa  
ya ves lo  
Por cierto  
una repres  
Santiago  
coronación  
go que no  
porque yo  
y anticler  
cilian el m

Los de  
Senado tr  
so en día  
alto en e  
greso de l  
tiene a l  
Gobierno  
El único  
bien pare  
Llorca, ll  
como ase  
altos mer  
celebre e  
tural, no  
dad que  
buen poli  
letra los  
vélco. O  
pesar de  
como pro  
bra del  
terrorism  
lla. Senta  
azul, sep  
compañer  
Ortega, d

A la m  
sión plen  
nes, Esp  
mo» —pi  
quistas,  
ción, y

Jueves 19 oct





## HISTORIA de pasillos

Los de UCD han invitado al ex Presidente chileno Frei a su Congreso. El Congreso de los diputados lo ha llevado al Pleno y lo ha sentado en el sitial de honor de las visitas. El presidente Álvarez de Miranda —doce y media de la mañana, hay que resaltar la impuntualidad de sus señorías, que el Pleno estaba convocado para las doce—, ha presentado al ex Presidente y cuando todas las miradas se fijaban en él y el presidente de la Cámara le añadía elogios, a él y a los se-

# EL EX PRESIDENTE CHILENO FREI, INVITADO AL PLENO

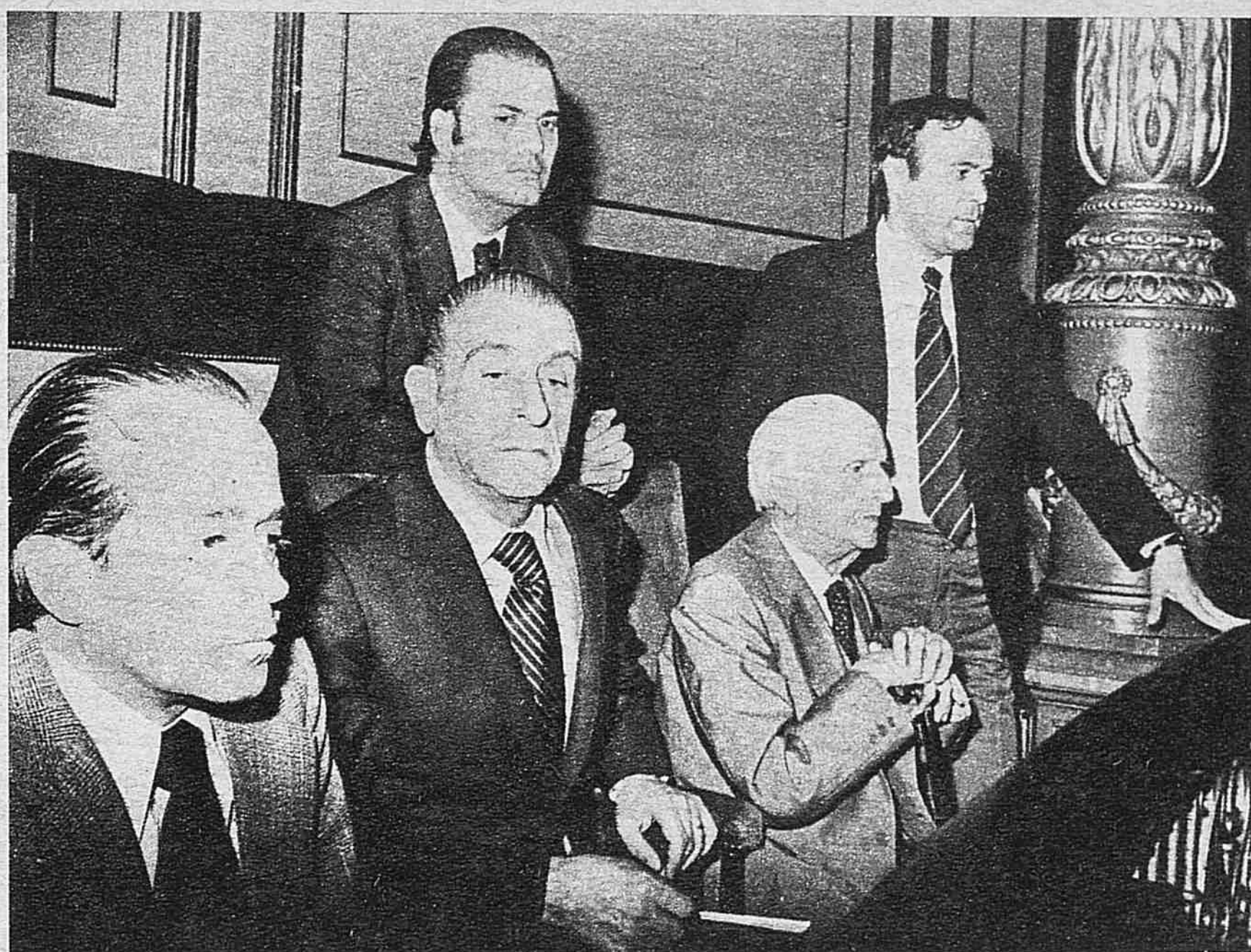
● El grupo comunista y algunos socialistas no le aplaudieron

nadores chilenos Hamilton y Zaldivar, el diputado comunista Carrillo le daba con el codo a su compañero Simón Sánchez Montero y a la hora de levantarse y de aplaudir, ni el secretario del PCE ni ninguno de los de su grupo, a los que se añadieron algunos socialistas —pocos, en honor a la verdad—, lo hicieron. Como luego nos decía don Santiago: «No hay que olvidar que este hombre fué el que preparó la caída de Allende...»

Precisamente, y ya que hablamos del grupo comunista, he de citar necesariamente a Jordi Solé, quien no anda muy bien de salud —dolores de cabeza, trastornos intestinales—, y parece ser que estas dolencias coincidieron con el inicio de la Constitución. «¿Las preocupaciones, Jordi?...» «No sé, no sé —me dice el catalán—, el caso es que ando muy revuelto. El clima y la contaminación madrileña, tal vez, o quién sabe si los cambios de presión a que me someto con frecuencia en el puente aéreo...» «Pues cuídate —le aconseja un compañero de la Prensa—, porque ya ves lo que le pasó al anterior Papa. Por cierto, me han dicho que va a ir una representación del partido, con don Santiago a la cabeza, a los actos de coronación del nuevo Papa...» «Conmigo que no cuenten —dice Solé Tura—, porque yo soy de la facción volteriana y anticlerical, no como otros, que concilian el marxismo con la Iglesia.»

Los de la Comisión Mixta Congreso-Senado trabajan duro, muy duro, incluso en día de Pleno. Parece ser que el alto en el camino lo marcará el Congreso de UCD, que comienza hoy y que tiene a los diputados del partido del Gobierno con los nervios a flor de piel. El único que no pierde la calma, más bien parece flema británica, es Pérez Llorca, llamado, y parece ser verdad, como aseguran sus admiradores, a más altos menesteres, después de que se celebre el Congreso. El, como es natural, no suelta prenda; bien es verdad que lo hace pocas veces, como buen político que cumple al pie de la letra los consejos del príncipe maquiavélico. Otro que no suelta prenda, a pesar de que el Pleno de ayer tuviera como protagonista la angustiosa sombra del personaje demoníaco llamado terrorismo, es el Ministro Martín Villa. Sentado en solitario en el banco azul, separado por un pasillo de sus compañeros Garrigues, Cervero y Calvo Ortega, don Rodolfo está impasible.

A la media hora de comenzar la sesión plenaria, el presidente en funciones, Esperabé de Arteaga, «crisóstomo» —píco de oro— de las Cortes franquistas, que tanto sabe de Constitución, y al que tan poco han dejado

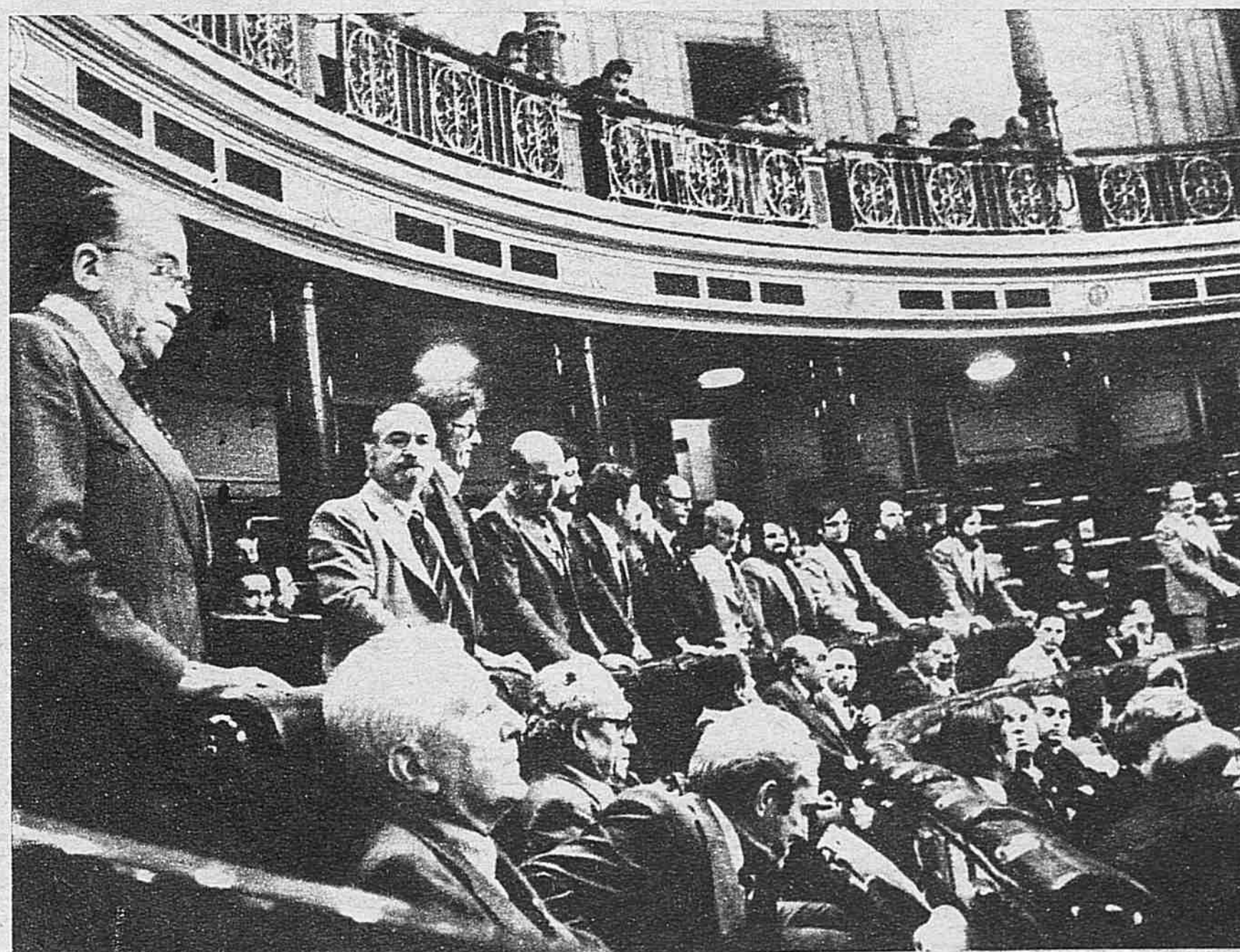


● Mientras, la Comisión Mixta trabaja

● Todos los de la Comisión informan a la Prensa, a espaldas del portavoz oficial, Hernández Gil

aportar a él, anuncia un «reseso». Quince minutos, que suponemos son para tomar el aperitivo, y así lo entienden el Vicepresidente Abril Martorell, el Ministro Garrigues y el diputado Camuñas, que se van al bar a tomarse un pisco. En otro lado del mismo, las dos fuerzas del PSOE, Fe-

rell, el Ministro Garrigues y el diputado Camuñas, que se van al bar a tomarse un pisco. En otro lado del mismo, las dos fuerzas del PSOE, Fe-



lipe y el «viejo profesor», se confiesan. Dicen las malas lenguas que son enseñanzas lo que don Enrique vierte en los oídos del alevín...

La Comisión Mixta trabaja, aunque algunos de sus miembros hacen breves escapadas al pleno. El «muchacho», Alfonso Guerra, de una compañera de la Prensa; «mi muchacho», como ella dice tiernamente al verle aparecer, es el piloto de que la Comisión suspende sus debates. Sin votos aún. Estamos como el primer día y el pobre don Antonio Hernández Gil, comisionado por la Comisión, y valga la redundancia, para informar a la Prensa, sigue sin decirnos nada, mientras el círculo de informadores disminuye en su torno y se ensancha en el de otros parlamentarios que habiéndole impuesto la consigna del «no puedo decir más», se dedican a contar a los periodistas amiguetes o correligionarios, cuanto se habla, se comenta y se «aparcas» en la Comisión. ¡No hay derecho!, mientras Hernández Gil se las pasa canutas con nosotros, porque él mismo lo dice, es partidario de sesiones abiertas a la Prensa y quiere contarnoslo todo porque nos tiene cariño. «La Vanguardia», por ejemplo, da íntegros los artículos «aparcados», con anotaciones, subrayados y largos etcéteras.

Creo que hoy don Antonio, a instancias de los informadores que le hemos hecho ver claro el juego sucio, o por lo menos tibio, de los comisionados, no va a entregar copias de los artículos aparcados con las respectivas anotaciones para que el trabajo nos resulte más fácil.

Está de acuerdo el otro don Antonio, el presidente senatorial Fontán, que me confirma lo que un día, hace ya tiempo decía del Senado un senador: «No va a haber modificaciones políticas, pero sí de redacción.» En efecto, el Senado, como decía uno de sus componentes, es «la cámara de reparaciones», gramaticales, se entiende...

Solé Tura y Roca Junyent son esperados por las cámaras de televisión para grabar en catalán... Hablan en catalán con los periodistas. Se escapan algunos tacos, en castellano y el final de la conversación; la hora de una cita, en castellano... «¿Cómo sois los catalanes. Sólo dejáis que nos enteremos de lo que no tiene ninguna importancia. Lo demás, que seguro es Comisión Mixta, ni "parole"!...»

José Ramón Lasuén, el ex ucedista, se ríe abiertamente, cuando le preguntamos si le han invitado al Congreso de su ex partido... «No, pero en cambio estoy invitado a otro más divertido, de fumadores de puros. No sé si podré asistir, porque no paso de dos diarios...»

Le enseño al senador socialista Antonio Flores la noticia de agencia que anuncia el funcionamiento de un Ministerio paralelo de Transportes y Obras Públicas. La lee interesado y se hace de nuevas, tanto que me la pide para guardársela.

—Pero, ¿de verdad no me puedes decir nada al respecto?

—El primer sorprendido soy yo. Bueno, como sabes, hay varias comisiones que, desde hace tiempo, trabajan en estos temas, pero de ahí a la existencia de un Ministerio...

—¿No será que estáis preparando un golpe de Estado en la legalidad consensual?

—¿Qué cosas tienes! Aún no es tiempo...

A última hora esperamos a don Antonio Hernández Gil, a ver si es cierto que ese mañana informativo ya es hoy. Cada vez quedamos menos a la espera del portavoz oficial de la Comisión Mixta. Los demás, según su ideología, arriman el ascua a su sardina. «Y no es mala voluntad —dice el presidente Hernández Gil—. Es, simplemente, el juego político.»

Raquel HEREDIA

(Fotos Magali.)



## LOS QUE SABIAN DEMASIADO

Nada explica mejor el progreso, esa palabra que solía escribirse con mayúscula en el siglo XIX, que la perfección en el arte de matar. La historia de la civilización es el trayecto que va desde la flecha de sílex a la bomba de neutrones, desde el garrotazo en el cráneo a la cámara de gas, desde la artera puñalada del pícaro al fortuito tropezón con un caballero portador de un paraguas cuya punta aguda ha sido tratada con un veneno urgente. Perdón, dice el transeúnte del paraguas. El otro afirma que no tiene importancia y, unos pasos después, cae muerto en la acera.

Comparado con los precios de los coches, de los trajes o de los restaurantes de cinco tenebres, matar no es caro. Un buen asesino, de acrisolada honradez profesional y experto en su oficio, creo que sólo cobra ciento cincuenta mil pesetas, incluidos estancia y gastos de desplazamiento, desde Marsella o desde cualquier otro sitio. Por ese precio, que si bien no es módico, pero tampoco resulta exorbitante, puede conseguir cualquiera que deje de fumar alguien que le cae profundamente antipático. Su cuenta corriente habrá disminuido en treinta mil durillos, pero habrá tachado de su agenda de enemigos un nombre, una dirección y un número de teléfono. El que algo quiere algo le cuesta.

En general, los que mueren son gentes que sabían demasiado. Por ejemplo, un periodista —ya van tres este mes— que huyó de su país porque temía por su vida y eligió Londres, ya que estaba seguro que allí no podía pasarle nada. No contaba con el largo brazo de la mafia y no sabía que un disidente del Este muy bien puede morir en el Occidente libre, por ejemplo, en París, de cinco balazos en la cabeza, de los cuales, afortunadamente, sólo tres eran mortales. El asesino del abogado madrileño Rafael Martín Peña demostró su mayor destreza en el oficio y sólo necesitó un disparo. Los que viven de matar han generado una nueva profesión: los que viven de impedir que se mate. Y ya hay escuelas de «gorilas», de guardaespaldas y de guardafrentes. Pero da lo mismo. Los que saben demasiado mueren y nosotros nos quedamos sin saber quién los ha matado.

Manuel ALCANTARA



### nombres propios

Han comenzado el Congreso de Ucedé y el curso en el Instituto de Sexología. Ha salido a la pizarra Efigenio Amezúa, el joven doctor de Lovaina, a explicar a los españoles de 1978 la asignatura pendiente desde hace dos mil años: «La 'ese' con la 'e', 'se-xo'. Amezúa lleva años, como el doctor Swcheitzer en África, intentando que ésta tribu de «seres bajitos, morenos y cabreados» del sur de Europa se suban como personas la cama desde la difícil alfombra de la ternura.

Aquí es que la única sexología que se explicaba era la de los pollitos y la del doctor Rodri-

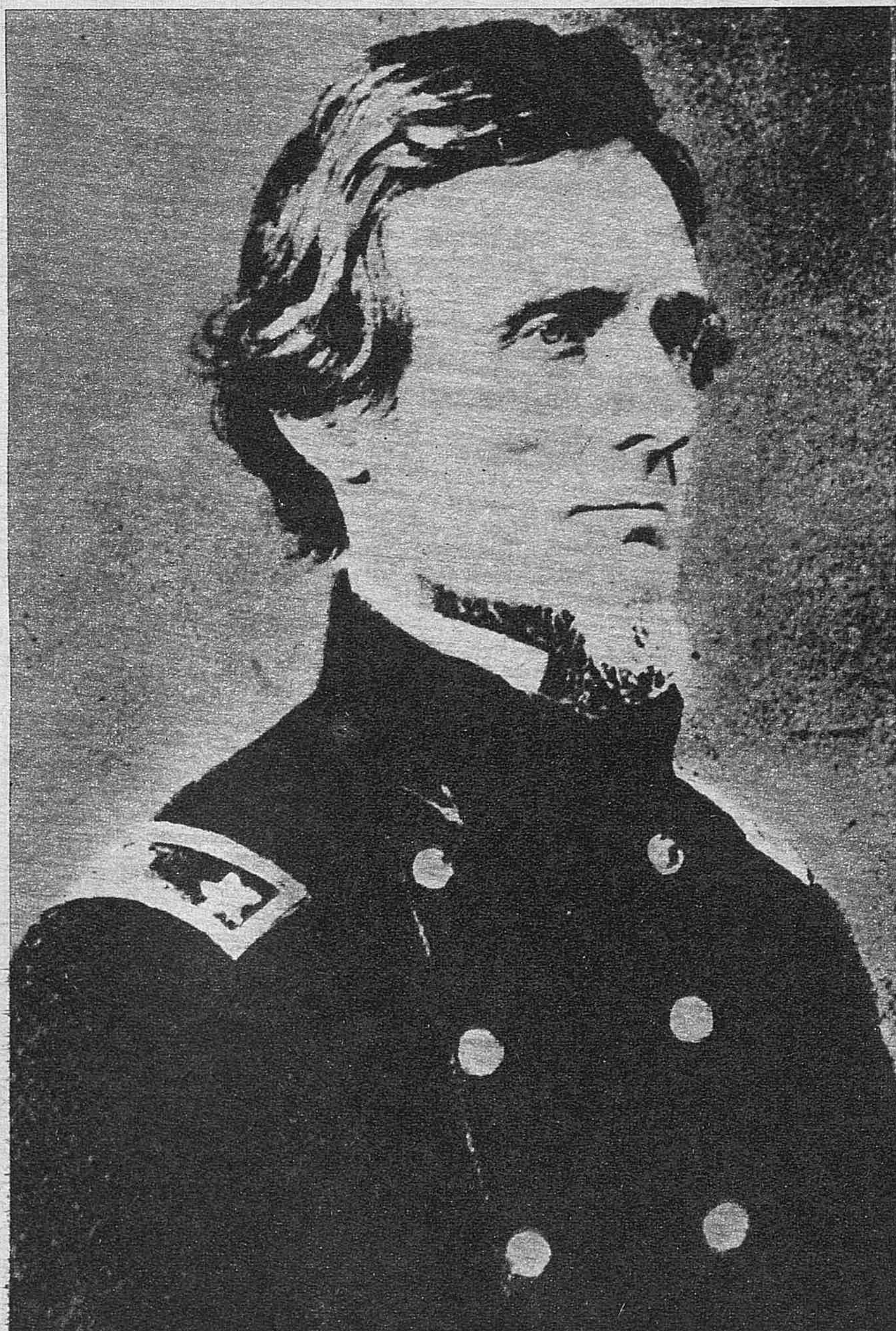
## AMEZUA

guez de la Fuente, que, por cierto, es doctor odontólogo, y que tiene bula para explicar cuándo se pone en celo el hijoputa del hermano lobo. Pero el Estado, al hermano albañil y al hermano director general, como si se la machacan tirándose desde el armario por la noche. Aquí nunca supimos separar el polvo de la paja y distinguir entre erótico, sexo y procreación. Aquí hay, aun de pie, una generación dispuesta a ir por el orgasmo hacia Dios, y un millón de hombres, por lo menos, dispuestos a pasar a las señoras por la piedra o por la vicaría. Aquí, la balanza de pagos del

afecto, del cariño, de la ciencia, de la libertad, ha estado siempre desnivelada. Aquí hemos destapado la botella y ha brotado, en dos años, un sexo montañés, menstrual, de calderilla, hecho de achuchones, offset y descuidados. Aquí hemos devuelto la noble divisa del amor bien hecho y hemos creado la mayor inflación europea de sexo de bisutería. De pronto, la Administración ha soltado sexo y sexo desde las almenas, mientras gritaba: cuidado, pueblo, macho no te vaya a herir la sensibilidad. Orden Público, Economía y Sexo han sido las tres grandes marismas donde ha estado a punto de encallar el barco de la transición. La Administración, digo yo, tendría que encargar a Amezúa que compruebe si en las regiones menos reprimidas sexualmente, donde el sexo es, tradicionalmente, vitalidad y alegría, con las que menos han amenazado con metralleta a la Democracia.

Silencio, que han empezado las clases del doctor Amezúa, ya no sé cuántos años de guardia en la ternura. Estamos en la introducción, como su propio nombre indica, de despejar la gran «equis» del sexo. Algún día los exploradores que lleguen río arriba a las fuentes de la convivencia, le encontrarán enseñando a la vieja tribu, y apenas preguntarán: «¿El doctor Amezúa, supongo...?» A lo mejor para entonces, aún está Abril y ya habremos aprendido, a lo mejor, a hacer el amor, que es una manera de no hacer, otra vez, la guerra.

P. R.



## ZOOM

## AMNISTIA PARA JEFFERSON

La guerra de Secesión norteamericana ha vuelto a tomar caracteres de primicia mediante la firma de lo que podríamos llamar «último parte de guerra» por parte del Presidente Carter. La Historia, dicen, la escriben siempre los vencedores. Quizás esa haya sido la causa principal del «ostracismo» a que se ha visto sometida desde entonces la figura del Presidente sureño, Jefferson. Ha tenido que parte de guerra» por parte llegar Carter al poder, procedente de Georgia, y anunciar eso de «la paz y el amor ven a buscarlos al Sur», para que al «vencido» le hayan sido restaurados todos los derechos que le fueron arrebatados en tiempos del Congreso de la Reconstrucción. Carter ha declarado que es el momento, tanto para el Norte como para el Sur, de perdonar y olvidar. Nunca es tarde si la dicha es buena. Seguro que Jefferson se lo agradecerá desde el otro mundo. (Efe-Upl.)



ciencia,  
o siem-  
hemos  
ha bro-  
ro mon-  
derilla,  
ffset y  
s deva-  
el amor  
eado la  
de se-  
nto, la  
lo sexo  
enas,  
o, pue-  
a herir  
Público,  
ido las  
donde  
allar el  
a Admi-  
ría que  
e com-  
menos  
donde  
nte, vi-  
as que  
on me-  
pezado  
ezúa, ya  
guardia  
n la in-  
io nom-  
la gran  
dia los  
en rio  
la con-  
ense-  
apenas  
r Ame-  
ejor pa-  
ril y ya  
lo me-  
es una  
vez, la  
P. R.  
A  
ON  
a tomar  
e  
Historia,  
a haya  
na  
nces  
ño,  
uscarlos  
lo»  
olvidar.

Jueves 19 de octubre de 1978

Edita: M. C. S. E.

Número 19.653. II Epoca. D. L.: M. 7-1953

Avenida del Generalísimo, 142. Madrid - 16

Teléfonos: 215 22 40 y 215 06 40

# Arriba

«ARRIBA» DOMINICAL

A TODO COLOR

Se agota siempre

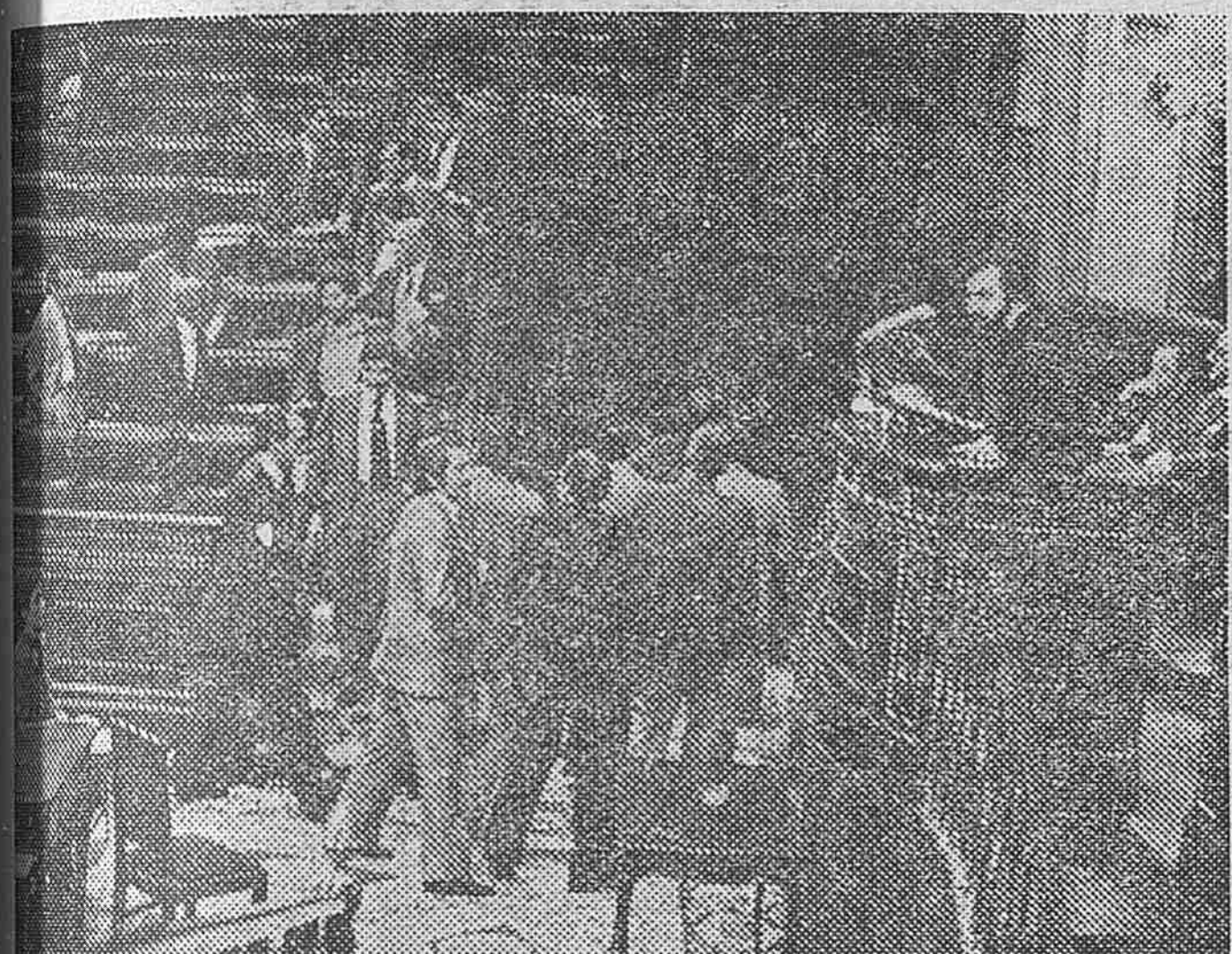
RESERVE SU EJEMPLAR

## Pleno del Congreso

### DURO ENFRENTAMIENTO ENTRE MARTIN VILLA Y LETAMENDIA

(sobre la detención de Aldalur)

- La Comisión Mixta Constitucional llegó hasta el artículo 135 y dejó seis artículos pendientes de debate



Ayer se celebró sesión plenaria del Congreso de los Diputados. En primer término se aprobó el dictamen de la Comisión Mixta Congreso-Senado sobre el proyecto de modificación de artículos de la ley de Enjuiciamiento Criminal.

Con la abstención de UCD y AP y el voto favorable de los restantes grupos, se aprobó la moción, consecuencia de interpellación, sobre la devolución de bienes incautados a diversas entidades, cooperativas, cofradías y mutualidades durante la guerra civil y los años sucesivos, presentada por Joan Raventós, del grupo parlamentario Socialistas de Cataluña.

La sesión de la tarde estuvo dedicada a interpellaciones y preguntas al Gobierno. La del diputado Letamendia sobre la detención de Vicente Aldalur en territorio español motivó una respuesta del Ministro del Interior, Martín Villa, a la que replicó Letamendia diciendo que los diputados se habrían dado cuenta del cinismo demostrado por el Ministro. Le replicó el Ministro, Martín Villa, rechazando este juicio y comparándolo con el que a la Cámara le produjera el hecho de que una conducta criminal de terrorismo, como la de hacer estallar un edificio por un artefacto, fuera calificada por Letamendia como una conducta de carácter político.

También hubo un enfrentamiento dialéctico, aunque ligero, entre el diputado de AP Laureano López Rodó y el Ministro de la Presidencia, Otero Novas, en relación con la «vocatio legis» de las disposiciones administrativas.

Mientras tanto, la Comisión Mixta Congreso-Senado, que estudia las discrepancias entre los textos constitucionales de ambas Cámaras, llegó ayer hasta el artículo 135, con seis artículos «aparcados»; es decir, pendientes de nuevo estudio.

En la foto, los diputados de UCD abandonan el hemiciclo durante la intervención de Letamendia.

(Información en págs. 8 y 9)

## En la reunión del próximo Consejo de Ministros

### SE ESTUDIARA LA CREACION DE UNA POLICIA VASCA

- Acuerdo inicial entre el Ministerio del Interior y el CGV para constituir una comisión que aborde el tema

La creación de una Policía provincial para el País Vasco es un tema que se estudiará en el próximo Consejo de Ministros que se celebrará la próxima semana. Esta iniciativa contempla la creación de una comisión mixta Ministerio del Interior-Consejo General Vasco, que estaría presidida por el Subsecretario de Orden Público. Sin embargo, «La Voz de España», de San Sebastián, que se hace eco del mismo proyecto, anticipa que la citada Policía provincial dependerá de las Diputaciones Forales y tendrá un carácter auxiliar en materia de Orden Público, sin que quede descartada la posibilidad de que a largo plazo se ocupe de algunas de las

atribuciones que hoy son competencia de la Guardia Civil.

Por otra parte, fuentes bien informadas han indicado que, en principio, existe acuerdo entre el Ministerio del Interior y el Consejo General Vasco para crear dicha comisión mixta que estudie la posibilidad de crear una Policía autóctona en Euskadi. No obstante, el funcionamiento de la comisión no se iniciaría hasta que estuviera aprobada la Constitución, y una vez que hubiera entrado en vigor la Ley Orgánica sobre Orden Público y aprobados los estatutos de autonomía. (Más información en pág. 9.)

## Relaciones Iglesia-Estado

### HABRA IMPUESTO RELIGIOSO

(según el borrador económico elaborado conjuntamente)

Representantes de la Iglesia, por una parte, y de los Ministerios de Hacienda, Justicia y Asuntos Exteriores, por otra, concluyeron ayer el borrador del acuerdo económico entre el Estado español y la Santa Sede, documento que necesita ahora la aprobación de instancias superiores. Estas negociaciones, mantenidas entre expertos y dirigidas por el Subsecretario de Hacienda, Dionisio Martínez, y el secretario de la Nunciatura Apostólica en Madrid, Dante Pasquelli, han dado como fruto la elaboración de un documento que recoge el principio de respeto absoluto a la libertad religiosa, y, en consecuencia, que

la colaboración entre la Iglesia y el Estado se configura sobre una base de neutralidad de este último en orden económico, en relación con las diversas religiones.

Esto supone una profunda renovación de los mecanismos de colaboración de Estado en la financiación de la Iglesia, incorporando el nuevo tratamiento constitucional del hecho religioso. En este sentido, el aspecto más importante del acuerdo —han añadido las fuentes informantes sobre el mismo— es la sustitución de la forma tradicional e histórica de la dotación de culto y clero, que suponía que todos los españoles, cualquiera

que fuera su creencia, contribuyeran a sostener a la Iglesia católica por vía presupuestaria, por lo que se ha venido en llamar «impuesto religioso», que esencialmente consiste en que al tiempo de presentar la declaración del Impuesto sobre la Renta, el contribuyente puede señalar a qué Iglesia ha de ser entregado el porcentaje económico señalado. Si el contribuyente no designa una finalidad económica concreta, este porcentaje sería entregado como recaudación normal en el Tesoro Público. Así pues, el hecho de declararse no creyente no evitará el pago de la cantidad correspondiente.

## FUTBOL

### MIERCOLES NEGRO PARA LOS EQUIPOS ESPAÑOLES

- ✱ Sólo el Real Madrid ganó (3-1), mientras que Barcelona (3-0), Valencia (2-1) y Gijón (0-1) fueron derrotados
- (Págs. 34 y 35)

## BARCELONA

### SECUESTRA Y ASESINA A UN NIÑO DE 9 AÑOS

- ✱ El raptor fue detenido por la Policía cuando iba a recibir el rescate de dos millones de pesetas

Un niño de nueve años de edad, Rafael Morante Esteve, secuestrado el pasado lunes, fue hallado muerto en un descampado de Barcelona, próximo al domicilio de su raptor.

El secuestrador exigió al padre del niño, don José Morante Diego, subdirector adjunto del Banco de Santander en esta ciudad, la cantidad de dos millones de pesetas por la liberación del niño.

La Policía barcelonesa logró capturar al presunto secuestrador y asesino, pero éste ya había acabado con la vida del pequeño. (Pág. 32)

Alquilamos a domicilio máquinas de escribir nuevas a particulares y Empresas

**BANCA-450.000 PESETAS**

Gane 450.000 pesetas en Madrid. ¡Ingreso seguro con nuestra enseñanza programada! Visitenos y le demostraremos la realidad de esta afirmación

**MINISTERIOS**

¡Ingrese en el Estado! ¡Presentamos su instancia!

¡Programa sencillísimo!

INFORMACION Y MATRICULA EN

**ACADEMIA CABALLERO**

Calle SAN LORENZO, 11, junto a Hortaleza, 67

Jueves 19 octubre 1978

Ayuntamiento de Madrid

Arriba 5



## URGENTÍSIMO

### ● MOVIMIENTOS DE UCD

Señor Director:

No me sorprende la exclusión de AP de la Comisión Mixta Senado-Congreso para el estudio de la Constitución. Y no me sorprende, porque desde hace algunos días se presentía, dada la actitud de UCD frente al grupo encabezado por Fraga.

Lo que me sorprende es ese apoyo del partido gubernamental al PC para que éste tuviese a Solé Turá en dicha Comisión, apoyo que se hizo de forma clara y rotunda a través de los votos que dieron como resultado la designación de este congresista comunista.

La verdad es que UCD arriesga lo suyo en todo este tinglado, ya que apoya a aquéllos de manera transparente que son ideológicamente contrarios a él.

Supongo que ese apoyo al PC ahora vendrá determinado no porque el PC le caiga especialmente simpático, sino porque detrás de él se encuentran CC. OO. y ahora es el momento de hacer pactos económicos, por lo que ese apoyo al partido se traduciría en una mayor comprensión de la central sindical comunista a la propuesta del Gobierno, por lo que UCD se vería reforzada y se aseguraba así algún tiempo más en el poder.

Ni entro ni salgo en la lógica de ese juego, lo que sí me ocurre es que estoy sorprendido por esos modos, nuevos en España, aun cuando supongo que en otros países serán corrientes y no despertarán sobresaltos.

Miguel Salcedo  
(Madrid)

### ● LA HERENCIA

Señor Director:

Imagínese la siguiente conversación:

—Papa, ¿cuando mueras nos vas a dejar mucho dinero en herencia?

—No, hijo. Procuraré no dejaros... dinero.

—Por... ¿por qué?

—Porque intento formaros, educaros, instruirlos lo mejor posible... Quiero que cuando yo muera no recibáis ni dinero ni títulos-valores, sino que tengáis una preparación suficiente para desenvolveros en la vida. Deseo que mi herencia la llevéis dentro de vosotros, que no os la puedan robar: virtudes, cultura, saber...

—¿Y... si no queremos esa herencia?

—Pues seréis vosotros los únicos que sufriréis las consecuencias directas cuando a mi muerte os encontréis con la manos vacías... El tiempo que perdáis ahora será irreparable. Aprovechad la ocasión de formaros...

Los elementos que intervienen en la educación son: la familia, el centro educativo, el ambiente y el mismo «hijo-alumno».

El padre debe dedicar tiempo y esfuerzos a la familia, llenándola de amor. Consegir que el hogar sea un sitio agradable, donde los hijos mamen cariño, comprensión, virtudes, pues la familia, además de satisfacer las necesidades materiales, debe satisfacer otras necesidades humanas, derivadas del impulso a la alegría, a la broma, a la expansión, a la promoción del buen gusto, a la apreciación y valoración del mundo interior, de la belleza de la naturaleza, del arte...

La familia ha de estar unida al centro educativo en el proceso de formación. El padre ha de colaborar, participar. El desarrollo de la personalidad de los hijos no puede estar bien fundado si su educación está sometida a diversas influencias en distintas direcciones. Debe haber unidad de criterios y uniformidad en la acción de la familia y del colegio.

Los padres han de esforzarse en crear un ambiente social en torno a sus hijos propicio para su correcta formación moral, cuidando las costumbres, las lecturas, las revistas, las amistades, los espectáculos, el tiempo de ocio, los juegos, etc.

En cuanto al hijo-alumno, no debe ser considerado como un elemento pasivo, siempre receptor, sino como un elemento activo, protagonista de su propia educación, que ha de ser informado del «porqué» y «para qué» de las cosas.

La mejor herencia de un padre a un hijo es una buena formación.

Carlos ROCES FELGUEROSO  
(Gijón)

## TEMAS POLITICOS

### 1

## EL CONGRESO DE UCD

La celebración del I Congreso Nacional de Unión de Centro Democrático que hoy comienza es un hecho de indudable trascendencia política no sólo para el partido en el Gobierno, sino para la consolidación de las fuerzas democráticas más representativas de cara al futuro más inmediato, con una Constitución que sirva de marco a una sociedad libre y moderna, que requiere inequívocamente la participación de todos, como señalaba el rona, en los foros de decisión, en los medios de información, en los diversos niveles educativos y en el control de la riqueza nacional. Los orígenes de Unión de Centro Democrático fueron sin duda una simple unión electoral en la que participaron muy destacadamente liberales, democristianos, socialdemócratas y hombres de ideología moderada que accedieron a las listas electorales como independientes. UCD se ha ido configurando desde las pasadas elecciones generales del

15 de junio del año último como un partido unitario, bien nutrido de cuadros, aunque con escasos efectivos militantes en la base.

Este I Congreso del partido en el Gobierno debe servir para afianzar, en primer término, la estructura interna del propio partido. En los fundamentos filosóficos de UCD, alejados de extremismos, por la izquierda y por la derecha, aunque más cerca de ésta inequívocamente, existe una identificación indudable con gran parte de la clase media española, factor sociológico de mucho peso en la España de hoy y hecho tranquilizador y esperanzado para construir un futuro sin excesivos sobresaltos. Era inaplazable que UCD celebrara su I Congreso Nacional, pues ello le dará más cohesión interna, aminorará el protagonismo personalista y consolidará la efectiva disolución de grupos, partidos regionales o nacionales que fueron la pieza originaria de la constitución de UCD.

Lo que no se puede negar al par-

tido en el Gobierno es su firme voluntad democratizadora de las estructuras de la sociedad española, desde un reformismo activo y como un partido interclasista, democrático y de ámbito nacional. Gracias a UCD quizá ha sido posible el desmontaje a bajo precio del antiguo régimen, sin una traumática ruptura revolucionaria. Claro que esta importantísima operación de cambio político no es achacable en exclusividad a UCD, pues en ella han colaborado decisivamente todos los partidos políticos con representación parlamentaria y muy especialmente PSOE y PCE, pero ello no es óbice para reconocer el papel principal de UCD.

El I Congreso de UCD tiene que servir para perfilar inequívocamente la posición ideológica del partido en el Gobierno, para hacerla más asequible a la comprensión popular y para fortalecer por la base su propia estructura organizativa.

M. VILLA

### 2

## ESPAÑOLES LIBERADOS

La comedia de la retención durante largos meses de ocho pescadores españoles por el llamado Frente Polisario ha tenido un final de novela rosa, feliz para todos, con la llegada a España de los compatriotas que se vieron envueltos en el enredo. La liberación no se ha hecho a través de los cauces diplomáticos normales, sino con la intervención del responsable en política exterior de la Unión de Centro Democrático. De alguna manera, sin embargo, este hecho afecta al difícil equilibrio que mantiene nuestro país con Marruecos, Mauritania y Argelia respecto al antiguo territorio español del Sáhara. Por ello no es ocioso hacerse algunas reflexiones a propósito de esta aireada y anhelada liberación de los ocho trabajadores del sector pesquero español.

En primer término, y antes que nada, recibir con gozo y alegría el fin del largo secuestro de estos trabajadores del mar que en un lejano día de abril fueron apresados por hombres armados cuando fasnaban frente a las costas saharauis con los debidos permisos de los Estados legalmente constituidos, en este caso concreto Mauritania. Decir, acto seguido, que es intolerable la presión a que están sometidos muchos pescadores por estas bandas de hombres armados del Frente Polisario, es necesario

para evitar equívocos. El Estado español no puede permitir más secuestros de este tipo sin dar una respuesta contundente, enérgica e inequívoca. Recordar la intervención militar francesa contra las bandas armadas del desierto cuando un grupo de personas de esa nacionalidad fue también secuestrado por los polisarios puede servirnos de ejemplo.

Con las prisas por exhibir a los liberados, en una legítima acción de partido en busca de votos, se olvidó someter a una «breve cuarentena» a nuestros compatriotas, muy necesaria, a nuestro juicio, aunque sólo fuera por motivos sanitarios, de desintoxicación y hasta de adaptación para su vuelta a la normalidad. Esto se hace en todas partes. Aquí, no. Los pescadores, a su llegada a Barajas a bordo de un avión de las Fuerzas Aéreas Españolas, parecían más un grupo folklórico de países exóticos que satisfechos trabajadores que vuelven a reencontrarse con su patria y su familia. ¿No hubo tiempo de ponerles un pantalón y una camisa a estos compatriotas que han abandonado el desierto, algunos de ellos con lágrimas en los ojos por dejar la compañía de sus «hermanos saharauis»?

Por último, no hubiera sido ocioso recomendar a estos trabajadores del mar una cierta prudencia

en sus declaraciones sobre un tema explosivo para la política exterior española. Ni más ni menos, han declarado textualmente que «no volveremos a la mar hasta que las relaciones entre España y la República Árabe Saharaui Democrática sean excelentes y tengamos la garantía total de que no nos van a secuestrar ni a disparar contra nuestras unidades pesqueras». ¿No les ha dicho a los pescadores que la tal República, hoy por hoy, no existe y que son inaceptables sus manifestaciones en el sentido de que los saharauis —que tan caritativamente los han tratado— «a los próximos que cojan les cortarán el pescuezo»?

Todo lo relacionado con el espionaje y delicado tema del Sáhara hay que manejarlo con exquisito tacto diplomático y sin dejar cabos sueltos que hagan aún más difícil nuestra molesta posición en el área. Los Polisarios, no hay duda, han lavado eficazmente el cerebro a los pescadores secuestrados, reconvertidos ahora en acérrimos defensores de una causa política en exceso, confusa y sin una aparente salida airosa para nuestros intereses. Y esto último es lo único que verdaderamente debe preocuparnos.

Carlos BRIONES

### 3

## ¿QUE PARTIDOS?

Aceptado el sistema de partidos surge una sutileza: ¿Cómo han de ser los partidos? Generalmente se acepta que los partidos sean «como siempre». Es decir, como han sido la mayor parte de las veces. Pero resulta que esta vez no es las otras veces, pues cada tiempo tiene sus características.

Por ello, de los partidos de la Monarquía, con su «cunismo», y las elecciones hechas desde Gobernación a los de la República, con su lucha violenta en la calle, hubo un abismo. Ser miembro de un partido en los años 30 era ser un soldado, útil para combatir ideológicamente, para hacer los servi-

cios más variados y para usar las armas en ocasiones. Hoy día la cosa es distinta. La mentalidad española es otra, pues otra es la sociedad. Y una distensión grande domina la política en un momento en que el terrorismo —con toda su gravedad— es algo preocupante, incluso obsesionante, pero limitado a minorías.

La Prensa nos informa precisamente ahora que los partidos políticos no crecen. Algunos, incluso conocen muchas bajas. Todo comenzó después de las elecciones del 15 de junio del pasado año. Se consideró cumplida una etapa y la tensión bajó. Hay problemas eco-

nómicos, pues ahora todo cuesta bastante más. Los carnés no aumentan demasiado y los militantes no siempre pagan y, con alarmante frecuencia, no se toman mucho interés en las actividades del partido. Parece todo reducido a lamento y elecciones. Se acaba de decir, con motivo del congreso de UCD, que Giscard tiene pocos aliados y, sin embargo, está en el Poder. Es decir, que se plantea la falta de necesidad de masas y todo se reduce a cuadros, dinero y «amor» capaz de atraer votos y ayudas. ¿Estamos entonces ante una nueva técnica de la política?

Mariano DEL MAZO



## EL DÍA 26

**P**ARECE que ha sonado la hora del cerco popular, social y político a la violencia y al terrorismo. Cuando está siendo debatida la convocatoria del Partido Nacionalista Vasco del día 28 —y también aislada, por las indefiniciones y piruetas del PNV—, la Organización Revolucionaria de Trabajadores hace una propuesta de manifestación para el día 26, a la que se adhieren casi todas las fuerzas políticas democráticas. Interesa tanto el origen de la propuesta —la ORT— como su finalidad: expresar públicamente la repulsa por la sucesión de hechos violentos en Euskadi.

Más dudoso es que esta manifestación tenga que celebrarse precisamente en Madrid, puesto que sus efectos psicológicos podrían incluso ser contrarios al objetivo que se busca. Una manifestación en la capital de España, por masiva que resulte, corre siempre el riesgo de seguir planteando las cosas en la falsa dialéctica Madrid - País Vasco, que, por el bien del nuevo entendimiento de la unidad de España, debe superarse. En este sentido, el carácter de la manifestación nos parece mucho más plausible en lo que tiene de solidaridad con el pueblo vasco, que, como acababa de decir el Presidente del Gobierno, no ha de ser tratado como si todo él fuese la ETA.

Es, efectivamente, el pueblo vasco el que está

necesitando de solidaridades. Ese pueblo vasco, nativo o inmigrante, está contemplando cómo su riqueza regional está desapareciendo, cómo se desciende su renta, cómo se produce una evasión de esfuerzos y personas y cómo el desaliento se apodera de inversiones y trabajo. Hace falta, en estas circunstancias, que el resto de España y las fuerzas políticas que representan a ese resto de España hagan un esfuerzo de comprensión y acercamiento para que, además, desaparezca el peligroso ambiente de antivasquismo que se comienza a respirar en otras zonas de la nación.

Sin embargo, en lo que se refiere al estricto cerco social a la violencia, creemos que es poco útil y que incluso puede llegar a ser contraproducente una acción popular en Madrid. Es el pueblo vasco, uno por uno, los ciudadanos vascos, quienes deben expresarse inequívocamente en este desafío. Y es lamentable, en este sentido, que un partido tan representativo como el PNV —aunque no sea el mayoritario del territorio— haya cambiado progresivamente la orientación de su llamada hasta volver a una indefinición que nunca sabre-

mos si ha sido motivada por el miedo, por la falta de creencias o por la propia oposición interna del partido. Por otra parte, las fuerzas democráticas vascas —PSOE, PCE, UCD, ORT y otras menos— están en condiciones objetivas (ahí está su electorado y su militancia) de promover una acción directa que signifique de alguna forma la definición de la sociedad vasca ante sus saboteadores. La acción no tiene que producirse en Madrid, salvo como símbolo, sino en el propio escenario de los hechos.

Con todo, insistimos en que la convocatoria nos parece intrínsecamente buena, y particularmente plausible en lo que tiene de movimiento de solidaridad. La violencia no tiene solamente un balance de víctimas, sino un resultado de sensación, de aislamiento del pueblo vasco. Esto es lo que hay que romper, y pasar a entender la unidad nacional de una forma nueva, con peculiaridades y autogobiernos, pero dentro de un mismo Estado. Esto no se conseguirá si no es con un amplio movimiento de solidaridades, que muy bien podrían comenzar el día 26. El pueblo vasco no es, efectivamente, la organización terrorista ETA, sino una parte más del pueblo español, con sus derechos, sus deberes y, naturalmente, sus factores diferenciales que la legalidad debe amparar y las fuerzas políticas defender.

**Arriba**

## INFLACION DESEMPLEO Y VOTOS

**E**NTRE inflación y desempleo existe una relación inversa que determina que cuanto más elevada sea la tasa de inflación menor será el nivel de desempleo y viceversa. Bajo los condicionantes actuales parece imposible pensar, a corto plazo, en una situación de estabilidad en los precios y de pleno empleo, que sería la óptima.

Sea quien sea quien ocupe el Gobierno de nuestro país, tendrá que decidirse por combatir prioritariamente la inflación o el desempleo y, de esta decisión, dependerá no sólo la marcha de la economía española, sino la propia permanencia del Gobierno en el poder; pues escoger la alternativa de combatir el paro o la inflación supone unos cambios de comportamiento y orientación del cuerpo electoral.

Todo Gobierno deseará permanecer en el poder el máximo periodo posible, pero su actuación sobre la economía, en una época crítica, comportará, sin duda, una pérdida de votos: si sigue el camino de reducir la tasa de inflación resulta previsible que los nuevos parados no le concedan el voto, pero si elige el camino de fomentar el empleo, aun a costa de que se incrementen los niveles de precios, difícilmente los sectores empresariales le prestarán su confianza, aparte de las consecuencias catastróficas que, a medio y largo plazo, tendría tal decisión para la economía nacional y, por tanto, para el bienestar general, incluido el de las clases trabajadoras.

Los partidos deben tratar de obtener el poder y de permanecer en él, pero una vez que lo obtienen, considerando la gran responsabilidad que el poder lleva aparejada, no tienen otro remedio que relegar a un segundo plano las exigencias electorales y concentrarse en los objetivos de mejoramiento de la comunidad, sin sacrificar nunca la política económica y social del Estado a la propaganda. En otro caso, además, las consecuencias de una política económica irracional, serían aún más perjudiciales electoralmente.

Estas recíprocas interrelaciones entre la política y la economía resultarán beneficiosas para todos, pues, como las elecciones son un hecho periódico, los partidos en el poder deberán cuidar que su política económica tienda a la estabilidad, al estar en juego su propia supervivencia en cada proceso electoral.

**Arriba**

## LA FINANCIACION DE LA EMPRESA

Para que el crecimiento empresarial se desarrolle de forma equilibrada, es necesario que la financiación de la empresa se realice con una significativa participación de capital propio. La escasez de capital es siempre el mayor obstáculo para el crecimiento y constituye, de hecho, el más importante factor de estrangulamiento de la empresa.

La búsqueda del nivel óptimo de autofinanciación, en el total de los recursos que ha de utilizar la empresa, se presenta como un problema insoluble, pues no existe una solución universalmente válida para todas las circunstancias. Ninguna política financiera puede ser considerada como un modelo absoluto. En cada coyuntura concreta la estructura financiera de la empresa puede y debe modificarse, de acuerdo con los objetivos que se pretendan alcanzar y en consonancia con diversos factores

(mercado de capitales, presión fiscal, etc.).

Pero esta variedad sólo es significativa para cada empresa en particular, pero no para el conjunto nacional, en el que el nivel general de autofinanciación es un índice básico para conocer la solidez de la economía de un país. Por ejemplo, en España el porcentaje de autofinanciación empresarial medio es inferior, en más de la mitad, al existente en la CEE.

La empresa española, excesivamente especulativa, se apresura a repartir dividendos y, por más estímulos legales que se arbitren, la práctica de retener beneficios es casi desconocida y ello conduce, inevitablemente, a situaciones críticas, ya que la finalidad de la autofinanciación no sólo es la de fomentar el desarrollo de la empresa, sino la de mantener su capacidad productora.

La vida de la empresa y su crecimiento no dependen exclusivamente del nivel de autofinanciación, aparte de que una hipertrofia de la misma puede conducir también a efectos distintos de los deseados. Pero una política de retención de la mayor parte posible de los beneficios, seleccionando las inversiones a los que se destinen, se convierte en una regla infalible para mantener la salud y la prosperidad económica.

Pero tampoco puede pensarse que la reinversión de beneficios puede sustituir con éxito al capital propio. Hay que reforzar equilibradamente las posiciones de uno y otro factores y combinarlos, de acuerdo con las circunstancias, con los elementos de financiación ajena, para cubrir las crecientes necesidades financieras que encuentra toda empresa competitiva.

**Arriba**





# el país

## EL GOBIERNO NO CUMPLE

Y hay que exigirle que cumpla. Hace casi un año, después del dismantelamiento de la antigua Organización Sindical, el Gobierno aseguró, prometió, escribió y certificó que una cosa era la OS verticalista y otra sus funcionarios. Aquella cerraba una etapa, larga etapa, para abrirse al pluralismo sindical y a las centrales, sin dirigismo gubernamental. Los funcionarios tenían unos derechos que no habrían de sufrir menoscabo alguno y eran tan funcionarios del Estado como los demás de la Administración. Mantener, como siguen manteniendo algunos funcionarios «demócratas de toda la vida, incluso en el paréntesis 1939-1975» que todos los funcionarios sindicales entraron allí «a dado, por enchufe político, a causa de los servicios prestados o por sus ideas, por supuesto, fascistas», no es que sea una «boutade» y una grave inexactitud. Es, una impresionante estupidez y una solemne majadería. Y hay bastantes estúpidos y más de un majadero en la España actual.

Pero volvamos a las cosas serias. El Gobierno aseguró —y está escrito en el «Boletín Oficial del Estado»— que los funcionarios mantendrían sus derechos, que serían transferidos a otros departamentos sin merma de ellos y prometió soluciones rápidas con indemnizaciones, jubilaciones, etcétera. Casi un año después, el Gobierno no ha cumplido su palabra. Es más, la ha incumplido gravemente. No han llegado las normas sobre jubilaciones o indemnizaciones. Ha transferido a funcionarios a diversos Ministerios como si se tratara de mesas, de máquinas de escribir o de pisapapeles. Esas transferencias, con carácter provisional, todavía, han sido rechazadas por algunos funcionarios ministeriales, sin que nadie haya reaccionado. Algunos funcionarios han tenido que estar —siguen estando— por los pasillos o en sus casas, en espera de que la Administración les dé el mínimo trato que merecen: el de personas.

Desde hace un año, estos funcionarios no han tenido ni el más mínimo aumento de sueldo, al contrario que el resto de la clase trabajadora española. En algunos casos, incluso, han sido transferidos a centros, donde funcionarios o personal contratado de igual categoría cobra diez o quince mil pesetas más de sueldo. Y han sido objeto de un trato lamentable. Tal vez haya culpables con nombres y apellidos. Por ejemplo, quien tuvo el mando efectivo sobre la AISS en el periodo de su desamortización y liquidación a beneficio de inventario. Y hay más.

Humillados, ofendidos, maltratados y discriminados, los funcionarios de la AISS van a hacer una concentración nacional mañana viernes. El Gobierno tiene una deuda con ellos y es de justicia que cumpla sus promesas y que atienda unos derechos justos.

## 23 ADJUNTOS

No toman posesión en Barcelona porque, al parecer, el rector sugirió a los profesores no numerarios de aquel centro que lo impidieran. Son 23 señores con su capacidad educativa reconocida y con su nombramiento en el bolsillo. Desde el Ministerio de Educación se ha dado un ultimátum: Que tomen posesión, ya, sin excusas. El Ministerio, esta vez, al menos, ha obrado con justicia y debe llevar el asunto a rajatabla. Pese a quien pese y aunque a algunos penenes catalanes no les guste.

## "INFRADOSIS DE PENSION"

Así aparece en una es- que- la que publica un pe- riódico de jubilados de Valencia: «Murió de una infradosis de pensión. La jubilación mata.» Yo creo que más que una anécdota es una llamada a la reflexión de todos los que hacemos posible que una infradosis de pensión, de salario mínimo, de trabajo o de paro, mate. Y, sobre todo, para el Ministerio de Sanidad y Seguridad Social.

Francisco MURO DE ISCAR

## PLENO DEL CONGRESO

# DURO ENFRENTAMIENTO MARTIN VILLA-LETAMENDIA

(SOBRE EL CASO ALDALUR)

- ◆ El diputado vasco acusó al Ministro de cinismo
- ◆ Martín Villa: 'A ver quién tiene más cinismo, cuando Letamendía califica una explosión y un atentado terrorista como un acto político'

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Con la presencia en la tribuna de invitados del ex presidente chileno Eduardo Frei, que fue acogida con aplausos de UCD y el silencio de socialistas y comunistas, se inició ayer la sesión plenaria del Congreso de los Diputados, que aprobó inicialmente el dictamen de la Comisión Mixta sobre el proyecto de ley de modificación de artículos de la ley de Enjuiciamiento Criminal.

En la sesión de tarde se produjo un duro enfrentamiento entre el Ministro del Interior, señor Martín Villa, y el diputado del grupo mixto, señor Letamendía, respecto a la detención en territorio nacional de Vicente Aldalur.

### Bienes incautados en la guerra civil

Tras la explicación de voto de los distintos grupos parlamentarios sobre la votación en el dictamen de la Comisión Mixta, se pasó a la moción sobre devolución de bienes incautados a diversas entidades, cooperativas, cofradías y mutualidades durante la guerra civil y años sucesivos, presentada por el diputado Raventós, del grupo parlamentario Socialistas de Cataluña.

Le respondió el Ministro de Trabajo, Rafael Calvo Ortega, quien señaló que el Gobierno adoptó en su día el compromiso de formalizar el inventario de estos bienes, y que este compromiso estaba cumplido porque el inventario está terminado y a disposición de los diputados.

Seguidamente defendió una enmienda a esta moción el diputado de la minoría catalana Heribert Barrera.

Tras unas palabras del señor Raventós, asumiendo la enmienda el diputado Heribert, la moción fue aprobada por 132 votos a favor, ninguno en contra y 144 abstenciones (UCD).

### Función de las Cámaras Agrarias

La sesión de la tarde se reanudó con la interpelación del diputado Pau i Pernaú, de Socialistas de Cataluña, sobre Cámaras Agrarias y la posible creación del organismo de servicios agrarios.

Respondió el Ministro de Agricultura, Jaime Lamo de Es-

pinosa que las Cámaras Agrarias existían desde hace más de un siglo y que se habían ido adaptando a las circunstancias de cada momento. Matizó que las actuales son nuevas en todo su sentido y que proceden de unas elecciones auténticamente democráticas.

### Detención de Vicente Aldalur

La siguiente interpelación fue defendida por el diputado Letamendía, del grupo mixto, y versó sobre la detención en territorio español de Vicente Aldalur.

Letamendía señaló que se había tratado de una entrega ilegal de la Policía francesa a la española, y explicó las circunstancias en que esta entrega se había efectuado.

Respondió el Ministro del Interior, Rodolfo Martín Villa, quien señaló que ante la denuncia del señor Letamendía por supuestas violaciones jurídicas, tenía que destacar el carácter legal de la actuación gubernativa española.

Hizo un exhaustivo relato de cómo se produjo la detención de Vicente Aldalur. Dijo que éste había entrado en Francia por el paso fronterizo de Irún, en un taxi, llevándose por delante parte de la barrera metálica fronteriza, y que fue conducido por unos amigos al hospital.

La Policía francesa le trasladó a las dependencias de la comisaría de Canfranc, donde, al tomarle declaración, confesó haber participado en la voladura del edificio del sindicato empresarial de la Asociación Democrática de Empresarios de Guipúzcoa, y que había sido él el encargado de instalar el dispositivo eléctrico del artefacto, que, por un fallo, detonó antes de lo previsto, causándole diversas quemaduras.

Añadió que el magistrado-jefe de San Sebastián, que estaba ocupado del acto terrorista, ordenó que el inculcado fuese puesto a disposición judicial. Por ello —añadió— resulta impreciso hablar de irregularidades en cuanto al convenio de extradición.

### Letamendía acusa a Martín Villa de cinismo

Martín Villa señaló que era tristemente notable que los hechos relatados fuesen califica-

dos por un diputado como políticos, cuando la valoración de estos hechos es simple y llanamente de actuación terrorista.

Negó, finalmente, que hubiera existido vulneración, en absoluto, del tratado de extradición y de los principios de la ley de Enjuiciamiento Criminal, y que hubiese habido ninguna clase de connivencia entre autoridades francesas y españolas.

«Estamos ante una actuación de carácter criminal y terrorista, y no ante refugiado político», dijo.

En turno de rectificación, dirigió el diputado Letamendía expresamente a los grupos la Cámara, salvo UCD, la mayor parte de los diputados del partido del Gobierno abandonaron la sala.

Mostró su desacuerdo con la intervención del Ministro a su voz de lenguaje del cinismo. Si no es refugiado político —dijo— es porque el Estado francés no admitió la tramitación de la petición. Ha habido connivencia entre la Policía francesa y española, y espero que la Cámara se haya dado cuenta del cinismo demostrado por el Ministro del Interior».

Volvió a tomar de nuevo la palabra Martín Villa para reafirmar el juicio de cinismo que sobre el tono de su intervención había vertido el diputado Letamendía, y lo comparó con el juicio que puede merecer a la Cámara dicho diputado por su conducta de carácter terrorista de Vicente Aldalur, finalizando diciendo el Ministro.

### Industria naval

Abierto el turno de preguntas, el comunista Jordi Solé planteó la situación creada por la presa Térmica de Besós, que dijo que se construyó con una licencia provisional, y que, grediendo de forma ilegítima las normas legales. El Ministro de Industria dijo que se cumplió toda la normativa, resultó el valor de los obreros cuanto a creación de puestos de trabajo.

Laureano López Rodó preguntó sobre los residuos nucleares.

El señor Rodríguez Salazar contestó al señor López Rodó, afirmó que los ciudadanos de a pie habían padecido durante muchos años la contaminación de una Administración que seguía practicando el «vaqué» y mañana, y señaló hoy se está haciendo un esfuerzo para conseguir eficacia en la Administración.

El señor López Rodó, en una nueva intervención, preguntó sobre la «vacación legal» de decretos y disposiciones administrativas de carácter general. El Ministro de la Presidencia

Soc... apl... ex... el h...  
Apr... ven... ña... nes civil...

Novas, dijo... de excepción... posibilidad ab...  
El Pleno fin...  
guinta del dip...  
Emérito Bono...  
la construcción...

P... de...

LOS D...  
LOS...  
JURIS...

Los C...  
única...

MADRID. (R...  
metan delitos...  
maria, según...  
Código de Jus...  
y que ha sido...  
recto de ley...  
en 46 folios...  
de artículos...  
Código conste...  
en el texto le...  
nes superpues...  
Justicia Militar...  
las figuras de...  
de traición y...  
legalidad para...  
tamente.

La jurisdicc...  
el Código cor...  
por actos con...  
trictamente m...  
y aguas jurisd...  
do el atentado...  
defensa militar...  
Por razón...  
se revisan am...  
tar que sea re...  
por ello some...  
excepcionalme...  
el hecho se ha...  
relación de s...  
tores.

Jueves 19



En el próximo Consejo de Ministros

## LA CREACION DE LA POLICIA VASCA, A ESTUDIO

✱ Acuerdo inicial entre Interior y CGV para constituir una comisión mixta que aborde el tema

MADRID. (De nuestra Redacción.)—En el próximo Consejo de Ministros se estudiará la posibilidad de formar una Comisión Mixta Ministerio del Interior-Consejo General Vasco, de cara a la creación de una Policía vasca, según ha sabido Efe de fuentes dignas de crédito. Esta Comisión, en caso de crearse, estaría presidida por Julio Camuñas, subsecretario de Orden Público, y quedaría integrada de modo paritario por altos cargos del Ministerio del Interior y representantes del Consejo General Vasco.

Este mismo tema es anticipado también con mayor lujo de detalles por el diario de San Sebastián «La Voz de España». Según el periódico norteo, el Gobierno prepara la creación de esta Policía autonómica por la vía de decreto-ley y contemplaría la creación de una Policía provincial vasca para Alava, Guipúzcoa y Vizcaya, que dependerían de las respectivas Diputaciones Forales y que funcionarían de forma independiente en cada una de las tres provincias señaladas.

Las funciones de estas Policías, según la misma fuente, no pasarían de tener un carácter auxiliar en materia de orden público. No obstante, cabe la posibilidad de que una ampliación de las funciones de esta Policía provincial significaría, en un proceso a largo plazo, una disminución de las atribuciones de la Guardia Civil e incluso a la posible desaparición en el País Vasco.

### Acuerdo con el CGV

Por otra parte, fuentes bien informadas han indicado que, en principio, existe acuerdo entre el Ministerio del Interior y el Consejo General del País Vasco para crear una Comisión Mixta que estudie la posibilidad de crear una Policía autónoma en Euskadi.

No obstante —siempre de acuerdo con las fuentes consultadas por Europa Press—, el funcionamiento de dicha Comisión Mixta no se iniciaría hasta que se cumplieran tres requisitos: La aprobación de la Constitución, la entrada en vigor de la ley orgánica sobre Orden Público, prevista en la Constitución y la aprobación y aplicación de los estatutos de autonomía.

### «Placet» al nuevo embajador argelino

En la misma reunión del Consejo a celebrar la próxima semana, se concederá el «placet» al nuevo embajador argelino en Madrid, Hocine Djoudi, quien ha sido durante diez años jefe de Gabinete y consejero del actual ministro de Asuntos Exteriores argelino, Abdellaziz Bouteflika, detalle este que se interpreta en los medios diplomáticos madrileños como buena prueba del deseo de Argel de restablecer con Madrid unas cordiales relaciones.

### Comisión de Subsecretarios

La Comisión de Subsecretarios ha estudiado ayer, entre otros asuntos, un proyecto de decreto-ley, elaborado conjuntamente por los Departamentos de Presidencia y Hacienda, por el que se conceden pensiones a los familiares de los españoles fallecidos como consecuencia de la guerra civil de los años 1936 a 1939.

Otros temas tratados fueron:

— Acuerdo sobre aprobación de las plantillas orgánicas de varios organismos autónomos, entre ellos el Servicio Nacional de Productos Agrarios (SENPA), el Servicio de Depósitos, la Caja Central de Seguros y el Servicio de Publicaciones del Ministerio de Cultural.

— Acuerdo por el que se autoriza al Banco de España a prorrogar un crédito de 10.500 millones de pesetas a RENFE y otro de 15.000 millones para la financiación de exportaciones.

Por primera vez en los Presupuestos del Estado

## 20.000 MILLONES PARA CORREGIR LOS DESEQUILIBRIOS REGIONALES

MADRID. (Resumen de agencias.)—La creación de un fondo de compensación interregional de unos 20.000 millones de pesetas, tendente a corregir los desequilibrios económicos de las diferentes regiones españolas, figura como novedad dentro de los Presupuestos Generales del Estado del próximo año, según ha sabido Efe de fuentes dignas de crédito. Esta asignación constituye el comienzo de las compensaciones a las regiones, y son fondos de inversión pública.

Por otra parte, los 20.000 millones de pesetas asignados en los presupuestos para entes preautonómicos estarán destinados a los gastos de funcionamiento de los distintos órganos de gobierno. Es una asignación que ha entrado este año, por primera vez, a formar parte de los Presupuestos Generales del Estado, la cual ya han recibido o están a punto de recibir ocho organismos autónomos de los 13 que tienen negociado su régimen preautonómico.

La Comisión Mixta Constitucional llegó ayer al 135

## NUEVA REDACCION DEL ARTICULO REFERENTE AL MATRIMONIO

MADRID. (De nuestra Redacción.)—A las nueve y cuarto de la noche terminó la reunión de la comisión mixta Congreso-Senado, que estudia las diferencias entre los dictámenes de ambas Cámaras al texto constitucional.

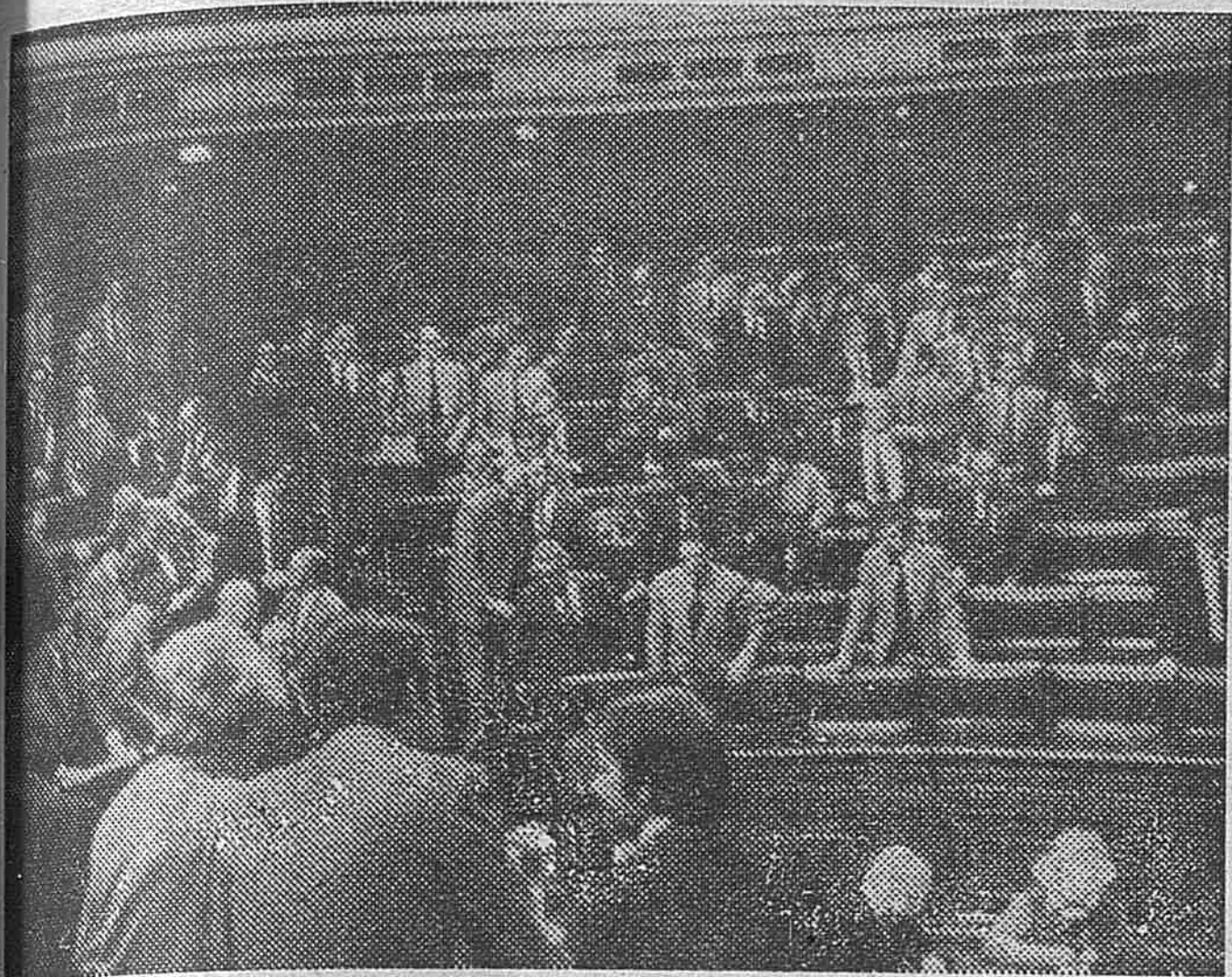
Al terminar la reunión, el presidente del Senado, don Antonio Fontán, indicó a los periodistas que no se podía facilitar el texto de los artículos aprobados por estar pendientes de definitiva redacción. Como se hablaba en voz muy baja, un periodista le dijo que si podía elevar el tono de voz, a lo que respondió el señor Fontán que se comprara una trompetilla, frase que fue acogida con lógico desagrado por los periodistas.

Seguidamente, fue el presidente de las Cortes, Antonio Hernández Gil, el que se dirigió a los periodistas para facilitarles información en relación con las reuniones de la comisión mixta. Dijo en primer término que se había llegado hasta el artículo 135. Se han producido un total de cincuenta y seis variaciones en artículos, títulos o capítulos, de los cuales cuarenta y seis son modificaciones en artículos. Ayer quedaron seis artículos «aparcados», es decir, pendientes de nuevo estudio. En las anteriores reuniones los artículos «aparcados» habían sido cuatro y tres, respectivamente.

Se refirió a algunas de las modificaciones introducidas; entre ellas, en el artículo cuarto, referente a la bandera de España, se sustituye la expresión «consta» por «está formada». Se suprime la remisión a la Ley para la regulación del escudo de España. Se formula una nueva redacción del apartado primero del artículo noveno, en el sentido de que «los ciudadanos y los poderes públicos están sujetos a la Constitución y al resto del ordenamiento jurídico». En el apartado tercero de este mismo artículo se señala que «la Constitución garantiza el principio de legalidad».

En el artículo once, referente a los países con los que se podrá concertar tratados de doble nacionalidad, se suprime la frase «si sus leyes no lo prohíben expresamente». En el apartado segundo del artículo dieciocho se sustituye la expresión «mandamiento judicial» por «resolución judicial». En el apartado tercero de este mismo artículo se garantiza el secreto de las comunicaciones. En el artículo veinte se sustituye «soportes de información» por «medios de información».

Añadió el señor Hernández Gil que se había realizado una nueva redacción del artículo treinta y dos, referente al matrimonio. Se señala, en primer término, que el hombre y la mujer tienen derecho a contraer matrimonio con plena igualdad jurídica, para añadirse que la ley «regulará las formas del matrimonio, la edad y la capacidad para contraerlo».



✱ Socialistas y comunistas no aplaudieron la presencia del ex Presidente chileno Frei en el hemiciclo

✱ Aprobada una moción de Raventós (socialistas de Cataluña) sobre devolución de bienes incautados en la guerra civil a diversas entidades

Novas, dijo que no se trataba de excepciones, sino de una posibilidad abierta en la propia ley.

El Pleno finalizó con una pregunta del diputado comunista Emérito Bono sobre la crisis de la construcción naval en Gali-

cia. El Ministro de Industria contestó que la reestructuración del sector y del profundo análisis del mismo que se está llevando a cabo, permitirá que la industria naval vuelva a los tiempos brillantes registrados en el pasado.

Proyecto de ley de Reforma del Código de Justicia Militar

## LOS DELITOS COMUNES DE LOS MILITARES, A LA JURISDICCION ORDINARIA

✱ Los Consejos de guerra se aplicarán únicamente a delitos militares

MADRID. (Resumen de Europa Press.)—Los militares que cometen delitos comunes serán sometidos a la jurisdicción ordinaria, según se desprende del proyecto de ley de reforma del Código de Justicia Militar, remitido por el Gobierno al Congreso, y que ha sido elaborado por el Ministerio de Defensa. Dicho proyecto de ley, al que tuvo acceso Europa Press, está contenido en 46 folios, consta de un extenso preámbulo y de una serie de artículos en los que se modifican diversas disposiciones del Código castrense. Según se indica en una parte del preámbulo, en el texto legal se resuelve la dualidad de algunas tipificaciones superpuestas en el Código Penal, restringiendo el Código de Justicia Militar al ámbito de los delitos militares, precisando más las figuras del delito de rebelión militar, suprimiendo otras del delito de traición y consiguiendo hacer más circunscrito el perfil de la legalidad para la protección de los intereses militares estrictamente.

### Jurisdicción castrense

La jurisdicción castrense limitará, además de los hábitos que el Código comprende, el conocimiento de los que se realicen por actos cometidos en centros, establecimientos o lugares estrictamente militares, considerándose como tal el mar territorial y aguas jurisdiccionales, además del espacio aéreo nacional, cuando el atentado o riesgo causado amenace a los intereses de la defensa militar del Estado y sus medios militares de guerra.

Por razón de la persona —se indica en el citado proyecto— se revisan ampliamente los supuestos de desafuero para el militar que sea reo de delito común, dado que en lo sucesivo serán por ello sometidos siempre a la jurisdicción ordinaria, y sólo excepcionalmente al fuero de las Fuerzas Armadas, caso de que el hecho se haya cometido como consecuencia u ocasión de una relación de servicio o quedasen afectados los intereses militares.



MANIFESTACIONES CONTRA EL TERRORISMO

## UGT, CC. OO. Y SU APOYAN LA CONVOCADA EN MADRID

MADRID. (De nuestra Redacción.) — Las uniones sindicales de Comisiones Obreras y UGT convocan a sus afiliados a la manifestación que, «contra el terrorismo y en defensa del pueblo vasco», se celebrará próximamente en Madrid, organizada por diversos partidos políticos.

La fecha de esta manifestación está sin decidir, aunque en

principio puede celebrarse los días 26 ó 28, estando pendiente su definitiva fijación de la decisión del Gobierno Civil de Madrid.

Por otra parte, las mismas centrales sindicales convocarán, para mediados del mes que viene, otra concentración, en la que se protestará contra el paro y los expedientes de crisis.

La convocatoria antiterrorismo será también apoyada por el SU.

SOCIALISTAS DE CATALUNYA

## NO APOYAREMOS A SUAREZ (en un voto de investidura)

BARCELONA. (Europa Press.) «Nosotros pedimos elecciones municipales inmediatas —declaró ayer a Europa Press Joan Raventós, primer secretario del Partit dels Socialistes de Catalunya (PSC-PSOE)—. Tenían que haberse celebrado ya —continuó— si el Gobierno hubiera cumplido su declaración de convocarlas antes de finalizar el año pasado. Ahora estamos en el tramo final de la Constitu-

ción. Nosotros manifestamos siempre que las Cortes debían ser constituyentes. Por ello, consideramos que, una vez aprobada la Constitución, debe haber nuevas elecciones generales. Quiero dejar claro que los socialistas votaremos contra la investidura de Suárez como Presidente, y desmienta las informaciones en el sentido de que nos abstendremos.»

Gobierno vasco en el exilio

## EL PNV NO ACEPTA SU DESAPARICION

BILBAO. (Efe.)—El Euskadi Buru Batzar (máximo organismo del PNV) estudiará a propuesta de pacto constituyente para el País Vasco presentada ayer por el diputado socialista José María Benegas en el Club Siglo XXI.

Fuentes nacionalistas consultadas por Efe no quisieron pronunciarse en torno a este tema hasta que sea discutido dentro del EBB, por considerarlo «muy delicado», pero adelantaron que el PNV estaba totalmente en desacuerdo con la disolución, de momento, del Gobierno vasco en el exilio.

Iñaki Anasagasti, miembro del EBB, rechazó las alusiones hechas por Benegas sobre un supuesto desinterés del PNV en la potenciación del Consejo General Vasco. «Nosotros queremos potenciarlo —dijo— y conseguir las transferencias cuanto antes, para que tenga auténticas facultades de Gobierno.»

Además de estudiar la propuesta socialista, que implica un acuerdo PSOE-PNV en los temas de autonomía, pacificación y crisis económica, los dirigentes nacionalistas harán pública una nota, para salir al paso de las críticas hechas por algunos partidos y órganos de Prensa en el sentido de que intentaban suavizar los lemas de la convocatoria contra la violencia

CLUB SIGLO XXI

Jesús María Viana

## ETA CARECE DE RESPALDO POPULAR

(y se esconde tras la pantalla del miedo y de amenaza)

MADRID. (Efe.)—El terrorismo de ETA, que contó con cierto apoyo en algunos sectores ideológicos hasta la muerte de Franco, carece por completo de respaldo popular desde las elecciones de junio de 1977, escondiéndose tras la pantalla del miedo y la amenaza, afirmó ayer tarde el diputado Jesús María Viana, en el Club Siglo XXI.

El conferenciante, diputado vasco de Unión de Centro Democrático, bajo el título de «Mi visión del País Vasco», hizo una exposición histórica a partir de los siglos XIII y XIV, en los que se produjo la incorporación a la Corona de Castilla de las provincias Vascongadas de una forma voluntaria y separada.

Se detuvo más tarde en el momento del nacimiento del Partido Nacionalista Vasco, en 1895, poniendo de manifiesto las tesis de la obra de Sabino Arana, que define al partido como independentista y que lleva sus enunciados hasta caer en el racismo.



Comentó posteriormente años de la II República, el estatuto de 1936, la derogación de los conciertos económicos Vizcaya y Guipúzcoa en 1937, años de Dictadura, hasta la situación actual.

Tras destacar la falta de apoyo popular a ETA, se refirió al tema de la represión sufrida en el País Vasco durante la Dictadura, afirmando que se dirigió fundamentalmente hacia la cultura y las tradiciones sociales políticas vascas y no hacia el orden económico.

Respecto a la postura de distintas fuerzas políticas del País Vasco, señaló la actitud contradictoria y acomplejada del Partido Socialista de Euzkadi que en contra de su tradición histórica de partido supranacionalista, estructuralmente centralista intenta hacer bandera del autonomismo, llegando a apoyar incluso algunos planteamientos de los nacionalistas, en un afán de no perder imagen electoral, pensando que su posición la fundamenta a los ojos de los inmigrantes.

En cuanto a las posturas del PNV, destacó su obsesión por presentarse a sí mismo y al pueblo vasco como mártir del centralismo de Madrid, que chaza todos sus ofrecimientos de buena voluntad, mientras que por el contrario lo que pretende es el logro de la autonomía y el independentismo.

Criticó también a los líderes del PNV de mantener una postura de ambigüedad ante la violencia y el terrorismo, como quedó claro en los debates constitucionales.

UCD, dijo, es el único partido que mantiene una trayectoria firme y libre de equívocos respondiendo a lo prometido en su programa electoral.

También hizo un llamamiento a la solidaridad y comprensión de todos los pueblos de España, haciéndoles ver que a la larga, la mayoría del pueblo vasco le inspira un deseo de hermandad con todos ellos, lejos de planteamientos violentos y segregacionistas mantenidos por unas minorías que con sus tentativas a la democracia y libertad intentan imponer sus criterios por la vía del miedo y el terror.

## CARLOS RODRIGUEZ LA POLÍTICA y los días

### UCD

la posible configuración del centro catalán, la presencia de Antón Cañellas.

En la mañana de hoy se elegirá y formará la mesa del congreso, y por la tarde comenzarán los trabajos de las comisiones. Mañana, concluirán las comisiones, se celebrará el pleno y se presentarán las candidaturas para los diferentes puestos del partido, que serán elegidos en el pleno del sábado. En la tarde del sábado, Adolfo Suárez pronunciará el discurso de clausura. Ya por la noche, se celebrará una fiesta de clausura de este primer congreso nacional de UCD.

El montaje del congreso se califica de espectacular, con más de quinientos periodistas e informadores gráficos acreditados, pantallas de video, salas de cine, servicios de transmisiones de todo tipo, imprenta y un ejército de técnicos y azafatas. Buen número de personalidades extranjeras invitadas —políticos, artistas e intelectuales— completarán el despliegue. Para los plenos, se abrirán los dos auditorios del Palacio de Congresos. Casi doscientos periodistas de UCD atenderán a la Prensa acreditada.

El martes por la noche, en el cóctel de presentación del congreso a los medios informativos, Adolfo Suárez dijo que estará todo el tiempo, durante los tres días, en las comi-

siones y plenos. Y se negó en redondo a contestar la pregunta que todos hacen: ¿investidura o elecciones generales? Por sorpresa, me hizo por dos veces un matiz que me llenó con las pestañas quemadas de leer y releer el texto del proyecto constitucional; apuntó al tribunal de Garantías Constitucionales. Pienso que Adolfo Suárez está dispuesto a no decir ni a su propia sombra lo que piensa hacer tras el referéndum, por lo menos, hasta el momento en que pueda negociarlo con las restantes fuerzas políticas. Así que, por ahora, está todo dicho y hay que poner punto y aparte a las hipótesis al respecto.

000

El otro punto de interés político de la jornada son los comentarios en torno a la propuesta de un «pacto constituyente vasco», que formuló Txiqui Benegas en su conferencia en el Club Siglo XXI. Se trata, en esencia, de conseguir dos compromisos, uno de pacificación y otro de reactivación económica. Las fórmulas ofrecidas por el dirigente socialista son lo suficientemente precisas y realistas como para merecer un análisis en profundidad. Es muy elogiable que el Club Siglo XXI haya ofrecido una plataforma solvente para un debate de tanta importancia como el que se refiere a la cuestión vasca. El lunes habló —en niveles de oscuridad intraducibles, a mi modo de ver— Miguel Unzueta (PNV). El martes lo hizo Benegas (PSOE) y ayer Viana (UCD). Para hoy se espera, con gran interés, la conferencia del líder comunista Roberto Lertxundi, quien, en los últimos tiempos, está dando ejemplo de sensatez y profundidad analítica.

**A**mplísimo interés, que se hace patente en la atención de los medios informativos, ante el comienzo, hoy en Madrid, del congreso constituyente de UCD, al que asisten casi 1.800 delegados, procedentes de la totalidad de las provincias españolas. Por todos los sectores del arco democrático se escucha la misma confidencia: UCD es un partido necesario para la consolidación de la democracia.

Hace poco más de dieciséis meses, UCD se formó a base de reunir, en un «frente electoral amplio, reformista y progresista», una serie de pequeños partidos de cuadros y personas que, en unos casos, habían estado en la oposición al régimen anterior y, en otros, había evolucionado realmente desde el interior del régimen hacia la democracia. Ahora, de este primer congreso debe salir, en definición del coordinador general de UCD, Rafael Arias-Salgado, «un partido interclasista de muy amplias bases de afiliación activa y todavía más amplio espectro de votantes, con vocación mayoritaria». De acuerdo con la ponencia ideológica, UCD fundamenta su ideología en cinco principios —personalismo, democracia, libertad, humanismo e igualdad—, que permitan el desarrollo solidario de un modelo de sociedad que conjugue la igualdad y la libertad.

Se da el caso de que ocho políticos de gran relieve, aún no inscritos en UCD, participarán sin voto en las actividades del congreso, lo que se interpreta como una puerta abierta a su integración en breve plazo. Entre estos ocho políticos, hay que destacar a tres personalidades del prestigio humano e intelectual: los demócratas cristianos Joaquín Ruiz-Giménez y Manuel Villar Arregui, y el liberal Joaquín Satrustegui. También ofrece interés, por su valor cara a



GRUPOS POLITICOS

Hoy, con la participación de 1.733 compromisarios

# COMIENZA EL I CONGRESO DE UCD

- Se debatirán once ponencias a las que han sido presentadas 1.300 enmiendas
- Asistirán todos los miembros del Gabinete gubernamental, excepto Gutiérrez Mellado

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Mil setecientos treinta y tres delegados, entre los que se cuentan con la sola exclusión de Gutiérrez Mellado, todos los miembros del actual Gabinete gubernamental, asistirán mañana al I Congreso de UCD, que ha despertado la máxima expectación entre la clase política. A nivel de la Administración va a producir un cierto colapso durante los días de su celebración, dado que son numerosos los directores generales y otros altos cargos, que participan como compromisarios.

El Congreso de UCD despierta dos tipos de expectativas: una, la de ser el primer Congreso del partido que ocupa el Gobierno; otra, la de que en el mismo va a pronunciarse un discurso el Presidente del Gobierno y de la UCD, Adolfo Suárez.

Las grandes definiciones de la política del partido y los objetivos de UCD en las etapas inmediatas serán expuestas por el Presidente Suárez en el discurso que pronunciará el próximo sábado por la tarde al clausurar el Congreso.

En la sesión de apertura, el Presidente del Gobierno y líder de UCD tendrá una intervención breve, de salutación a los participantes en el mismo, reservando su actuación definitiva para la sesión de clausura del Congreso.

Por otra parte, y teniendo en cuenta los orígenes del partido en el Gobierno, la composición de sus órganos directivos es también objeto de especulación. Las familias que originariamente formaron UCD deben disolver

se dentro de la ideología general que adopte UCD en estos días. El lema que preside la Ponencia ideológica intenta ser lo suficientemente amplio para que todas las tendencias se sientan a gusto dentro. La composición de los órganos de dirección de UCD puede demostrar, mejor que las propias Ponencias, cuál ha sido la correlación de fuerzas internas. De momento, parece que la única disidencia que se ha detectado es la de algún sector democristiano, que no estaría de acuerdo con la forma en que se ha llevado la organización del Congreso, y que podría intentar presentar otra lista diferente a la oficial.

Pérez Llorca, presidente

José Pedro Pérez Llorca, presidente y portavoz del grupo parlamentario de UCD del Congreso de los Diputados, presidirá el Congreso de Unión de Centro Democrático. Pérez Llorca encabeza la única candidatura presentada, al concluir el plazo para la elección de la mesa del Congreso.

El plazo, como se sabe, concluía veinticuatro horas antes a la hora prevista para la apertura del Congreso.

La candidatura presentada está compuesta, según fuentes de UCD, por las siguientes personas: José Pedro Pérez Llorca, presidente; Carlos Sentís, vicepresidente primero; Antonio Jiménez Blanco, vicepresidente segundo; Enrique Galavis, secretario primero, y Miguel Domech, secretario segundo.

## Segunda lista «democristiana»

Sectores democristianos de la UCD barajan la posibilidad de presentar una segunda lista para la elección de los órganos directivos del partido en el Congreso de UCD que se inicia hoy diferente a la «oficial», que respalda la actual directiva del partido gubernamental.

Esta segunda lista podría estar encabezada por el actual Alcalde de Madrid, José Luis Alvarez. En este sentido, fuentes dignas de crédito han informado que en la noche del martes tuvo lugar una cena a la que asistieron parlamentarios y dirigentes democristianos de la UCD, entre ellos, José Luis Alvarez, Fernando Alvarez de Miranda, etc. A esta reunión ha seguido otra, que ha tenido lugar ayer en el salón del Consejo del Reino del Palacio de las Cortes.

## Ponencias y enmiendas

El Comité Ejecutivo actual está integrado por 24 personas, además del Presidente, Adolfo Suárez, y del coordinador general, Rafael Arias Salgado.

Después del Congreso, el Comité Ejecutivo lo integrarán 30 personas, entre las que no se incluyen el secretario general, cuya composición también sufrirá modificaciones, ya que se reducirá a cinco el número de secretarías.

A este primer Congreso se presentan 11 Ponencias, que serán debatidas en el seno de otras tantas Comisiones de trabajo sobre los temas de principios ideológicos, política interior, política exterior, Comisión jurídica, de cultura, de educación, sanidad y Seguridad Social, ecología y medio ambiente, política económica general, política económica sectorial y grupos sociales.

A estas Ponencias se han presentado un número aproximado de 1.300 enmiendas. Al Congreso asisten un total de 1.733 compromisarios, de los cuales 808 corresponden por elección de número de afiliados, 429 en representación del número de votos obtenidos por UCD en las pasadas elecciones; 172, por porcentajes, y 324 son miembros natos. A estos hay que añadir un total de otros 50 compromisarios designados personalmente por el Presidente

Adolfo Suárez, y que, según fuentes de la Secretaría de Información de UCD, no tendrán voto en el Congreso, aunque sí acceso libre a todas las reuniones.

## LLEGADA DE SA CARNEIRO, RUMOR Y ZANONI

A las 19,05 horas, procedente de Lisboa, llegó a Madrid el señor Sa Carneiro, presidente de la Social Democracia de Portugal, quien fue recibido por Ignacio Camuñas.

El representante portugués destacó la importancia del Congreso de UCD. «Nuestros contactos —dijo— con los socialdemócratas y con la organización de Fernández Ordóñez son ya muy antiguos, y ahora vamos a seguir con mucho interés la celebración de este congreso.»

Asimismo, procedente de Roma, llegó al aeropuerto de Madrid-Barajas el secretario general del Partido Liberal de Italia, Valerio Zanone, quien fue recibido por Ignacio Camuñas.

El líder romano señaló que los liberales italianos miran con gran esperanza el congreso de UCD y sienten gran admiración de la forma en que España ha realizado su proceso de democratización.

Por otra parte, el presidente de la Unión Mundial de la Democracia Cristiana, Mariano Rumor, también llegó anoche para asistir al Congreso de la UCD.

«Cualquier congreso de un partido democrático es un hecho de gran importancia», dijo el señor Rumor a su llegada al aeropuerto. «Si se trata de UCD, el partido más importante de la España democrática, la importancia es aún mayor», agregó.

## PROGRAMA DE LAS SESIONES

La sesión de hoy, después de las palabras de apertura del presidente del Congreso, se iniciará a las once con la presentación de invitados, tanto nacionales como extranjeros, el informe del coordinador general, Rafael Arias Salgado, que en principio no será discutido, y una breve intervención de saludo del presidente del partido, Adolfo Suárez.

Después habrá una confirmación electiva de la mesa del Congreso, cuya composición ya ha sido facilitada por la secretaría de información del partido, y una vez proclamada la mesa se levantará la sesión que continuará por la tarde en el trabajo de las once comisiones de principios ideológicos, política interior, exterior, jurídica, cultural, educación, sanidad y Seguridad Social, ecología y medio ambiente, política económica general, política económica sectorial y comisiones de grupos sociales.

El segundo día de la celebración del Congreso de UCD continuará el trabajo de las comisiones y por la tarde del viernes se iniciará el pleno, cerrándose el día 20 a las 24 horas el plazo de presentación de candidaturas para la elección de la presidencia del comité ejecutivo y del consejo político.

El día 21, a las dos de la tarde, se reunirá el consejo político para elegir el secretario general y a las cinco y media del sábado se celebrará la sesión de clausura que terminará con un discurso del presidente del partido.

Los numerosos invitados extranjeros que UCD anunció que vendrían, parece que están llegando poco a poco y se incorporarán al congreso en el curso de los próximos días. Como es sabido, en el congreso participan 1.733 compromisarios que se distribuyen así: 808 en representación de los 86.000 afiliados, 429 por los votos de las provincias, 172 en función de los porcentajes electorales que UCD tiene en cada provincia y 324 compromisarios natos de los «staffs» ejecutivos provinciales.

Se espera que el presidente no haga uso de la posibilidad que le dan los estatutos de nombrar a 50 compromisarios más hasta la celebración del segundo congreso, ya que en la actualidad su cargo no está todavía confirmado.

(para la Alcaldía de Madrid)

## JOSE LUIS ALVAREZ, CANDIDATO DE UCD

MADRID. (De nuestra Redacción.)—El consejo político de Unión de Centro Democrático de Madrid, reunido ayer tarde, eligió por votación a José Luis Alvarez Alvarez como candidato de UCD a la Alcaldía de Madrid.

José Luis Alvarez, que viene desempeñando el cargo de Alcalde de Madrid, no es diputado de UCD, aunque participó activamente en la elaboración de la coalición electoral y, posteriormente, en la constitución del partido. José Luis Alvarez era uno de los nombres que sonaron en su día como secretario general de UCD de Madrid.

La elección se realizó en la reunión ordinaria del consejo político, en la que figuraba como único punto del orden del día la elección del candidato a la Alcaldía de Madrid.

El señor Alvarez declaró, al conocer la noticia, que se sentía muy contento y agradecido, a la vez que preocupado, por la confianza que parecía el partido depositar en él. Dijo, asimismo, que en el momento oportuno se daría a conocer un programa de trabajo para la Alcaldía de Madrid de cinco años de duración, que es el tiempo mínimo que requiere el cambio de la ciudad.

«Los fundamentales problemas del Madrid actual —dijo José Luis Alvarez— son los equipamientos, urbanismo, vivienda, tráfico, autonomía municipal y contar con mayor capacidad económica para el municipio.»



## DICHO Y OÍDO

**U**NO de los primeros detalles que podrán ver los españoles tras el referéndum será el cambio de decorado en la fórmula de juramento de los altos cargos del Estado. Según un enano infiltrado en protocolo se ha confirmado a este columnista que desaparecerá el crucifijo en el protocolo habitual del juramento. Sólo quedará la Biblia.

**A**LMUERZO con PEDRO BARET, presidente en el exilio del Club de Fútbol Barcelona, como él se define y le definen en los pueblos, y me adelanta noticias sabrosas de lo que va a ser uno de los libros más escandalosos del deporte español. El editor LARA le ha ofrecido por las cuartillas diez millones de pesetas. BARET me dice: «He decidido retirarme durante una temporada para escribir mis memorias, ahora que GARCANO GONI no es Ministro de la Gobernación y puede cumplir su amenaza de mandarme a Lanzarote, si cuento lo que sé del Club de Fútbol Barcelona.» Afirma BARET que sufrió dos atentados en el año 70, «porque dije que iba a contar las implicaciones políticas y económicas del Barcelona, la influencia y fortísima presión de la Banca catalana en un estamento deportivo y la cantidad de políticos vendidos que han pasado por las nóminas del Barcelona.» BARET no teme a la muerte, pero reconoce que en los clubs de fútbol «ronda la guadaña de la muerte, movida por intereses extra-deportivos, y por eso ha tomado sus precauciones». Y concluye diciéndome: «La diferencia entre MONTAL y yo no es otra cosa que no haber permitido nunca que un grupo, ni persona, me manejara como una marioneta.»

**J**OAN MIRO ha regalado su «Pájaro solar», magnífica escultura, a la ciudad de Palma, y será colocada en el parque del Mar. Mientras, está estudiando una copia de sus esculturas en la Fundación Maeght, de Francia, o existentes en la Fundación Miró, de Barcelona, para regalársela a Madrid. Porque conviene saber que de la escultura que recibirá JOSE LUIS ALVAREZ bis habrá cuatro iguales en el mundo. País.

**X**ISTEN dudas en Tarragona para la colocación de una estatua de JUANA DE ARCO. Al parecer, y para ahorrar dinero en bronce, se piensa colocar a la Santa sobre un caballo de un general que ahora está mal visto. Los de Orleans, que son los que regalan a la Santa, han dicho que de caballo nada, que el caballo lo pongan los de Tarragona.

LAVERN

## ORDEN PUBLICO

### PAIS VASCO

# 31 POLICIAS ARMADAS PIDEN LA BAJA EN EL CUERPO

● En los últimos meses la solicitaron unos 190, según el diario «Deia»

BILBAO. (Resumen de agencias.)—Treinta y un miembros de la Policía Armada, que prestaban hasta ahora servicio en el País Vasco, han pedido la baja del Cuerpo, según manifestaron ayer fuentes competentes. Sin embargo, las fuentes consultadas no han precisado si esta treintena de policías se halla entre los expedientados disciplinariamente por los incidentes ocurridos en el acuartelamiento de la Policía Armada en Basauri, o bien se trata de policías que, por razones personales y familiares, ya tenían previsto solicitar la baja. De todos modos, entre ellos no hay ningún alto cargo de Cuerpo.

En relación con estas solicitudes, un portavoz de la Dirección General de Seguridad manifestó ayer en Madrid que el citado departamento no tiene conocimiento oficial de las mismas. «Siempre se producen solicitudes de este tipo —dijo el portavoz—, pero normalmente por razones particulares o porque el interesado ha encontrado un trabajo mejor fuera del Cuerpo.»

Por otra parte, el diario «Deia» informaba ayer de que en los últimos meses unos 190 policías armados han solicitado de sus superiores la baja en el Cuerpo. También se ha confirmado que los policías armados que han sido trasladados del País Vasco a otros lugares suman 500 y que de ellos 57 están arrestados. De los arrestados, 25 se hallan en el cantón militar de Castrillo del Val, a pocos kilómetros de Burgos. No en el acuartelamiento militar, sino en unas dependencias próximas, en las que ya estuvieron arrestados policías por los sucesos de Rentería. Se precisa que no están en prisión, sino que su régimen de vida es flexible.

Aunque estos traslados continuarán, se ignora aún el número de policías armados que saldrán de Vizcaya. Al parecer, estos casos no han pasado, por el momento, a la jurisdicción militar, decisión que habrá

que tomar el juez cuando se delimiten responsabilidades.

Por otra parte, a la clase de tropa que tenía un plazo de veinticuatro horas para abandonar el País Vasco y marchar a otras provincias, en concepto de vacaciones indefinidas, ha sido llamada de nuevo a ocupar sus puestos. Esta medida afecta a un 70 por 100 de la plantilla de la Policía Armada en Vizcaya, integrada por unos 1.200 hombres.

### La situación se normaliza

Círculos policiales, consultados por Europa Press, indicaron ayer que, progresivamente, se va normalizando la tensión padecida los días pasados, con motivo de los incidentes de Basauri. Se resalta que la colaboración prestada por la Policía Armada está siendo normal y que no existen motivos de preocupación. Ello no significa que no vayan a ser exigidas responsabilidades a los instigadores de Basauri, dentro de un espíritu de comprensión por las circunstancias especiales que afectan a la Policía en el País Vasco.

### Burgos: Cinco reclusos vascos, en huelga de hambre

BURGOS. (Europa Press.) Cinco presos vascos, inter-

nados en la prisión provincial de Burgos, se hallan en huelga de hambre para protestar por su situación y presionar a favor de su traslado a la cárcel de Basauri (Vizcaya), según informaron a Europa Press fuentes competentes. La huelga comenzó ayer. Los cinco reclusos se encuentran detenidos como presuntos miembros de la organización ETA.

### Las FOP podrán elegir asistencia sanitaria

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Los miembros de la Guardia Civil y Policía Armada podrán elegir, hasta el 1 de enero de 1979, que la asistencia sanitaria les sea prestada por la Seguridad Social, la Sanidad Militar u otras entidades de seguro libre.

A partir de esta fecha recibirán la asistencia sanitaria que hayan elegido, según información facilitada por el Ministerio del Interior.

El reglamento general de la Seguridad Social de las Fuerzas Armadas, aprobado por real decreto de 29 de septiembre de 1978, establece que todos los miembros de los Cuerpos de la Guardia Civil y Policía Armada queden incluidos en el campo de aplicación del Instituto Social de las Fuerzas Armadas (ISFAS).

Sin embargo, en lo que se refiere a la asistencia sanitaria, la disposición adicional segunda de dicho reglamento establece que los miembros de la Guardia Civil y Policía Armada podrán optar por que la asistencia sanitaria les sea prestada por la Sanidad Militar, la Seguridad Social u otras entidades de seguro libre concertadas por el ISFAS.

## AYER, EN EL JUZGADO NUMERO 7 DE MADRID

# SANCHEZ COVISA PRESTO DECLARACION

(Sobre el atentado a la calle Atocha)

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Mariano Sánchez Covisa compareció ayer ante el Juzgado de Instrucción número 7, de Madrid, para prestar declaración en el sumario abierto a instancias del fiscal por una serie de afirmaciones publicadas en relación con el sumario de la calle de Atocha.

El señor Sánchez Covisa, que ha sido citado por el mismo Juzgado para el próximo día 23, hizo público su informe a raíz de ser llamado como testigo en la causa seguida por el atentado al despacho laboralista de Atocha.

### Reus: Dos jóvenes, detenidos con explosivos

REUS (Tarragona). (Europa Press.)—Dos jóvenes, que portaban en un macuto dos artefactos explosivos, fueron detenidos en la pa-

sada madrugada por la Policía en una calle de Reus.

La detención se produjo cuando los dos jóvenes, que viajaban en una motocicleta, infundieron sospechas a la dotación de un coche patrulla y ésta procedió a su identificación y registro.

La Policía, por el momento, no ha facilitado ningún dato, pero se especula con la posibilidad de que fueron los mismos autores del atentado registrado contra la parte posterior de la comisaría de Tarragona.

## LABORAL

### Administración Pública

# LA FETAP-UGT CONVOCA UNA SEMANA DE ACCION

✱ Pide al Gobierno que inicie las negociaciones para un Estatuto de la Función Pública

MADRID. (De nuestra Redacción.)—La Federación de Trabajadores de la Administración Pública (FETAP), de UGT, convoca, del 6 al 11 de noviembre, una semana de acción reivindicativa en la Administración Pública con el objetivo, entre otros, de exigir del Gobierno que inicie las negociaciones para la elaboración de un Estatuto de la Función Pública.

En rueda de Prensa celebrada a primeras horas de la tarde, Francisco Peña y otros directivos de la Federación presentaron el informe de la FETAP sobre la situación en la Administración Pública, que coincide con la convocatoria de la citada semana.

Otros objetivos de la misma son exigir para el año 1979 el mismo aumento salarial que conceda para los demás sectores, pedir al Parlamento que ocupe de controlar la situación en la Administración, muy especialmente en lo que a neurológica y eficacia se refiere, y exigir la marginación sindical y la entrada en las leyes negociación colectiva y acción sindical.

La FETAP cree que ha llegado el momento de lanzar un desafío al Gobierno, que mantenga la postura de total obstrucción a la sindicación de los funcionarios. El señor Peña recordó que uno de los miembros del Gobierno había dicho que «lo mejor es que no existan sindicatos en la Función Pública», pero, según recordó el dirigente de la FETAP, el nivel de dedicación del sector público congela la subvención superior al del sector privado.

Respecto a la neutralidad, destaca que la Administración heredada no es precisamente un modelo de neutralidad, por lo que al funcionario se le exige el carácter de neutralidad. Para la FETAP esta condición sigue vigente y «hoy no se necesita un jefe de servicio que posea una ideología de clases».

El criterio de la FETAP sobre el estatuto es que ha de ser de participación, negociado, y no por todas las partes interesadas y, a nivel político, sensuado. Tendrá que ser temeramente innovador, garantizando la neutralidad de la Administración, la eficacia de los actos estatales, la utilización de los recursos humanos y la conexión del trabajador de la Administración con el sector privado y el equilibrio entre los sectores colectivos.



LABORAL

# HOY, HUELGA SALVAJE EN EL TRANSPORTE POR CARRETERA

BARCELONA. (Efe.) — Hoy se registrará una huelga salvaje de transportes por carretera a nivel estatal, según han informado a Efe fuentes dignas de todo crédito próximas a la Federación catalana de Transportes de Mercancías.

El origen de la proyectada huelga, que tendrá una duración

indefinida —en algunos sectores, como el de discrecionales, ha comenzado ya—, es el incumplimiento de la promesa hecha por el Ministerio de Transportes hace más de seis meses sobre la inmediata revisión de las tarifas vigentes.

El alcance de la huelga es imprevisible y su incidencia en otros sectores industriales y comerciales puede ser en extremo grave, dado que las agencias también se verán involucradas en el conflicto, ya que, por lo general, en un cincuenta por ciento su transporte depende de autopatronos.

Funcionarios de la AISS

## EL SABADO, CONCENTRACION NACIONAL

(en reivindicación de sus legítimos derechos)

MADRID. (De nuestra Redacción.)—La coordinadora de funcionarios de la AISS ha convocado a todos los funcionarios del país a una concentración ante el edificio central del paseo del Prado para el próximo sábado, día 21, según informó a Efe un portavoz de la citada coordinadora.

El motivo de la convocatoria es la reivindicación de los mismos puntos que hace varios meses llevó a estos funcionarios a una huelga.

Según la coordinadora, en materia salarial les ha sido aplicado el artículo 26 de la ley de Presupuestos, en lugar del número 8, lo que supone una congelación salarial.

El artículo 8 de la citada ley establece que todo funcionario podrá percibir un aumento de salarios, desde el primer de enero de este año, entre un 14 y un 20 por 100, en base a los acuerdos de la Moncloa. Sin embargo, el número 26 especifica que se congela la subida salarial de los cuerpos a extinguir.

Asimismo, denuncian los citados funcionarios que el personal que en su día fue adscrito al Ministerio de Trabajo no cuenta aún con el certificado de carácter definitivo, en contra de las promesas de la Administración. Solicitan que la homologación y transferencia se realicen en igualdad de condiciones y no en situación que consideran vejatoria para los transferidos.

Finalmente, la coordinadora acusa a la Administración de no haber cumplido ninguna de sus promesas respecto a indemnizaciones, Montepío, jubilaciones y oposiciones.

## VARIOS

SEX-SOP. Santa Inés, 4 (semiesquina Atocha, 104). Abierto de 11 a 2 y de 5 a 10, incluso sábados.

GASOLINERAS: Si las comisiones de CAMPSA son «insuficientes»

# LA PATRONAL INCUMPLIRA SUS COMPROMISOS LABORALES

MADRID. (Resumen de agencias.)—En caso de que las Comisiones fijadas por CAMPSA no cubran los mínimos vitales expuestos por la Confederación de Empresarios de Gasolineras a la Administración en estudios razonados, la patronal se vería forzada a no cumplir sus compromisos laborales y de todo orden, según se ha hecho público al finalizar una asamblea celebrada ayer por la mañana en los locales de la Confederación.

En un comunicado, los empresarios expresan su profunda inquietud por el curso que siguen las negociaciones para la fijación de las Comisiones que regirán en la venta de carburantes a partir del 1 de noviembre, como consecuencia de la postura «absolutamente intransigente, irrazonable y desfasada» que mantiene la representación de CAMPSA.

Por último, los empresarios de gasolineras re-

saltan que la buena voluntad negociadora de la patronal, defraudada por CAMPSA, única responsable de las consecuencias de todo tipo que pudieran derivarse.

Un representante de la Confederación manifestó al finalizar la reunión que permanecerán en los locales de la Confederación mientras no reciban una respuesta definitiva de la Administración.

Tras una reunión mantenida entre el magistrado, Comité de huelga y los abogados de ambas partes, los empresarios se reunieron con el Comité de huelga y ambos letrados, llegándose al acuerdo de celebrar hoy negociaciones, a las cinco de la tarde, en el gremio de gasolineras para tratar de encontrar una solución al conflicto.

En el caso de que exista un acuerdo, ambas partes irán luego a entrevistarse con el Gobernador Civil de la provincia.

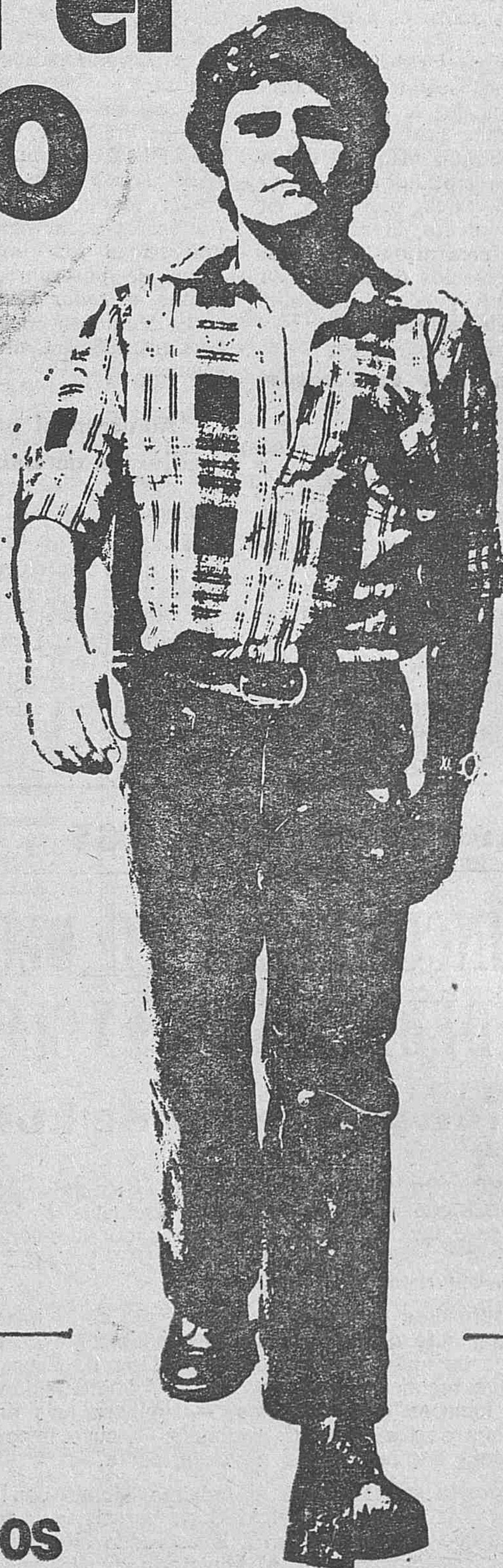
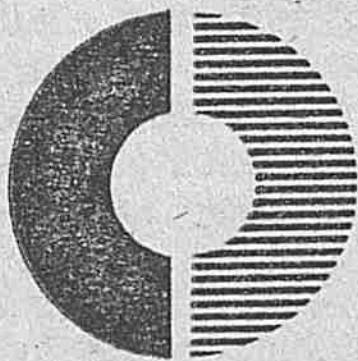
# Sí, estaré en el 1er CONGRESO DE UCD

La voluntad de las urnas colocó a los hombres y mujeres de centro ante la responsabilidad de gobernar, porque Unión de Centro Democrático es el partido de la mayoría. Un año largo en que se han abordado desde la sensatez y la moderación todos los problemas que siempre dividieron a los españoles, demuestra nuestra capacidad de gobierno.

Lo hecho avala el futuro.

Ahora, el I Congreso Nacional va a consolidar a Unión de Centro Democrático como la primera fuerza política del país, y su esfuerzo por equiparar nuestra sociedad a las democracias occidentales más avanzadas.

I CONGRESO NACIONAL DE UCD  
LA SOLUCIÓN A UN RETO



19-20-21 de Octubre 1978

Palacio de Exposiciones y Congresos



**EDUCACION**

**Universidad de Barcelona**

# LOS ADJUNTOS TIENEN QUE TOMAR POSESION

(con o sin oposición de los PNN)

## ◆ Ultimátum del Ministerio al rector Badía Margarit

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Los nuevos profesores adjunto de la Universidad Central de Barcelona deben tomar posesión, en cualquier caso, ante el rector de su Universidad, ha sido la respuesta tajante que ha recibido el rector, señor Badía Margarit, ayer por la mañana, en la entrevista mantenida con el secretario de Estado para Universidades e Investigación, señor González Seara, y el director general de Universidades, señor Cobo del Rosal, informaron fuentes próximas al Ministerio de Educación y Ciencia.

Son veintitrés nuevos adjuntos que tenían que haber tomado posesión de sus plazas en la Universidad barcelonesa ayer, y vieron impedida la celebración de dicho acto por la firme oposición de numerosos PNN contrarios a la adscripción de profesores a su Universidad por el sistema de las actuales oposiciones. El rector Badía, que urgentemente se ha personado en Madrid para tratar el problema con los altos cargos ministeriales, pretendía encontrar alguna solución al tema de los PNN que se ven desplazados con la llegada de los adjuntos numerarios, pero también en este punto la respuesta ministerial ha sido terminante: «No existe ninguna alternativa sobre el particular.»

La contestación dada al rector supone, según las mismas fuentes, que los 23 adjuntos deberán tomar posesión de manera inmediata, bien sea en la sede del rectorado o en cualquier otra parte, pero que, en ningún momento, la actitud de los PNN contrarios a la adscripción de estos docentes a su Universidad, puede evitar nuevamente su realización.

### Denuncias ante un Juzgado de guardia

Por otra parte, han llegado noticias al Ministerio de Educación y Ciencia de que, ante la agresión de que fueron objeto los agregados por parte de profesores no numerarios, que les impidieron el acceso al rectorado para hacer imposible su toma de posesión, los afectados han presentado denuncias ante el juez de Guardia de Barcelona, el fiscal jefe de la Audiencia Territorial de Barcelona y

el magistrado juez de la misma capital.

La misma fuente manifestó a Europa Press que, si se demuestra el hecho denunciado por la AIFU, según la cual el profesor Badía Margarit sugirió a los profesores no numerarios de su universidad que impidieran la toma de posesión de los adjuntos, el señor Badía Margarit sería destituido como rector de la Universidad Central de Barcelona.

### Aumentó el paro de adjuntos de Universidad

Durante el día de ayer —tercero desde el inicio de la huelga— se ha incrementado notablemente el número de profesores adjuntos de universidad que se han adherido al paro convocado por la Coordinadora de Adjuntos Universitarios, según han manifestado fuentes de la misma. Este paro se mantendrá durante toda la semana.

**Según CC. OO. CSUT, UGT y USTEC**

## SE INCUMPLIRA EL DECRETO DE DEDICACION EXCLUSIVA

(de profesores de EGB)

MADRID. (De nuestra Redacción.)—El decreto del Ministerio de Hacienda que regula la dedicación exclusiva de los profesores de EGB será incumplido en la provincia de Barcelona, según declararon portavoces de CC. OO., CSUT, UGT y USTEC en el transcurso de una rueda de Prensa.

Los profesores estatales de EGB, según estas mismas fuentes, indican que este decreto supone una vulneración de los acuerdos alcanzados en mayo pasado con el Ministro de Educación y Ciencia, aunque reconocen que, por fin, la Administración haya prohibido las famosas «permanencias» —una hora más de clase para los alumnos de las escuelas nacionales—, cuyo importe percibían directamente los profesores de cada padre.

La protesta se canalizará el próximo sábado con una concentración ante la delegación del MEC en Barcelona, y en la que manifestarán que sólo se acogen a lo acordado en mayo, rechazando el horario especificado por el Ministerio de Hacienda.

**AGRICULTURA**

**Lamo de Espinosa**

## EL PROGRAMA DE POLITICA AGRARIA, MUY AVANZADO

MADRID. (Europa Press.)—El Ministro de Agricultura, Jaime Lamo de Espinosa, ha declarado a Europa Press que está muy avanzada la elaboración del programa de medidas de política agraria a corto y largo plazos.

Sobre si alguna de las medidas previstas en el programa pueden ser incluidas en los acuerdos socioeconómicos que se trata de negociar como complemento de los Pactos de la Moncloa, el Ministro contestó: «No. El programa pretende ser a medio y largo plazo. Tiene una perspectiva muy clara de futuro. Incluso su propia negociación, el debate que sobre el programa debe producirse, tendrá que ser evidentemente más largo.»

Sobre el contenido del programa, el señor Lamo de Espinosa dijo: «Es un programa de cambio, en algún modo, para la agricultura española, partiendo de unas perspectivas muy claras, que son los nuevos planteamientos en que se mueve hoy el sector. A raíz de la crisis energética del 73, determinadas perspectivas de la agricultura española variaron, puesto que nuestro sector es muy evolucionado, con un alto nivel de compras de productos industriales y de productos que dependen del petróleo. En segundo lugar, se ha producido una evolución política que otorga unos grados de libertad absolutos y totales a los agricultores en el marco de sus organizaciones profesionales agrarias. En tercer lugar, la Constitución reconoce un principio de autonomías regionales, que obliga a transferir a esas autonomías determinados tipos de actividades, lo que desde una óptica agrícola es bueno, porque las agriculturas españolas son muy diferentes.»

**PESCA**

**Los patronos se niegan a actualizar un convenio de 1967**

## Los pescadores de arrastre de Santander, en huelga

SANTANDER. (Efe.)—Ante la negativa de los patronos a negociar un Convenio, los trabajadores del sector de pesca de arrastre de Santander, tanto embarcados como personal de tierra, se encuentran en huelga desde las doce de la noche de ayer.

Esta situación conflictiva afecta a 21 embarcaciones del puerto de Santander, con 290 pescadores y unos 40 rederos y almaceneros —estos últimos clasificados como personal de tierra—, que decidieron solidarizarse con la postura reivindicativa de los pescadores.

Los trabajadores de este sector tratan de negociar el Convenio desde el pasado mes de abril, ya que actualmente se rigen por un reglamento que data del año 67 y que los pescadores consideran desfasado.

Los arrastreros, en huelga, celebraron ayer una reunión con el presidente de la Cofradía, a

**MEDIOS DE COMUNICACION**

**FEDERACION NACIONAL DE ASOCIACIONES DE PRENSA**

## APROBADOS LOS NUEVOS ESTATUTOS

BARCELONA. (Efe.)—La asamblea extraordinaria y constituyente de la Federación de Asociaciones de Prensa de España aprobó, en la segunda sesión de la misma, los estatutos que regirán a partir de ahora la entidad.

Asimismo se ampliaron los acuerdos tomados en la reunión celebrada en Peñíscola, en orden a la regulación de situaciones económicas anormales. En este apartado, el representante de Gipuzkoa era portador de un mandato para presentar una moción de censura contra la Asociación de la Prensa de Madrid.

También se acordó que en el plazo de cuarenta días se elegirá el nuevo Consejo directivo de la Federación, que tiene como misión básica elaborar un informe para transformar la Federación en colegio profesional, respetando siempre el patrimonio actual de dicha Federación y la estructura de las asociaciones de Prensa.

### Querella contra «El Alcázar»

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Ante el Juzgado de Instrucción número 9 de los de Madrid prestaron declaración ayer el rector del diario vespertino «El Alcázar», Antonio Izquierdo, y el colaborador del mismo Luis Cano. En relación a un artículo firmado por este último, publicado en el periódico sobre la despedida de jefe de Policía Armada, coronel Patero, y por el cual existe una querrela por presuntos delitos de desacato interpuesta a instancia del fiscal del Reino.

### Compraventa del edificio de la Prensa de Madrid

La Dirección General de los Registros y del Notariado ha acordado no estimar el recurso gubernativo interpuesto por la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Madrid contra la negativa del registrador de la propiedad número 5, de Madrid, a inscribir la escritura de compraventa con pacto de retro del edificio de la Asociación de la Prensa, en la madrileña plaza del Callao.

La resolución de la Dirección General de los Registros, publicada en el «Boletín Oficial del Estado», confirma el auto apelado en todos sus términos.

**CONSEJO RECTOR DE RTVE**

## CONVERSACIONES UCD-PSOE

MADRID. (De nuestra Redacción y agencias.)—UCD y PSOE mantienen conversaciones a al-

to nivel para reestructurar las normas internas de funcionamiento del consejo rector de RTVE, organismo que en la actualidad se encuentra paralizado por la retirada de los representantes socialistas.

Según se ha sabido de fuentes parlamentarias, las conversaciones que se mantienen han sido el motivo por el que el grupo de socialistas de Cataluña aceptó aplazar el debate de votación del punto segundo del orden del día del pleno celebrado ayer por el Congreso, referido a la creación de una comisión de encuesta sobre RTVE.

Las mismas fuentes han informado a Efe que estas conversaciones las mantienen personalmente Fernando Abril Martorell, Vicepresidente segundo del Gobierno, y Felipe González, primer secretario del PSOE.

UCD, según las fuentes informantes, estaría dispuesta a modificar el funcionamiento interno del consejo rector, en el sentido de que prevalezca la presentación ponderada y de limitar el derecho al voto del Gobierno en los asuntos de carácter político.

### Manifestación por una radio nacional vasca

Los partidos políticos PCE, ORT, ESB, PTE, ANV y los centrales sindicales CSUT y UGT han convocado una manifestación en San Sebastián para el próximo sábado día 21, en apoyo de una radio nacional vasca.

Seg de autóno

MADRID. (D Española para un comunicado miembros cuali que no se cita. En el citado quena y Media

Primero. Nue ciones y asociac nes sectoriales y cional, integrada rios autónomos. dianos, han exp camente su des sus problemas c de buscar soluci do eficaz y sist Administración, dcales y organi sariales a través deración nacio únicamente por empresariado.

Segundo. La C la representació los empresarios queros y media ante las entidad de correspondie de CEPYME en ternacional es p ita y económica ende negar la representación e rta la inadmisib que los empresa queños y meo voluntariame n t

Mientras tienen los foros intern se debaten sus creses, se encon dos dentro de s s tutelas inadmis Tercero. La p trar como por del colectivo em muestra de arro pretende impone rista de un mod colando la más tica de la liberta —también una p mtopía de qu didad empresar dad, pretendien todos autoritari que ya en Españ menos inadmisib Cuarto. El in cación unilateral zaciones empre ca, primero un tuidemocrático capacidad de rinden para asi que exige una s competitiva. Mal las reglas para tencia y de la ec cado quien niega empresariado el legítimos derech pacíficos.

Quinto. CEPY rez más su fe e presarial que s libertad e indep me la responsab drios.

Miret M contesta a

Enrique Miret sidente de la C deración Genera y Mediana Emp testado que la C de ostentar la re clusiva de los tónomos, peque de España ant internacionales c

Jueves 19



# Lucha por la representatividad en la patronal

Según CEPYME, ella representa en exclusiva los intereses de autónomos, pequeños y medianos empresarios

MADRID. (De nuestra Redacción.)—La CEPYME (Confederación Española para la Pequeña y Mediana Empresa) ha hecho público un comunicado, motivado «por las declaraciones excluyentes de miembros cualificados de cierta organización empresarial». Aunque no se cita, esta organización es la CEOE.

En el citado comunicado, la Confederación Española de la Pequeña y Mediana Empresa puntualiza:

Primero. Nuestras confederaciones y asociaciones territoriales, y asociaciones y federaciones sectoriales y de ámbito nacional, integradas por empresarios autónomos, pequeños y medianos, han expresado inequívocamente su deseo de plantear sus problemas conjuntamente y de buscar soluciones de un modo eficaz y sistemático ante la Administración, las centrales sindicales y organizaciones empresariales a través de una confederación nacional constituida únicamente por este sector del empresariado.

Segundo. La CEPYME ostenta la representación exclusiva de los empresarios autónomos, pequeños y medianos de España ante las entidades internacionales correspondientes. La acción de CEPYME en el terreno internacional es permanente, técnica y económica. Si alguien pretende negar la personalidad y representación en España se daña la inadmisión paradójica de que los empresarios autónomos, pequeños y medianos, afiliados voluntariamente a CEPYME. Mientras tienen acceso a todos los foros internacionales donde se debaten sus problemas e intereses, se encontrarían sometidos dentro de su propia patria a tuteladas inadmisibles.

Tercero. La pretensión de actuar como portavoz exclusivo del colectivo empresarial es una muestra de arrogancia de quien pretende imponer sus puntos de vista de un modo unilateral conculcando la más elemental práctica de la libertad de los demás —también una profunda y grave miopía de quien confunde la unidad empresarial— con la unidad, pretendiendo utilizar métodos autoritarios y excluyentes que ya en España son cada vez menos inadmisibles y oportunos.

Cuarto. El intento de calificación unilateral de otras organizaciones empresariales evidencian, primero un planteamiento antidemocrático y, segundo, la incapacidad de quienes lo pretenden para asumir el talante que exige una sociedad libre y competitiva. Mal podrá respetar las reglas para la libre competencia y de la economía de mercado quien niega a sectores del empresariado el derecho de sus legítimos derechos y deberes económicos.

Quinto. CEPYME afirma una vez más su fe en la unidad empresarial que se asiente en la libertad e independencia y asume la responsabilidad de defenderlos.

**Miret Magdalena contesta a CEPYME**

Enrique Miret Magdalena, presidente de la COPYME (Confederación General de la Pequeña y Mediana Empresa), ha manifestado que la CEPYME no puede ostentar la representación exclusiva de los empresarios autónomos, pequeños y medianos de España ante las entidades internacionales correspondientes,

como ha hecho público en una nota informativa la patronal que preside Luis González Cascos.

Enrique Miret Magdalena ha manifestado que la COPYME ha sido fundadora, junto con el IRESCO, de la primera gran patronal del mundo, a nivel de pequeños y medianos empresarios. La organización latinoame-

ricana de la pequeña y mediana empresa, formada recientemente en Quito (Ecuador), es uno de los actos en los que estuvo representada toda la pequeña y mediana empresa iberoamericana, además de Portugal, España e Italia, esto no quiere decir —añadió el señor Miret Magdalena— que la CEPYME no esté en la gran patronal latinoamericana, porque ellos estuvieron invitados a los actos fundacionales, pero lo que no se puede decir es que la representación a nivel internacional la tiene exclusivamente la CEPYME.

De realizarse la nueva inversión

## QUIEREN QUE LA FORD SE INSTALE EN ANDALUCÍA

MÁLAGA. (Europa Press.)—Francisco de la Torre Prados, consejero de Economía de la Junta de Andalucía y diputado de UCD por Málaga, ha manifestado a los medios informativos que ha realizado en los últimos días gestiones con miembros del Gobierno, con el fin de que, si se confirma la nueva inversión de la empresa Ford en España, sea autorizada con la condición de que se instale en Andalucía.

## COMENZO EL ENCUENTRO ECONOMICO HISPANO-ARABE-LATINO

MADRID. (De nuestra Redacción.) — «España posee actualmente una tecnología intermedia y una gran y reciente experiencia en el proceso de desarrollo industrial, partiendo de niveles modestos, que pone a disposición de los países que se encuentran en el mismo proceso y con las mismas necesidades tecnológicas por las que nosotros acabamos de pasar.» Con estas palabras, el Ministro de Industria y Energía, don Agustín Rodríguez Sahagún, ha inaugurado en la mañana de ayer, en el hotel Meliá-Castilla, el I Encuentro Hispano-Arabe - Latinoamericano que, patrocinado por el Gobierno español y la ONUDI (Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial), se celebra en Madrid hasta el próximo viernes.

El Ministro español recordó que el pasado 8 de junio se firmó en el Ministerio de Industria y Energía un comunicado conjunto sobre Cooperación entre España y la ONUDI, y que fruto de este acuerdo marco era la celebración de este I Encuentro Hispano-Arabe - Latinoamericano.

Por su parte, el director ejecutivo de la ONUDI, señor Khane, señaló que los países en desarrollo sólo participan ahora del 8 al 9 por 100 de la riqueza industrial mundial y él personalmente espera que en el año 2000 llegue al 25 por 100. Dijo que para ello se requieren fuertes inversiones en este período de tiempo y que, con el fin de promover el desarrollo industrial de los países del Tercer Mundo, fue creada la ONUDI hace una década.

El señor Khane afirmó que la necesidad de mantener inversiones constantes lo muestra el hecho de que en los países en desarrollo haya actualmente 300 millones de parados y mil millones de personas en empleos precarios o marginales. Tras indicar que es todavía más grave que estas cifras se verán aumentadas de forma alarmante a finales de siglo, manifestando que no obstante los países industrializados que tienen problema de empleo no pueden echar la culpa del paro a los industrialmente emergentes.

### Asistieron Rodríguez Sahagún y el director ejecutivo de ONUDI

El director ejecutivo de la ONUDI se refirió, por último, a la misión de este organismo, que tiene oficinas de canalización de inversiones a los países del Tercer Mundo en Bruselas, Colonia, Zurich y Nueva York. Dirigiéndose al mismo, le anunció que para cumplir tales funciones ONUDI pretende abrir una oficina en Madrid en fecha próxima.

Este organismo tiene 15 delegaciones en ciudades extranjeras y ha canalizado, hasta el momento, una inversión exterior de 1.500 millones de dólares en Irlanda, repartidos entre 650 empresas,

## MELPICA, S. A.

CONVOCATORIA

El Consejo de Administración de esta Sociedad ha acordado convocar a Junta general extraordinaria de accionistas para el día 14 de noviembre de 1978 a las 16 horas, en primera convocatoria; y en su caso, en segunda convocatoria, a la misma hora del día 15 de dicho mes, en el domicilio social, calle de Fernández de la Hoz, número 64, de Madrid, con arreglo al siguiente orden del día:

- 1.º Movimiento en el Consejo.
- 2.º Cambio de domicilio social.

Madrid, 17 de octubre de 1978. El Consejo de Administración.

INDICE DE PRECIOS EN SEPTIEMBRE

## SUBIO EN TORNO AL 0,8 POR 100

MADRID. (Logos.)—Aunque no se sabe el dato definitivo, el índice de precios al consumo correspondiente al mes de septiembre ha experimentado un incremento inferior al 1 por 100, según ha podido saber Logos de fuentes competentes.

Según informaba Logos hace unos días, en fuentes del Ministerio de Comercio, se estimaba según los técnicos del mismo, este índice podría situarse en torno al 0,8 por 100, con lo que se establecería en torno al 13 por 100 en los nueve primeros meses del año, frente al 22 por 100 en que se situaba al finalizar septiembre de 1977.

El índice, con los datos definitivos elaborados por el Instituto Nacional de Estadística, se conocerá posiblemente el próximo viernes o sábado.

## ADMITIDA LA QUERRELLA CONTRA LOS IMPLICADOS EN EL «CASO COCA»

MADRID. (Logos.)—La querrela interpuesta por el ministerio fiscal contra todos los presuntos implicados en el Banco Coca ha sido admitida a trámite por el Juzgado de Instrucción número 13 de Madrid.

La querrela ha sido presentada esta misma semana, y el citado Juzgado ha comenzado a practicar las diligencias correspondientes para delimitar posibles responsabilidades penales.

Previamente se había elaborado un informe sobre el «caso Coca» y la actividad de sus sociedades. Una vez elevado el informe a la Fiscalía del Reino, ésta decidió formular querrela criminal por entender que de las diligencias practicadas podrían desprenderse indicios racionales de criminalidad contra las personas enrueltas en el caso.

### La IDA inaugura una oficina en Madrid

MADRID. (De nuestra Redacción.)—La IDA (organismo para el fomento de la industria en Irlanda) inauguró el lunes una delegación en Madrid, la primera que existe en España. Su futuro director, John P. Fleming, explicó en el acto de apertura las ventajas que su país ofrece a todas las empresas que quieran instalarse allí. Ventajas como la exención completa de Aduanas e impuestos sobre ganancias, subvenciones no reembolsables y establecimiento laboral, etc.

Este organismo tiene 15 delegaciones en ciudades extranjeras y ha canalizado, hasta el momento, una inversión exterior de 1.500 millones de dólares en Irlanda, repartidos entre 650 empresas,

de las que 450 pertenecen a países europeos y 250 a los Estados Unidos.

A dicho acto de inauguración asistió el embajador de Irlanda, Charles Whelan, y el director para Europa de la IDA, P. J. Daly.

### Fórum sobre inversión, organizado por el BIC

MADRID. (De nuestra Redacción.) — «Para que la inversión sea posible, deben otorgarse a los empresarios confianza, excedentes y financiación», ha manifestado, entre otras cosas, el presidente del Banco Internacional de Comercio, Alejandro Fernández Araoz, en la apertura del Fórum sobre la «Inversión ante la década de los 80», organizado por la citada entidad bancaria.

Asimismo, dio la bienvenida a los participantes en las reuniones y expresó su confianza en que la jornada sí va positivamente a los objetivos marcados.

## TECNICAS DE EMBOTELLADO Y MANUTENCION, S. A. (TEMSA) ANTES, BAELE IBERICA, S. A.

Se convoca a los señores accionistas a Junta general extraordinaria, que se celebrará en el domicilio social de la entidad, Rafael Herrera, núm. 9, 4.º-420, en Madrid, el próximo día 8 de noviembre, a las 17 horas, en primera convocatoria, y en segunda convocatoria a la misma hora y mismo lugar, al siguiente día.

ORDEN DEL DIA

- 1.º Sustitución del administrador.
- 2.º Ruegos y preguntas.

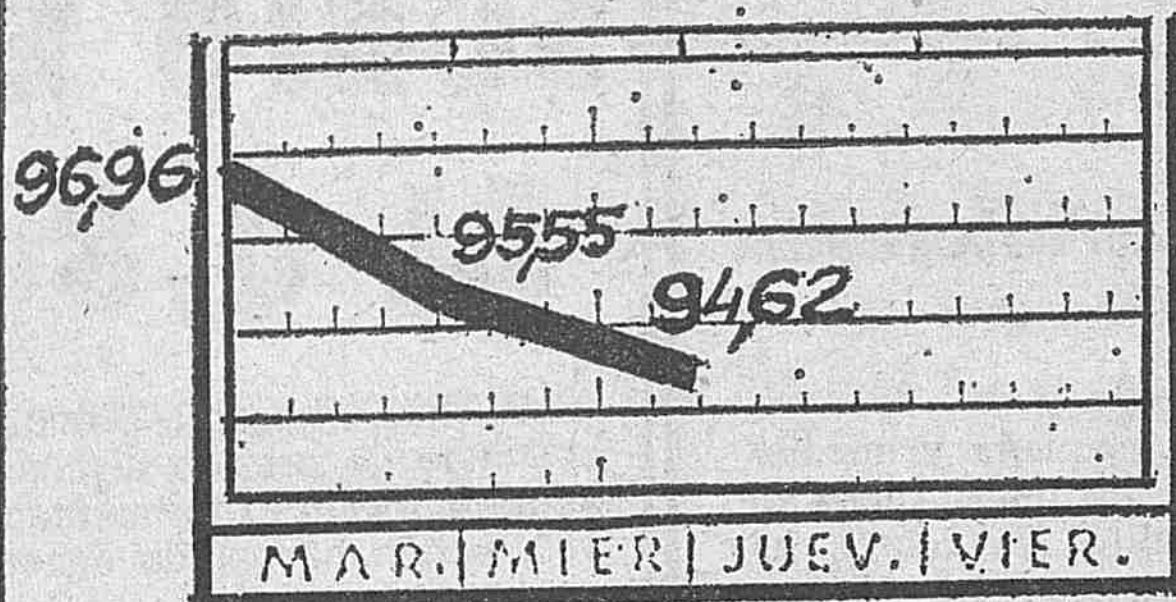
Madrid, 10 de octubre de 1978.—El Administrador único.





BAJA 0,93

## INDICE GENERAL



ANTERIOR

95,55

HOY

94,62

## INDICE DE COTIZACION

	Anterior	Ultima	Difer.
Bancos comerciales ...	105,98	104,83	-1,15
Bancos industriales ...	107,09	106,51	-0,58
Eléctricas ...	88,59	88,26	-0,33
Alimentación ...	90,17	90,16	-0,01
Construcción ...	103,53	101,64	-1,89
Inversión ...	91,68	89,67	-2,01
Monopolios ...	85,53	85,41	-0,12
Minerosiderúrgicas ...	92,17	89,88	-2,29
Químicas y textiles ...	79,38	79,07	-0,31
Varias ...	80,27	79,07	-1,20
General ...	95,55	94,62	-0,93

Base 100 en 31 diciembre 1977

## FONDOS PUBLICOS

	Anterior	Del día
Amort. 50-52 ...	(108,50) d	—
Idem 51 ...	108,50	107,50
Idem 57 ...	108	—
Idem 3,5 por 100 ...	106,50	—
Idem 3 por 100 ...	106,50	106,50
D. Universit. ...	92,50	—
Exterior ...	128	—
I. N. Cont. ...	106	—
Interior ...	125,50	124,50
Renfe ...	105,50	—
Rec. Nacional ...	105,50	—

## CEDULAS

Hipotec. A ...	(101) d	—
Idem B ...	108	—
Idem 4 por 100 exen. ...	102,75	—
Local inter. ...	101,50	—
Idem lotes ...	101	—

## BANCOS COMERCIALES

Andalucía ...	430	430
Atlántico ...	233	233
Banesto ...	289	285
Bilbao ...	(284) p	280
Castilla ...	(292) d	—
Central ...	301	301
C. Trans. ...	385	—
Descuento ...	155	—
Exterior ...	265	263
Galicia ...	(423) p	—
General ...	266	262
Gredos ...	130	—
Guipuzcoano ...	267	261
Herrero ...	531	521
Hispano ...	246	236
Ibérico ...	—	—
Latino ...	240	240
Levante ...	224	225
López Quesada ...	243	235
Madrid ...	221	—
Mercantil ...	434	—
Navarra ...	264	—
Pastor ...	337	336
Popular ...	(248) p	244
Rural ...	395	393
Santander ...	342	338
Valencia ...	415	411
Valladolid ...	194	191
Vizcaya ...	(248) p	244
Zaragozano ...	262	258

## BANCOS INDUSTRIALES

Bandesco ...	261	—
Bankinter ...	163	163
Bankisur ...	197	—
Bankiún ...	145	145
Eurobanco ...	298	—
Finanzas ...	301	301
Fomento ...	230	225
Granada ...	144	144
Indubán ...	410	—
Ind. Bilbao ...	182	—
Ind. Cataluña ...	196	—
Fol. Mediterráneo ...	139	—
Noroeste ...	147	—
Occidental ...	147	—
Urquijo ...	291	291

## AGUA, GAS Y ELECTRICIDAD

Aguas Barcelona ...	68	—
Catalana Gas ...	76,50	—
E. Langreo ...	70	68
E. Viesgo ...	64	61
Enher ...	47	—
Fecsa g. ...	65	—
Fecsa p. ...	63	62
Fenosa ...	62	—
H. Cantábrico ...	62	64
H. Cataluña ...	53 s/d	51,40
Hidroila ...	70,25	70
Iberduero ...	75	75
R. Zaragoza ...	47	45
S. Nansa ...	70	—
Sevillana ...	62	62,50
V. Eléctrica ...	65	65

## AGRICULTURA Y ALIMENTACION

	Anterior	Del día
Aguila ...	58	—
Azucarera ...	74	—
C. Santander ...	15	—
Ebro ...	320	320
Kolpe ...	(125) p	—
Rústicas ...	160	—
Viniferos ...	101	—

## COMERCIO

C. I. C. ...	82	—
P. Banloque ...	1.430	—
P. Latinoamericana ...	193	188
Finanzauto ...	135	132
Finanzauto y Servicios ...	121	120
Galerías ...	65	61
I. Inducentro ...	311	—
Sogefisa ...	127	—

## CEMENTO Y CONSTRUCCION

Asland ...	123	(120) p
Cem. Alba ...	134	133
Cem. Alfa ...	174	—
Cem. Aragón ...	110	—
Cem. Cosmos ...	233	—
Cem. Noroeste ...	(178) p	169,50
Cristalería ...	435	—
Fina y Mineras ...	147	—
P. Valderivas ...	131	130
Valenciana Cem. ...	147	145
Uralita ...	312	311

## CONSTRUCTORAS

Banús Andalucía ...	(193) p	—
Cantabria ...	247	—
Coninsa ...	(115) p	(110) p
Dragados ...	250 s/d	243
Encinar ...	170	172
Est. Urbanos ...	60	—
Iberpistas ...	100	—
Pistas y Obras ...	59	—
Vallehermoso ...	125,50	121

## INMOBILIARIAS

Alcázar ...	500	—
Bami ...	(83) p	—
Calsa ...	93	89
Gevasa ...	70	—
E. Española ...	(82) d	82
Eurobuilding ...	51 s/d	47
Inmobani ...	70	72
I. Hispana ...	108	102
I. Metro ...	102 s/d	—
Niesa ...	1.820	—
Simane ...	114	114
Unesa ...	308	—
U. Metro ...	223 s/d	—
Urbis ...	81	78,50
Valenciana ...	(169) p	—
Vacesa ...	205	203
Zabáburu ...	70	—

## INVERSION MOBILIARIA

A. Canaria ...	76	—
A. Castellana ...	101	—
A. Catalana ...	101	—
A. Europea ...	(77) p	—
A. Mediterráneo ...	99	—
A. Pirenaica ...	75	—
A. Valenciana ...	100	—
Ahorroloque ...	35	35
Baninver ...	45	—
Bansalver ...	75	75
Binsa ...	96	—
Bolsipania ...	84	84
Cartemar ...	16	—
Cartenor ...	(70) p	—
Cart. Internacional ...	96	—
Cartinbaio ...	80	80
Cartisa ...	160	—
Cavalsa ...	20	—
Celvassa ...	76	75,50

	Anterior	Del día
Centrisa ...	277	—
C. Mobiliaria ...	89	—
Escala ...	68	—
Española Inv. ...	83	60
Eurocartera ...	36	—
Eurocinco ...	54	—
Fibansa ...	82	30
Figranvisa ...	40	—
Finsa ...	71	—
Fiponsa ...	80	30
Gral. Invers. ...	65	65
Graninver ...	40	40
Hispanmorsa ...	90	—
Hispaninver ...	67	—
Inalsa ...	64	—
Inbazasa ...	57	57
Inbulesa ...	33	—
Innovasa ...	88,50	—
Insa ...	85	85
Invasita ...	123	—
Inverpastor ...	(82) p	—
I. Banloque ...	217	—
I. Herrero ...	194	193
Juan Bravo ...	46	—
Maltisa ...	137	137
Merimbolsa ...	125	—
Montelirio ...	150	—
Norvasa ...	72	72
Nuevos val. ...	120	—
Patrisa ...	120	120
Popularinsa ...	124,50	124,50
Real ...	55	54
Rentanor ...	120	—
I. Balboa ...	295	290
Rentisa ...	120	—
Sagel 1 ...	(51) p	—
Sagel ...	56	56
U. Europea ...	196	—
Ugisa ...	—	—
Uninver ...	190	—
Val. Banloque ...	75	(73) p
Vamosa ...	—	—

## MONOPOLIOS

Campsa ...	212	211
Tabacalera ...	139	137
Telefónica ...	79	79

## NAVEGACION Y PESCA

Astilleros ...	15	—
Pebasa ...	25	—
Transatlántica ...	70	—
Transmediterránea ...	85,75	—
U. Naval ...	15	—

## PAPELERAS

Celulosa A. ...	15	—
Española ...	35	34
Navarra ...	115	—
Reunidas ...	43,75	42,50
Sarrió ...	39	—
Torrás H. ...	76	76

## QUIMICAS Y TEXTILES

Alter ...	202	—
Aragonesas ...	46	—
Canarias ...	43	—
Cedie ...	145	—
Cros ...	49	—
E. Riotinto ...	53	53,25
Firestone ...	180	—
Fosforera ...	211	—
Hidro Nitro ...	111	111
Ibys ...	200	—
In. Nitrogeno ...	46	—
Nices ...	24,50	—
Oxígeno ...	117	—
Penicilina ...	112,50	—
Perf. Gal ...	(243) p	—
Petróleos ...	184	183
Petroliber ...	124	(120) p
Resinera ...	120	—
Sefanitro ...	25	—
Sniaice ...	46	45
Tafisa ...	168	168
Zeltia ...	170	—

## SEGUROS

Hermes ...	310	—
La Estrella ...	124	—
U. Fénix ...	302	—

## MINERAS

	Anterior	Del día
Figaredo ...	(142) d	—
Los Guindos ...	60	—
Ponferrada ...	49	48
Sierra Menera ...	93	—

## SIDEROMETALURGICAS

Altos Hornos ...	29,50	—
Alum. Galicia ...	205	—
Auxiliar ...	58	—
Babcock ...	(29) p	—
Comer. Hierros ...	33	—
Duro Felguera ...	70	—
Echevarría ...	35	—
E. N. Aluminio ...	54	—
Ensidesa ...	10	11
Esp. Zinc ...	101	—
Fyasa ...	249	235
Macosa ...	55 s/d	—
Made ...	57	—
Mazda ...	(105) p	—
N. Montaña ...	96	95
Olarra ...	94	92
Plasencia A. ...	109	—
Santa Barbara ...	49	—
Tubacex ...	82	82,50
Zardoya Otis ...	316	315

## AUTOMOVIL

Acum. Tudor ...	155	153
Citroën ...	77 s/d	75
Fasa ...	89	88
Femsa ...	107	105
Motor Ibérica ...	158	158
Santa Ana ...	70	69
Seat ...	(69) p	64

## TRANSPORTES

Aviaco ...	65	—
Metro ...	84	—
Trans. Invers. ...	115	—

## VARIOS

Corp. Bancobao ...	62	62
Eurobuilding ...	(110) p	—
Filadelfia ...	133	—
Filo ...	78	80
G. Velázquez ...	(237) d	—
Inv. Mobiliaria ...	(219) p	—
Proinvesa ...	196	—
Rumasa I ...	96	96

## FONDOS DE INVERSION

	Valor liquidativo	Diferencia
Nuovofondo ...	372,08	—
Inespa ...	323,01	—
Eurovalor ...	221,85	—
Ahorrovalor ...	1.052,25	—
Horrovalor ...	640,93	—
Inrenta ...	235,60	—
Mediterráneo ...	829,41	—
Suma ...	524,31	—
Fondiberla ...	304,07	—
Rentondo ...	553,91	—
Fontisa ...	256,12	—
Eurovalor-2 ...	737,83	—
Hispanfondo ...	75,41	—
Fondonorte ...	62,16	—
Planinver ...	47,30	—
Banserfond ...	60,37	—
Boninver ...	46,70	—
Plusfondo ...	48,03	—
Fonbancaya ...	406,85	—
Creceex ...	101,04	—
Profondo ...	57,82	—
Planinver-2 ...	64,66 (1)	—
Multifondo (1) ...	—	—

(1) 45,84 pesetas corresponden a valores de cotización oficial. 18,82 pesetas corresponden a valores de cotización suspendida.



## SINTESIS DE LA CONTRATACION

Cotizan 173 valores.  
Suben 27.  
Bajan 76.  
Repiten 70.

### TENDENCIA AL CIERRE

#### Dinero:

E. N. del Aluminio.  
Encinar.

#### Papel:

Cervezas San Miguel.  
Asfaltos y Portland Asland.  
Coninsa.  
Atlántica Fin. Inmobiliaria.  
Sagel I.  
Sagel II.  
Vamosa.  
Carburros Metálicos.  
Petroliber.

#### Otras cotizaciones

Además de los valores que aparecen en el cuadro, han operado: Simago, 224; Cointra, 285; Ibérica Valores, 250; Continental Valores, 259; Cartgrin, 190; Fletamentos, 65; Ercoa, 100; Obras y Servicios, 87; Unión Fincanciera, 190; Finter, 120; Sierra Menara, 93; Inmobanif, 72; Seins, 170; Nueva Inmob. Española, 1.820; Carpresa, 540; Inverera, 76; Saimo, 127; Vascongada de Inv. Mob., 120; Endasa, dinero, 57; Socalec, 290; Banco Comercial Español, 172; Carmosa, 129; Sagel I y II, 48; Sagel II, 54; Serfina Uno, 23; Serfina Dos, 43; Serfina Cataluña, 38; Serfina Norte, 35; Serfina Sur, 41; Serfina Este, 43; Serfina Oeste, 40; Regadíos Valencia, 320; Seinsa, 170; Aceros Llodio, 46; Unión y El Fenix, nuevos, 290; Savin Tercera, 103; Atisa, 48; Avasa, 43; Cadinca, 50; Unibansa, 54; Ancoos, 430; Siemens, 74; Xarxa, 298; Gestibena, 168; Induvisa, 91; Univera, 199; Filmayer, 93; Moncton, 287; Centrisa, 278; Inv. Mob. Española, 374; Euro-Indus, 162; Inprosa, 40; Fivansa, 122; Filmón, 197; Orbaiceta, 250; Afisa, papel, 150; Socinver, 100; Promoval, 66; Carburros, papel, 184; Vasco-Cántabra, 109; Medisa, 278; Hispana Dos, 211; Almacenes Rodríguez, 100; Industrial Bilbao, papel, 452; Mediterráneo, 278; Hullas Coto, 390; Bolshispania, 84.

#### Mercado de divisas

MADRID. (Logos.)—En el mercado de divisas de Madrid se obtuvieron ayer los siguientes cambios oficiales:

Un dólar USA, 69,505 y 69,765.

Un dólar canadiense, 58,947 y 59,237.

Un franco francés, 16,486 y 16,567.

Una libra esterlina, 138,669 y 139,467.

Un franco suizo, 46,127 y 46,454.

Cien francos belgas, 239,095 y 240,818.

Un marco alemán, 37,891 y 38,187.

Cien liras italianas, 8,541 y 8,684.

Un florín holandés, 34,700 y 34,917.

Una corona sueca, 16,189 y 16,288.

Una corona danesa, 13,592 y 13,689.

Una corona noruega, 14,098 y 14,179.

Un marco finlandés, 17,719 y 17,831.

Cien chelines austríacos, 516,381 y 522,193.

Cien escudos portugueses, 155,145 y 156,423.

Cien yens japoneses, 38,244 y 38,493.

## MAS DISCRETO EL PAPEL

Después de la difícil prueba del martes se sujetó un poco la cosa. El papel aminoró menos, pero el dinero continúa sin aparecer. El pesimismo no cede y las bajas cotizaciones antes que alentar causan estupor y alejan al inversor del mercado. Y es que todo tiene sus límites. Hay precios bajos, de saldo y de crisis, y cuando estos últimos imperan en modo alguno sin un acicate para el ahorro, sino para todo lo contrario. Este es el drama actual de la Bolsa.

El día ha vuelto a producir saldo negativo en todos los departamentos, destacando por su cuantía e importancia relativa Bancos comerciales, siderúrgicos y construcción.

Las órdenes vendedoras siguen contándose por miles entre los Bancos, que las toman con cambios a la baja. Los tres de primera línea, que el día anterior no pudieron operar por exceso de papel, han hecho cambio, perdiendo 10 puntos (Bilbao, Popular y Vizcaya). Los demás han cedido entre cinco y dos.

En el grupo de construcción destacan los retrocesos de Dragados (-7) y Vallehermoso (-4,50) y la posición de papel sin operaciones de Asland.

En el departamento siderometalúrgico ha habido gran inhibición, siendo culpable de la amplia pérdida que registra el índice sectorial (-2,29) por el cambio al 64 por 100 de Seat, con pérdida de nueve pun-

tos, si bien el día precedente había tenido posición de papel a 69.

Las eléctricas han operado con irregularidad después de la paliza del comienzo de semana. Explosivos recuperó un cuartillo y Petróleos cede un punto en químicas.

Cierre sin novedades.

### La inversión nuclear de Fecsa

En los ocho primeros meses del año Fecsa invirtió 13.500 millones de pesetas, lo que da una idea del esfuerzo inversor de esta compañía eléctrica. Bajando un poco más al detalle, hay que hacer notar que casi 8.000 de aquellos millones se emplearon en la construcción e instalación de las dos unidades de la central nuclear de Ascó.

Las fuentes financieras que ha utilizado Fecsa han sido de la más variado: una ampliación en Bolsa en el mes de julio por importe de casi 6.000 millones (liberadas en un 50 por 100); dos lanzamientos de obligaciones (3.000 y 6.500 millones) y, finalmente, el obligado recurso al mercado Internacional de capitales, en el que ha obtenido un crédito de 205 millones de dólares ofertado por el Chesa Manhattan Limited de Londres.

Carmelo CRIADO

## CAMBIOS EN LA ALTA DIRECCION DEL URQUIJO

### Jaime de Carvajal, nuevo presidente

MADRID. (Efe.)—El Consejo de Administración del Banco Urquijo—primer Banco Industrial del país— acaba de reestructurar toda la alta dirección de la entidad.

El hasta ahora presidente de la entidad, Juan Lladó, pasa a ser presidente honorario, ocupando la presidencia el hasta ahora consejero director general, Jaime de Carvajal y Urquijo.

Francisco Ruiz Jarabo ocupará la Dirección General del Banco, contando con dos subdirectores generales: Gregorio Marañón e Ignacio Urquijo.

#### Martínez Genique, representante estatal en CAMPSA

MADRID. (Efe.)—José Enrique Martínez Genique ha sido nombrado consejero representante del capital del Estado en la Compañía Arrendataria del Monopolio de Petróleos, S. A., CAMPSA, cargo en el que sustituye a José Luis de Arrese y Magra.

El real decreto del Ministerio de Hacienda, que así lo dispone, se publicó ayer en el «B. O. E.».

#### Aumentan los recursos de RUMASA

MADRID. (De nuestra Redacción.)—A 246.200 millones de pesetas ascienden los recursos ajenos del Grupo Bancario de RUMASA al 30 de septiembre del presente año, lo que supone un aumento de 6.000 millones de pesetas sobre el mes anterior.

Con esta cifra el volumen de recursos totales del citado Grupo Bancario asciende a 274.100 millones de pesetas.

#### Subasta de fincas de la inmobiliaria COCA, S. A.

MADRID. (Europa Press.)—Fincas por valor superior a 76 mi-

llones de pesetas serán subastadas el próximo 28 de noviembre en el Juzgado de primera instancia número siete de Madrid, en ejecución del procedimiento hipotecario instado por el Banco COCA contra Promotora Inmobiliaria COCA, S. A.

Se trata de la segunda subasta de dichos bienes hipotecados (por lotes separados), por lo que se realiza con rebaja del 25 por 100 del tipo de la primera.

#### La CAIXA negocia su integración en VISA

MADRID. (Efe.)—Después de la integración del grupo bancario del Popular y las negociaciones que está realizando actualmente con VISA Internacional el Banco Exterior de España, la CAIXA, Caja de Ahorro y de Pensiones para la Vejez de Catalu-

ña y Baleares—primera Caja de Ahorros de España por volumen de recursos— se prevé que sea la próxima entidad financiera española que se integre en dicho sistema de tarjetas de crédito.

Con estas incorporaciones, el sistema de tarjeta de créditos VISA toma una fuerte delantera a su principal competidor en este campo, que es el de Interbank—emisor de las tarjetas de crédito Master Charge, Eurocard y Access.

Hasta el momento, las Cajas de Ahorro españolas tenían a través de su Confederación una tarjeta denominada «6.000», que no se podía considerar propiamente de crédito, sino de aval de talones. La primera Caja de Ahorros española que se incorporó a un sistema de tarjetas de crédito, en este caso Interbank, fue precisamente otra catalana, la Caja de Ahorros de Barcelona. Por su parte, Interbank negocia con otras ocho Cajas de Ahorro y varios Bancos su incorporación.

## AMORTIZACION DE DEUDA EXTERIOR

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Desde el pasado mes de julio, el Gobierno español ha amortizado 750 millones de dólares de la deuda de 1.000 millones de dólares contraída por el Estado en tiempos de Villar Mir, en 1976.

De acuerdo con un decreto-ley de antes del verano, se concedió la posibilidad de «amortizar y sustituir» el empréstito al Estado español por otro en mejores condiciones.

A la altura del presente mes de octubre, en medios económicos se señala que este decreto-ley debería ser derogado por uno nuevo en el que no se establezca la posibilidad de «sustitución», ya que entre octubre y noviembre está previsto amortizar los 250 millones de dólares restantes de la deuda contraída por Villar Mir.

La publicación del nuevo decreto parece jurídicamente necesaria para derogar el anterior, cuyos preceptos en lo que se refiere a la sustitución no se estiman como necesarios.

En el caso de que en los meses de julio, agosto, septiembre y octubre no se hubiera previsto amortizar el crédito de Villar Mir, las reservas españolas de oro y divisas hubieran aumentado en otros 1.000 millones de dólares.

## BARCELONA

Baja 1,01

### Aburrimiento

BARCELONA. (Efe.)—La sesión de ayer ha transcurrido de forma similar a las precedentes, con escasa animación y acusado predominio vendedor, si bien se ha atenuado la presión de oferta.

Al cierre no se apreciaban síntomas de cambio.

Mercado de certificados de depósito: demandas: para vencimientos de tres a seis meses, al 13 por 100 y de seis a doce meses, al 16 por 100.

Por sectores, los grupos más afectados por la oferta han sido los químicos, cementos, construcciones, inmobiliarias, textiles y papeleros, con bajas generalizadas en sus cotizaciones, siendo alguna de ellas de cierta importancia.

Los valores eléctricos siguen mostrando debilidad, cediendo posiciones la mayoría de sus valores.

El grupo de Bancos comerciales e industriales ha experimentado retrocesos en algunos de sus valores.

Servicios y varios ha tenido un comportamiento irregular.

En total, se han contratado 112 clases de acciones, de las que 9 suben, 69 bajan y 34 no experimentan variación. El índice general ponderado cierra a 96,08, con pérdida de 1,01 puntos y en base 1-1-63 se sitúa a 132,99 y cede 1,39.

## BILBAO

Baja 0,43

### Falta de negocio

BILBAO. (Efe.)—Prosigue la debilidad bursátil, la sesión de ayer ha presentado un mercado menos activo y tan falto de animación como el de ayer.

Se registra nuevamente una baja en las acciones bancarias, que han correspondido a la inseguridad de unos niveles que vienen rectificándose a diario, y el dinero ha mostrado el mismo retraimiento en el sector de electricidad, si bien los resultados no son los mismos.

Sostenimiento por lo que se refiere a los valores siderometalúrgicos tras la fuerte depreciación sufrida, sin que varíe la inclinación de las acciones papeleras que son objeto de retroceso.

Al igual que en la sesión precedente sobresale la actuación de las acciones de seguros Aurora, que gana 20 enteros, a diferencia de Sierra Menara, que sufre quebranto de 10, siendo los valores que ofrecen las diferencias de mayor entidad.

La falta de negocio que ha caracterizado la actuación del mercado bursátil da lugar a un cierre en el que vuelve a predominar la situación vendedora, para ser contados los valores objeto de demanda.

Índice general Bolsa de Bilbao, 97,46 (-0,43). Suben 11, bajan 26 y repiten 27.

## GRESIBER, S. A.

En cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 86 de la ley de Sociedades Anónimas, hace público que, por acuerdo de la Junta general de 28 de septiembre de 1978, ha trasladado su domicilio social de Madrid, calle de Zurbano, 76, a Plasencia (Cáceres), Travesía de N-630 a Zona Industrial, s/n.



Juicio contra la inmobiliaria PARQUISA

# PERDIERON LOS VECINOS

[al menos por el momento]

● A pesar de que aportaron nuevas pruebas, el caso ha sido sobreseído

A pesar de que ya en junio hablábamos en nuestras páginas de los problemas de la urbanización La Espinilla y Valle Agudo, y que los vecinos habían interpuesto una querrela criminal contra la Inmobiliaria PARQUISA, hoy no han variado las cosas. El juez instructor ha sobreseído la causa y el caso ha quedado paralizado, a pesar de que los vecinos habían presentado nuevas pruebas.

El problema comenzó hace casi cuatro años. Aun cuando las obras de la urbanización quedaron terminadas los vecinos no tienen todavía la calificación definitiva, ni el visado de terminación de obras. La cosa en sí no parece demasiado importante. El problema se plantea en dos puntos muy importantes: Que los vecinos por esta causa están en ocupación ilegal, y que si la calificación definitiva no se da tiempo, las viviendas pasarían a ser de renta libre, en vez de protección oficial, y doblarían su precio.

Las cosas siguen su curso, pero nadie parece querer resolverlas. El promotor de la Inmobiliaria, señor Moreno Peña, debe al Colegio de Aparejadores y Arquitectos más de cuatro millones que prometió pagar a primeros de octubre, ante la amenaza del Colegio de demandarle. Pues las cosas como son: ni ha pagado, ni hay demanda.

La Asociación de Vecinos organizó el domingo pasado una reunión pidiendo la asistencia del Alcalde de Coslada, del arquitecto de la obra y del promotor para aclarar las cosas y dialogar. Como todo el mundo parece tener muy buena intención cuando se trata de aclarar un principio de estufa, no apareció nadie.

De hecho las cientos sesenta y ocho afimilias de trabajadores que viven en la urbanización está muy decepcionadas, y precisamente por esta razón han dirigido una carta abierta al Ministro de Obras Públicas, en la que manifiestan, entre otras cosas, lo siguiente:

## Carta abierta al Ministro

«Como en este país, y en materia de vivienda, nunca se dan soluciones a los problemas de los humildes, de la clase trabajadora, nos vemos en la obligación de dirigirse esta carta abierta. Somos 168 familias que hace ya unos años compramos unas viviendas a la Inmobiliaria PARQUISA situadas en La Espinilla-Valle Agudo de Coslada, viviendas que nos dijeron que eran de protección oficial (al grupo I), y así aparece en la propaganda que nos dieron y que todavía algunos conservamos.

Al entregarnos las llaves nos dieron la calificación provisional de nuestras viviendas y nos prometieron darnos la definitiva junto con la cédula de habitabilidad en un plazo de quince días. Esto fue en el año 1975. Al entrar en nuestras casas las encontramos con un aspecto desolador por su terminación. Una serie de vecinos iniciamos gestiones administrativas ante la propia inmobiliaria y su director gerente, José Moreno Peña; la Delegación de la Vivienda, el colegio Oficial de Arquitectos de Madrid, el de Aparejadores, etc., y así nos pudimos enterar de que no había calificación definitiva, puesto que PARQUISA debía a los directores de las obras, a través de sus respectivos Colegios, una bonita suma que se escribe con seis ceros y algún número delante.

«La tomadura de pelo por parte de PARQUISA iba en aumento. Nos vimos en la necesidad de contratar los servicios de dos abogados e interponer querrela criminal contra la inmobiliaria en defensa de nuestros intereses.

Todo esto lo hacíamos extrañadísimos, pues no entendíamos cómo era posible la situación: por una parte, el arquitecto de la obra, Antonio Mantilla, es el arquitecto municipal de Coslada, y él, como podemos demostrar documentalente, en diciembre de 1975 firmó la certificación de fin de obra. Además, nos imaginábamos que el Ayuntamiento de Coslada denunciaría el caso y saldria a la defensa de sus intereses; es decir, los de todo el municipio, y, por tanto, los nuestros.

Pues bien, a base de aflojarnos el bolsillo todos y cada uno de nosotros, hemos llegado hasta el juzgado número 17 de Madrid, con la demanda criminal, y el fallo del juez es que el expediente ha sido sobreseído; es decir, que seguimos ocupando ilegalmente nuestras viviendas.

Es decir, que no se condena a PARQUISA a pagar lo que debe. Que por no pagar lo que debe y puede se hace la puñeta a 168 familias trabajadoras, y parece que da lo mismo tener un problema social más en el país. Mientras tanto, que PARQUISA siga campando alegremente, y nosotros, si queremos cédula de habitabilidad y que se nos conceda la calificación definitiva, a escribir cartas o a encerrarnos en la Asociación de Vecinos, por ejemplo, en espera de que alguien pierda que se nos tiene que dar lo que nadie nos puede discutir que nos pertenece.»

Aurora SÍGUERO

En Hoyo de Manzanares

# NACE LA ASOCIACION DE VECINOS LA MIRA

Una nueva asociación vecinal sale a la luz. Se trata de la denominada «La mira», y está situado en la localidad de Hoyo de Manzanares.

Según nos informaron, cuenta con un número importante de socios, y recientemente celebraron su primera asamblea general, como asociación legalizada, y de ésta salió su Junta directiva y los distintos directores de cada zona.

En la citada asamblea se trataron los problemas más acuciantes que afectan al pueblo: la enseñanza, urbanismo, saneamientos, servicios, etc.

● En el tema enseñanza destaca un punto por encima de los demás: la absoluta carencia de habitabilidad e higiene en las escuelas que actualmente existen en el pueblo.

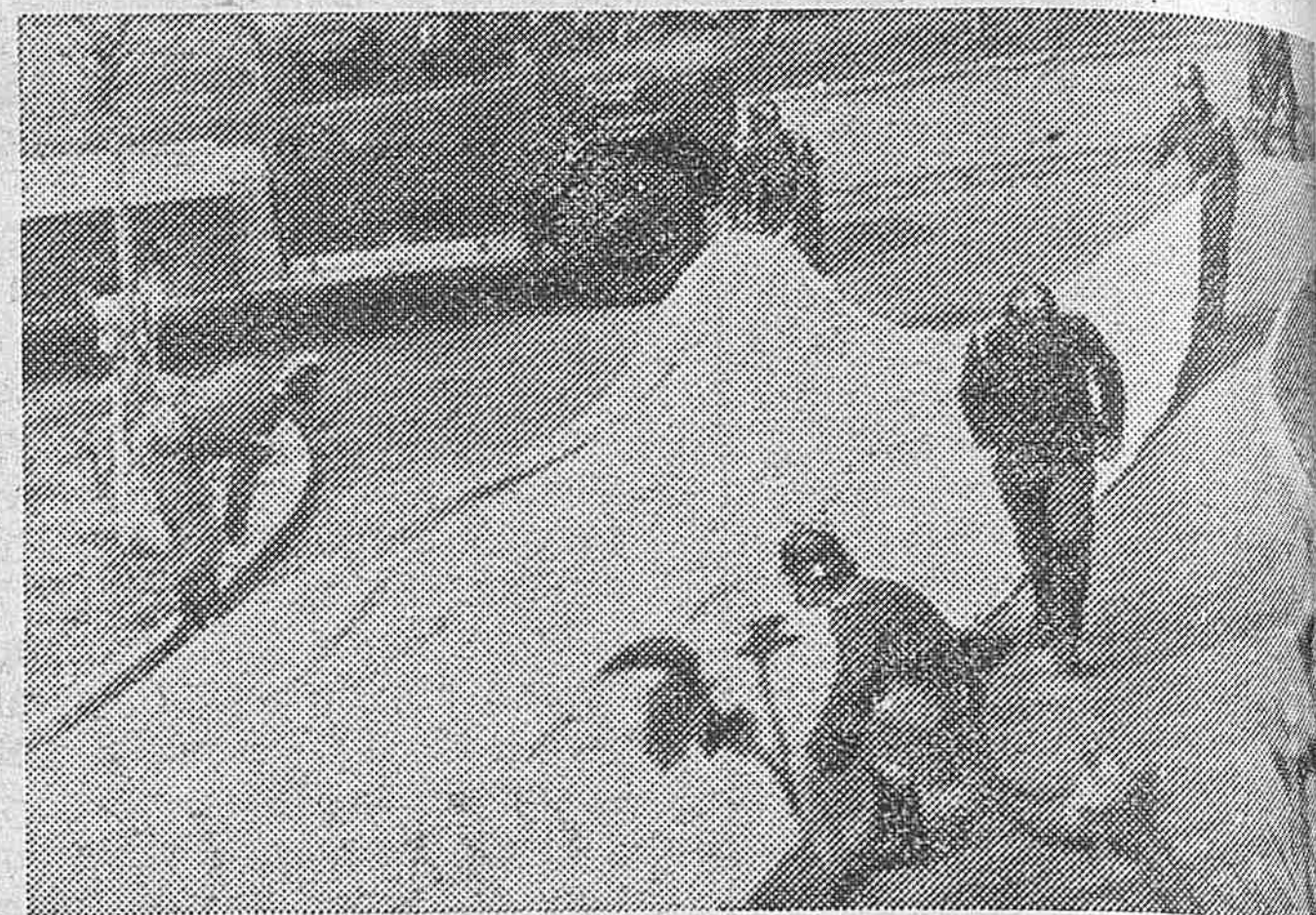
● Sobre urbanismo, hablaron del caos en que se mueve la especulación del suelo, la carencia de calles asfaltadas, la falta de desagües, etc.

● En sanidad existe una clara insuficiencia de atenciones, con un solo médico para dos mil ochocientos habitantes —que pueden subir a quince mil en los meses de verano—, con una consulta que tiene una sala de espera de dos metros cuadrados, por lo que los enfermos tienen que esperar en la calle.

«Ante esta serie de problemas, el vecindario de Hoyo de Manzanares debe de tomar conciencia y la asociación de vecinos propondrá un programa de trabajo para buscar soluciones.»

Así hace su declaración de principios esta recién nacida asociación La Mira, que intentará plantear soluciones a esa larga serie de problemas que Hoyo de Manzanares tiene planteados. ¡Suerte!

J. L. U.



Para Pozuelo,  
Majadahonda y Las Rozas

# PARQUES DE BOMBEROS

El Gobernador Civil se reunió con los Alcaldes de Pozuelo, Majadahonda y Las Rozas, para examinar los proyectos presentados por los servicios técnicos de la Diputación Provincial, en colaboración con la Delegación de Seguridad y Policía Municipal del Ayuntamiento, sobre la instalación de parques de servicios contra incendios para esa zona.

Tras esta reunión se ha perfilado como solución a los problemas de dichos municipios la creación de dos parques de bomberos, uno de ellos municipal, que será promovido por el Ayuntamiento de Pozuelo de Alarcón, mientras que para el segundo se creará una mancomunidad de los dos Ayuntamientos restantes.

Los Alcaldes de las citadas poblaciones convocarán, con carácter de urgencia, plenos extraordinarios de sus respectivas Corporaciones, con el fin de alcanzar los acuerdos preceptivos. En los plenos se analizarán las propuestas para la localización de dichos parques que han recomendado los técnicos de la Diputación.



Sin PSOE, PCE y UCD

# REUNION DE CANDIDATOS A LA ALCALDIA

El representante de AP afirmó que presentarán a un hombre joven, sumamente preparado y de agradable personalidad

Reunión de candidatos a la Alcaldía con algunos periodistas. José Luis Alvarez, de UCD, no acudió por «tener otro almuerzo». Ramón Tamames, del PCE, no estuvo presente por motivos de salud. Tierno Galván, del PSOE, tampoco fue, porque «aún no está definida claramente su candidatura», manifestó el Partido Socialista.

Sólo estuvieron presentes Paquito Sauquillo, de ORT; Joaquín Aramburu, de PTE, y Carlos Martín Cinto, por AP, aunque este partido no ha presentado aún su candidato oficial.

Quizá fue este hombre el que centró la atención, especialmente

cuando habló del posible candidato que presentaría su partido: «Será un hombre joven, sumamente preparado y atractivo en cuanto a personalidad. Deseamos romper con la línea anterior en cuanto a imagen y contenidos.» Pero aclaró que

hasta que las elecciones no estén convocadas no será desvelado el secreto.

En cuanto a la línea que seguiría este partido, caso de entrar en el sillón principal de Casa de la Villa, afirmó que «Alejar la burocracia del sistema, es decir que viaje la información, pero no las personas. Sobran ventanillas y papeles».

Al final, ORT y PTE coincidían en que lo ideal sería seguir un programa único de los partidos mayoritarios de la izquierda, PSOE y PCE.



En su itinerario por España, nuestros redactores JAVIER VILLAN y FELIX POBLACION continúan su análisis sobre la cultura en los Países Catalans. Tras haber ofrecido la realidad que a este respecto se respiraba en el Principado, inician hoy la panorámica de las islas Baleares, a la que dedicarán el próximo jueves un segundo suplemento.

# Conciencia de lengua y autonomía

Les Illes, una historia antigua. Punto clave en la navegación mediterránea, forzosa escala para los mercaderes que de Oriente se dirigían a Iberia. Muchas culturas desde siglos antes de Cristo han ido dejando en las islas su sustrato. Con la decadencia de la cultura talayótica (poblados fuertemente fortificados con torres —talaiots— que servían a la vez de monumentos funerarios). Mallorca pierde su hegemonía comercial y es escenario de las luchas entre fenicios, griegos, romanos y cartagineses. La caracterología púnica, por ejemplo, es bien visible todavía hoy en Ibiza. El archipiélago pasa sucesivamente por las etapas

de romanización, cristianización, dominio de los bárbaros, avanzadilla del expansionismo de Bizancio y predio de la dominación musulmana, que se prolonga hasta el siglo XIII. A ella puso fin Jaime I. A partir de aquí, aunque hay quien piensa que la fecha puede adelantarse, empieza a formarse una conciencia de pueblo aglutinándose en torno a una lengua: el catalán, algunas de cuyos primeros documentos escritos podrían racionalmente situarse en los escritos filosóficos y místicos de un mallorquí de finales del XIII y principios del XIV, preclara figura de la cultura catalana.

Guillem Forteza, en un libro que reúne escritos de los años 1916-1920, y publicado en 1931, «*Pel resorgiment polític de Mallorca*», afirma que las lenguas son las médulas de las patrias. Con esta premisa, y apoyándose en la evolución del idioma, analiza Forteza la condición de fermento que éste encierra y cómo no puede ser considerado como un simple instrumento, sino como una superestructura. Forteza es de los primeros en expresar la teoría de los Países Catalans, la doctrina autonomista de Les Illes en el marco político y cultural del catalanismo. Enlazando los conceptos lengua y autonomía, Forteza llega a afirmar la tradición democrática y libre de Mallorca: «En el siglo XIII, después de haber recibido del magnánimo Jaime I la famosa Carta de Franchesa, era nuestro pueblo enemigo del feudalismo casi universal, como un astro resplandeciente de libertad. ¿Qué pueblo había entonces en el mundo más libre que el nuestro?» La muerte de Jaime I y la división testamentaria de su Reino dejaría a Mallorca abandonada a las luchas dinásticas y a los despropósitos y arbitrariedades de sus sucesores. Estos habrían de dar ocasión a los mallorquines de evidenciar su espíritu democrático y su amor a la libertad. Cuenta Forteza que en 1395 el Rey Juan I se instaló en el castillo de Bellver para resguardarse de la peste que asolaba Valencia y Cataluña. El tren de vida llevado por el monarca, disipando el erario público en lujos desenfrenados y fiestas esplendorosas, irritó a los payeses que se alzaron contra él. Ratificaban así un espíritu del cual ya habían dado muestras en tiempos de Pedro IV cuando, siguiendo a Simó Ballester, se rebelaron contra la tiranía urbana de los poderosos e implantaron un «verdader regim autonomic de totes les parroquies de l'illa». De forma similar se comportaron los payeses cuando rechazaron al hijo de Juan II, Carlos de Viana, a quien su padre había cedido Mallorca, pero no consiguió que le fuesen entregadas las fortalezas. Mas quizá el enfrentamiento más decisivo, el punto culminante de aquella primitiva lucha de clases sea la revuelta de las Germanías, en el primer tercio del siglo XVI. Dos años duró la rebelión contra los nobles que iniciada por los gremios de artesanos fue secundada por los payeses. El final, como el de toda lucha popular sofocada, fue la represión más dura contra los vencidos. Pero si en Valencia, lugar donde se inició la revuelta, los resultados en el plano lingüístico fueron el pacto de la aristocracia con la Monarquía y la consiguiente castellanización del idioma, el espíritu popular no desapareció de Ma-

- *La lengua del siglo XV al XIX*
- *Sentido unitario frente al castellano; afán diferenciador respecto al catalán*
- *El XVIII y parte del XIX la más clara ofensiva castellanista*

llorca y la conciencia de pueblo en torno a una lengua se reforzó. Quizá resida en esto la causa de que en la actualidad la polémica en torno al idioma tenga aquí menos crispación que en Valencia, donde los sectores más burocratizados de la población se conside-

ran colonizados por una especie de pancatalanismo imperialista. La opinión más generalizada es la siguiente: «Quienes defienden el valenciano y el mallorquí no como variantes del catalán, sino como absolutamente independientes, lo que están defendiendo

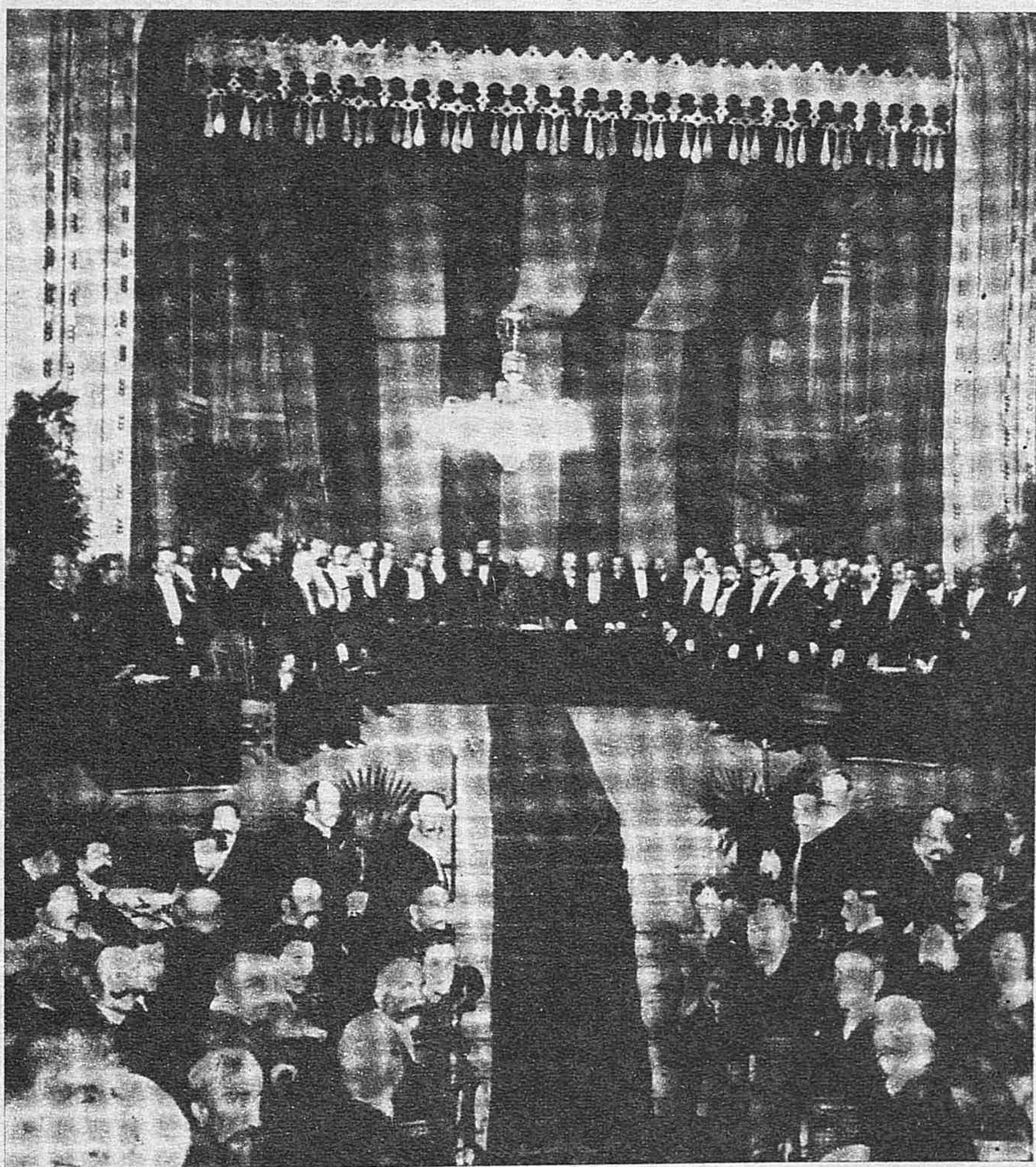
es el castellano. Más aún, el centralismo de Madrid.»

El catalán podría ser anterior al siglo XII

Al menos así lo cree Guillem Forteza, para quien los primeros documentos escritos de la lengua catalana habría que situarlos en el siglo IX. Serían, por lo tanto, anteriores a las prosas de Lluís e incluso a la traducción del *Forum Iudicum* aceptado comúnmente como el primer testimonio escrito. Tratando de reproducir el proceso histórico y étnico de Cataluña a partir de la caída del Imperio Romano, Forteza afirma que tras la invasión de los bárbaros resurgen en la Península los viejos núcleos étnicos que van modificando y diferenciando cada cual a su manera el latín. Es a la «raza ibérica» a la que Forteza atribuye el origen de la lengua catalana. Aquella «andaba delimitando sus propias fronteras y formando una lengua que más tarde había de ser el catalán. En el siglo IX aparecen los primeros documentos escritos de esta lengua.» Por lo tanto, Guillem Forteza se halla en situación de afirmar que «en cuanto a la lengua de Mallorca yo soy de los que buenamente creen que antes de la llegada de Jaime I ya había aquí una iniciación al catalán en determinados núcleos de la población. El proceso creador de las lenguas es obra instintiva de las razas, y habiendo sufrido Mallorca invasiones casi paralelas a las de Cataluña, seguramente antes de la dominación romana en las islas ya debía de haber en estado latente un espíritu lingüístico hermano del catalán.»

Alternativas históricas del idioma

Parece, pues, lógico, aceptar variantes de índole dialectal aparte, la identidad lingüística de las hablas de Barcelona, Valencia y Mallorca, englobándolas en un área cultural común. Esto se acepta, en líneas generales, por las fuerzas más progresivas política y culturalmente. Este común acervo de señales identificadoras, sin embargo, y tal como escribiera Forteza, no puede traducirse en régimen de dependencia o jerarquía, sino de colaboración igualitaria, eficaz y fraterna —«no jerarquicament, sino germanivolament». Por lo que respecta a la lengua, en el transcurso de los siglos ha pasado por distintas fases. Del siglo XV al siglo XIX puede decirse que hay una voluntad unitaria de afirmación frente al castellano, voluntad unitaria de afirmación frente al castellano, voluntad que se agudiza sensiblemente en el XIX. Esta con-



Apertura del Congreso Internacional de Lengua Catalana (Barcelona, 1906), presidido por mossén Alcover. (Parte de las fotos del presente trabajo proceden del libro de J. M. Lloimpart «*La literatura moderna a les Balears*»)



▷ ciencia unitaria no excluye, en ocasiones, un intento de diferenciación respecto al llemosí, tronco afirmativo de la catalanidad. Como fuere, y a tenor de las opiniones vertidas por Josep Massot y Muntaner en su libro «La conscienci alingüística als segles XV-XVIII», «el uso del castellano es restringido y ofrece unos resultados no demasiado brillantes». Cita Massot i Muntaner el «Art de trobar», de Francesc d'Olesa, de la primera mitad del siglo XVI, en el que se hace clara distinción entre el habla mallorquí y la lengua llemosina, «a partir de la cual está redactada, no sin trabajo, la presente colección de preceptos y avisos».

Hasta el siglo XVII, año 1633, no aparecen más textos que especifiquen una diferencia lingüística respecto a Valencia y al Principado. Massot i Muntaner no descarta la posibilidad de que una investigación exhaustiva los revele, pero, por el momento, hay que limitarse a Miguel Ferrando de la Cárcer, que en el prólogo de su «Vigilant despertador» escribe: «... la lengua mallorquina no es tan mala como la pintan (...), y si se tuviese cuidado de cultivar sus campos, se convertirían en jardines, donde podríamos regocijarnos con toda clase de flores». Referencias en este sentido sigue aportando Massot i Muntaner, especialmente a partir de las postrimerías del XVII y a lo largo de todo el XVIII. Así, el prólogo a un libro sagrado de Ceremonias, en el que se explica los motivos para «poner estas breves notas de las ceremonias en nuestra lengua vulgar». El no menor de ellos es el hecho de que «todas las naciones tienen tratados como éste en su lengua propia, tal ocurre con la española, la francesa, la italiana y muchas otras. Y nuestra lengua no es de menor condición».

En los libros religiosos y en los diccionarios es donde en el transcur-

so del setecientos más hincapié se hace en la diferenciación, lo que hace a «Massot i Muntaner» sacar las siguientes conclusiones: «... demuestran la conciencia diferencial favorecida por el aislamiento de Mallorca y la falta de nexos unitarios con el Principado. Cabe suponer, pese a todo, que debía haber quien, como el menorquí Antonio Febrer i Cardona, sabía que esta isla fue fundada por valencianos, catalanes, etc., los cuales trajeron su propia lengua, que es la misma que usamos nosotros y se llamaba antiguamente llemosina...»

En esta idea abunda Joaquim M. Bover, también citado por Massot, cuando en la Biblioteca de escritores balears, dice que en tiempos de los cartagineses y romanos los isleños hablaron un idioma del que no queda rastro, que «adaptaron» luego el latín y el griego y finalmente el «llemo-

nunca el castellano. Pero por si fuera necesario demostrarlo, las oraciones, las exhortaciones, los formularios, etc., publicados en latín o en «lengua vulgar», o solamente en vulgar, utilizan siempre un catalán de cierto tono literario que se aparta de un dialectalismo muy acusado, de acuerdo con la norma habitual de las publicaciones litúrgicas y pastorales hechas en Mallorca en nuestra lengua». Políticamente, el siglo XXVIII, que como acabamos de ver es donde más se acusa la conciencia diferencial y donde son más patentes los esfuerzos por la hegemonía del castellano, no podía iniciarse con peores augurios para el hecho autonomista.

Les illes, sobre todo las clases bajas, toman partido a favor del archiduque Carlos de Austria contra Felipe V. Las islas siguen en esto a Aragón, Cataluña y Valencia decididamente

## ● A mediados del XIX renace la conciencia lingüística

## ● En la actualidad la polémica anticatalana apenas tiene vigencia en Baleares

sín, cuya pureza se conserva en toda su integridad...». Por último, esta doble corriente, rechazo del castellano por una parte y diferenciación con el catalán de otra, queda sintetizado por Massot i Muntaner de la siguiente manera: «La lengua vernácula, sea cual sea la fórmula empleada para denominarla, es siempre el catalán,

te a favor del pretendiente Carlos. Triunfador Felipe V en la Guerra de Sucesión, Mallorca seguirá el destino de sus otros aliados y hermanos de lengua. Cataluña y Baleares continuaron la guerra contra Felipe, ajenas a la paz de Utrecht, por la que el Borbón se aseguraba la Corona de España. Unos tres años después (1712-1715), Cataluña es vencida y considerada «tierra conquistada». Consecuentemente, su identidad lingüística, cultural y política es arrasada. Mallorca, su aliada, correrá igual suerte. Es convertida en provincia del Estado español, bajo la máxima autoridad de un comandante general. Guillem Forteza, en sus análisis del «sentir democrático» de Mallorca ha dejado escrito acerca de esta lucha por la Sucesión: «En 1714 comparte con Cataluña la maravillosa resistencia y es el último territorio de la Confederación que se rendirá a la bandera de la Flor de Lis y arriará la gloriosa y venerable de su...».

### Siglo XIX, el resurgir

Frente a incitaciones como las que a continuación transcribiremos, y que denotan una clara ofensiva por el sepultamiento del catalán, se abre penosamente paso, a lo largo del XIX, el sentido unitario. Véanse algunas muestras del fervor castellanista que alentaba a algunos intelectuales. «De todas las provincias de la antigua Corona de Aragón, donde se hablaba nuestro dialecto provincial, la que ha entendido mejor sus intereses es sin duda Valencia, cuyas clases, hasta las del vulgo, hablan castellano». «Será empresa vana querer resucitar para ningún uso de importancia un idioma que va perdiéndose día a día». «El dialecto balear no puede servir sino para comunicaciones de familia, como quien dice, no teniendo ya ningún valor oficial». «Nuestro interés está en no buscar el cultivo de una lengua a quien debemos dar el último adiós, sino en adherirnos cordialmente a la que ha triunfado. Nuestro interés está en procurar con todas nuestras fuerzas que se generalice el bello romance de Castilla, que, por vía nuestra, es uno de los más ricos idiomas que conoce el mundo civilizado».

Estos años representan un presente miserable frente a un pasado glorioso. Pero la conciencia no se ha perdido del todo y a mediados del XIX, en pleno fervor renacentista, se

recuperará el espíritu unitario, la condición integradora de la lengua, para dar paso al concepto Països Catalans frente al centralismo dominante. Cierro que la lengua no da grandes escritores como dio en el pasado, pero esta decadencia ha de ser más un estímulo vitalizador que un portillo por el que se cuele la desesperanza y la muerte. Ya en 1841, Josep M. Quadrado es consciente de esta decadencia. Y lo expresa con palabras rotundas y clarificadoras y amargamente críticas, pero que encierran un aliento activo de regeneración: «No hallamos sino toscos e ignorantes rimadores. Y nuestro idioma, perdida gran parte de su dulzura y flexibilidad y convertido en mezquino dialecto del castellano, no logra empleo sino en gozos y en coplas de santos o en juguets ridículos...».

No faltaban las posturas más o menos eclécticas, más o menos de guardar y nadar la ropa, buscando la conciliación entre el castellano y el lenguaje autóctono. Pero una lengua es algo más que cúmulo de signos instrumentales y son frecuentes los casos de canibalismo lingüístico en base a la función política y significado ideológico que se le atribuye a un idioma.

De ahí las necesidades de una convivencia armónica. Y el inevitable proceso de absorción que ejerce la lengua del poder. Una muestra de esta dualidad, de este amor compartido, nos la da Joan Josep Amengual, que ante la imposibilidad de desterrar el mallorquí de las islas recomienda extender el castellano en una especie de utópico principio de cooficialidad. Refiriéndose al mallorquí: «Es tan rico y regular, tan claro y sencillo, tan preciso y exacto, tan enérgico y conciso, tan numeroso, tan fluido, tan dulce como el bellísimo llemosín del cual procede (...); será siempre el de todas las clases de nuestra sociedad sin excepción alguna. Contentémonos, pues, con generalizar el castellano entre nosotros, pero estudiando al tiempo la relación de las dos hablas entre sí». Este espíritu regenerador es el que informa los distintos diccionarios que por estas fechas se editan —Figuera, Amengual, Bover, etcétera...—. Y este espíritu sería el que fue perfilando las circunstancias favorables para un resurgimiento de la lengua como conciencia política. Este tendría lugar hacia la mitad del siglo, y en ello tendría no poca importancia un poeta mallorquí residente en Barcelona. El hombre es Mariano Aguiló; la ocasión, los Juegos Florales de Barcelona, y la fecha, 1862. En esta y parecidas circunstancias, Aguiló habla de la «materna lengua catalana», el derecho a cuya utilización reivindica. De Mariano Aguiló llegó a decir el codificador del catalán, Pompeu Fabra, que siendo sin duda un excelente poeta, un gran bibliófilo, un notable folklorista, es «el lingüista indiscutible a quien todos debemos rendir homenaje de gratitud y de admiración ilimitadas». La catalanidad de Aguiló queda patente en una anécdota que refiere Massot i Muntaner: Habiendo sido invitado Aguiló a participar en una corona poética con motivo de la coronación pontificia de la Virgen, se le indicó la conveniencia de que la cantiga estuviese escrita en mallorquí. A lo que Aguiló contestó: «Querrán decir en catalán». Por estas fechas, último tercio del XIX, se publica también una antología de «Poetes balears, setgle XIX.—Poesies d'autors vivents escrites en català». La expresión «escrites en català» es significativa, puesto que reconoce explícitamente la condición catalanista de los escritores mallorquines. El recopilador, Jeroni Roselló, llega a identificar Mallorca con Cataluña en una simbiosis tan radical que Massot afirma ver muy pocas veces repetida no sólo en el siglo XIX, sino en lo que va del XX. «... no hay para todos nosotros más que una sola patria y una sola lengua y ésta ganará en galanura lo que la patria perderá en grandeza». Otra figura tripuñosa de esta corriente es Josep Tarongí, quien en 1882 advierte clara-



Ramón Llull

mente que el  
pecto a la p  
tos: el barce  
mallorquí. Pe  
uno y se coe  
nismo modo  
nos y baleare

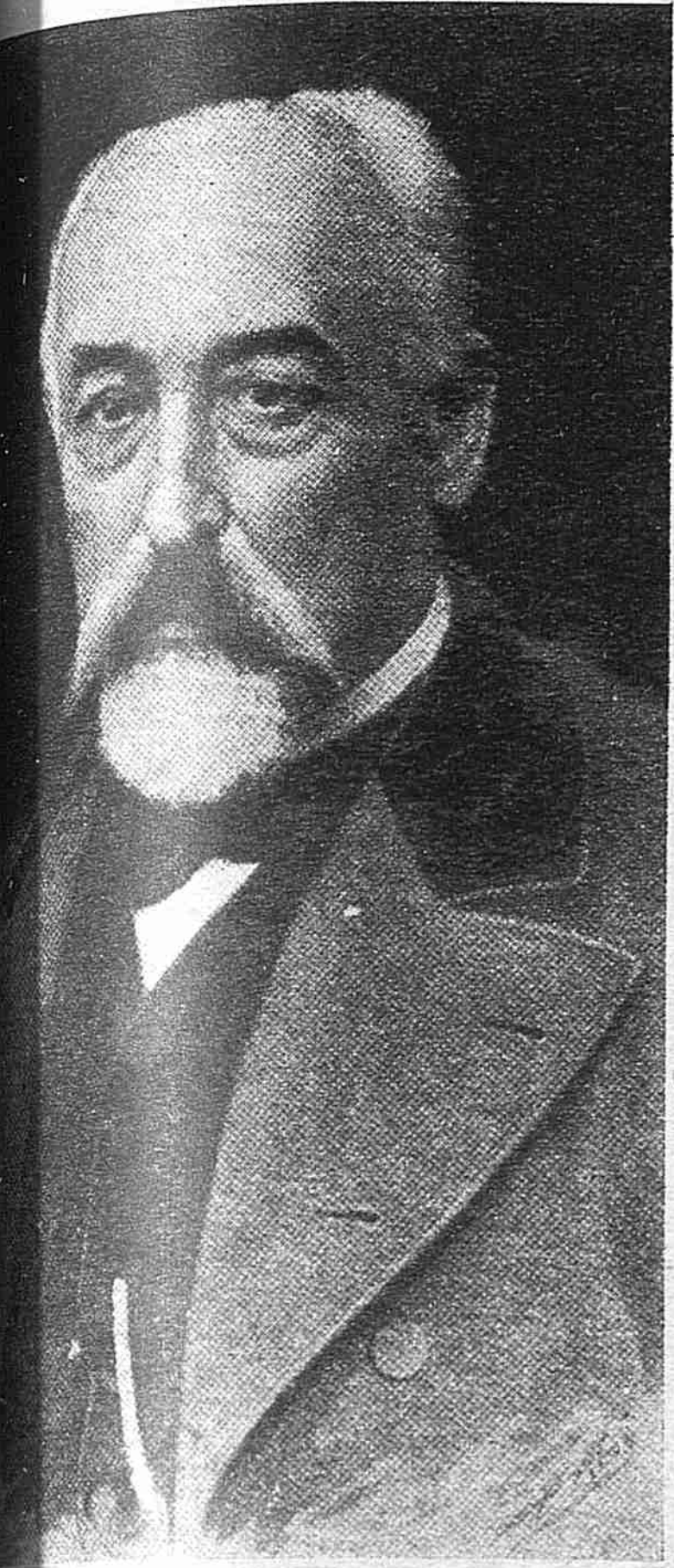
Escribir e  
o escribi

La cuestión  
ceptada la b  
llorquí y la v  
sería: ¿en qu  
l idioma o en  
za, colaborad  
sidera la cue  
menos artifi  
términos en  
el lenguaje h  
tre el dialect  
con accident  
encia castell  
e inadmisib  
en las más d  
ten entre el  
las demás so  
z, como las  
otra provincia

No hay ne  
lmos a busco  
guos. Dos au  
el panorama  
lear, Francis  
Maria Llompa  
ma simlar, «  
l mismo catal  
que están m  
ción de la len  
la polémica  
en el catal  
talán que se  
es absurdo, p  
cribir de las  
habla en Palm  
Esto es una  
señanza defic  
formación.» (La polémica  
mental rigor.  
camo'ear el v  
to. Es decir,  
autónomic  
darios que  
buenas gente  
das por Barc  
el mallorquí  
diferenciada  
casas. De cu  
lémica apena  
Valencia don  
está arremet



# De la renaixença a la guerra civil



Marián Aguiló

mente que el «catalán vulgar tiene, respecto a la pronunciación, tres dialectos: el barcelonés, el valenciano, el mallorquín. Pero el catalán literario es uno y se escribe y debe escribirse del mismo modo por catalanes, valencianos y baleares».

## Escribir el idioma o escribir el dialecto

La cuestión última, pues, una vez aceptada la identidad catalana del mallorquín y la variante dialectal de éste, sería: ¿en qué hay que escribir, en el idioma o en el dialecto? Tomás Forteza, colaborador de Mariano Aguiló, considera la cuestión artificial o, cuando menos artificiales y sospechosos los términos en que se plantea: «Aún en el lenguaje hablado las diferencias entre el dialecto catalán y el valenciano son accidentales o hijas de la injerencia castellana y, por tanto, espúreas e inadmisibles; del mismo vicio adolecen las más de las variedades que existen entre el mallorquín y el catalán; las demás son pocas y tan tenues, quizá como las que existen entre una y otra provincia catalana...»

No hay necesidad, por otra parte, de irnos a buscar testimonios tan antiguos. Dos autoridades indiscutibles en el panorama de la actual cultura balear, Francisco de Borja Moll y José María Llompart, se pronuncian de forma similar. «Yo no creo en el colonialismo catalán. En Valencia sí parece que están muy duros con esta cuestión de la lengua. Aquí no tanto. Aquí la polémica está en si hemos de escribir el catalán normalizado o el catalán que se habla en Mallorca. Esto es absurdo, porque tendríamos que escribir de las distintas maneras que se habla en Palma, en Manacor o en Inca. Esto es una consecuencia de una enseñanza deficiente, de una falta de información.» (Francesc de Borja Moll.) «La polémica está falta del más elemental rigor. Y, además, trata de escaquear el verdadero fondo del asunto. Es decir, la vocación centralista y antiautónomica de esos grupos retardatarios que tratan de convencer a las buenas gentes de que están colonizados por Barcelona. Quiénes defienden el mallorquín como entidad lingüística diferenciada hablan castellano en sus casas. De cualquier forma, aquí la polémica apenas tiene importancia. Es en Valencia donde el búnker barracleta está arremetiendo más duramente.»

Antes de iniciarnos con las peculiaridades que revistió la Renaixença en el ámbito balear, en relación con las propias e inherentes al Principado, conviene detenerse, siquiera de pasada, en un hecho más anecdótico que significativo, habida cuenta su nula trascendencia ulterior: el que Jordi Carbonell califica como «Período menorquín de la literatura catalana», una especie de pre-Renaixença, si se quiere, gestada en la segunda isla del archipiélago entre el último tercio del siglo XVIII y el primero del XIX. Se trata de un movimiento que tiene lugar cuando la literatura catalana atraviesa una de sus etapas más críticas, por lo que puede inducir a la extrañeza, si no se tienen en cuenta las especiales circunstancias políticas y socio-económicas que se dan en Menorca durante la citada época, circunstancias que, bajo la dominación inglesa, propician ese período fugaz de fecundidad literaria. Joan Ramis (1746-1819) y Vicenc Albertí Vidal (1786-1859) son dos de los nombres que brillan con luz propia en ese período, que no va a tener solución de continuidad en la Renaixença propiamente dicha por suponer un hecho aparte, al margen del proceso histórico de la literatura balearica.

## Caracteres de la Renaixença

La situación en Mallorca en los momentos en que se produce en Cataluña la Renaixença es francamente desfavorable. La Isla vive concentrada en sí misma. Un sólo barco-correo semanal la une al continente. El dato es sobradamente expresivo. «Mallorca —como observa Josep Maria Llompart— había visto pasar unos siglos sin historia, con sus problemas internos de mayor o menor envergadura, pero sin que el mundo entrase en ella ni ella en el mundo.» Esto ha venido operando la conformación psicológica del carácter isleño, un carácter, en palabras de Joan Bonet, «reconcentrado, tímido, ensimismado, 'ensaimado', que se envuelve en sí mismo». Con todo, ya en 1778 se había creado la Sociedad de Amigos del País, y, poco a poco, paulatinamente, se va desarrollando una especie de «minoría ilustrada con afanes de apertura al exterior, minoría que se entregaría a las inquietudes del movimiento romántico, base de la Renaixença. «Si ésta —asegura Llompart— tuvo en Cataluña un carácter conservador, más conservador lo fue en las Baleares, por el apego de los naturales de las islas a sus tradiciones y por sus no muy exigentes ambiciones espirituales. El romanticismo mallorquín —afirma— es quizá el más tranquilo, reposado y pacífico del mundo.» Fruto de este primer arroboamiento mesuradamente romántico es la aparición de una revista literaria, «La Palma», la primera de una serie de publicaciones que se sucederán a lo largo del siglo y tendrán decisiva importancia en el curso de la vida literaria insular. El primer número aparece el 4 de octubre de 1840. No pasará de treinta, en su corta vida de treinta semanas.

—Sin embargo, su significación es mucha. En primer lugar supone un deseo, por parte de nuestros intelectuales, de ponerse al día, de prestar atención a las corrientes que vienen de fuera. Por otra parte, la revista va a mantener una gran dignidad, hasta el punto de considerarse una de las mejores publicaciones provinciales de su tiempo. Redactada íntegramente en castellano, permitirá perfilar el am-

● «Hasta bien avanzado el siglo XIX, Mallorca no había entrado en el mundo ni el mundo en ella»

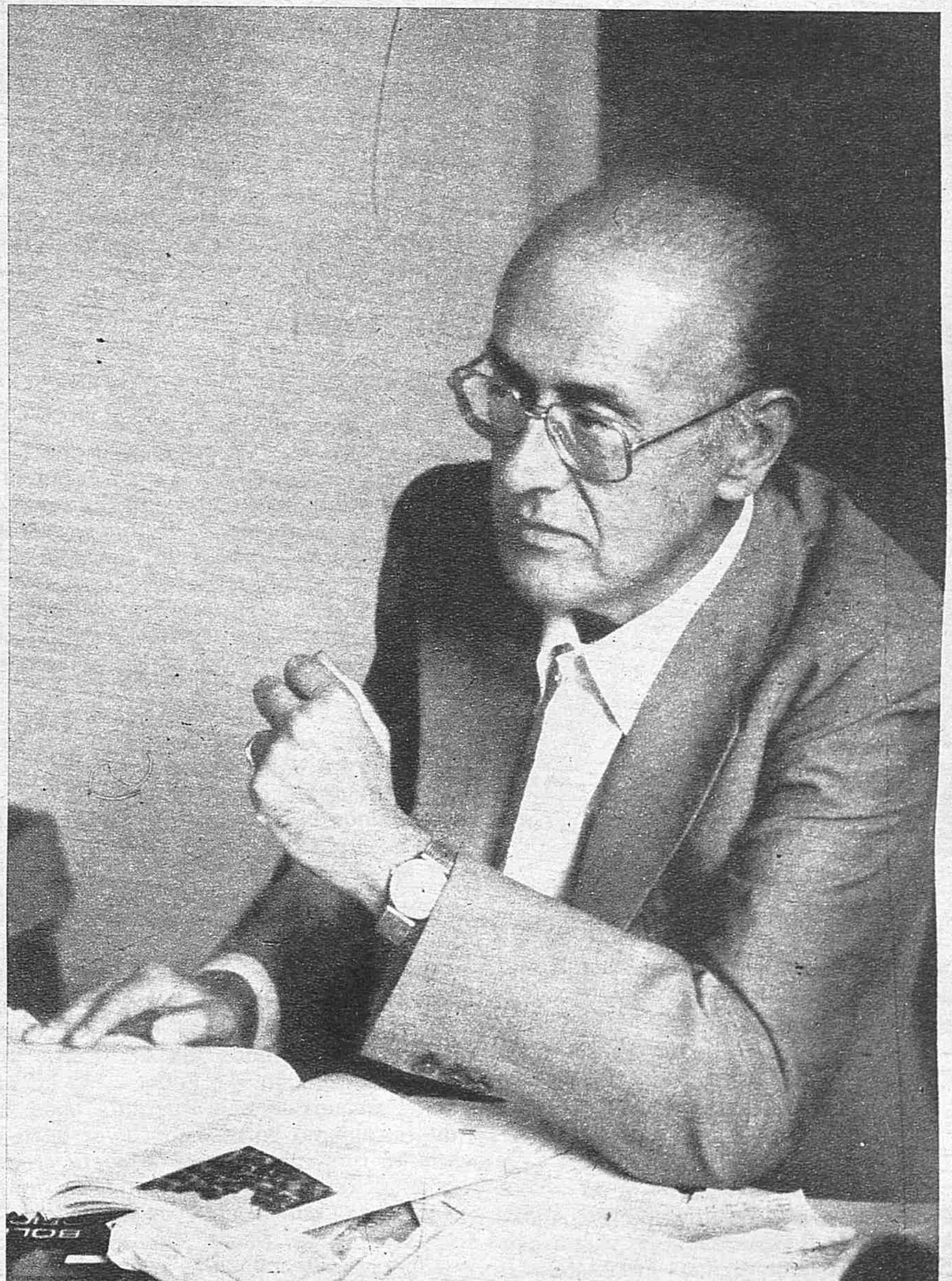
● Charla-informe con Josep Maria Llompart

biente propicio para que la Renaixença se propague por Mallorca, con la incorporación consiguiente de los escritores mallorquines a la lengua catalana. En este sentido, «La Palma» fue para Mallorca lo que para Cataluña representó la aparición del «Gaite del Llobregat».

Aparte las leyendas, folklore, tradi-

ser más que aceptable. Revelan un hecho claro: que en Mallorca la lengua se había conservado más pura que en el continente y los escritores mallorquines se encuentran, así pues, con un instrumento más eficaz que el que utilizan los catalanes del Principado, primer síntoma esperanzador de la gran tarea común.

En «La Palma» colabora asiduamente Jeroni Rosselló, el temperamento más típicamente romántico de la Renaixença poeta muy en disonancia con Aguiló, pues a la fluida expresividad de éste sustituye el lenguaje arcaizante y erudito de aquél. Deja Rosselló un trabajo importante, la publicación (1859) de las «Obres rimades», edición moderna de Ramón Llull, y unas palabras que Llompart no se resiste a citar textualmente, por cuanto representan el objetivo supremo de la Renaixença, y que el poeta mallorquín pronunció en su discurso en los Jocs Florals de 1873: «Tinga lo nom de Catalunya, sia Catalunya la terra tota a on la nostra llengua se parla, i no hi hage per a tots nosaltres més que una sola pàtria i una sola llengua».



Josep Maria Llompart: «La Renaixença tuvo en Mallorca un carácter aún más conservador que en Cataluña»

ciones e historias de la isla, en «La Palma» se registraron las polémicas con George Sand, que tanto disgustaron a los mallorquines. Fueron fundadores de la revista Josep Maria Quaderro y Antoni Montis, junto con Tomás Aguiló.

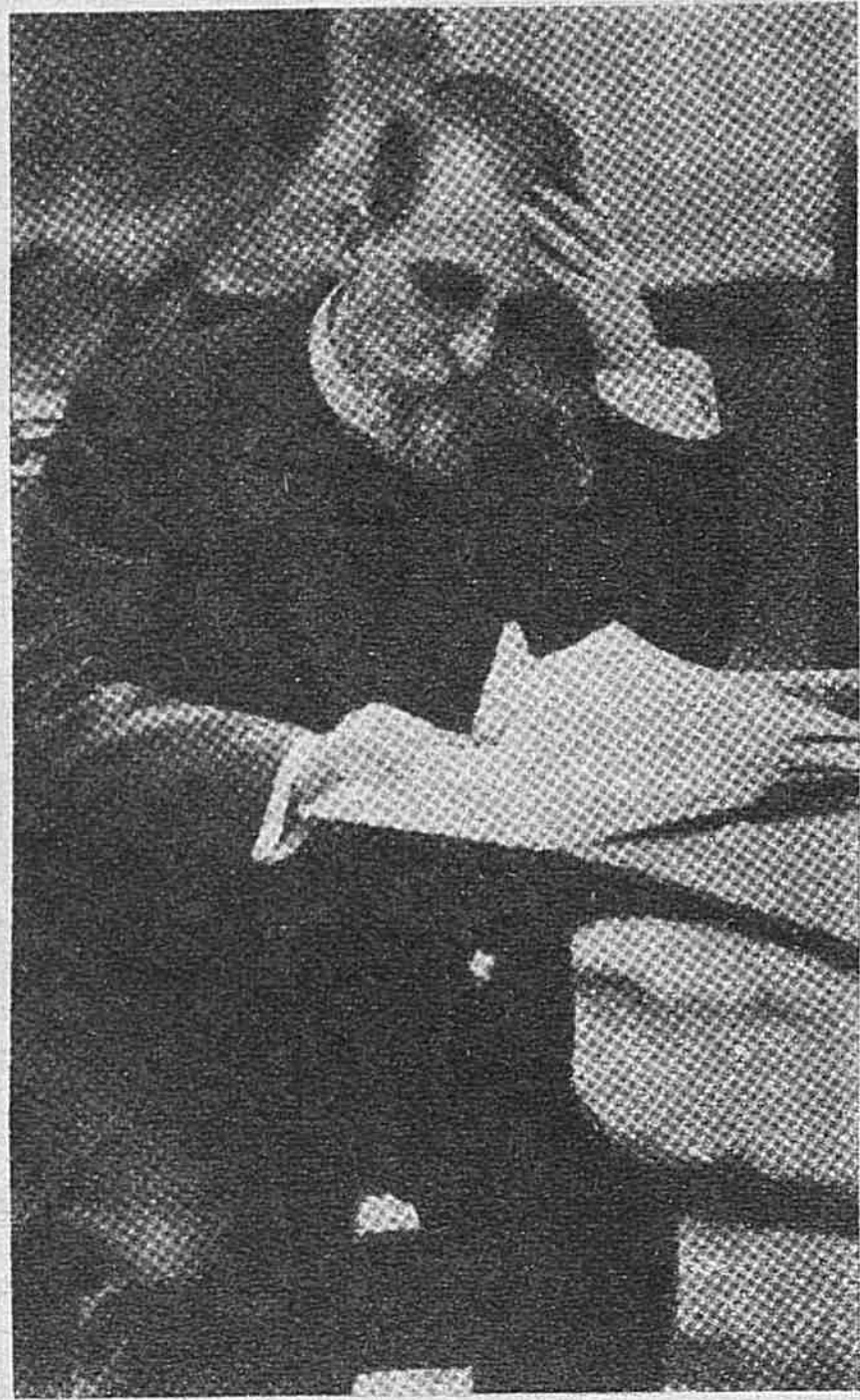
—Las poesías filológicas de Aguiló demuestran un gusto por el idioma y un lenguaje literario que ya empieza a

—En resumen, ¿qué caracteres distintivos presenta la Renaixença mallorquina con respecto a la que tiene lugar en Cataluña, pues es claro que una y otra se sostienen sobre distinta base social?

—Desde luego. En Cataluña la Renaixença era un movimiento coherente con su propia base social. En Cataluña había ocurrido la Revolución Indus-



# Joan Alcover, del castellano al catalán



A Joan Alcover le acompañó la contradicción y la paradoja durante una buena parte de su vida. Su poética osciló entre Campoamor y el propio y auténtico Alcover. Es decir, entre la cursilería y la grandeza. Una primera época caracterizada, como supremo mérito literario, por una ironía superficial y fácil, por una causticidad brillante y frívola. Para José María Llompart, «banalidad, vulgaridad, provincianismo». Un postromanticismo estéril y baladí. Joan Alcover nació en Palma el año 1854. Y sus primeros versos de entidad, aquellos que lo sitúan entre los grandes poetas de habla catalana, no aparecen hasta los primeros años del siglo XX. Este salto cualitativo, si bien coincide con su abandono del castellano por la lengua materna, no se produce por sorpresa. Es, como toda transformación esencial, el resultado de un proceso, el desarrollo consciente de unas posibilidades. En este proceso, la desgracia y el dolor no estuvieron ausentes. La muerte de su mujer y sus hijos actuaron como reactivo. Se inicia entonces una dolorosa accesión que lo purifica y transfigura. Y pasa, de ser el poeta oficialista, ligero y provincial, a ser un gran poeta universal. Y descubre

su lengua, la propia lengua, que más que un simple instrumento es un cúmulo de sensaciones diferenciadas, un código moral, una afirmación ideológica. En definitiva, una superestructura. Joan Alcover, iniciado ya el uso del catalán, no sólo no abandonará este nunca más, sino que se convertirá en un decidido impulsor de su idioma. Dos revelaciones, podría decirse, simultáneas y persistentes: la poesía y la lengua. De esta transformación lingüística que, como se ve, no fue solamente formal, ha dejado constancia el poeta.

**A la musa castellana  
mos anys millors he donat,  
d'una altra musa germana  
fondament enamat.**

Podría establecerse una densa y reveladora relación dialéctica entre el resultado artístico obtenido y la lengua utilizada. El uso de una lengua ajena a su espíritu, una lengua coyuntural, en suma, se traduce en una poesía ágil, pero insincera; retozona, pero carente de profundidad. Por el contrario, cuando Alcover se adentra en su matriz lingüística, en su placenta natural, se descubre a sí mismo y descubre sus cumbres de poe-

ta. Joan Alcover llegó a afirmar: «El catalán es, entre nosotros, la única expresión posible del escritor artista.» Cuentemente, Alcover ha pasado a la inmortalidad literaria por dos únicos escritos en catalán: «Cap al tard», se publicó en 1909, y «Poemes bíblics» en 1918. Presencia de la muerte, intencionalidad popular. «En el fondo la poesía de Alcover —afirma Llompart— hay explícita o implícitamente un vivo constante: la evocación de sus muertos.» Y el paisaje. Un paisaje que Alcover interioriza, fundiéndose con él, porándolo a su espíritu. Un sentimiento que se desliza entre la melancolía, laanza y una vaga sensación de tristeza, la felicidad esquiva e imposible. Todo esto, perfectamente ejemplificado en poemas de «Cap al tard», se decanta, purifica aún más en «Poemes bíblics» poemario traspasado de una vega crepuscular. Es el equilibrio, la santidad. Una emoción contenida, tonal, centientemente apagadas que evocan tanto el reposo y la paz interiorizada, como el benéfico bálsamo de resignación.

► trial. Aquí, no. Ello propicia un cambio de estructuras sociales en el Principado que, a su vez, posibilita el renacimiento de una cultura propia. Aquí, la Renaixença es un hecho superestructural, minoritario y a nivel puramente literario, mientras que en Cataluña es un movimiento mucho más vasto, con planteamientos políticos, etcétera. Ahora bien, esto aparte, la Renaixença es en Mallorca muy satisfactoria, en el aspecto estrictamente literario, hasta el punto de que la poesía romántica de mejor calidad que se presenta a los Jocs Foralls es quizá la mallorquina.



Escritores mallorquines del periodo romántico-costumbrista

Dos poetas románticos, Marian Aguiló y Josep Lluís Pons i Gallarza, van a contribuir poderosamente, por circunstancias de nacimiento y residencia, al anudamiento de vínculos entre los dos países catalanes. Aguiló, mallorquín (1825), residirá en Barcelona durante la mayor parte de su vida. Pons i Gallarza, barcelonés (1823), vivirá en Mallorca.

—Las figuras del mallorquín de Barcelona y del barcelonés de Mallorca significan, desde el punto de vista histórico, la incorporación efectiva de la literatura mallorquina a la Renaixença catalana. Ambos contribuyeron a salvar a las letras baleáricas de un peligro: el localismo insular, una Renaixença para mallorquines

que, desde luego, nacería herida de muerte.

—Y aparte estas afinidades puramente simbólicas, ¿existen otras relativas a la obra respectiva de ambos autores?

—No, muy al contrario. Aguiló es el apasionamiento un poco ingenuo, mientras que Pons i Gallarza es la severidad clásica, profundamente mediterránea. Y es curioso que el mallorquín, Aguiló se vaya a parecer en apasionamiento al catalán Verdaguier o sintonice con el candoroso entusiasmo de Maragall, mientras que el equilibrio de Pons, catalán, vaya a ser una de las constantes de la poesía mallorquina posterior.

## Transmisión de poderes

Hasta aquí, el verso. Salvo la prosa lírica de Aguiló, todo había sido poesía romántica y floral. Parecía como si la lengua no pudiese tener otro destino. Pere d'Alcántara Penya, Bartoméu Ferrá y Gabriel Maura, sobre todo, tomarán el camino de costumbrismo realista y, con él, los derroteros más amplios de la prosa. Penya publicará un libro de cuentos mallorquines, precedente de las «Rondaies», de mosén Alcover.

—Maura (1844) será el primer gran prosista, pese a dejar una obra corta. La literatura fue para él una actividad marginal. Fue poeta romántico y escritor realista. Unos cuantos poemas y un gran libro en prosa, «Aigoforts» (1892), fue todo su legado.

A nuevos tiempos, nuevas publicaciones. «L'Ignorancia» aparece en 1879 y resalta. En esta revista crece y se desarrolla a los nuevos vientos costumbristas la prosa moderna, entonces más que adolescente. Muy otras son las directrices y muy distintos los derroteros si la comparamos con «La Palma». No en vano han transcurrido casi cuarenta años. Media un abismo entre el portavoz de la corriente romántica y esta «revista crónica, orga y xeremies d'una societat de mallorquines, que sonará cada dissapte, si te vent a sa flauta, per dos centims». «L'Ignorancia», concluye sus días en 1885.

—Las diferencias entre «La Palma» y «L'Ignorancia» son sustanciales. De los redactores que escribían en castellano memorias del pasado remoto, al tono humorista, crítico y actual de la revista costumbrista. Del interés por el pasado y la lengua medieval, al interés por el presente, lo inmediato y la lengua cotidiana. En resumidas cuentas, todo un cambio de sensibilidad.

Cambio y transmisión de poderes. Lo que antecede viene a ser el trabajo preparatorio que constituye el mayor logro de la Renaixença. Es claro que sin Rubio

## ● Los poetas mallorquines triunfan en los Juegos Florales

i Ors en Cataluña y sin Marian Aguiló en Mallorca, ni Verdaguier, ni Maragall, ni Alcover, ni Costa i Llobera serían posibles. Pero era preciso ir más allá. Dejar a un lado las nostalgias románticas y las estrechas lindes costumbristas para recoger y cultivar de las élites iniciadas.

—¿Cuándo se produce este cambio?

—Un año simbólico sería 1876. Concluye un periodo y se inicia otro. En 1876 se celebra en Mallorca la conmemoración del sexto aniversario de la fundación del de la fundación del «Colegi Miramar», obra de Ramón Llull. El hecho coincide casi con la publicación de «L'Atlántida», de

Verdaguer. Al acto de Miramar tres generaciones de escritores: los caminos que habían hecho posible la naixença mallorquina (Marian Aguiló, re d'Alcántara, Pons i Gallarza) y el nuevo, Mateu Obrado i Bannasser, de una nueva publicación, «La Renaixença».

Nos acercamos a la que se considera la Edad de Oro de las Letras Mallorquinas, periodo que abarca desde fines del siglo XVIII hasta los años veinte del siglo XX. Los nombres van a posibilitar la creación de la más alta poesía insular: Miquel Costa i Llobera y Joan Alcover.

## El novencentismo: La escuela mallorquina

Mallorca se abre al mundo. Con ella, los primeros contingentes de mallorquines arriban a las islas. También reconocen a los poetas e intelectuales. Rubén Darío, por ejemplo, Miguel Costa i Llobera ha publicado el que se considera



## Mig Costa i Llobera: sacerdote poeta

Miguel Costa i Llobera tuvo una vida grandiosa, teatral y en buena medida, valga la expresión, sobrenatural. Si se empieza esta breve nota biográfica por su muerte es porque el espejo de su vida, coronación posible de un devenir vital, Costa i Llobera, sacerdote y poeta, murió súbitamente, espectacularmente, mientras predicaba el sermón de Santa Teresa. José María Llompart le describe así: «Murió, sin dolor y sin derrota, en el doble ministerio a que había consagrado su vida. Murió con el alma llena de la presencia de Teresa, santa y escritora».

Al contrario de Joan Alcover, Costa i Llobera escribe en catalán y se atreve a afirmar como poeta de una poesía universal, ya desde el principio del Principado. En Baste como dato que uno de sus poemas más conocidos, «El pino de la montaña», copiosamente vertido a las rosas lenguas, lo escribió a los veintidós años. Costa i Llobera nació en el año 1854. Su condición de sacerdote limita y recorta, en parte, la obra de impecable perfección



de Miramar a escritores: el hecho posible (Mariano Aguirre, i Gallarza) y María. Como figura Bannässer, la acción, «La Roca» la que se comen Letras Mallorquines desde fines del siglo XIX. Militar la creación: asular: Miguel Over.

mo: La  
quina

*Mig Costa i Llo*  
*rdote eta: el per*

lobova tuvo una gran influencia en la obra de Llobera. Según José María Llompart, al y en buena elegancia como su vida, besección, sobrenaturalmente «muerta». Sin embargo, los breve nota de conciencia, las depresioes porque el poeta se sometía al dogmatism coronación de la vida, el sacerdocio enfrentado en vital. Costa i Llobera es un artista, no siempre logran murió súbita en sus versos. En éstos mientras predica las pasiones, la enuTeresa. José María Llompart. Pero es sólo de una así: «Murio de una enfermedad. Bajo capa del equilibrio sin derrota, elegancia. Costa i Llobera embotardará sus erio a que habia de ser y conducirá sus emocioMurio con el espíritu y sobrio perfeccionismo. de Teresa de la conciencia lo llevaron a ra».

Joan Alcover, poeta catalán y se en catalán y se como poeta de la literatura de «Les illes», Costa desde el principio tiene una significación para que uno de sus tuvo Verdaguer para la que «El pino del Principado. En el cómputo ante verido a lo largo, de la literatura caque un hueso que hunde sus raíces en describió a los poetas catalanes, mientras Costa i Llobera nació en el noucentisme. Es de la condición de ruptura por un lado, huerta, en parte, y rigor intelectual por otro. de perfección intelectual lo lleva al uso de

## REVISTA MENSUAL DE LITERATURA, ART I CIÈNCIES



19 octobre 1978

Insistamos en el fenómeno de la Escuela Mallorquina. **Jaume Vidal Alcover** resume así su carácter: *al tono mayor sucede el tono menor; al genio, la habilidad; el amor, la ternura. Tanto la larga lista de poetas de la primera como de la segunda generación supuso un derroche de artesanía conservadora. Procuraban —dice Llompart— tener a punto la herencia recibida, pero sin tratar de enriquecerla con nuevas aportaciones. Significa la victoria de la línea, iniciada por Pons i Gallarza y conformada por Costa i Llobera. El triunfo de la serenidad y el equi-*

## La «Asociació per la Cultura»

Según Joan Bonet, Llorenç Villalonga escribió en francés dos de sus más destacadas novelas, «Mort de dona» y «Beam», luego traducidas al catalán y limadas por los correctores de estilo pertinentes. Esto no afecta para nada al indudable talento del escritor como reconoce Llompart, «aunque si catalán, como su castellano, sea pobre». Llorenç Villalonga fue conceptualizado en un tiempo como furibundo anticatalanista. Sus palabras en carta dirigida a Gabriel Alomar, republicano de izquierdas: «Yo no siento gran interés por la autonomía balear ni por la causa política de Cataluña. Mi pecado es no querer —no poder— sentir la política». Y más adelante: «Quitérase o no, dialecto es hoy el catalán, dialecto en el que aparte de unos atisbos líricos estimables, se nos sirven las más insustanciales confituras.» Estas y otras consideraciones integrarían su libro «Centro», que reúne un buen número de artículos en ese tono. Para Llompart, «Villalonga es un hombre lleno de paradojas y contradicciones, siempre a contrapelo». En los años de su anticatalanismo publicó en catalán «Mort de dona». Después de la guerra, más comprensivo con el catalanismo, escribió en castellano, «No ha hecho —dice Llompart— del idioma una cuestión de vida o muerte. Nunca ha sentido preocupación alguna de tipo político, racionalista, y por ello el idioma no representa para él una ideología, sino un instrumento.»

En su línea anticatalanista, aunque escrito en catalán, «Mort de dama» representa un duro ataque a la Escuela Mallorquina por sus tendencias autonómicas y pancatalanistas, ataque que alguna crítica considera desorbitado, injusto y superficial aunque la obra sea una buena novela por su poder de penetración en la realidad social de la época y la rica descripción tipológica. El tono, satírico, se trocaría en «Beam», novela interesante mallorquina, en elegíaco. Síntesis de ambos serán «L'àngel rebel» y «L'herveta de donya Obdufa», sus dos novelas de consideración. También escribió obras de teatro de indudable valor y marcados rasgos esperpénticos de acento disparatado.



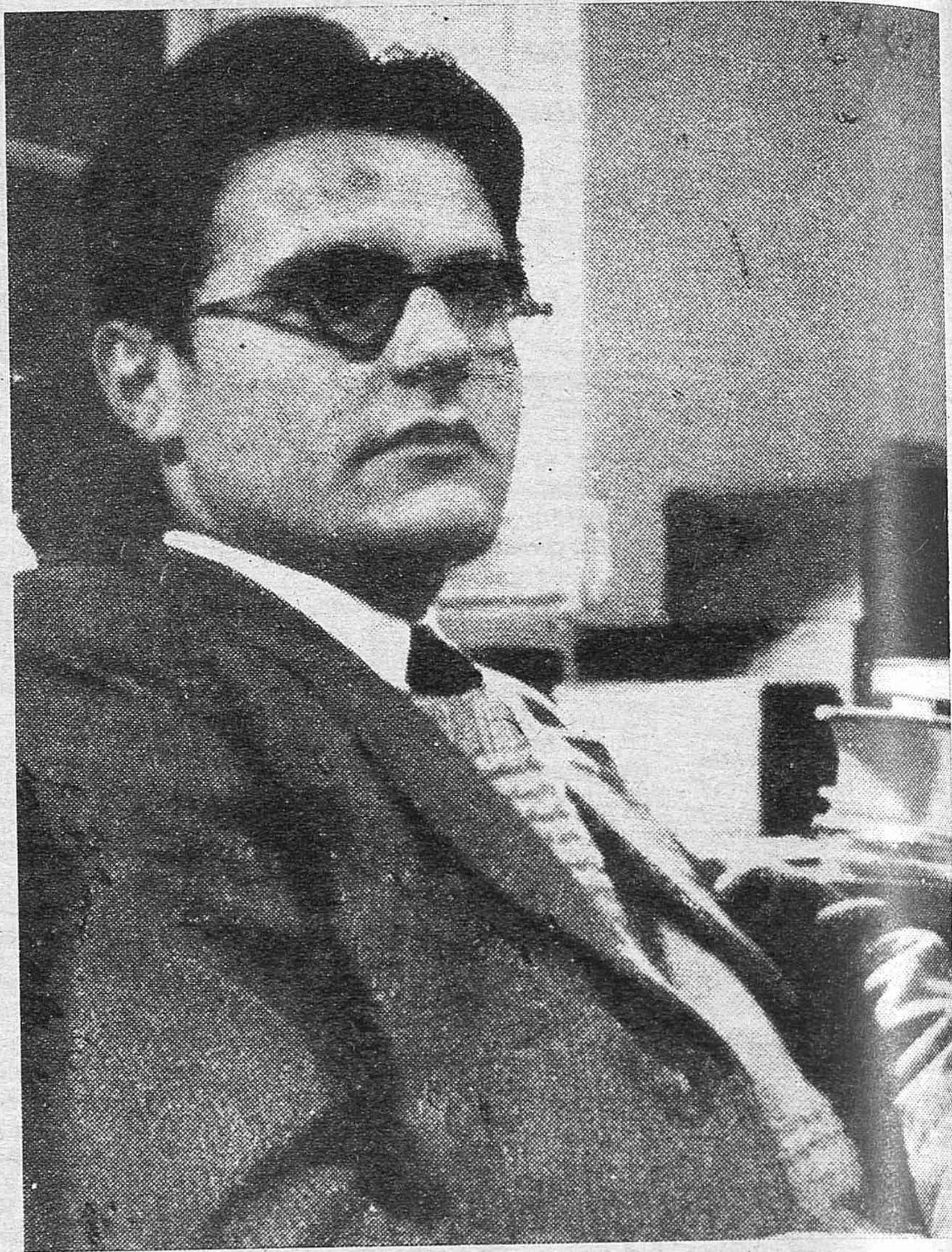
## Roselló-Porcel, la nueva poesía

Enero, 1932. «La Nostra Terra» pone en la calle su número 49. Tres poemas y un nuevo nombre se dan a conocer. Los poemas no ignoran la estética de la Escuela Mallorquina, pero como primer indicio evolutivo repelen su romántica artificiosidad. El autor, Bartoméu Roselló-Porcel, es, como Salvat-Papasseit en el Principado, descendiente de familia modesta. Dos proletarios ingresan en el aburguesado ámbito de las letras catalanas. Y, con el primero, la poesía mallorquina se hace rigurosamente contemporánea.

Roselló-Porcel nace en Palma en 1913. Discipulo de Gabriel Alomar en el instituto de la ciudad y de Carles Riba en la Universidad de Barcelona ambos maestros tendrán una influencia trascendental en la corta vida del poeta. Ambos colaborarán en su formación intelectual y literaria. «Desde el primer momento —recordará Alomar— comprendí que aquel adolescente de mirada penetrante era un elegido para las más altas funciones espirituales.»

Un libro y dos opúsculos, cincuenta poemas de extensión regularmente breve, es todo cuanto dejó como testimonio Bartoméu Roselló. Preparó también una «Antología de poetas mallorquines» y escribió una se-

rie de artículos sobre figuras y acontecimientos de la literatura insular. Su primer trabajo, «Nou poemes» (1933) tiene, para Josep Maria Llompart «aire de ejercicio literario». El poeta se preocupa, sobre todo, por la forma expresiva. Se notan atisbos de iniciación en la poesía pura. No está ausente la tradición mallorquina. Ambos estilos se depurarán en su «Quadern de sonets», que aparece al año siguiente, con claras influencias de Valéry, Guillén y Riba. «El poeta se encuentra más seguro». En el «Quadern» se percibe también la adopción de la estética neocultorana, que los poetas del 27 profesarán por entonces (homenaje a Góngora). En Roselló están presentes el Alberti de «Cal y canto» o el Gerardo Diego de «Fábula de Equis y Zeda». Finalmente, su obra póstuma, publicada el año de su muerte (1938), «Imitació del foc», significa la pródiga arribada del momento de todas las seguridades. Roselló ya no ejercita, crea con fresca madurez. «Representa, en palabras de Llompart, la posibilidad de tránsito de la poesía como experiencia literaria a la poesía como experiencia vital». La muerte rompió una fértil esperanza en el sanatorio del Brull, en el Montseny, mientras Barcelona se debatía «entre udols de sang i pols».



▷ su libre actuación. La guerra civil su pondrá el término definitivo de sus actividades, así como la forzada desaparición del *Almanac*, que había nacido en 1921 por iniciativa de Joan Pons i Marqués y Guillem Colom i Farrá.

Dependiendo también de la *Associació*, se va a crear en 1930 la *Juventut Escolar de Mallorca*, presidida por Joan Sanxo i Llodrà, de Esquerra Republicana Balear. Pese a su corta vida —se mantendría sólo hasta 1932—, esta filial de la *Associació per la Cultura*, relacionada con *Palestra* de Barcelona, tendrá decisiva importancia en la creación de un clima de investigación, a nivel escolar.

### Mallorca y Cataluña antes de la guerra

¿Cuál es el estado real de las relaciones entre Mallorca y el Principado durante los años de la República? ¿Se mantiene vivo aquel espíritu vinculativo fomentado en tiempos de la *Renaixença*? La respuesta es afirmativa, si por vinculativo se entiende, naturalmente, el apoyo mutuo y común de ambas comunidades en pro de la cultura catalana sin detrimento de sus respectivas identidades como países con una idiosincrasia propia y unos rasgos populares específicos. En los años que preceden al inicio de la guerra civil, los grupos autonomistas mallorquines, según refleja Josep Massot i Muntaner, tienen conciencia clara de que Mallorca es inseparable del Principado en múltiples aspectos, así como del resto de lo que después se vendrá a llamar Países Catalans, opinión sostenida ya desde el siglo pasado por ilustres intelectuales. Ello hace que las relaciones entre Mallorca y Cataluña sean antes del conflicto armado muy intensas. En abril del año 1934, un grupo de intelectuales, presididos por Pompeu Fabra, firman un manifiesto titulado «Desviacions en els conceptes de llengua i de pàtria», para mayor precisión de las relaciones entre Cataluña y Occitania desde el punto de vista político y lingüístico. También en 1932, el presidente de la *Associació*

### ● «Missatge als mallorquins» y «Manifest del catalans»: el Principado y les Illes se entienden

per la Cultura asiste en Reus a una fiesta de afirmación «de la unitat de les terres de llengua catalana». En octubre de 1933, al celebrarse el centenario de la *Renaixença*, que tanto contribuyó a la fermentación de estos vínculos, fue redactado un comunicado del Comité de Relaciones entre Cataluña y Mallorca, con el fin de promover

la unidad espiritual, que no se hace público hasta mayo del año siguiente.

Con todo, el espíritu de unidad cultural sigue adelante. Dos documentos de suma importancia lo ratificarán pronto. En primer lugar, el «Missatge als mallorquins». En segundo término, el llamado «Manifest del catalans», como respuesta a aquél. Nos encontra-



mos en la primavera del año trágico, 1936. Cataluña vive una situación de normalización política, consumado el triunfo del Frente Popular. El Comité de Relaciones con Mallorca —describe Massot i Muntaner— publica el «Mensaje a los mallorquines», un saludo fraternal a los elementos culturales de la isla, una llamada a las entidades animadas por los ideales de la *Renaixença*, un recordatorio para el trabajo común entre las corporaciones públicas de una y otra tierra. Firmado por Antoni Rubió i Lluch. Su contenido refleja la afirmación de fraternidad especial entre unos pueblos que hablan la misma lengua y la necesidad de intensificar las colaboraciones e intercambios iniciados durante la *Renaixença*. Este también es el espíritu del editorial redactado por *La Nostra Terra* como motivo de la invitación catalana a la empresa apetecida. A tal invitación, respuesta. La *Associació per la Cultura de Mallorca* prueba un texto, no sin que medien largas discusiones en la sesión extraordinaria celebrada con tal fin en la *Societat Arqueològica Lulliana*. Fue firmado, como recoge el historiador Pons («En torno a un manifiesto»), por ciento cincuenta y tres personas, distribuidas así: veintinueve de centro, ochenta y dos de derecha y cuarenta y dos de izquierda. En el «Manifest» se hacía propósito de mallorquines conscientes, herederos y depositarios de una tradición que «ens emmotlla, en la transmissió de la qual està el secret de la nostra subsistència com a poble». Esta «Resposta als catalans» que trocaría popularmente su nombre por el de «Manifest», con ratificación de una lengua y una cultura su adhesión públicamente, entendida que no por ello iba a significar «renunciar a cap de les característiques que han modelat el llarg dels segles la nostra fisonomía popular. Este intercambio de mensajes daría lugar a la aparición de la *Comunitat Cultural Catalano-Balear*, de muy efímera vida. u primer acto público fue una visita a Mallorca, un mes antes de la rebelión militar.



A mossén Antoni Maria Alcover (Manacor, 1862 - Palma, 1932), pese a todas las discusiones que su personalidad aún sigue suscitando, la historia de la cultura catalana le otor-

ga, sin duda, un lugar sobresaliente. Si para algunos representa, con Pompeu Fabra, la figura cimera, para otros, como observa Francesc de B. Moll, la calificación es muy distinta,

hasta el punto de que en Cataluña hay quienes siguen desestimando no sólo la valía intelectual de Alcover, sino aspectos concernientes a su humanidad.

Curioso personaje; obra relevante

## Mossén Alcover y el folklore literario

Sus «Rondaies mallorquines» (veinticuatro tomos), lo más leído, difundido y editado en el archipiélago

Es, en realidad, esta última faceta la que acumula unos rasgos más polémicos, si se quiere, por cuanto la primera goza, en general, de muy buena estimación en los círculos catalanistas. Josep Maria Llopart dice de Antoni Maria Alcover que poseía una personalidad poderosísima, oscilante entre la grandeza y la caricatura, entre lo genial y lo pintoresco. Era —afirma el crítico mallorquín— un tozudo payés de viva inteligencia, de ingenuidad casi angelica, agresivo e irascible. Hace notar que su ideario político era de extrema derecha y que su comportamiento como furibundo polemista se decantó, en el transcurso de la primera guerra mundial, hacia una marcada germanofilia, que además procuraba exagerar. Tan es así, que llegó a ser acusado de espía alemán. Incluso se pensó que trataba de establecer una base de submarinos germanos en la isla (Moll). De hecho, mossén debe a filólogos alemanes el perfeccionamiento, a nivel científico, de sus cualidades intuitivas de lingüista. Téngase en cuenta que Alcover se lanzaría a la empresa titánica del «Diccionari català-valencià-balear» desde el más llano autodidactismo, y que sería posteriormente cuando, después de una estancia en Alemania, investigase con mayor y más riguroso conocimiento de causa.

### El folklorista

Para Josep Massot i Muntaner la labor más importante llevada a cabo por Antoni Maria Alcover es la que se refiere al campo de la cultura popular, si bien no faltan folkloristas modernos que le reprochan carencia de precisión científica. Con todo, su trabajo como recopilador de la literatura tradicional mallorquina

en lo que hace a las famosas «rondales» —y también a las canciones, costumbres y teatro— es digno de consideración.

Massot i Muntaner reconoce que mossén Alcover es un gran folklorista, uno de los más destacados de nuestro país, al lado de nombres como Maria Aguiló, de Tomás Forteza —colaborador de Aguiló y maestro de Alcover—, de Baltasar Samper y Andreu Ferrer, cuya labor es aún inédita por culpa de las «circunstancias». A estas figuras hay que añadir la de Rafael Ginard del que nos ocuparemos después.



«Es jai de sa barraqueta» aparece en el número 76 de «L'ignorancia», en 1880, con un seudónimo como firma. En Jordi des Recó. Se trata de la primera de las «rondaies» hecha pública, del primer trabajo que constituirá más adelante «l'Aplec de Rondaies Mallorquines», obra de muy popular repercusión en las islas. Se trata de la recogida de

cuentos y narraciones que mossén Alcover hizo en base a sus viajes por todo el territorio insular, inaugurados cuando el folklorista de Manacor tenía sólo dieciocho años. Para Francesc de B. Moll la elaboración literaria de estas narraciones populares es muy acertada, por lo que tiene de fresca y fluida, sin que, como asegura Llopart, parezca posible tal elaboración, habida cuenta el instinto lingüístico de su autor; su estilo se caracteriza por una portentosa naturalidad, sin que se transparente en ningún caso la mácula erudita o la violen-

cia formal. Sin embargo (Massot i Muntaner), hay folkloristas modernos que dudan del valor científico de la obra, precisamente por tratarse de versiones que no llegan al lector en bruto, sino transformadas por Alcover. Y si Llopart y Moll defienden las cualidades literarias, no faltan quienes califican el estilo de insoportablemente barroco. Para unos es modelo de lengua dialectal, mientras que para otros se trata de una lengua completamente falsa.

Pese a todo, hay un hecho evidente: las Rondaies están hoy en las bibliotecas caseras de todos los mallorquines. Se trata, sin duda, asegura Francesc de B. Moll, de la colección literaria más conocida en la isla. Integrada por veinticuatro volúmenes, con numerosas reediciones, comenzó a publicarse a partir de 1898. Su importancia sociológica, para Josep Maria Llopart, radica en que durante mucho tiempo fue la única y primera lectura en su idioma de los mallorquines. Esta importancia ha disminuido con los años, ya que el lenguaje utilizado responde a una época en que la sociedad mallorquina era eminentemente agraria. Cabe situarla, junto a la Rondallística de Joan Amades, como testimonio relevante de la literatura popular dentro de los Países Catalans.

## El «Diccionari Català-Valencià-Balear»

La idea del «Diccionari Català-Valencià-Balear», la obra de lexicografía hispánica más extensa realizada hasta hoy, es hecha pública por Antoni Maria Alcover a través de su famosa Lletra de convit en 1901. El canónigo es entonces un autodidacta, que viaja por los Países Catalans, acompañado de Bernhard Schödel, ilustre filólogo alemán, que contribuirá a perfeccionar científicamente el poderoso instinto lingüístico de Alcover. Cataluña estima la empresa y valora con encomio el empeño. Sin embargo, una serie de diferencias iban a estallar. Mossén Alcover es nombrado presidente de la Sección Filológica del Institut d'Estudis Catalans. Por cuestiones de método, el irascible mallorquín disiente con la racional, ponderada y un poco petulante élite catalana. Su ya era la razón, basada en sus prodigiosas cualidades intuitivas, pero también es verdad que hizo todo lo posible por perderla, asegura Josep Maria Llopart. Por este motivo, Cataluña queda al margen del trabajo, cuyo proyecto llega a la Villa y Corte, donde lo pa-

trocinó el propio Alfonso XIII. Las Cortes aprueban un presupuesto para seis años; Alcover abre una imprenta (la futura Editorial Moll, de la que hablaremos en nuestro segundo suplemento) y el Diccionario se pone en marcha. No se crean que movían al Estado español afanes catalanistas —nos diría Francesc de B. Moll—, no nos engañemos; perseguía únicamente dar con los nudillos a los catalanes, si bien es cierto que, de hecho, salvó la obra. Una obra en diez tomos, para la que fueron necesarias tres millones de fichas, obra que reúne por vez primera, en lo que atañe a la lengua catalana, los siguientes aspectos:

Definición completa y ordenada de cada significado de las palabras; localización de los significados y vocablos que no son de uso general; documentación de las palabras con citas de los textos literarios, donde aparecen usadas, desde los escritores medievales hasta los más modernos; transcripción fonética de las palabras básicas, particularizando las diferencias de pronunciación se-

gún las comarcas y dialectos; aumentativos y diminutivos de la palabra que encabeza cada artículo; sinónimos para las acepciones que se pueden expresar en más de un vocablo; folklore en todas sus manifestaciones (refranes, canciones, leyendas, danzas, supersticiones, costumbres) y, finalmente, etimología.

Hoy, la obra de Alcover, que continuaría Francesc de B. Moll —su colaborador desde 1920— después de su muerte, es la más consultada en Cataluña. Allí —afirma Moll— nadie se pensaba que aquel hombre intemperante fuese capaz de realizar semejante empresa. Pero el trabajo es hoy una brillante realidad sobre la que emiten juicios encomiásticos las personalidades más reconocidas. Así, el filólogo Fritz Krüger: Los romancistas —dice— saben apreciar el inmenso valor que entraña para la filología catalana, la lexicografía peninsular y la lingüística románica en general. La reaparición del Diccionario abre una nueva era en la historia de la filología catalana.



Se puede decir, así lo creen muchos, que la canción tradicional de las Islas ha resurgido en los últimos años. Hoy existen, de hecho, una serie de grupos e intérpretes que han posibilitado su retorno, no sólo como espectáculo, sino como fiesta, como celebración coparticipada. Discos y recitales han creado el clima propicio para ello. Entre los nombres a tener en cuenta es

lógico citar el de María del Mar Bonet. Ciertamente que en su repertorio hay más letras de alta cultura (poemas de autores mallorquines) y composiciones propias que canciones del folklore menorquín, con las que se iniciaría bajo la dirección de Lorenzo Galmés. De ahí arranca su estimación de la cultura popular autóctona. De ahí, acaso, el perfil mediterráneo de su voz,

su nostálgica cadencia, oreada de resonancias orientales. María del Mar ha traspasado ahora las fronteras del archipiélago. Su personalidad artística es estimada más allá de los límites nacionales (durante nuestra visita se encontraba, según Joan Bonet, en Polonia). Se trata, sin duda, de una voz estrechamente vinculada a la cultura balear.

## EL CANCIONERO POPULAR, de Rafael Guinard

Para Massot i Muntaner, el grupo autóctono de canciones de cuatro versos (gloses) fue compuesto, en su mayoría, a lo largo de los siglos XVIII y XIX, si bien hay algunas que se pueden remontar al siglo XVI. La obra de Guinard, prosista de cierta altura y entusiasta del folklore literario, es producto de cuarenta años de trabajo tenaz, según nos contaba Francesc de B. Moll, que reordenó el cancionero y puso prólogo a cada uno de los cuatro tomos de que consta. Para Moll, el objetivo y método que siguió Guinard pueden compararse a los que siguió Rodríguez Marín para recoger las veintidós mil copias que componen su «Cancionero andaluz». Más de veinte mil canciones diferentes y más de cincuenta mil variantes integran la obra del folklorista mallorquín, lo que da idea de la intensidad de su trabajo sobre un territorio de mucha menos extensión que la región andaluza.

### Clasificación de la obra

El primer volumen arranca con una introducción de Francesc de B. Moll, donde se hace historia del folklore mallorquín. Este primer tomo, como los dos siguientes, recogen las canciones cortas, para reservar el último a las canciones largas, divididas a su vez en *codolades*, *glosades* y *romances*. Las primeras, las cortas, se dividen en distintas secciones temáticas: amorosas, del campo, de juegos infantiles, de *picat*, de matrimonio, religiosas, sentenciosas, etcétera. Sólo las amorosas ocupan el primer volumen, con un total de cinco mil, aproximadamente, de las que están excluidas las de tipo erótico: es lógico, tengan en cuenta (Moll) la condición de religioso del recopilador, pero lo cierto es que pueden existir centenares. Tengo entendido incluso que algún estudioso ha recogido más de dos mil. El cancionero propiamente amoroso está clasificado en ocho capítulos, algunos de ellos subdivididos en secciones: temas de ausencia, de amor y muerte, de deseo, de sufrimiento amoroso, etcétera.

El segundo tomo reúne otras cinco mil canciones de tema muy diverso. Cada uno de ellos, dividido y subdividido, según el orden alfa-

Desde el pasado siglo, el cancionero popular mallorquín ha sido objeto de investigación por parte de calificados folkloristas.

Así, Tomás Aguiló, Mateu Obrador, mossén Alcover y Tomás Forteza, entre otros, que colaboraron con María Aguiló en esta laboriosa tarea, de muy dilatado campo. Sería, sin embargo, el franciscano Rafael Guinard Bauça quien aportase el más completo de los trabajos realizados hasta nuestros días.



● Más de 20 mil composiciones diferentes integran sus cuatro tomos

● Quedan por publicar centenares de canciones de tipo erótico

bético, criterio que le parece a Massot i Muntaner tan elástico como discutible, aunque considera la dificultad que representa siempre

cualquier empeño de este tipo. El tercer volumen agrupa un total de seis mil canciones, casi todas ellas de cuatro o cinco versos, las cono-

cidas como *gloses*. Las hay infantiles, de pesca —no muy numerosas—, narrativas —hechos festivos e históricos—, religiosas y de la vida humana, la sección más extensa, con referencia a cualidades y acciones intelectuales y morales, a la vida familiar y social, a las enfermedades, la salud y la muerte, etcétera.

Finalmente, el cuarto tomo, donde se agrupan, como hemos dicho, las canciones largas. Para Francesc de B. Moll este último volumen tiene grandes analogías con el romancero castellano, prueba de que en la isla se aprendieron y asimilaron muchas composiciones. Esta asimilación trajo consigo que generación tras generación fuese recitándolas, unas veces, al pie de la letra, otras, traduciéndolas, y otras, entremezclando versos castellanos con los versos en mallorquín: el romance del conde Alarcos tiene aquí siete u ocho versiones distintas, con distintos nombres: de Arcos, de Raxa, etcétera. Igual ocurre con personajes de leyenda propios de Cataluña, como el famoso conde Arnaldo, que aquí se le conoce por conde Malo, y que parece ser que existió, personificado en un conde del siglo XVI. Viene a ser todo esto una especie de renovación, a base de elementos propios, de sucesos dados a conocer en otras literaturas. La recopilación de Guinard Bauça constituye la más extensa y completa obra de este tipo que existe en el ámbito de los Países Catalans. Sin embargo, su propio autor, consciente de la limitada fecundidad del pueblo, supuso ver las limitaciones impuestas a un trabajo de semejantes características: Tengo la íntima convicción —diría— que, hasta donde es humanamente posible, el «Cancionero Popular de Mallorca» es completo y que comprende, en sustancia, toda la riqueza cancionística de nuestra tierra. Y añade: No creo que ni en dos años seguidos recorriendo Mallorca se puedan recoger, hasta completarlas, las canciones —no sabemos cuántas— que faltan en nuestro cancionero. Un cancionero que, con el diccionario y las Romadaies de mossén Antoni Maria Alcover, conjuntan para Francesc de B. Moll los tres puntales de la tradición literaria insular.

### Baleares II

El próximo jueves ofreceremos a nuestros lectores un segundo suplemento sobre la cultura en Las Illes. En esta última entrega se abarcarán, entre otros, los siguientes temas:

- Escritores en el exilio (interior y exterior).
- Literatura de resistencia.
- Francesc de B. Moll y la Editorial Moll.
- Revista e instituciones («Lluc», obra cultural, etc.).
- Menorca e Ibiza, punto y aparte.
- Panorámica del arte popular: la cerámica mallorquina.
- Tiempo de caciquismo, tiempo de corrupción.



El «aparato» vaticano quiere recuperar su antiguo poder

# EL PAPA, PRACTICAMENTE PRISIONERO DE LA CURIA

Se conocen inquietantes detalles de cómo el acoso sufrido por Luciani deterioró seriamente su salud

ROMA. (Crónica para ARRIBA y Pyrsa.)—Ayer tarde, mientras hablaba con el rector de la Iglesia polaca de Roma, compañero de estudios del Papa Wojtyla, sonó el teléfono de su despacho. Le llamaban desde Cracovia y conversó unos minutos. Luego colgó el teléfono, angustiado, y cuando pudo hablar me dijo, con la voz quebrada.

«Lloran en Cracovia porque saben que él ya no regresará jamás.»

Más adelante me diría que llegaban hoy desde Cracovia unos quinientos polacos, y de otras regiones del país muchos más, hasta rebasar los siete mil peregrinos. Los polacos quieren ver al Papa Wojtyla el domingo asistiendo a la misa del comienzo de su pontificado.

Mientras tanto, ayer el Papa recibió al Colegio Cardenalicio y los propios cardenales continuaban suministrando datos parciales con los que es posible comenzar una paciente reconstrucción de lo que ha sucedido en el Conclave, tarea que durará varias semanas todavía.

Se conocen detalles inquietantes sobre el acoso padecido por el Papa Luciani, a costa, precisamente, de la curia vaticana y de determinados cardenales. De modo que puede advertirse ya una cierta angustia por la suerte de este anímico, solitario y nuevo Papa.

El Papa Luciani, «un pobre Papa»

Al parecer, el «aparato» vaticano estaba dispuesto a recuperar su antiguo poder en determinadas áreas de decisión, de las que había sido desalojado por Pablo VI. Sin embargo, el Papa Luciani no se prestaba a esta maniobra y mantenía una independencia que era sistemáticamente combatida por la resistencia pasiva curial.

Cuando a las dos semanas de ser elegido Papa sus parientes viajaron a Roma para visitarle, quedaron aterrados ante el aspecto físico de Juan Pablo I. Aquel hombre sonriente y animoso de los primeros días era ahora un hombre abatido y angustiado.

Pocos días antes de su muerte acompañó al cardenal Villot hasta la puerta de su biblioteca privada, cogido a su brazo, y antes de despedirle le había dicho textualmente:

«Non mi abandoni, almeno lei» («Por lo menos usted, no me abandone.»)

El cardenal Villot, secretario de Estado, se quedó de piedra. ¿Tan fuerte era la lucha? Más adelante le diría que no se preocupara, que sería un formidable Papa porque no le faltaban cualidades para ello. Esta fue la respuesta del Papa Luciani:

«Hay Papas, y también pobres Papas.»

## ROMA

De nuestro corresponsal, ALEJANDRO PISTOLESI

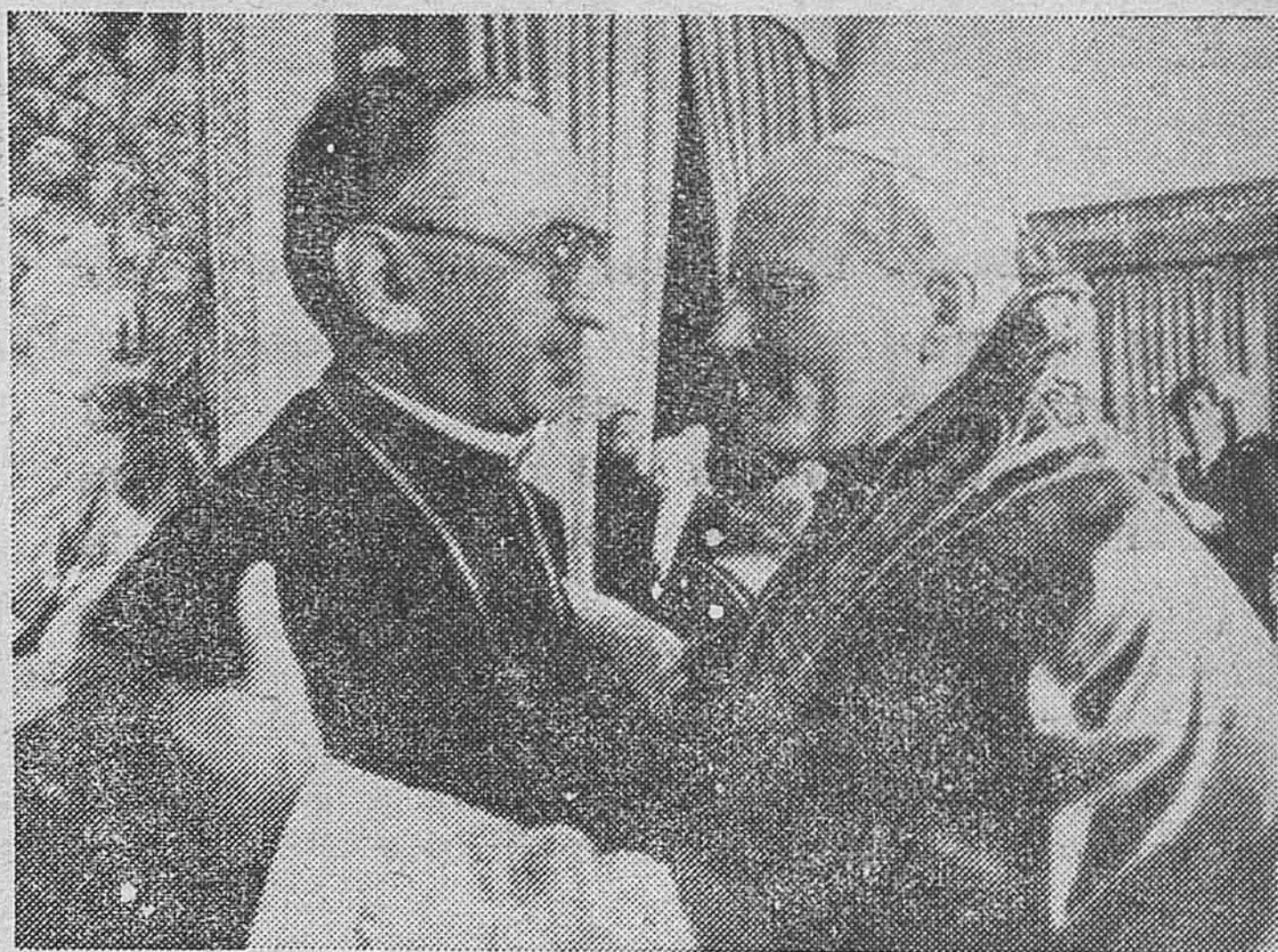
La curia no podía perdonarle que se negara, el Papa Luciani, a firmar sistemáticamente, y a ojos cerrados, todos los dossieres que aguardaban sobre la mesa de Pablo VI, y ahora en la suya. Quería leerlos uno a uno, corregir cosas, devolver otros para que fueran rectificados o más documentados.

La «viva discusión» de la víspera de su muerte está confirmada con un cardenal de la curia. Como está confirmada su queja a un obispo paisano, refiriéndose a la curia vaticana:

«Aquí todos hablan mal de los demás. Si pudieran, hablarían mal hasta de Cristo.»

## El Cónclave

Como preveíamos en la crónica de la elección del Papa Wojtyla, el Cónclave ha sido muy duro. Cuatro italianos, con Siri y Benelli destacados, marcharon en cabeza el primer día. A ellos hay que sumar a Pignedoli



El Papa, abrazando al cardenal Villot, cuya confirmación como secretario de Estado no es todavía segura. (Efe-UPI.)

(votado por el cardenal Tarancón) y a Poletti, vicario de Roma, que conseguía casi veinte votos. Pero las posiciones quedaron tan repetidas e inamovibles que hubo de cambiar la estrategia al día siguiente. Como en el caso del Papa Luciani, el vuelco hacia el polaco fue repentino y masivo... hasta cierto punto. Porque veinte cardenales permanecerían durante el segundo y último día de Cónclave votando fielmente a Siri.

Juan Pablo II ha tenido detalles especiales con los cardenales. No quiso que se arrodillaran por prestarle la «obediencia» o acatamiento. Ayer mismo, cuando les habló, no regateó los elogios «a la confianza y el valor» de haberle elegido como obispo de Roma «no italiano». Elogió luego al espíritu de fraternidad del Colegio Cardenalicio.

Al final ha pedido a los cardenales que bendigan con él a la Iglesia.

Luego ha regresado a su apartamento en el piso tercero, y comienza de nuevo el forcejeo. La curia aguarda a ver cuáles son los primeros movimientos. Dios le acompañe.

Mientras, circulan rumores a punto de convertirse en noticia. La confirmación en el cargo de secretario de Estado para el cardenal Villot parece el primero. «¿Dos extranjeros?» al frente de la Iglesia? Pregunta con ironía sorprende a un monseñor. Dicen que vendrá a la misa del domingo el Presidente Carter, y que el Gobierno polaco ha decidido subvencionar el viaje a Roma a gente de escasos medios económicos.

La Iglesia tiene al frente un hombre fuerte, profundamente religioso, decidido a abordar los problemas más espinosos de la época. Pero ya aparecen por la izquierda, y por la derecha, quienes quieren capitalizar este nombramiento. Son actitudes que todavía no se han convertido en historia. Historia —hechos— sólo es esta espléndida realidad que se llama Juan Pablo II.

La ceremonia de inauguración del pontificado consistirá en una misa

## LOS REYES PRESIDIRAN LA DELEGACION ESPAÑOLA

Los Reyes, Don Juan Carlos y Doña Sofía, representarán a España en la ceremonia de inauguración del Pontificado del Papa Juan Pablo II, según se ha informado a Europa Press en fuentes autorizadas. Dicha ceremonia consistirá en una misa, oficiada en San Pedro, y cuya homilía pronunciará el Papa. Se celebrará el domingo a las diez de la mañana.

Los Reyes saldrán para Roma el sábado por la noche y es muy probable que vayan acompañados por el Ministro de Asuntos Exteriores, señor Oreja, y por el de Justicia, señor Lavilla.

El regreso de los Reyes a España dependerá del momento en que el Papa reciba a los miembros de las delegaciones oficiales de los distintos países representados.

Desmentidos categóricamente por el Vaticano y el embajador de Varsovia en Madrid

## RUMORES SOBRE UN SUPUESTO MATRIMONIO DEL PONTIFICE

Según un periodista polaco, se había hecho sacerdote al quedar viudo durante la II Guerra Mundial

NUEVA YORK. (Crónica para ARRIBA y Pyrsa.)—¿Estuvo casado el Papa Juan Pablo II? Esta es la pregunta que se hacen muchos neoyorquinos después de leer las informaciones que se han propagado por los periódicos de Nueva York, a raíz de aparecer una crónica en el «Nowy Dziennik», rotativo de Manhattan de lengua polaca, que sostenía que Karol Wojtyla contrajo matrimonio poco antes de la segunda guerra mundial y luego quedaría viudo cuando su esposa murió, durante el avance nazi sobre Polonia, y que de ello la muerte de esta mujer fue una de las razones que le llevaron a abrazar la vida religiosa. El Papa fue ordenado sacerdote a la edad de veintiséis años. Era lo que se define en términos eclesiásticos una «vocación tardía».

Tan sensacionales noticias que aparecen bajo la firma de Henry Landowski, uno de nuestros colegas en la ONU, dan la impresión de haber dado la vuelta al mundo, y han topado con un mentís categórico con la curia vaticana.

En este mismo sentido se ha manifestado el embajador polaco en Madrid, quien concedió ayer una rueda de Prensa para desmentir que el Gobierno de su país haya esperado órdenes de Moscú respecto a las futuras relaciones Polonia-Santa Sede. El

diplomático, refiriéndose a los rumores sobre el matrimonio del Papa afirmó que eran sensacionalismo puro, sin que quepan en la seriedad con que debe tratarse este acontecimiento.

Los cardenales norteamericanos propusieron a Wojtyla

WASHINGTON. (Efe.) — Los cardenales norteamericanos propusieron la candidatura del car-

## NUEVA YORK

De nuestro corresponsal, ANTONIO PARRA

denal Karol Wojtyla en el Cónclave, informó ayer la Prensa de este país.

Ese momento, agregaron diversas fuentes informativas, se produjo el pasado domingo por la noche, después de que quedara claro entre los asistentes que ninguno de los candidatos propuestos inicialmente —todos ellos italianos— va a alcanzar la mayoría de los votos necesarios.

Tanto «The Washington Post» como varias cadenas de radio norteamericanas informaron ayer de esos pormenores del Cónclave sin especificar sus fuentes, ya que los 111 cardenales que participaron en el mismo están

obligados a mantener el secreto de lo ocurrido.

Tarancón resalta la unidad del Cónclave

El cardenal Vicente Enrique y Tarancón, arzobispo de Madrid-Alcalá y presidente de la Conferencia Episcopal Española, ha manifestado ayer a Efe que «si un día se levantara el secreto del Cónclave, la gente se quedaría maravillada de la gran unidad y consenso que hubo en las votaciones a la hora de elegir al Papa polaco Wojtyla».

El purpurado, durante un coloquio celebrado en Roma, en el que también intervino el arzobispo de Sevilla, cardenal José María Bueno Monreal, se ha mostrado que es partidario de que «las cosas que ocurrieron en el Cónclave se hagan públicas, tal y como fueron, porque sería una auténtica lección para el pueblo cristiano».



Tras varios aplazamientos  
del viaje

# El Rey Hassán visitará USA en noviembre

NUEVA YORK. (Crónica para ARRIBA y Pyresa.)—El Rey Hassán II de Marruecos hará una visita de Estado a Washington el día 14 de noviembre, anunció al mediodía la Casa Blanca. De acuerdo con el portavoz gubernamental, uno de los objetivos primordiales de la visita será sondear la posibilidad de hallar una solución negociada al conflicto del Sáhara, que dirimen argelinos y marroquíes.

La circunstancia de que la Casa Blanca haya aquilatado en tales términos se interpreta en

ambientes versados norteamericanos como un indicio inequívoco de que USA se halla dis-

## NUEVA YORK

De nuestro corresponsal,  
ANTONIO PARRA

puesta a entrar en escena, habiéndose ofrecido al parecer el

Presidente Carter para desempeñar el papel de intermediario y arbitro de la paz en el Magreb.

Washington se ha negado a reconocer oficialmente la soberanía de Marruecos sobre el Sáhara Occidental, pero también mira con inquietud los devaneos de Hassan con los soviéticos, así como la fluidez de la situa-

## En el conflicto del Sáhara

La clave sigue siendo Mauritania. No es previsible, a medio plazo, que Marruecos cambie su postura respecto al Sáhara, ni siquiera en el improbable caso de que hubiese un cambio de régimen. Hassan ha encontrado en los partidos (incluso en el comunista) un apoyo absoluto a su política nacionalista; hay posturas más radicales que la suya, como por ejemplo la del Istiglal, fuertemente representado en el Gobierno.

### Marruecos no cede

En ninguna circunstancia cabe esperar de Marruecos que atienda a las peticiones de que los saharauis determinen libremente, y sin presiones, el futuro que desean para su territorio. Aunque Rabat nunca lo haya reconocido, la identificación entre autodeterminación e independencia es, a estas alturas, indiscutible y pocas son las voces que se atreven en Marruecos a admitir la posibilidad de que haya al sur («sobre territorio marroquí») un Estado independiente que, para más inri, no podría estar ajeno a las influencias argelinas.

No significa esto que la solución sea imposible. Puede existir, desde luego, y ha de pasar por el acuerdo entre Marruecos

y Argelia. Pero tendría que ser en base a una variación de las posiciones actuales. Si se admite que, en lo fundamental, la marroquí es inflexible, hay que convenir en que el cambio habría de producirse en la argelina. El acuerdo sólo puede llegar si Argel cede y a costa de las aspiraciones del pueblo saharauí. Rabat podría hacer, llegado el caso, concesiones ajenas al Sáhara (como el cierre definitivo del contencioso sobre Tinduf) e incluso en el mismo territorio, satisfaciendo en alguna forma el anhelo argelino de asomarse al Atlántico. Pero, de momento, nada hay concreto. Los datos actuales dejan escasos resquicios al optimismo en lo que respecta al cese de las hostilidades en la parte del Sáhara que medio controla Marruecos.

### El flanco mauritano

En Mauritania, las cosas se ven de forma diferente. En primer lugar, no está tan clara la «aspiración nacional»; en segundo lugar, son más que dudosos los beneficios concretos de la anexión territorial: en tercer lugar, el precio a pagar sería demasiado alto. Mauritania es un país pobre y escasamente poblado, que hace cinco años tenía un Ejército de mil soldados

y que no está en condiciones, por sí sólo, de ejercer una soberanía efectiva sobre el sur del Sáhara Occidental. El acuerdo de reparto con Marruecos conducía, inevitablemente, a una hipoteca de su independencia, ya que no parece descabellado calificar así a la presencia de todo un Ejército marroquí en su territorio. Pero todavía hay más: si con este apoyo se hubiera resuelto el problema, los dirigentes de Nuakchot se habrían apuntado un indudable triunfo. Pero no ha sido así. El Frente Polisario, consciente de que aquí estaba el punto flaco de sus enemigos, concentró la mayor parte de su esfuerzo en Mauritania, atravesando en sus incursiones y ataques la frontera del Sáhara Occidental, hasta comprometer gravemente la estabilidad económica del país y la credibilidad de su Gobierno.

Ni siquiera la presencia de las tropas marroquíes impidió la progresión hacia el colapso. El golpe de Estado del 10 de julio último no sólo estaba relacionado con la marcha del conflicto saharauí, pero fue también una respuesta al callejón sin salida por el que circulaba. El nuevo régimen no supuso drásticos cambios respecto al anterior, pero sí permitió que se crease una ficticia situación de «punto cero» abierto a todas las posi-

bilidades. El Frente Polisario puso en práctica un «alto el fuego» total en el sur del Sáhara y en Mauritania, mientras continuaban sus ataques en el norte y en Marruecos. Y los dirigentes mauritanos parecieron jugar a un doble juego que pasaba por tranquilizar a Marruecos y por dejar abierta la puerta al acuerdo con los nacionalistas saharauis. Las mediaciones exteriores se multiplicaron aunque sin resultados positivos apreciables.

### La tesis del mini-Estado

La situación actual es crítica. Entre las hipótesis que se manejan están la constitución de una federación mauritano-saharui (al parecer inaceptable para el Frente Polisario) y la creación de un mini-Estado saharauí en la zona del territorio que controla (?) actualmente Mauritania. La aparición de la tesis del mini-Estado recuerda lo que ocurrió en el conflicto de Oriente Próximo, cuando la OLP o, para ser más exacto, el Consejo Nacional Palestino, rectificó levemente el sentido de sus aspiraciones hasta el punto de reivindicar la «creación de un Estado palestino en cualquier porción de territorio liberado», sin renunciar por ello explícitamente a un Estado sobre la totalidad de Palestina. Quizá el Frente Polisario aceptase este mini-Estado, aunque fuese como un primer paso. Pero la renuncia no será fácil para Mauritania, tanto porque significaría reconocer un error trágico e histórico, como porque quizá Marruecos no estaría dispuesto a aceptarlo, especialmente si ello no supone la aceptación saharauí de la soberanía marroquí sobre la otra parte del Sáhara Occidental, algo que por el momento parece imposible.

Para «convencer» a Mauritania, el Frente Polisario ha jugado en estos meses la baza de la distensión, con la punta de lanza del «alto el fuego». Pero esta vía se está agotando. En el mismo sentido va ese último gesto de buena voluntad consistente en el anuncio de liberación de ciento cincuenta prisioneros mauritanos. Pero no cabe esperar que se vaya más allá. El Frente Polisario ya ha lanzado su ultimátum: o Mauritania reconoce la independencia del Sáhara o volverá la guerra. Entre tanto, las múltiples maniobras diplomáticas y las mediaciones de fuera (incluyendo el progresivo protagonismo libio) trabajan en la búsqueda de una solución negociada.

Luis MATIAS LOPEZ

## MAURITANIA: EL PUNTO FLACO

● La búsqueda de una solución negociada para el Sáhara y la obtención de ayuda norteamericana probables temas de negociación con Carter

ción interna marroquí. Por el flanco las cosas no estuvieron últimamente demasiado claras entre marroquíes y norteamericanos. Las buenas relaciones de ambos experimentaron un resaca el pasado marzo, cuando el Presidente Carter, a presión de los congresistas, congeló un plan de 200 millones de dólares para la venta de armas a Marruecos.

Por lo demás, se trata de la primera vez que el Monarca alauita tendrá ocasión de entrevistarse con Carter. En tres ocasiones estuvo en cartel la visita del Monarca a la capital federal, que uno recuerda, y las tres hubo aplazamiento.

Claramente, el Monarca alauita viene a Washington en busca de un apoyo que le es muy necesario, tanto económico como militarmente.

### Hoy se decide el futuro de Namibia

PRETORIA. (Efe.) — El Gobierno sudafricano se declaró hoy a favor o en contra del plan de compromiso sobre el futuro de Namibia, propuesto por las cinco naciones occidentales, declaró ayer, en Pretoria, el secretario de Estado norteamericano, Cyrus Vance.

El representante norteamericano hizo esta declaración al término de tres días de negociaciones entre los representantes de cinco países occidentales (Francia, Estados Unidos, República Federal Alemana, Gran Bretaña y Canadá), y el Gobierno sudafricano.

Por otra parte, la súbita convocatoria a Pretoria de seis dirigentes de partidos políticos de Namibia está dando pie a rumores en el sentido de que la reunión de ministros de Asuntos Exteriores hubiera llegado a un acuerdo para la celebración de elecciones en el territorio.

### Ataques rhodesianos sobre bases guerrilleras

Tropas del Ejército y de las fuerzas de seguridad rhodesianas lanzaron una serie de incursiones a través de la frontera occidental dirigidas contra los guerrilleros nacionalistas indígenas, cuyos campamentos se encuentran ubicados en territorio mozambiqueño. Se trata de la segunda y más importante acción en las pasadas cuatro semanas, se notifica en un parte del mando militar emitido en Salisbury.

## Según el fiscal norteamericano del caso

# EN ENERO, JUICIO CONTRA LOS ASESINOS DE LETELIER

WASHINGTON. (Efe.) — El juicio contra los presuntos asesinos del ex canciller chileno, Orlando Letelier tendrá lugar en Washington el próximo mes de enero, anunció el encargado de investigar el suceso: el fiscal norteamericano Eugene Propper.

Aun en el caso de que para esa fecha Chile no hubiera concedido la extradición de tres militares, a petición de los Estados Unidos, el juicio se celebrará en su ausencia, agregó Propper.

El juicio —según el fiscal Propper— se llevará a cabo tanto si los tres chilenos se hallan ya en Washington para esa fecha, como si no lo están y en ningún caso será retrasado.

Por otra parte, documentos presentados por el fiscal que lleva la acusación del juicio que presidirá el mismo tribunal aseguran que Michael Townley, el norteamericano que fue ex-

pulsado de Chile a Estados Unidos y que colabora con el FBI, ha recibido repetidas amenazas de muerte.

Townley, por su propia iniciativa, contactó al servicio secreto norteamericano en dos ocasiones —una en 1970 y 1971, otra en 1973— y «esos dos incidentes suponen la suma total de las relaciones entre Michael Townley y la CIA», agregan los documentos.

En los mismos se afirma también que el espionaje estadounidense no tuvo ningún tipo de información previa de que iba a ocurrir el asesinato de Letelier.

Un total de ocho personas serán juzgadas por el asesinato a comienzos de 1979 y dos de ellas —dos cubanos residentes en los Estados Unidos— no han sido detenidos aún a pesar de los esfuerzos del FBI.



Ayer dio la orden de producción de ojivas nucleares

## CARTER PREPARA LA BOMBA NEUTRONICA

✱ En la OTAN se estima que la decisión norteamericana no afectará a las negociaciones SALT sobre limitación de armamentos

WASHINGTON (Efe.)—El Presidente, Jimmy Carter, ha ordenado la producción de una nueva generación de ojivas nucleares tácticas destinadas a ser rápidamente adaptables para su uso como armas neutrónicas, anunciaron ayer funcionarios del Departamento de Estado.

Carter no ha decidido aún si la polémica arma nuclear será desplegada, señalan las mismas fuentes.

El secretario norteamericano de Defensa, Harold Brown, está informando a los aliados europeos, directamente implicados en la polémica de la bomba neutrónica, de la decisión del Presidente, dicen los funcionarios, que han pedido no se les identifique.

Los funcionarios dicen que la «intermedia decisión» es la consecuencia natural de la adoptada por el Presidente en abril cuando decidió apazigar la producción y despliegue de la bomba, pero mantener abierta la opción en espera de que las fuerzas del Pacto de Varsovia adoptaran medidas recíprocas de control.

### Reacción en la OTAN

BRUSELAS. (Pyresa.) — El Grupo de Planes Nucleares de la OTAN, que en la actualidad está formado por siete países (Estados Unidos, Gran Bretaña, República Federal Alemana, Italia, Turquía, Bélgica y Dinamarca) fue puesto al corriente del plan de modernización decidido por el Presidente Carter.

En medios próximos a la Alianza Atlántica se estima que la iniciativa norteamericana no afectará las negociaciones sobre el control de armas estratégicas (SALT II). Las perspectivas sobre la visita del secretario de Estado norteamericano, Vance, a Moscú para resolver «problemas pendientes», por lo menos teóricamente, no deben sufrir deterioro.

La modernización que a partir de ahora se pondrá en marcha, sin duda, tendrá repercusiones de cara a la renovación de los acuerdos de ayuda mutua hispano-norteamericanos. En 1979, como se sabe, habrán de retirarse las armas nucleares del territorio español. Es previsible, pues, que para esta fecha los submarinos «Polaris», que utilizan como base la costa española, puedan ser sustituidos por el nuevo modelo «Trydent».

Hay que señalar que, precisamente los submarinos «Trydent» tienen mayor radio de autonomía y, por consiguiente, no necesitan, de manera indispensable, contar con bases de abastecimiento en el extranjero. De cualquier modo, no ha trascendido ni el calendario ni el ritmo con que se procederá en este plan de modernización.



El Presidente Carter, con los integrantes de la delegación israelí, Dayan, Rosenney y Wieszman. (AP-EuropaPress)

### Por desacuerdo sobre la cuestión palestina

## LAS NEGOCIACIONES EGIPCIO-ISRAELÍES, ESTANCADAS

JERUSALEN. (Efe-Upi-AP.)—No finalizaron ayer, como se esperaba las alternativas de paz egipcio-israelíes en Washington, y el canciller Moshe Dayan ya no espera «estar este sábado que viene en casa».

Un desacuerdo sobre cómo vincular el tratado bilateral de paz con las decisiones futuras en la cuestión palestina, frustró a los optimistas de la víspera.

El canciller Dayan «hizo estallar el globo» el martes, al salir de una reunión con el Presidente norteamericano James Carter, y declarar que «hay ciertas dificultades».

Según la Prensa israelí, Dayan presentó a sus colegas egipcios una fórmula de conciliación para insertar la cuestión palestina en el tratado bilateral de paz.

La fórmula de Dayan fue analizada el martes por la noche, durante más de cuatro horas, por el Consejo de ministros del «premier» Menahem Begin, y estaría ahora sometida a la consideración del Presidente egipcio Anwar el Sadat.

Los negociadores de El Cairo aceptan que no existe un «vínculo legal» necesario entre las negociaciones por el Sinaí y por Gaza y la ribera occidental del río Jordán (Cisjordania).

No obstante, y para que el tratado de paz con Israel no sea interpretado como «un acuerdo por separado», los emisarios de Sadat solicitan incluir algunos documentos con principios para negociar la cuestión palestina en esos territorios.

Una exigencia egipcia, según la Prensa israelí ayer es, al parecer, que Jerusalén se comprometa a abolir el Gobierno militar en Cisjordania y Gaza al firmarse el tratado de paz entre ambos países.

Esa resolución debería tomarla Israel aun antes de darse a los palestinos de esos territorios un «Gobierno autónomo» y elegido democráticamente, según el «plan de paz israelí».

Los israelíes consideran que abolir el Gobierno militar sin que haya un autogobierno palestino provocaría una anarquía de imprevisibles consecuencias.

### Plan para sustituir a las tropas sirias en el Líbano

BEIRUT.—Las líneas del documento configurado en la Confe-

### ✱ Líbano: Las tropas sirias serán sustituidas por soldados jordanos, sauditas, sudaneses y de los Emiratos

rencia árabe de siete naciones ha generado un alivio inicial en las hostilidades en el Líbano, a pesar de las reacciones contradictorias a ese documento en el interior del país.

La Prefectura de Policía de Beirut y un portavoz de la milicia cristiano-derechista han coincidido en declarar que se observa que han decrecido las violaciones del «alto el fuego» desde que la conferencia árabe de siete naciones anunciase su programa de ocho puntos.

Por otra parte, la Prensa de Beirut informó que las tropas sirias serán sustituidas por soldados sauditas y sudaneses en algunas zonas del este de Beirut, en un esfuerzo destinado a consolidar la tregua, que dura ya once días en el Líbano.

La noticia no se pudo confirmar en círculos gubernamentales libaneses.

Se espera que la medida entre en vigor a comienzos de la próxima semana, y en ella se contempla que fuerzas sudanesas pasen a controlar los estratégicos puentes que permiten el acceso a Beirut desde el nordeste, y que soldados sauditas ocupen el edificio más alto de la zona este de la capital.

La emisora cristiana que citó «fuentes políticas bien informadas», dijo que los diez mil sirios serían sustituidos por cinco mil jordanos y mil quinientos sauditas, y que el contingente restante lo aportarían Sudán y los Emiratos Árabes Unidos.

Al parecer, Jordania habría aceptado el plan, siempre que sus soldados no tengan que actuar en zonas donde corran el riesgo de «tener que matar a nadie ni exponerse a otro tanto».

Por otra parte, las resoluciones adoptadas en la conferencia árabe de siete naciones han recibido el inesperado respaldo de los Estados Unidos, al adherirse Norteamérica a Francia en advertir al líder cristiano Camille Chamoun que sus parciales no rompan el «alto el fuego», que ya dura doce días, provocando nuevas hostilidades con los sirios.

### Declaraciones de Barre sobre el Líbano

PARIS. — El primer ministro francés, Raymond Barre, reprendió ayer indirectamente al ministro de Asuntos Exteriores, Louis de Guiringaud, por su duro ataque contra las milicias cristianas libanesas y sus aliados israelíes.

«En el drama del Líbano», dijo Barre ante la Asamblea Nacional, «es importante no emitir juicios, y más importante aún no condenar a nadie».

No obstante, Barre añadió que también «es importante recordar a veces que las emociones y simpatías no deben dar lugar a prejuicios». Estas palabras se interpretan como una indirecta a los franceses en general, quienes tienden a simpatizar con la causa cristiana en contra de los musulmanes, palestinos y sirios.

Al describir los esfuerzos de Francia por alcanzar un «alto el fuego» en el Líbano, Barre dijo que París «dejó bien claro a las autoridades israelíes que la intervención directa por su parte crearía una situación extremadamente seria».

Mucho antes de que se produjeran las declaraciones sobre el Líbano, se rumoreaba ya con insistencia que Guiringaud (sesenta y siete años) sería pronto sustituido en el ministerio como parte de una reorganización rutinaria del Gabinete.

El pasado año el mundo gastó más de 400.000 millones de dólares en material bélico

### La venta de armas, un negocio lucrativo

✱ A la cabeza de la tabla de exportadores figuran USA y la URSS, y en la de importadores, Oriente Medio, África e Hispanoamérica

### NUEVA YORK

De nuestro corresponsal, ANTONIO PARRA

NUEVA YORK. (Crónica para ARRIBA y Pyresa.)—Nada menos y nada más que 400.000 millones de dólares se gastó el mundo en utensilios de guerra o en entrenamiento militar el año anterior, de acuerdo con estadísticas bien comprobadas. Se ha puesto en órbita así uno de los mercados de demanda más codiciados por aquellos países que disponen de una industria de producción bélica medianamente establecida, y nada se diga de aquellos que se caracterizan por una ingeniería superavanzada en dicho campo como Norteamérica y la URSS.

El primer país capitaliza el 57 por 100 de las transacciones militares que se registraron el pasado año con una cifra de 34.000 millones de dólares transactados en concepto de armamento. El segundo, 20.000. Eso que se sepa o se haya constatado. Porque bajo la alfombra los tratos de armería ya pudieran ser más copiosos.

Francia y Gran Bretaña se reparten, respectivamente, el tercer y el cuarto lugar de la tabla de exportadores, alardean sin ningún pudor que la construcción militar encarna uno de los capítulos básicos de sus economías, y tan es así que nunca hacen el vacío a ningún cliente que llegue con el dinerito fresco verga de donde venga. Les siguen Alemania Occidental, China, Checoslovaquia y Polonia.

De entrada el Presidente Carter intentó poner cortapisas a este gran bazar del armamento que tiene en USA uno de sus principales puntos de partida mediante una selección retroactiva de la clientela. Selección de la cual quedarían suspendidos aquellos regímenes con precario «dossier» en derechos humanos. Fue una iniciativa laudable, pero seguramente tímida y con bastante agujero, porque la disposición se ha topado con la zancadilla de fuertes grupos de presión a los que por lo que sea y pongamos por caso nunca les interesó suspender sus relaciones con Nicaragua.

El gran foco acaparador de este flujo de pertrechos guerreros vino a estar situado sobre la región de Oriente Medio. Pero de unos años a esta parte ha surgido otro: África negra y tal vez Hispanoamérica. África concretamente es cosa reconocida que ha pasado a ser una esponja que engulle todo tipo de armamento que se le mande con tal de sostener viva la llama de sus muchos conflictos regionales. Tan intensa es esta corriente que el Congreso se vio obligado hace medio año a implantar el límite de 40 millones de dólares en concepto de ventas militares a los países de la región.



ITALIA

# DEFRAUDAN LAS CONFESIONES DE MORO

● Todos los partidos coinciden en que fueron hechos bajo presión

ROMA. (Efe.)—Las confesiones del líder democristiano Aldo Moro durante su cautiverio en una guarida de las Brigadas Rojas no aportan las sensacionales revelaciones que algunos órganos informativos habían adelantado.

El documento, hecho público el martes por el ministerio del Interior, después de que el juez instructor levantara el secreto sumarial, ha sido recibido con general «desconfianza» por parte de las fuerzas políticas, quienes ven en gran parte una manipulación de los secuestradores.

El secretario de la Democracia Cristiana, Benigno Zaccagnini («el peor que ha tenido el partido desde su fundación», dice Moro) no hizo ningún comentario por el momento, pero tiene pensado hacerlo con ocasión del

debate que la Cámara de Diputados celebrará la próxima semana para analizar el «caso Moro» y el terrorismo en Italia.

Un dirigente del partido, preguntada su opinión sobre las presuntas confesiones del falle-

cido político, señaló: «Ahora tenemos una confirmación de lo que suponíamos. Moro se encontró en un increíble estado de coerción y no es posible saber con exactitud cuánto de lo escrito es de su propia voluntad o pura manipulación de las Brigadas Rojas.»

El órgano informativo democristiano, «Il Popolo», es más taxativo en su juicio sobre el documento que no publica, sin embargo: «Lo que allí aparece no es moralmente atribuible a Moro y no tenemos intención de hacer público ni una sola de las líneas.»

El Partido Comunista, a través de su diario, «L'Unità», considera «positiva» la actitud del Gobierno de difundir el texto en el que «se refleja que Moro se hallaba bajo el absoluto dominio de las Brigadas Rojas».

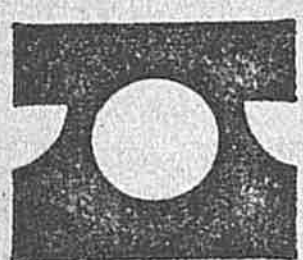
También los socialistas estiman que el «dossier» no responde a los anticipados temores, habiéndose limitado el líder democristiano a contar detalles sobre asuntos de política interna que más o menos eran conocidos.

BELGICA

## BOEYNANTS, ENCARGADO DE FORMAR GOBIERNO

BRUSELAS. (Efe-Ap.)—El Rey Balduino de Bélgica ha solicitado a Paul van den Boeynants, cristiano-demócrata, que forme un nuevo Gobierno, informó ayer el portavoz del palacio presidencial belga.

Van den Boeynants ha pedido al Monarca le deje algún tiempo para meditar su decisión, añade el portavoz.



## COMPAÑÍA TELEFÓNICA NACIONAL DE ESPAÑA

### EMISION PUBLICA DE 5.000 MILLONES EN OBLIGACIONES SIMPLES AMORTIZABLES EN 15 AÑOS

Representada por títulos de un valor nominal de 50.000 ptas.

Fecha de Emisión: 20 de octubre de 1978

Período de suscripción abierto al público:

A partir de la fecha de emisión y hasta el día 13 de noviembre inclusive.

Interés bruto: 12,14574898 por 100 durante los 15 años y pagadero por semestres.

Interés neto: Después de las deducciones correspondientes al Impuesto de Rentas de Capital, 12 POR 100 ANUAL.

Amortización: 15 años, mediante doce sorteos a partir del 4º año.

Beneficios: El 30 % de la renta invertida en la suscripción de estas obligaciones podrá deducirse de la cuota del Impuesto General sobre la Renta de las Personas Físicas, correspondiente al año 1978.

Se solicitará la cotización oficial en Bolsa

Suscripción: En la Confederación Española de Cajas de Ahorros, Caja Postal de Ahorros y Cajas de Ahorros Confederadas. Igualmente se podrá solicitar información en las Oficinas de Accionistas y Financieras de la Compañía.

Autorizado por la D.G.P.F.

DEURS



PORTUGAL: Continúa el clima de tensión en el Alentejo

## Los sindicatos agrarios denuncian represión policial

● Piden la reanudación del diálogo con el Gobierno para tratar acerca de los problemas creados por la devolución de tierras

LISBOA. (Del corresponsal Interino de ARRIBA y Pyresa). Si la revolución de abril del 74 logró redimir a la Policía portuguesa de la brutalidad y autoritarismo con los que custodió su régimen Salazar, la violencia desatada en la pobrísima zona del Alentejo por la Guardia Nacional Republicana retrae aquella antigua antipatía.

Tal es lo que quedó claro en la conferencia de Prensa organizada por los sindicatos agrícolas de Beja, Évora y Porta Alegre. Con la presencia de algunos campesinos en los que se veían grandes hematomas por los golpes recibidos, los sindicalistas rurales narraron la acción de la Policía y culpaban a los sargentos Bile y Francisco Durán como responsables de «la criminal provocación».

Además de cuestionar la legitimidad del Gobierno en gestión de Nobre da Costa, los trabajadores agrícolas acusaron al sucesor de Mario Soares de «tentar a través de acciones provocatorias, poner en causa la estabilidad de las instituciones democráticas y abrir camino para la liquidación de abril».

Al referirse a la ley de Reforma Agraria, conocida como ley Barreto, que dispone un límite de expropiabilidad y la devolución de tierras que no entren en esos parámetros, los sindicalistas rurales reclamaron el cumplimiento del otro aspecto de la ley que obliga a los propietarios a que absorban a los trabajadores que se encuentran trabajando en esa propiedad.

«Si el Gobierno quiere cumplir con la ley, que cumpla también con los compromisos establecidos con el antiguo ministro de Agricultura, Luis Saías.»

Los trabajadores agrícolas exigen también que se reabra el diálogo, que «implica la salida de la Policía del Alentejo», y advirtieron, además, que si ello no ocurre, «avanzaremos para nuevas formas de lucha».

El Partido Comunista, por su parte, que controla políticamente las unidades colectivas de producción, pidió el martes, en la reapertura de la Asamblea Legislativa, después de tres meses de receso, una moción de condena a la acción policial desarrollada en la zona de la reforma agraria, que no obtuvo eco por la abstención del Partido Socialista.

La suspensión de las de-

voluciones ordenadas por el Gobierno a comienzo de esta semana parece asentar menos en la legitimidad de la medida, dispuesta por un Gobierno dimitido, que en las contradicciones que generó en la misma Policía. La derecha militar habría censurado a la Guardia Nacional Republicana de «no utilizar todos los medios para terminar con los comunistas del Alentejo».

Esa misma derecha acusó también de «cobardes» a los propietarios que no acompañaron a la Policía a las propiedades que les iban a ser restituidas. Sucede que algunos de ellos no tendrían ahora interés en esas tierras y seguirían el consejo del antiguo ministro Saías de alquilarlas a las cooperativas que hoy las explotan.

**Preocupación por la demora de la ley electoral**

LISBOA. (Efe.)—La demora de la promulgación por parte del Presidente de la República de las leyes electoral y del censo, recientemente aprobadas por el Parlamento portugués, está provocando natural preocupación.

Dichas leyes fueron consideradas como «no inconstitucionales» por el Consejo de la Revolución, presidido por el propio general Ramalho Eanes; pero, aún así, el Jefe de Estado dispone del poder de veto político.

La Prensa local especuló sobre la posibilidad de que Ramalho Eanes resuelva vetar dichas leyes, indispensables para la preparación urgente de los próximos actos electorales. Particularmente, ante la eventual anticipación de las elecciones legislativas, previstas para 1980, intención que habría sido ya comunicada a los partidos.

Si se confirma el veto, una nueva votación en el Parlamento exige una mayoría de dos tercios para ser aprobada definitivamente. Lo que sería imposible con el mismo apoyo anterior de apenas socialistas y comunistas.

CON  
EC  
ANG  
El Gab  
ingles  
de ab  
LONDRES.  
en Bonn la  
vencer al Rein  
sistema monet  
enero a la actu  
primer ministro  
ra, dispuestos a  
bra en esta p  
a tesis de una  
mársele.  
Según fuente  
omite está con  
do ante el te  
Dennis Healey  
do por ninguno  
pero es más  
nclación ante  
esópticos son  
mund Dell, titu  
Comercio, m  
totalmente cont  
nuevo sistema  
Energía, Tony B  
John Silkin, y  
Peter Shore  
No faltan los  
Harold Lever,  
cienda; Shirley  
no de Educació  
da Defensa, Pr  
manda. Tambié  
la Banca de  
don Richardson  
las filas del si  
Rabinete puede  
ta el 4 de dicie  
ta de decidirse  
sistema definiti  
los «nueves», p  
paso a frecue  
en las próximas  
La impresión  
la fecha de en  
de enero del 7  
cumplirse, cosa  
bastante clara  
del martes en  
os ministros  
Comunidad. El  
parece en este  
puesto para c  
que modifique  
fluctuación de  
mo es sabido,  
también llama  
tu», es de una  
margen de flu  
simo y de acu  
más monedas.  
aba actualmer  
225 en sus do  
sistema benefi  
la unidad de c  
yo valor se sit  
12 dólares US  
Para los ec  
cos el sistem  
bargo, una ser  
ta claro que fa  
des paladines  
deral Alemana  
te sujetar el n  
y Adr  
Jueves 19



# CONVERSACIONES ECONOMICAS ANGLO-GERMANAS

● El Gabinete Callaghan y la opinión pública inglesa, divididos sobre la conveniencia de abandonar la «serpiente»

LONDRES. (Crónica para ARRIBA y Pyresa.)—Ayer comenzaron en Bonn las conversaciones anglo-germanas para intentar vencer al Reino Unido de la necesidad de participar en el nuevo sistema monetario europeo, que debe sustituir, el próximo 1 de enero a la actual serpiente. En la capital alemana se encuentran el primer ministro y los titulares de Hacienda, Comercio y Agricultura, dispuestos a obtener «algo» a cambio de embarcar a la débil libra en esta peligrosa aventura, o de lo contrario intentar imponer la tesis de una serpiente ampliada o «boa» como comienza a llamarsele.

Según fuentes fiables el Gabinete está completamente dividido ante el tema: Callaghan y Dennis Healey no se han decidido por ninguno de los bandos, pero es más que probable su inclinación ante el no. También escépticos son Eric Varley y Edward Dell, titulares de Industria y Comercio, mientras que son totalmente contrarios a cualquier nuevo sistema los ministros de Energía, Tony Benn; Agricultura, John Silkin, y Medio Ambiente, Peter Shore.

No faltan los partidarios, como Harold Lever, subsecretario de Hacienda; Shirley Williams, ministro de Educación, y sus colegas de Defensa, Precios y Norte de Irlanda. También el gobernador de la Banca de Inglaterra, Gordon Richardson, se encuentra en las filas del sí. La división del Gabinete puede contenerse hasta el 4 de diciembre, día en que se decidirá en Bruselas el sistema definitivo a adoptar por «nuevos», pero sin duda dará lugar a frecuentes discusiones en las próximas semanas.

La impresión británica es que la fecha de entrada en vigor, 1 de enero del 79, no va a poder cumplirse, cosa que ha quedado bastante clara tras la reunión del martes en Luxemburgo de los ministros financieros de la Comunidad. El Reino Unido no parece en este instante predispuesto para cualquier sistema que modifique los márgenes de fluctuación de la serpiente. Como es sabido, el nuevo sistema, también llamado «sistema cesto», es de una sola orilla con un margen de fluctuación limitado y de acuerdo con las devaluaciones monetarias. La «serpiente» devaluada actualmente un margen de 2,25 en sus dos orillas. El nuevo sistema beneficiaría sin duda a la unidad de cuenta europea, cuyo valor se sitúa actualmente en 12 dólares USA.

Para los economistas británicos el sistema ofrece, sin embargo, una serie de peligros. Está claro que favorece a sus grandes paladines de la República Federal Alemana, ya que le permite sujetar el marco sin disparar

**LONDRES**  
De nuestro corresponsal,  
**SANDRO ARMESTO**

se sobre el dólar, protegiendo los márgenes de beneficios de los exportadores germanos. Pero ello vale sólo para las monedas fuertes, no para las débiles. El entusiasmo francés parece justificado sólo por el convencimiento de que el sistema servirá para mejorar la confianza internacional en el franco, y presionar a sus empresas para que congelen los precios dentro de ciertos límites. Lógicamente, lira y libra serían las monedas menos beneficiadas en el «cesto».

«La esterlina puede ser protegida mejor fuera del sistema monetario europeo con una intensa vigilancia en las políticas fiscal y monetaria», dice significativamente un editorial de «The Guardian», diario que parece oponerse al esquema alemán. Otros diarios han dejado claro que la entrada en el «cesto» significa a medio plazo la necesidad de una devaluación de la libra, salvo un improbable milagro económico.

Estas preocupaciones habrán sido, sin duda, uno de los caballos de batalla de Callaghan en Bonn. El Reino Unido quiere condicionar su aceptación al cambio de una serie de situaciones políticas de la CEE. Por ejemplo, en el tema presupuestario, los británicos quieren pagar menos, actualmente son el segundo país con cuota más alta, de acuerdo con su débil economía. Asimismo desean un cambio radical en la política agrícola comunitaria. No es un secreto para nadie que John Silkin es partidario de un corte radical en las subvenciones a una larga serie de productos agrícolas de la Europa meridional. En frase de Healey la unidad monetaria sin una real convergencia económica es totalmente imposible. Y actualmente la política comunitaria no gusta ni un poco en el Reino Unido.

Ante la visita de Giscard y el obispo de Seo de Urgel

# GRAN EXPECTACION EN ANDORRA

● Gran parte de la población espera que la estancia de los copríncipes traiga consigo cambios en la organización medieval del territorio

ANDORRA LA VIEJA (Principado de Andorra). (Efe.)—Los dos copríncipes de Andorra, el obispo de la Seo de Urgel, monseñor Joan Martí y Alanís, y el presidente de la República Francesa, M. Valéry Giscard d'Estaing, se reunirán hoy por primera vez, no sólo en su mandato, sino en la historia de siete siglos del Principado.

La expectación ante tal visita es grande, si bien los sentimientos varían, según los sectores. Por una parte, se observa esta cita como un acontecimiento simpático y un brillante colofón a los diferentes actos programados para conmemorar el DCC aniversario de la firma de los «pareatges», en virtud de los que se procediera a la fundación del Estado andorrano en el año de 1278. En otro sector, están aquellos que no desear que este encuentro se transforme en mero formulismo, sino que esperen que del mismo surjan importantes acuerdos para la población andorrana (algo menos de 30.000 habitantes, de los cuales sólo unos 8.000 son súbditos naturales de este Estado).

La Prensa del Principado ya se ha manifestado en ese sentido, y así, el semanario «Poble Andorrà» escribe en la portada de su último número: «¿Folklore o reforma?», y la revista «Tribuna» finaliza su editorial refiriéndose al viaje del señor Giscard d'Estaing a Andorra con la siguiente pregunta: «¿Nos traerá la democracia?»

Según ha podido comprobar Efe, entre la población se espera y se desea que el encuentro no sea meramente simbólico, sino que se aborden temas como el de la reforma institucional y que ésta se solucione en un futuro próximo, llamando al jueves 19 «día de la verdad».

Si bien no se han expresado opiniones a nivel oficial, ha tras-

cendido que, por parte del «consell general», también se aguarda a que esta reunión entre los dos co-príncipes aporte importantes soluciones para los valles.

En este sentido se manifestó ayer el propio Giscard al declarar al periódico «L'Independant de Perpignan» su deseo de adaptar la democracia andorrana a las realidades de nuestro tiempo.

## Un Estado medieval

El Principado de Andorra constituye una de las raras supervivencias de los tiempos medievales, pero hasta ahora, y desde hacía siete siglos, ha vivido encerrado entre sus soberbias montañas, un tanto alejado, física y moralmente, si no de los dos Estados vecinos, sí del resto de Europa y del mundo.

Esa independencia actual y el fundamento de este micro-Estado se remontan al año de 1278. Entonces, poniendo fin a cinco siglos de litigios y disputas, el conde de Foix y el obispo de la Seo de Urgel firmaron el acta de soberanía bicéfala «primus inter pares», la cual establecía sus derechos duales sobre este territorio de 465 kilómetros cuadrados, ubicado entre los colosales y boscosos montes de los Pirineos, en los confines del condado francés de Foix y del norte del reino de Aragón. Empero, el estatuto presente, por el que se rige el Principado de Andorra —con algunas modificaciones—, data del

año de 1607, en virtud del cual el Principado de Andorra fue colocado bajo la soberanía conjunta del Rey de Francia (en su calidad de jefe de Estado) —a la sazón Enrique IV— y el obispo de la Seo de Urgel, de España, cuyo Monarca era Felipe III.

Los co-príncipes ejercen su soberanía a través de sus delegados permanentes en el territorio. El vicario general de la diócesis de la Seo de Urgel, por parte de España, y el prefecto del Departamento de los Pirineos Orientales, por la de Francia, y, especialmente, por intermedio de los «veguers» —uno francés y otro español— que radican residencialmente en Andorra la Vieja, capital del Principado, con unos 3.000 habitantes. Los «veguers» (especie de ediles) son responsables ante el Consejo general de los valles, a modo de cámara municipal, territorial y cantonal a un tiempo, constituida por 21 miembros elegidos por las parroquias en que se divide el territorio y presididos por el síndico (algo así como un primer ministro). Los «veguers» son administradores al tiempo que jueces en materia penal.

Los andorranos prácticamente no pagan impuestos, solamente todos los años abonan a cada co-príncipe un tributo centenario llamado «la questia», vestigio de fueros feudales, cuyas cifras representan en la actualidad unas 14.000 pesetas.

El Estado andorrano no tiene implantado el servicio militar obligatorio, pero en cambio todos los habitantes con carta de residencia vienen obligados a luchar contra los incendios forestales (verdadera plaga en verano), cuando sean requeridos para ello por sus autoridades.

Ayer presentó su Gobierno, compuesto íntegramente de liberales

## El «premier» sueco pide colaboración parlamentaria

ESTOCOLMO. (Efe-Afp.) — El primer ministro sueco, Olof Ullsten, subrayó ayer, en su declaración de política gubernamental, que el Gabinete y el Parlamento suecos deberán cooperar estrechamente y «en confianza».

Ullsten, que presentó ayer su Gobierno liberal, homogéneo y minoritario, tendrá efectivamente necesidad de colaboración o abstención de los diferentes partidos representados en el Parlamento para poder gobernar, puesto que su partido, el Liberal, no cuenta más que con 399 de los 349 diputados.



El nuevo gabinete sueco, cuya primera reunión fue presidida ayer por el Rey Carlos Gustavo. (Efe-Upi.)

En lo que atañe a la cuestión de la energía, origen de la disolución de la anterior coalición gubernamental, Ullsten señaló que la política sueca estará orientada en base a la satisfacción de las necesidades del país. El Gobierno, señaló, pretende llevar a cabo una política que esté en condiciones de recibir un amplio respaldo en el

Parlamento. El Partido Liberal, contrariamente al partido centrista del ex primer ministro Thorbjörn Fälldin, es partidario del desarrollo nuclear.

Tras hacer hincapié en la necesidad para el país de tener una economía fuerte, Ullsten precisó que la política exterior sueca permanecerá invariable.



TELEFONOS DE

**Arriba**

Centralitas para Redacción

y Administración: 215 22 40 - 215 06 40



BARCELONA

# SECUESTRA Y ASESINA A UN NIÑO DE 9 AÑOS

● El raptor fue detenido por la Policía cuando iba a recibir el rescate de dos millones de pesetas

BARCELONA. (Servicio especial para ARRIBA.)—Rafael Morante Esteve, de nueve años de edad, hijo del subdirector adjunto del Banco de Santander en Barcelona, que había sido secuestrado, fue vilmente asesinado antes de que el raptor pudiera hacer efectivo el rescate de dos millones de pesetas que había exigido a la familia. El presunto secuestrador y asesino del muchacho fue detenido por la Policía.

La noticia corrió por toda la Ciudad Condal como la pólvora. un niño de nueve años fue asesinado por su raptor sin dar siquiera la posibilidad a la familia de pagar un rescate por el pequeño. El raptor acabó con la vida de Rafael con un objeto punzante, clavándoselo en la sien y en el tórax.

## El secuestro

El secuestro tuvo lugar el pasado lunes, cuando Rafael Morante salía del colegio del Sagrado Corazón de Jesús, enclavado en la calle de Caspe. Parece que fue trasladado por el secuestrador o secuestradores hasta una oficina, sita en la ronda del General Mitre, donde al parecer se cometió el homicidio.

Su cadáver fue encontrado esa misma tarde en un descampado existente en la denominada Ciudad Badía, apreciándose una herida cerca de la sien y otra a la izquierda del tórax, producidas ambas por un objeto punzante.

Ese mismo lunes —no se ha precisado oficialmente la hora—, el padre de Rafael recibió una llamada telefónica en la que los secuestradores le indicaban que debería de hacer entrega de dos millones de pesetas en billetes de Banco usados si quería recuperar a su hijo. La entrega, según ha trascendido, debería efectuarse en un «parking» sito en la Vía Layetana, y que esta operación debería de ser llevada a cabo por un cuñado del señor Morante. La familia, angustiada, reunió el dinero y dio aviso a la Policía, a pesar de haber recibido instrucciones de los secuestradores de no hacerlo, y rápidamente la Brigada de Investigación Criminal de la Ciudad Condal situó todos los efectivos a su alcance para lograr la detención del secuestrador, o al menos al «correo» de éste. La operación se realizó con la máxima cautela y seguridad. El secuestrador no podía escapar materialmente de esa encerrona tan perfectamente montada por la Policía barcelonesa, pero ya daba lo mismo. El presunto asesino había matado ya al muchacho y lo había semienterrado en un descampado próximo a su domicilio.

Hacia la una de la mediodía, el secuestrador apareció en el parque y el dispositivo policial montado al efecto fue cerrando el cerco. El hombre advirtió la presencia policial y esgrimiendo un arma intentó darse a la fuga. Uno de los hombres de la Policía lo persiguió y logró darle alcance, en los Almacenes Rodríguez de esa capital, que se hallaban atestados de compradores. Des-

fectamente montada por la Policía barcelonesa, pero ya daba lo mismo. El presunto asesino había matado ya al muchacho y lo había semienterrado en un descampado próximo a su domicilio.



Este es el descampado donde fue encontrado el niño. (Europa Press)

## Hermetismo oficial

A pesar de que la noticia de este triste suceso ya está confirmada, inclusive por la Policía, existe un hermetismo total en torno a las investigaciones que se están practicando sobre el detenido, que, según se supo a primeras horas de la tarde de ayer, fue trasladado a la Jefatura Superior de Policía, después de que fuera asistido de las lesiones que sufrió durante su detención.

La noticia del secuestro no se

● El cadáver del niño fue descubierto semienterrado en un descampado

divulgó inmediatamente para no entorpecer la acción policial. Aunque un informador de Radio Nacional de España presenció la persecución del fugitivo «in situ», sin embargo no hizo pública la noticia, al serle solicitada por parte de la Brigada Criminal su discreción para solucionar el asunto.

## Comunicado de la familia

Por otra parte, la familia del niño asesinado ha hecho pública la siguiente nota:

«En la tarde del lunes, 16 de octubre, a la salida del colegio, fue raptado y posteriormente asesinado el niño de nueve años de edad Rafael Morante Esteve. El único fin de este comunicado es alertar a la opinión pública, y sobre todo a los padres de familia, para que tomen las máximas medidas para evitar que se repita tan doloroso suceso. Expresamos nuestro más ferviente agradecimiento al Cuerpo General de Policía de esta ciudad, que tan humana y profesionalmente ha llevado este caso.»

Hallado un cadáver, posiblemente relacionado con el secuestro

Varios agentes de la Brigada de Investigación Criminal barcelonesa localizaron el cadáver de una anciana que había sido enterrado en las proximidades del Pabellón Polideportivo de Ciudad Badía, lugar que se encuentra a pocos metros de distancia del sitio donde fue encontrado el cadáver del niño asesinado.

Aunque no ha podido ser identificado todavía el cadáver de la anciana —que se hallaba en avanzado estado de putrefacción—, parece ser que ambas muertes están relacionadas.

El cadáver de la anciana se encontraba a medio metro de profundidad y envuelto en una manta. Podría tratarse —aunque éste sin confirmar— de una señora desaparecida hace dos meses y, al parecer, secuestrada por el mismo delincuente que asesinó al niño.

# DESARTICULADA UNA BANDA JUVENIL

(presuntos delincuentes y drogadictos)

MADRID. (De nuestra Redacción.) — Otra nueva banda juvenil que actuaba preferentemente en las zonas de Usera y Carabanchel y de vez en cuando en el centro de la capital de España, ha sido desarticulada en su totalidad por inspectores de Policía pertenecientes a la comisaría de Usera.

El grupo de delincuentes juveniles venía actuando desde hacía tiempo en las zonas señaladas y puede decirse que con el tiempo se habían convertido en auténticos profesionales de la delincuencia, tocando una gran gama de delitos contra las personas y las propiedades. Incluso durante los últimos días y en varias ocasiones burlaron los controles montados en la capital de España, llegando en dos casos a provocar graves accidentes, como los ocurridos en la calle Dolores Barranco, que ce-

rraron el paso a un «Z» al que lanzaron contra la fachada de un edificio, causando lesiones a varios agentes y daños de gran consideración.

El segundo caso ocurrió en el paseo de la Castellana, en donde los jóvenes delincuentes arremetieron contra un vehículo del 091 al que arrancaron una puerta y resultó contusionado un cabo primero de la Policía Armada, que hubo de ser trasladado a la clínica Primero de Octubre.

Los detenidos han sido identificados como Francisco Javier Callejo Jiménez, alias «El Picota», de diecinueve años, conceptuado como delincuente habitual contra la propiedad, que tenía pendiente una orden de búsqueda y captura por parte de un Juzgado de Instrucción; L. P. G., «El Gasolina», de ca-

torce; J. R. R. A., «El Fitipaldis» de quince, J. L. C. R., «El Botano», de catorce, y M. T. C. S., de la misma edad que el anterior, conocido como «La Chorrerita».

Hasta el momento la Policía ha esclarecido diez robos con intimidación por armas de fuego y blancas.

Entre sus acciones más destacadas figura la cometida contra una joven que viajaba en su vehículo y fue abordada por los jóvenes y que, según la dijeron, su intención era de violarla. Esta aprovechó la momentánea detención ante un semáforo y se lió huyendo. Entre sus múltiples delitos cometidos existe la posibilidad, aunque aún no se ha podido comprobar, de que haya cometido acciones parecidas a las citadas, contra mujeres que ejercen la prostitución.

## SEVILLA: En accidente de aviación

# MUEREN DOS ALFERECES DEL EJERCITO DEL AIRE

SEVILLA. (Efe.)—Los dos tripulantes de una avioneta militar tipo «L-12», perteneciente a la 407 Escuadrilla de Enlace del Mando Aéreo Táctico de la II Región Militar han perecido carbonizados al caer el aparato e incendiarse, a unos seis kilómetros de Aznalcázar, en las cer-

canías del aeródromo de Tablada.

Se trata de los alféreces del Ejército del Aire Rafael Espinilla Berástegui, de veinticuatro años de edad, natural de Albacete, y José Carlos Masy Suárez, de veintitrés años, natural de Vigo.



A RENGLO  
SEGUIDO

FRANCISCO IGNACIO TAIBO quedó en tercer lugar en la clasificación del Premio Planeta 1978, que caba de fallarse en Barcelona, con su obra «Fuga, hierro y fuego». El escritor es asturiano y reside en Méjico, donde trabaja como periodista para Televisa. Su obra comienza con la rebelión de unas monjas mejicanas en la localidad de Puebla en 1776 y la reclusión de un escritor en esa misma localidad. La novela fue muy elogiada por José María Valverde y Antonio Prieto, dos miembros del jurado Planeta, y quedó por delante de «En Canarias se ha puesto el sol», novela futurista sobre el archipiélago canario, favorita del editor señor Lara. Dada la calidad de las dos novelas, que quedaron en tercer y cuarto lugar, don José Manuel Lara confesó que tenía intención de publicarlas, si los escritores no tenían inconveniente.

LUIS BOROBIO Y DOMINGO PELLICER, de la Escuela Técnica Superior de Arquitectura de la Universidad de Navarra, han publicado el libro «Arquitectura» dentro de la colección: Guías de los Estudios Universitarios. En la línea de los otros libros de esta serie, en éste se plantean, por un lado los requisitos que debe reunir el futuro arquitecto a la hora de determinar la opción profesional. Asimismo se contemplan los planes de los estudios vigentes, que deberá superar hasta alcanzar la calificación de arquitecto y en los capítulos finales las salidas profesionales, junto a otras consideraciones adyacentes.

DALI y «BABAÜO».—El pintor surrealista de Port Lligat ha visto reeditado su libro surrealista «Babaüo», que escribiera en los años 30. La obra fue presentada en Cataluña por el propio Dalí, quien recordó que se publicó por vez primera en francés, en París, exactamente en 1932. Ahora la obra se ha editado conjuntamente en español y francés, en una edición bilingüe, y contiene siete grabados en madera y un cobre grabado al diamante, realizado por Salvador Dalí. De este libro se ha efectuado una edición popular de bolsillo y otra especial para bibliófilos, la primera de ella en la colección Maldoror, las ediciones liberales de Editorial Labor.

«MONTAUK», DE MAX FRICH, es y no es una autobiografía, una confesión o un diario. En esta obra los géneros anteriores se encuentran potenciados hasta lograr la dimensión novelística y el impacto de lo imaginario. «Montauk» es un balance poético: «Un libro de amor, escrito por un poeta del miedo».

«GRACIA Y DESGRACIAS DE CASTILLA LA VIEJA», de Ramón Carnicer, editado por Plaza y Janés en su colección Varía de bolsillo, es un delicioso viaje por tierras castellanas, en el que se descubren tipos interesantes, lugares magníficos, pequeños matices raciales o paisajísticos.

«EL PAJARO ESPINO», de Collen McCullough, ha sido una novela «best-seller» en los Estados Unidos, lo que supone miles de miles de ejemplares editados. La historia narra los amores de una mujer respecto a un hombre consagrado a Dios.

J. S.

Arriba 33

## Regresó Pío Cabanillas

COLABORACION  
BIBLIOGRAFICA  
HISPANO-MEJICANA

MADRID. (De nuestra Redacción.)—El Ministro de Cultura, Pío Cabanillas, llegó a Madrid a primera hora de ayer, procedente de Méjico, adonde se desplazó la pasada semana, en visita oficial, para inaugurar y presidir diversos actos de las «Jornadas Culturales Españolas» celebradas en esta ciudad y concretar algunos aspectos de la visita que el Rey efectuará en noviembre.

Entre los actos culturales a los que el Ministro asistió en Méjico, destacan la «exposición de pintura española contemporánea» —el mejor conjunto de cuadros que se ha reunido nunca en una muestra de este tipo, según palabras del propio Ministro—, los tres conciertos ofrecidos por la orquesta nacional española, y una semana de cine español.

Durante esta visita Pío Cabanillas firmó también un convenio para la utilización conjunta de las bibliotecas nacionales de los dos países, consistente en la recogida de los fondos bibliográficos de cada una de ellas, de modo que tanto la española como la mejicana actúen de terminales y puedan servir a una masa bibliográfica y de consulta excepcional.

Inauguración del curso  
en la Escuela de  
Documentalistas

El director general del Patrimonio Artístico, Archivos y Museos, don Evelio Verdura, ha presidido en los locales de la Fonoteca Nacional la inauguración del curso académico 1978-79, en la Escuela de Documentalistas.

En primer lugar el secretario de la Escuela, don Vicente Sánchez, dio lectura a la memoria del curso anterior, con mención especial a la amplia participación de alumnos españoles e iberoamericanos en los cursos de la Escuela, dedicados a la formación de especialistas en materia de archivística y documentación. A continuación pronunció la lección inaugural doña María Rivas Pala, jefe de sección del re-

gistro de la propiedad intelectual, quien disertó sobre «El colegio de los escribanos de Toledo».

Cerró el acto el director general del Patrimonio Artístico, Archivos y Museos, quien, después de referirse a los esfuerzos que se realizan en el momento actual para una más correcta institucionalización de las enseñanzas de archivística, declaró inaugurado el curso 1978-79.

Suspensión del espectáculo  
de Antonio

El organismo autónomo Teatros Nacionales y Festivales de España lamenta comunicar al público la suspensión de las representaciones del espectáculo del bailarín Antonio, programado en el teatro de la Zarzuela, durante las fechas comprendidas entre el 24 y 29 del presente mes, suspensión debida a causas totalmente ajenas a dicho organismo autónomo, así como a la Dirección General de Música.

Estreno de Rodrigo  
en Londres

LONDRES. (Efe.)—El estreno del «Concierto pastoral», del maestro Joaquín Rodrigo, en la noche del martes, en el Royal Festival Hall de Londres, constituyó un éxito de público, que aplaudió durante siete minutos al final de la obra.

La Prensa comentó hoy miércoles el estreno mundial del «Concierto pastoral», que dirigió el mejicano Eduardo Mata, y que interpretó la Orquesta Filarmónica de Londres, con el flautista irlandés James Galway.

Florencio Martínez Ruiz, autor  
de «Nuevo Mester de Clerecía»UNA OBRA NECESARIA  
SOBRE UNOS  
POETAS MARGINADOS

MADRID. (De nuestra Redacción, por A. B.)—«Nuevo Mester de Clerecía» es una antología poética de reciente aparición de la que es autor el periodista y poeta Florencio Martínez Ruiz con el hemos conversado en esta entrevista acerca del libro y del panorama actual de la poesía española.

Desde hace cerca de veinticinco años —nos ha dicho— se produjo en España un movimiento literario dentro de los ambientes religiosos, que definió una espiritualidad distinta dentro de la poesía religiosa. El nuevo Mester de Clerecía supo asumir el desafío del Concilio Vaticano II y aportar una respuesta que supone una limpieza general de la retórica pseupiadada y sensiblera de la poesía religiosa anterior, así como una temática mucho más abierta. Los diez líricos sacerdotes que aparecen en esta antología están muy vinculados a las nuevas corrientes del catolicismo y de la teología europea, y con gran escándalo del escolasticismo escriben el nombre de Dios en verso libre con la misma facilidad que antiguamente en las Octavas Reales.

«El libro era hasta cierto punto necesario —añade—, porque había un «pull» de poetas importante con obra ya considerable que andaban en una situación un tanto marginal que les excluía de las antologías generales. Yo puedo contar la anécdota de que en mi primera antología poética, el editor me obligó a retirar el nombre de Martín Descalzo; desde entonces yo tenía una deuda pendiente, y creo que ahora ha sido saldada».

Florencio Martínez Ruiz es, además de poeta, crítico de poesía desde hace muchos años, y es autor de la antología «La nueva poesía española»; él justifica la función del crítico en virtud de la necesidad de esclarecer el panorama de la poesía española que se encuentra bastante confuso: «No creo que hagan falta más críticos que poetas, aunque pese a todo, y con la humildad que da el tener que ocuparse de una cosa tan irrelevante como es la poesía, creo que la crítica es necesaria, aunque haya que hacerla sin el más mínimo asomo de presunción. Aun con sus defectos y limitaciones cumple una labor de orientación y orientación imprescindibles hoy. Es una verdad aceptada que lo que se necesita

hoy es descubrir el panorama más que juzgarlo, pero esto es una forma de escaparse ante el reto que supone una poesía en marcha».

Florencio Martínez Ruiz se encuentra actualmente preparando una nueva antología poética que incluye a los creadores que han surgido posteriormente a su primera obra.

Respecto a su visión personal de las últimas tendencias del panorama poético español, Martínez Ruiz dice: «Yo creo que las últimas tendencias del neomodernismo o el culturalismo, más que haber entrado en crisis lo que ocurre es que se ha diversificado tanto que es muy difícil dar con su identidad. El culturalismo en su vertiente venecianista está en un callejón sin salida, se han salvado algunos poetas, pero la tendencia como tal ha fracasado. Sin embargo, la poesía de hoy de los jóvenes es mucho más rica, mucho más abierta, y hay que esperar en un futuro casi inmediato la aparición de grandes figuras».

(Fotos Magali.)

## DOS LIBROS SOBRE EL EMPERADOR CLAUDIO

Las novelas históricas «Yo, Claudio», y «Claudio, el dios, y su esposa Mesalina», de Robert Graves, publicadas en 1934 y popularizadas en el mundo por la serie televisiva realizada por la BBC, acaban de ser editadas en España por Alianza Editorial.

Las dos obras —que suman un total de 1.072 páginas— recogen la supuesta «autobiografía» del emperador romano Claudio.

## «Diccionario de símbolos», de Cirlot

Una nueva edición del «Diccionario de Símbolos», de Juan-Eduardo Cirlot, que amplía a la anterior, acaba de ser puesta a la venta por la editorial Labor.

El «Diccionario de Símbolos» de Cirlot reanuda, con una ordenación alfabética, la tradición de la simbología, considerada la gran ciencia de la antigüedad e inspiradora del arte medieval, del manierista y del barroco. En los siglos XVI, XVII y XVIII, la simbología dio origen a los libros de em-

blemas, redactados con frecuencia en forma de diccionario.

En la introducción, Juan-Eduardo Cirlot refiere cómo, de hecho, poseen valor simbólico las formas geométricas, los colores, números, las zonas del espacio, los seres que pueblan el mundo, y cómo «su interacción crea una sinaxis simbólica». El libro —se dice— pretende ser, además una obra de biología y signografía, «un verdadero tratado de ciencias humanas desde tales ángulos».



## El Grasshoppers se le subió a las barbas

# EL MADRID NO DIO SU TALLA (3-1)

- La ingenuidad de los suizos les privó de sacar provecho de los fallos defensivos locales
- Juanito, García Hernández, Santillana y Sulzer marcaron los goles

Ficha técnica:

Alineaciones:

GRASSHOPPERS.—Indestein; Herman, Wehrli, Montadón; Hey; Bauer, Meyer, Egli (H. Herman, minuto ochenta y dos); Sulzer (Nafzer, minuto ochenta y tres); Ponte y Traber.

REAL MADRID.—Miguel Angel; Sol, Benito, Pirri (Vitoria, minuto cincuenta y siete); Isidro; San José (García Hernández, minuto nueve); Wolff, Del Bosque; Juanito, Santillana y Aguilar.

Árbitro, el colegiado francés Vautrot. Impecable en su actuación en un encuentro de guante blanco. No hubo amonestaciones y se mostró muy bien técnica, física y autoritariamente.

Goles:

1-0. Minuto cinco. Juanito recibe un centro en una melea, dentro del área, y cabecea por bajo.

1-1. Sulzer, en el minuto cincuenta y nueve, salvando un fallo de Sol con el pie y fuerte.

2-1. Minuto sesenta y cinco. García Hernández, en jugada de pase largo de Aguilar y remata con la cabeza a la base del poste izquierdo.

3-1. Juanito, en el minuto setenta y siete, hace una buena jugada personal y centra a la «olla», donde la cabeza de Santillana resuelve.

Frío y viento fuerte. Campo en perfectas condiciones y más bien broncas que aplausos al Madrid, salvo en los goles.



Juanito marcó el primer gol y dio el tercero. (Foto Julio Martínez)

## MEDIOCRIDAD

Anteayer nos decía Johansen, el entrenador del Grasshoppers, que la mejor defensa era el ataque. Y ayer, en la primera noche fría del otoño madrileño, su equipo nos lo demostró. Cuando la gran entrada del Bernabéu esperaba un paseo de su equipo por los dominios suizos, temporalmente suizos, los jugadores del señor Johansen se empeñaron en dar la noche a la hinchada blanca y a los mismos jugadores. En principio, salieron en un claro 4-4-2, que a raíz del temprano gol del Madrid en el minuto cinco se convirtió en un 5-3-2,

para pena de los aficionados que vieron cómo un muralla defensiva se oponía a los muy desordenados ataques del equipo blanco.

Frente a esta estrategia eminentemente defensiva el Madrid se organizó de forma que Pirri y Benito se turnaban en el puesto de libre porque el central no tenía nadie a quien marcar en el ataque. Teóricamente su par era Sulzer al comienzo, pero bien pronto se vio que era duro de pelar, el madrileño, claro, y se fue sólo a los dominios de Pirri, mientras que el suizo se metía en la media organizan-

do el juego desde atrás para que Traber y Bauer se quedaran en el ataque de los suyos.

Por parte del Madrid, el ataque estaba organizado de la forma habitual en lo que va de Liga. Aguilar y Juanito de extremos natos, pero menos de forma que sus internadas hacia la banda no eran tales, ya que todos iban por el centro y nadie sabía nada de su demarcación teórica. Cierta es que Sol e Isidro subieron al ataque, como Pirri, pero dejaron demasiadas puertas abiertas y se compli-

có la cosa con el empate suizo.

El ratón se convirtió en gato y a partir del minuto del gol primero madridista, se equilibró el encuentro hasta el empate en el minuto cincuenta y nueve. Luego, ráfagas de unos y otros. Ganas de jugar por las dos partes y naufragio colectivo sobre el frío campo madrileño.

Poco trabajo tuvieron los guardametas pese al empeño mutuo de creárselo. Desconcierto general, pese al resultado, en todas las líneas, y especialmente en la defensa

madrileña que no pudo hacer nada cuando los suizos fueron al ataque, y gracias a que fueron poco y a que cuando fueron lo hicieron de una manera anárquica y sin peligrosidad. Si lo hubieran hecho un poco mejor la defensa madrileña se hubiera visto desbordada, porque hay algo que falla rotundamente en el Madrid y es la línea defensiva. Tiempo hay para arreglarlo, pero éste no es el Madrid de la Copa de Europa.

J. REGADERA

(Fotos Julio Martínez.)

## LOS DOS ENTRENADORES, OPTIMISTAS

## MOLOWNY: «Seguiremos nosotros» JOHANSEN: «Tengo muchas esperanzas»

No estaba muy satisfecho Luis Molowny del rendimiento de los suyos, en el encuentro de ayer noche, ante los suizos del Grasshoppers.

—No estoy satisfecho del juego que hemos realizado, aunque sí de la entrega de los jugadores; menos mal que al final el resultado se enmendó.

—Los suizos, ¿más difíciles de lo previsto?

—Teníamos informes de lo difíciles que eran; lo sabíamos. Todos los equipos pueden darnos un susto. Ahora tenemos quince días para enmendar los errores y recuperar a los lesionados.

—¿Se han notado las ausencias?

—Esas son cosas del fútbol y hay que aceptarlas como vienen.

—¿Optimista?

—Sí, espero que sigamos adelante. Lo vi difícil, porque no

éramos capaces de ligar el juego que nosotros acostumbramos. Además, cuando un equipo se cierra tan bien como éste y contraataca con peligrosidad, es difícil jugar.

Johannsen: «Fuimos muy ingenuos»

Con rostro serio recibió Johannsen a los informadores. Quizá, tal y como se desarrolló el partido, el técnico esperase un mejor resultado.

—Antes del tres a uno tuvimos una ocasión clara, que hubiera significado el dos a dos. De haberla conseguido, el resultado final hubiera sido otro.

—¿Esperaba más del Real Madrid?

—El Real ha jugado todo lo que le ha dejado mi equipo. En defensa hemos estado muy bien, pero en ataque hemos sido in-

genuos, especialmente por la falta de partidos internacionales que tienen mis jugadores. Nos falta madurez en este tipo de concentraciones.

—¿Tiene esperanzas de pasar la eliminatoria?

—Tengo esperanzas. Si en nuestro campo logramos crear tantas oportunidades como aquí, creo que seguiremos adelante.

—¿No cree que ha sido un partido malo?

—Los partidos son todos diferentes. La culpa de que éste quizá porque el Madrid tenía que jugar así, fuera malo la han tenido ellos. Es posible que en el futuro los tengamos nosotros.

Los dos entrenadores son optimistas. Antes del partido los dos pensamos que el Real Madrid lo tendría fácil; ahora son muchos los que hemos cambiado de opinión.

Antonio L. BUSTILLO



García Hernández tuvo una actuación aceptable y marcó un gol. (Foto Julio Martínez)



## RECOPA

Anderlecht, 3; Barcelona, 0

## Goleada y escándalo

Nielsen, expulsado por repeler una entrada de De la Cruz

## ALINEACIONES

ANDERLECHT.—De Bree; Vander Elst, Broos, Dusbaba, Thisen; Vercauteren, Nielsen; Geels, Haan, Coeck y Rensenbrink.

BARCELONA.—Artola; Zuviria, Migueli, Olmo, De la Cruz; Neeskens, Sánchez; Heredia, Krankl. Asensi y Martínez (Rexach sustituyó a Martínez por lesión, en el minuto setenta y dos).

## ARBITRO

El colegiado italiano Lattanzi, que estuvo acertado hasta su error al no pitar la mano que precedió al tercer gol del Anderlecht. A continuación perdió las banderas y estuvo a punto de marginar el final del encuentro. Mostró tarjetas amarillas a Olmo (minuto quince, por mover el balón al sacar falta), Vercauteren (minuto sesenta y siete, por juego duro), Neeskens (minuto setenta, por protestar e' gol) y De la Cruz (minuto ochenta y dos, por fuerte entrada a Nielsen, que repelería éste y sería expulsado).

## AMBIENTE

Lleno en los graderíos (38.000 espectadores), con numerosas banderas con los colores locales y profusión de aparatos acústicos. Terreno de juego en buen estado y temperatura de 16 grados.

## GOLES

Minuto diecinueve. Rápida penetración desde el centro del terreno de Vander Elst, que combina rápidamente con Geels, y éste le devuelve el balón para rematar fulminantemente.

Minuto cuarenta y nueve. Haan pasa la pelota a Coeck, quien dispara desde 35 metros y marca.

Minuto setenta. Ataque general del Anderlecht, Vercauteren entra en diagonal hacia Geels, quien recoge y pasa a Vander Elst en el límite del rectángulo, para disparar imparablemente.

## COMENTARIO

El partido resultó más igualado de lo que el resultado hace pensar, porque los catalanes estrallaron dos tiros en los postes y protestaron insistentemente el tercer gol de los belgas por mano precedente de su autor.

La tenacidad y el sentido de la oportunidad de los locales terminaron desarbolando el buen planteamiento defensivo del Barcelona, que vio totalmente anulado por Broos a su punta de lanza, el goleador Krankl.

Muller planteó una táctica de 4-2 que logró contener airoosamente la ofensiva de salida del Anderlecht, ruidosamente apoyado por la hinchada que llenaba los graderíos.

Krankl y Heredia, los únicos azulgranas adelantados, logran poner varias veces en peligro la portería de los locales. Poco a poco los azulgranas se van sacudiendo el dominio del Anderlecht, hasta que en el minuto veinte el defensa Vander Elst consigue un extraordinario gol.

No se desaniman los catalanes que siguen conteniendo bien las oleadas ofensivas del Anderlecht y organizan con peligro los contraataques, gracias a la buena

actuación en el centro del campo de Neeskens y Asensi.

La segunda parte del encuentro se inicia con las mismas características e igualdad de fuerzas, pero a los cuatro minutos surge un fulminante y afortunado disparo desde 35 metros de Coeck, que sorprende a Artola y sube el segundo tanto al marcador.

Un tercer gol de Vander Elst, en el minuto veinticinco, deja

sentenciado el partido, a pesar de la insistente protesta en masa de todos los jugadores barcelonistas, por mano del autor, que vale la tarjeta amarilla a Neeskens.

El juego se endurece, los jugadores pasan a los malos modos por una y otra partes, mientras el árbitro italiano Lattanzi va perdiendo el control de los acontecimientos y tiene que expulsar a Nielsen después de

## COPA DE LA UEFA

ARGES PITESTI, 2; VALENCIA, 1

## PARTIDO DE PODER A PODER

PITESTI (Rumania). (Efe.)

Arbitro: John Homewood, inglés, auxiliado por jueces de su misma nacionalidad; mal arbitraje, inhibiéndose en muchas ocasiones.

## ALINEACIONES

VALENCIA.—Manzanedo; Carrete, Botubot, Bonhoff, Cerveró; Solsona, Arias, Cabrai (Diar-te); Saura, Kempes y Felman (Castellanos).

ARGES PITESTI.—Speriatu; Barbulescu, Zamfir, Ivan, Stancu; Toma, Iovanescu, Dobrin; Chivescu (Moiseanu), Radu y Doru.

## GOLES

1-0. Falta contra la portería del Valencia, en posición teórica de lateral izquierdo, saca Dobrin y marca, transcurrió el minuto diez de partido.

1-1. En el minuto veintiocho Kempes pasa a Saura que espera la salida del portero y marca.

2-1. Minuto ochenta y uno, Moiseanu marca a pase de Iovanescu.

Partido jugado de poder a poder. Hasta el minuto quince de partido el Arges Pitesti dominó intensamente, ante el desconcierto de la defensa valencianista, a partir de este momento se fijan los marcajes y se nivela el juego.

Empieza a lanzarse al ataque el Valencia y el balón ronda ambas porterías alternativamente. En un avance de la delantera valencianista, el argentino Kempes pasa inteligentemente a Saura para que éste marque nivelando así la contienda.

Comienza el segundo tiempo con fuerte presión del Arges

En esta segunda mitad, cuando el Valencia jugaba bien, lanzándose al ataque y poniendo en apuros a la meta del equipo local, el jugador Iovanescu aprovecha un despiste de la defensa blanca para pasar a su compañero Moiseanu, que introduce el balón en la red, gol que supondría el 2-1 a favor del equipo rumano y que sería el resultado final del partido.

SPORTING, 0; ESTRELLA ROJA, 1

## TRIUNFO LA EXPERIENCIA

Alineaciones:

SPORTING.—Castro; Redondo (Ciriacu), Cundi, Maceda, Rezza; Uriá, Morán, Joaquín; Quini, David (Mesa) y Ferrero.

ESTRELLA ROJA.—Stojanovic; Jovanovic, Kempotiv, Muslin, Keri; Miletovic, Petrovic (Milo-jalevic), Blagojevic; Savic, Borovnica, Baralic (Jurisic).

Arbitro:

El árbitro señor Carpepe, irlandés, ha permitido pérdidas de tiempo constantes de los yugoslavos.

Mostró tarjetas, roja a Jovanovic, que abandonó el terreno, y amarillas a Muslin, Kempotiv y Baralic.

Gol:

El único gol, en el minuto treinta y ocho de la segunda parte, en un fallo de Uriá, que propició el avance de Muslin para enviar en profundidad a Blagojevic, que, ante la salida de Castro, enviaba el balón a las mallas.



Asensi y Martínez disputan un balón a Van Der Elst. (Telefoto Upi-Efe.)

una «venganza» por un golpe de De la Cruz.

Jugando diez contra once, el Anderlecht cede en sus ataques y el Barcelona recupera el dominio durante los últimos minutos

del encuentro, pero sin conseguir el tanto que podría hacerle conservar mejores esperanzas para el encuentro de vuelta el día 1 de noviembre en el Nou Camp.

## MARCADOR EUROPEO

## COPA DE EUROPA

AEK Atenas, 1; Nottingham Forest, 2. Glasgow Rangers, 0; PSV Eindhoven, 0. Dinamo de Kiev, 0; Malmoe, 0. Lokomotive de Sofia, 0; Colonia, 1. Real Madrid, 3; Grasshoppers, 1. Bohemians de Dublín, 0; Dinamo de Dresde, 0. Zbrojovka de Brno, 2; Wisla Cracovia, 2. Austria Viena, 4; Lillestroom, 1.

## RECOPA

Banik Ostrava, 3; Shamrock Rovers, 0. Ipswich Town, 1; Innsbruck, 0. Anderlecht, 3; Barcelona, 0. Inter de Milán, 5; Bodoe Glimt, 0. Fortuna de Dusseldorf, 3; Aberdeen, 0. Rijeka, 0; Beveren, 0. Magdeburgo, 1; Ferencvaros, 0.

## COPA DE LA UEFA

Benfica, 0; Borussia Moenchengladbach, 0. Everton, 2; Dukla de Praga, 1. Arges Pitesti, 2; Valencia, 1. Ajax de Amsterdam, 1; Lausana, 0. Sporting de Braga, 0; West Bromwich, 0. Honved, 4; Politehnica Timisoara, 0. Hajduk Split, 2; Arsenal, 1. Torpedo de Moscú, 2; Stuttgart, 1. Estrasburgo, 2; Hibernian, 0. Sporting de Gijón, 0; Estrella Roja, 1. Manchester City, 4; Standrad de Lieja, 0. Carl Zeiss Jena, 0; MSV Duisburgo, 0. Kuopion Palloseura, 0; Esbjerg, 2. Hertha Berlín, 2; Dinamo Tbilisi, 0.

## BOXEO

## GUINALDO PERDIO POR ABANDONO ANTE WATT

GLASGOW (Escocia). (Efe.)—El escocés Jim Watt retuvo esta noche su título de campeón de Europa de los pesos ligeros por abandono del aspirante, Antonio Guinaldo, en el quinto asalto.

Tras recibir un castigo no demasiado severo, pero continuo, el español levantó el brazo en señal de abandono en la mitad del quinto asalto, al salir de un cuerpo a cuerpo en las cuerdas, adonde le llevó el campeón frecuentemente.

## Le retienen la bolsa

La Federación Británica de Boxeo ordenó la retención de la bolsa del español Antonio Guinaldo y la apertura de una investigación sobre su conducta en el combate contra Jim Watt por

el título europeo de éste, en el que Guinaldo abandonó en el quinto asalto.

El representante de la Federación en el combate, tras consultar con el representante de la Federación Europea y el de la Escocesa, decidió que se investigue la conducta de Antonio Guinaldo, el cual sorprendió a todos al levantar el brazo derecho en señal de abandono a la mitad del quinto asalto.

Guinaldo había sido derribado una vez en el primer asalto y estaba recibiendo castigo del campeón, pero los golpes de éste no parecían tener excesiva dureza.

El público acogió el desenlace del combate con desagrado, que no fue paliado por la satisfacción del triunfo del boxeador local.



Automovilismo

## Se celebrará el G. P. de Brasil

RIO DE JANEIRO (Brasil). (Efe.)—El presidente de la Confederación Brasileña de Automovilismo, Charles Naccache, anunció que el Gran Premio Brasil, de Fórmula-1, se disputará en febrero en Sao Paulo, tal como estaba programado.

El directivo rompió un largo silencio que había dado origen a rumores sobre dificultades económicas por parte brasileña para la realización del Gran Prix y explicó que había vuelto de Europa, donde fue confirmada la realización de la prueba.

El Gran Premio Brasil es la segunda carrera del calendario de Fórmula-1, después del de Buenos Aires, y se disputará el 4 de febrero en el circuito de Interlagos, en Sao Paulo.

Emerson Fittipaldi, que llegó a Río de Janeiro, confirmó también la carrera, anticipando que el 12 de noviembre los equipos Lotus, Copersucar y Brabham efectuarán una prueba de los nuevos modelos en Interlagos.

## BOXEO: El 10 de noviembre

## Udella-Carrasco por el título europeo

MILAN. (Efe.)—El campeón de Europa de los pesos mosca, Franco Udella, de Italia, defenderá su título ante el español Manolo Carrasco, el próximo día 10 de noviembre, en el Palacio de Deportes de esta ciudad.

**Propuesta de la WBA:**  
**Sesenta días de descanso para los que sufran «k.o.»**

CARTAGENA (Colombia). (Efe.)—La WBA discutió en su congreso de Cartagena una propuesta dirigida a facilitar sesenta días de descanso a todos los boxeadores que hayan sufrido «k. o.».

La propuesta fue presentada por el doctor Steel, miembro del Comité Ejecutivo de la WBA, que considera necesario ese plazo para asegurar la recuperación del púgil.

El médico defendió también que los combates por el título mundial sean suspendidos después de tres caídas de uno de los pugiles, que en caso contrario «se deja caer «k. o.» a un boxeador».

Los puntos de vista del doctor Steel fueron combatidos por varios miembros de la WBA, entre ellos su presidente, el venezolano Fernando Mandry Galíndez, llegándose a la conclusión de que «la cuestión es delicada y merece un análisis más a fondo».

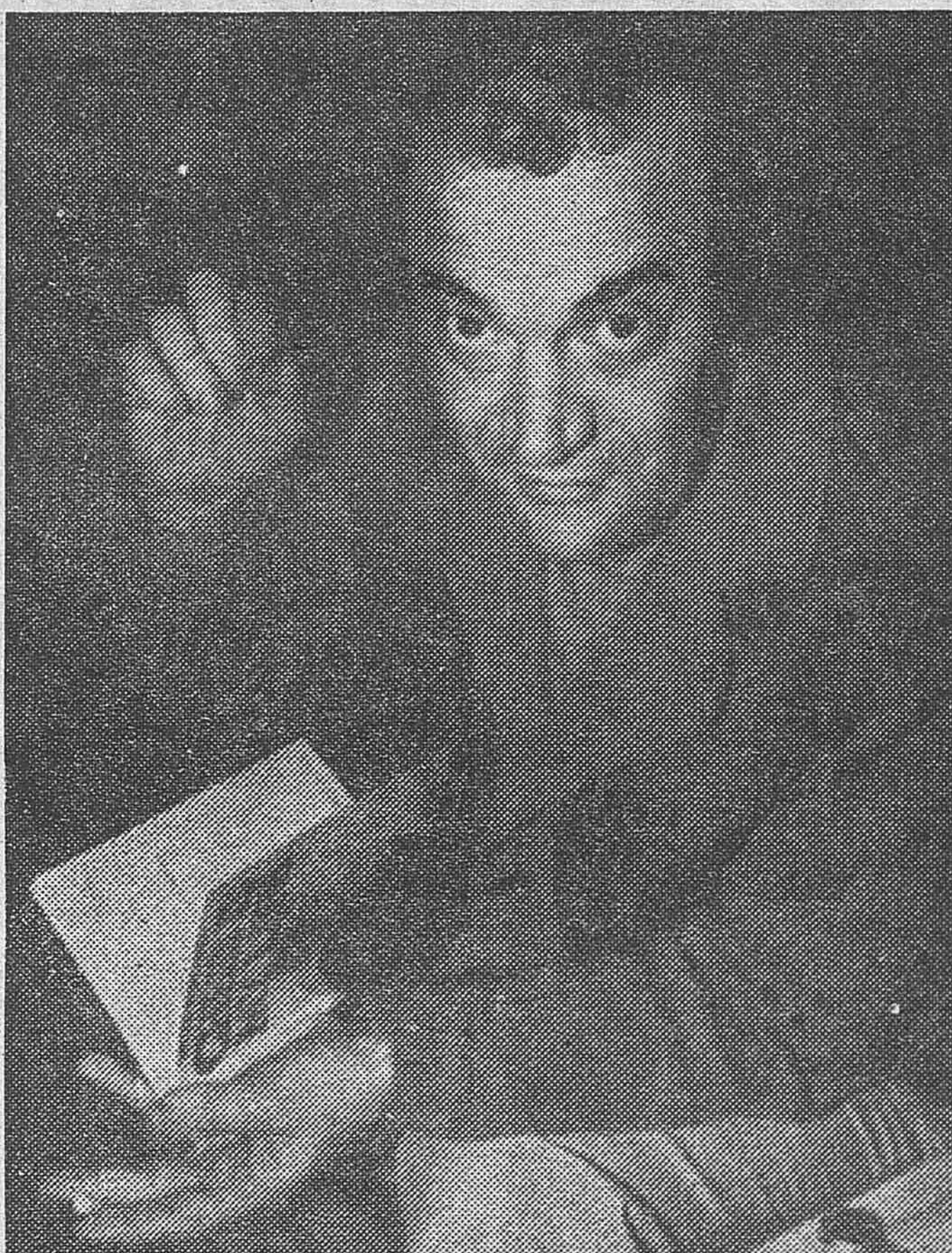
# Korchnoi no llorará su derrota

BAGUIO. (Efe.) — Victor Korchnoi ha declarado en Baguio que él no llorará por su derrota en el Campeonato del Mundo de ajedrez y que su combate contra el sistema soviético «continuará».

«Pierdo en ocasiones y nunca he llorado», ha dicho el apátrida de origen soviético después de conceder la victoria a Anatoly Karpov por abandono en la partida.

Korchnoi, después de esta derrota, ya piensa en las próximas confrontaciones. «Pienso ir a Buenos Aires para la Olimpiada de Ajedrez», indicó, recordando el torneo que se iniciará la semana próxima en la capital argentina.

Korchnoi ha imparado a Karpov a un robot: «El no se interesa realmente por el ajedrez, es como un robot.» Su único interés radica en vencer a los adversarios por todos los medios», manifestó textualmente. El aspirante propuso que la Federación Internacional de Ajedrez (FIDE) quede dividida en dos. Por un lado, los países socialistas y del otro, el resto del mundo, pues, según afirmó, la FIDE está «controlada» por los soviéticos. (Telefoto AP-Europa Press.)



## TRES TRIUNFADORES

Los benjamines ya empiezan a batir records. Así lo demuestran estos tres participantes —Emma, Armando y José Antonio— en el Día del Atletista, organizado por el Grupo Social de la empresa de MCSE, que se hicieron acreedores a las medallas de oro, plata y bronce en la prueba de 550 m. lisos para infantiles.



## Ferrer, con la baja en el bolsillo

## «Ahora tendré más 'novias'»

BARCELONA. (Efe.)—El ex jugador del Español José Ferrer, que después de tener su baja se negó a hablar con los periodistas presentes en las oficinas del club, así como a dejarse fotografiar por los informadores gráficos que se desplazaron a la sede del club, ha accedido mucho más tranquilo, a comentar con un redactor de Efe algunos de los puntos de su problema con el Español.

No quiso dar la cifra que le ha costado su baja, argumentando que «es algo que debe quedar entre los dirigentes del club y yo, sin que interese a nadie más».

Asimismo se ha reafirmado en que no ha pedido la baja por tener un club interesado en adquirir sus servicios, sino sencillamente porque no quería ser suplente en el Español.

Manifestó también que «lo que sí es seguro es que con la baja en mi bolsillo tendré muchas más «novias» que antes, ya que entonces deberían pagar un traspaso por mi ficha».

Alegó, asimismo, que piensa despedirse de todos sus compañeros y de los técnicos hoy jueves por la mañana, en la hora del entrenamiento en Sarriá.

Por su parte, el técnico españolista, Irulegui, ha dejado bien claro que no ha existido ningún problema entre él y Ferrer en el tiempo que el jugador ha permanecido en la plantilla del club y también fue explícito cuando nos dijo: «Lo mismo a ustedes que al jugador les quiero dejar bien claro que jamás he sido presionado ni para alinearlo a algún jugador ni para dejar a otro en el banquillo. Soy un profesional íntegro y puede estar seguro que si algún día llega a producirse algo en tal sentido me marcharé.»

Irulegui terminó diciendo que desea suerte a Ferrer, porque es un gran jugador y que si no lo ha alineado en los partidos de competición es «porque en su puesto hay en estos momentos otros con más clase y mejor forma».

## ARBITROS PARA LA PROXIMA JORNADA

Arbitros designados para la próxima jornada del Campeonato Nacional de Liga de Primera División: Zaragoza-Real Sociedad, Díez Frías. Español-Rayo, Jaramillo González. At. Madrid-Sevilla, Crespo Aurre. Gijón-Santander, Fandos Hernández. Ceita-Valencia, Alvarez Marguenda. Huelva-Salamanca, Olavarría González. Burgos-Real Madrid, García Carrión. At. Bilbao-Barcelona, Pes Pérez, Hércules-Las Palmas, Miguel Pérez.

Segunda División: Granada-Baracaldo, Yera del Campo. Valladolid-Sabadell, Jiménez Madrid. Castilla-Alavés, Castilla Yáñez. Almería-Coruña, Carreño Arquimbau. Castellón-Eiche Barbosa Alvarez. Ferrol-Murcia, Montes Espigares. Betis-Algeciras, Uria Velázquez. Tarrasa-Getafe, Sosa Saavedra. Osasuna-Málaga, Pérez Sánchez. Cádiz-Jaén, Falero Pérez.

Según un juez brasileño

## La tarjeta amarilla, anticonstitucional

PORTO ALEGRE (Brasil). (Efe.)—En un singular fallo el juez federal Odilio Mendoza, en Porto Alegre, declaró «anticonstitucional» la tarjeta amarilla destinada a amonestar a los jugadores de fútbol.

Sostiene el juez que la «tarjeta amarilla no da lugar a la defensa, pues por la simple acumulación de dos, el futbolista es sancionado».

El fallo se originó a solicitud del Club Internacional de Porto Alegre por la suspensión del jugador Russo, que no pudo participar en la final del Campeonato de Brasil del año 1977 por «acumulación de dos tarjetas amarillas».

El juez analiza también la «tarjeta roja» expresando que tiene sentido por cuanto permite que un Tribunal especial juzgue al futbolista expulsado del campo, lo que no ocurre con los sancionados con dos tarjetas amarillas.

## Juan Pablo II gran aficionado al fútbol

✱ Hizo adelantar una cena en su honor para ver por televisión el Polonia-Brasil de la Copa del Mundo

CIUDAD DEL VATICANO. (Efe.)—En junio pasado, el nuevo Papa, Juan Pablo II, hizo adelantar una cena preparada en su honor porque quería ver por la televisión el partido del Campeonato Mundial de Fútbol que jugaban esa noche Brasil y la selección de su país, Polonia.

El episodio ha sido recordado en las últimas horas por amigos del cardenal Karol Wojtyla, quien estaba en aquella ocasión en Milán, huésped de algunos profesores de la Universidad Católica de dicha ciudad.

Según testigos, el actual Pontífice siguió con gran atención el desarrollo del partido, que finalmente no fue favorable a Polonia, e incluso opinó con cierta soltura sobre aspectos técnicos del encuentro.

Esta oculta pasión por el fútbol del nuevo Papa se suma a las ya conocidas simpatías por otros deportes, como el esquí y el cabotaje, que practicó con intensidad hasta no hace mucho tiempo.

En sus charlas con alumnos y profesores de la Universidad Católica de Milán, el cardenal Wojtyla se había pronunciado muchas veces por un intenso ejercicio del deporte por los jóvenes, aconsejando un mínimo de trescientas horas dedicadas a su práctica durante todo el año.







# GACETILLAS

## ORQUESTA NACIONAL TEATRO REAL

«Villanesca», Bernaola; «Primer concierto piano», Brahms; «Quinta sinfonía», Prokofiev. Solista: Alexis Weissenberg. Director: Ros Marbá. Mañana y sábado, 19 horas. Domingo, 11,30. Localidades, taquillas calle Carlos III, hoy, de 9 a 13,30 y de 17 a 19.

## ORQUESTA SINFONICA DE RTVE

DIRECTOR: JESUS LOPEZ COBOS. SOLISTA: INGRID HAEBLER. PROGRAMA: MOZART, «Musikalischer Spass», KV. 522. POULENC, «Aubade». MOZART, «Rondó para concierto», KV. 382. MOZART, «Sinfonía número 41. Júpiter».

Teatro Real. Sábado 21, 10 noche, y domingo 22, 7 tarde.

Localidades en taquilla Teatro Real, jueves a sábado, de 11 a 14 y dos horas antes de los conciertos. Ensayo general abierto al público, sábado, 11 mañana.

## TEATROS NACIONALES

**BELLAS ARTES.** — (Centro Dramático Nacional.) Segunda quincena de noviembre, inauguración temporada. Estreno: Bodas que fueron famosas del Pingajo y La Fandanga (de José María Rodríguez Méndez). Escenografía: Carlos Cytrynowsky. Dirección: José Luis Gómez.

**MARIA GUERRERO.** — (Centro Dramático Nacional.) Segunda quincena de noviembre, inauguración temporada. Estreno: Noche de guerra en el Museo del Prado (de Rafael Alberti). Con una exposición histórica de Alvaro del Amo y Miguel Bibataua. Escenografía: Equipo Crónica. Dirección: Ricard Salvat.

## TEATROS

**ALCAZAR.** — (Alcalá, 20. Metro Sevilla. Teléfono 2212252.) Compañía Teatro Cómico. Hoy, descanso. Mañana, 7 tarde y 10,45 noche. El lfo nuestro de cada día (de Manuel Barz). Con Ismael Merlo, Anne Marie Rosier, Pedro Peña y Mara Goyanes.

**ALFIL.** — Del 17 al 31 de octubre, 7, 10,30. Máscaras, presenta a José María Guillén, Miguel Palenzuela, Estanis González y la presentación de Amparo Larrañaga en Soos en esta tierra (de Manuel Alonso Alcalde). ¡Grandioso éxito! Dirección: Esteban Polls.

**ARLEQUIN.** — (San Bernardo, 5. Gran Vía. Tel. 2473173. Metro y aparcamiento Santo Domingo.) Hoy, 7 y 10,30. Tony Soler-Eloy Herrera en Un cerro a la izquierda (de Eloy Herrera). Aviso: Cualquier parecido con personajes reales NO es mera coincidencia. ¡¡Hacia las 2.000 representaciones! Mayores dieciocho años.

**ARNICHES.** — Cedaceros, 7. Metro Sevilla. Teléfono 2224991.) Hoy, 7,30 tarde y 11 noche. ¡Octavo mes del gran éxito erótico musical del año! Marisa Medina en Satán Azul (de Enrique Barreiro y Alfonso Santisteban). La primera obra teatral clasificada «S». Coreografía: Skip Martinsen. Director: Antonio Corenía. Mayores dieciocho años. ¡Cinco últimas semanas!

**BEATRIZ.** — (2264626.) Hoy, 7 tarde y 10,45 noche. Compañía Arturo Fernández en Un adorable inconsciente (de Jean-Pierre Aumont). Con Diana Loris, Natalia Duarte, Irene Foster, Guillermo Hidalgo, Rodolfo Rojas y Juan José Otegui.

**CALDERON.** — Hoy no hay funciones por descanso compañía. Mañana, 7 tarde y 10,30 noche. José Ortiz presenta la compañía revistas Fernando Esteso con la supervedette

Norma Duval en «Ya tenemos risocracia» (de F. Esteso y E. Bariego). Música, F. García Morcillo. Con las primeras figuras Enrique Menéndez, Moncho Ferrer, Lidia Zuzo, Lilian Lix, Ballet Bubbles Dancers. Coreografía: Nacho Arrieta, Aquilino de la Rosa. Mayores dieciocho años.

**CENTRO CULTURAL VILLA DE MADRID.** — (Plaza Colón. Auditorio.) 10,30 noche. Grupo Rajatabla presenta El señor presidente (de Miguei Angel Asturias). Versión dramática de Hugo Carrillo. Dirección: Carlos Giménez.

**COMEDIA.** — (2214931.) Hoy, 7 y 10,45 noche. Jordi Morell presenta a The Lindsay Kemp Company en Flowers. Una pantomima para Jean Genet. Última semana. Día 26, estreno: Salomé. Otro montaje concebido, diseñado y dirigido por Lindsay Kemp.

**ESLAVA.** — Hoy, 7 y 10,30 noche. T. E. C. Teatro Estable Castellano. Presenta: Así que pasen cinco años (de Federico García Lorca). Con Guillermo Marín, Esperanza Roy, Manuel Angel Egea, Claudia Gravi y T. E. C. Actriz invitada: María Luisa San José. Dirección: Miguel Narros. («... Una obra única, admirable...» «... Escucharla es un goce...» «... Una "invención" de intérpretes y estilos, rayana en el milagro...» Antonio Valencia en «Hoja del Lunes», 25-9-78.) Autorizada para todos los públicos.)

**FIGARO.** — (Teléfono 2391645. Doctor Cortezo, 5. Centro. Metro Tirso de Molina.) Hoy, jueves, 7,30 tarde. M-7 Catalonia. El más divertido y brillante espectáculo creado por Els Joglars. Dirección: Albert Boadella. Horario de representaciones, consultar cartelera diaria (mañana viernes, 11 noche).

**INFANTA ISABEL.** — (Barquillo, 24. Teléfono 2214778. Metro Banco. Aparcamiento plaza del Rey.) Dirección: Arturo Serrano. Presenta una producción Juan José Seoane. Hoy, descanso. Mañana, 7 y 10,45: Elena María Tejero, Ricardo Merino en Maribel y la extraña familia (de Miguel Mihura). Con María Isabel Pallarés, Elisenda Ribas en «Rufi». Co-aboración: Aurora Redondo. Dirección: Angel F. Montesinos.

**LARA.** — (Corredora Baja, 15. Teléfono 2211631. Metro Callao.) Hoy, 7 tarde y 10,45 noche. ¡Segundo año triunfal! Lola Herrera, Pedro Civera y Rafaela Aparicio en Alicia en el País de las maravillas (de Miguel Sierra). ¡Muy divertida!

**LATINA.** — (Tel. 2652835.) Mañana viernes, 10,45 noche. Grandioso acontecimiento. ¡Nueva compañía revistas Colsada! Presentación en Madrid de la gran supervedette española Tania Doris, la auténtica figura de la revista, junto a cómicos superpícticos Luis Cuenca en la gran revista musical a gran espectáculo Apasiorada. Original de Arana. Jiménez y García. Música de Dols y Soto. Con la colaboración especial de la famosa actriz cómica Eugenia Roa y un fabuloso desfile de actores y actrices junto a los ballets Vampires of the air y Top's Danz. Horario de las funciones: próximo viernes, 10,45 noche, presentación oficial. Sábados y vísperas, 7 tarde y 10,45 noche. Laborables y festivos, 7 tarde y 10,30 noche (miércoles, descanso). Venta anticipada de localidades con cinco días de antelación. (Hoy no hay función.)

**MARAVILLAS.** — Hoy, 7 y 10,30 noche. Exitazo cómico. Emilio Laguna en Lo mío es de nacimiento. Con Paloma Hurtado, Margarita Calahorra, José A. Ceinos, Gabv Alvarez y Pilar Bardem. Séptimo mes de éxito. ¡Carcajadas a Tutti! Autorizada para mayores dieciocho años. ¡Últimos días! Domingo 22, despedida.

**MARQUINA.** (Prim, 11. Teléfono 2318467.) Hoy, 7 tarde y 10,45 noche. Víctor Valverde, María Jesús Sirvent, Conchita Goyanes y la colaboración de Antonio Medina en Historias íntimas del paraíso (de Jaime

Salom). Dirección: Santiago Dorra.

**MARTIN.** — (Santa Brígida, número 3. Metro Tribunal. Teléfono 2316393.) 7 y 10,30: Esperando a Godot (de Samuel Beckett) (Premio Nobel). Con Maruchi Fresno, María Paz Ballesteros, Rosa María Sardá, Maite Brik y Maite Tojar. Dirección: V. Sainz de la Peña. Butaca, 325 pesetas. Últimos días por razones de programación previa. Próximo estreno: Fuenteovejuna.

**MONUMENTAL.** — (Metro Antón Martín. Teléfono 2271214. Aparcamientos Atocha y plaza Santa Ana.) Todos los días, 7 tarde y 10,30 noche. ¡Sigue el éxito triunfal de la revelación musical: El diluvio que viene (de Garinei y Giovannini). El espectáculo más fantástico y prodigioso que se ha visto en Madrid. Producido y realizado por Ramón y Antonio. Riba. Con Franz Joham, Lia Uya, Lorenzo Valverde, Manuel Zarzo, Ira, Josefina Güell, José Guardiola (la voz de Dios). Coros y ballet. Localidades venta anticipada con cinco días sin aumento. Lunes, descanso.

**MUNOZ SECA.** — (Refrigerador.) Plaza del Carmen. Metro Sol. 2219047. Hoy, 7,30 y 11 noche. ¡Segundo año consecutivo de éxito arrollador! Nuevo Madrid... pecado mortal (de Antonio D. Olano y Juan Pardo). ¡No deje para mañana lo que pueda reírse hoy con el cachondeo de un Madrid al desnudo integral colectivo. Un Madrid erótico, verde, político y musical de máxima actualidad. AVISO: Esta comedia musical recomendada por el «Time» de Nueva York, como la primera obra de apertura española, esta clasificada gravemente peligrosa (4) y prohibida terminantemente a menores dieciocho años. ¡Pronto, mil representaciones en Madrid!

**PRINCIPE.** — (Tres Cruces, número 10. Metro Sol y José Antonio. Parking plaza del Carmen. Teléfono 2218016.) Hoy, 7 y 10,45 noche. ¡Superacontecimiento! ¡Por fin! Ven a disfrutar (Let my people come). El superdivertido musical erótico que ha asombrado a los públicos del mundo. Fabuloso reparto internacional. AVISO: Rigurosamente mayores dieciocho años. Clasificada «S».

**REINA VICTORIA.** Carrera San Jerónimo, 22.—Luis Sanz presenta a María José Cantudo en Las Leandras. Con Alfonso del Real y la colaboración de Mercedes Vacino. Dirección: Angel F. Montesinos. Miércoles, descanso de la compañía.

**SALA CADARSO.** Cadarso, 18.—Tú estás loco, Briones, por la Compañía Monumental de las Ventas. Funciones: Martes y miércoles, 10,80; jueves y domingo, 7,30; viernes y sábado, 7,30 y 10,30.

**ZARZUELA.** — Temporada de Ballet. Hoy, 10,30 noche: Rudolf Nureyev and Friends. de 150 a 500 pesetas la localidad más cara.

## CINES

### NUMERADA

ALBENIZ. Paz, 11.—Operación Relámpago.

ALCALA-PALACE. Alcalá, 90.—Engendro mecánico.

ALPHAVILLE 1. Princesa, 5.—El amigo americano.

ALPHAVILLE 3. Princesa, 5.—Lunes y martes, 4,30 y 10,15. El diablo, probablemente. Miércoles a domingo, 4,30 y 10,30. La letra escarlata. 6,45: En el curso del tiempo.

AMAYA. General Martínez Campos, 9. El griego de oro.

APOLLO. — Continúa 4,30: Motel en la carretera. ¡Más vale tarde que nunca; el acostarse con ellas «merece la pena»!

AVENIDA. — 7, 10: El triángulo diabólico de las Bermudas. John Huston, Marina Blady. ¡Se acerca el momento de traspasar el umbral de lo desconocido! Catorce años. Cuarta semana.

BENLLIURE. — 4,15, 7, 9,45: Convoy. La más extraordinaria realización de San Peckinpah. Panavisión. Technicolor. Mayores catorce años.

BILBAO. Fuencarral, 118.—El maravilloso mundo del sexo.

BULEVAR. Alberto Aguilera, 56.—¿Qué hace una chica como tú en un sitio como éste?

CALIFORNIA. Andrés Mellado, 47.—La Celestina.

CALLAO. Plaza del Callao, 3.—Así, como eres.

CAPITOL. Av. de José Antonio, 41. Un hombre llamado Flor de Otoño.

CARLOS III. Goya, 5.—Por fin ya es viernes.

COLISEVM. — 7, 10: La chica del adiós (Richard Dreyfus. Oscar mejor actor 1978. Con Marsha Mason y Quinn Cummings. Metrocolor). Mayores catorce años. Veinte semanas.

CID CAMPEADOR. General Mola, 26. Cerrado.

CONDE DUQUE. Alberto Aguilera, 4. Dos hombres y un destino.

CONSULADO. Atocha, 38.—La chica del pijama amarillo.

EL ESPANOLETO. Fernández de los Ríos, 67.—Grease (Brillantina).

FUENCARRAL. — 4,15, 7, 10: Grease (Brillantina). Technicolor. Autorizada únicamente mayores catorce años.

GRAN VÍA. Av. José Antonio, 66.—Capricornio 1.

LOPE DE VEGA. Av. José Antonio, 55. Novios de la muerte.

MADRID. Plaza del Carmen, 3.—Cerrado por reforma.

MOLA. General Mola, 88.—Grease (Brillantina).

NOVEDADES. — 4,15, 7 y 9,45: Convoy. La más extraordinaria realización de San Peckinpah. Panavisión. Technicolor. Mayores catorce años.

OXFORD 1. Princesa, 5.—Tristana.

OXFORD 2. Princesa, 5.—Lo que los padres deberían saber (informe de iniciación sexual).

PALACIO DE LA MUSICA. — 4,30, 7, 10 noche. ¡Vaya un par de gemelos! ¡Una interpretación de Paco Martínez Soria que vale por dos! Eastmancolor. Catorce años y menores acompañados.

PALACIO DE LA PRENSA. Plaza del Callao, 4.—Cartas de amor de una monja.

PALAFOX. Luchana, 15.—Esa pesca, agur-agur (corto) y Alerta roja: «Nep-tuno» hundido.

PAZ. Fuencarral, 125.—Una mujer des-casada.

PRINCESA. Princesa, 63.—Por fin ya es viernes.

PROYECCIONES. Fuencarral, 136.—La escopeta nacional.

REAL CINEMA. Plaza Isabel II, 7.—La escopeta nacional.

RIALTO. — 7, 10: Ruta suicida. Clint Eastwood, Sandra Locke. Mayores dieciocho años.

RICHMOND. Goya, 25.—Una mujer des-casada.

ROXY «A». Fuencarral, 123.—Al servicio de la mujer española.

ROXY «B». Fuencarral, 123.—Ensalada Baudelaire. Día 19, estreno: Vámonos, Bárbara.

SALAMANCA. — 3,45, 6,30 tarde y 9,30 Encuentros en la tercera fase. Un filme de Steven Spielberg (director de Tiburón). Do by System. Paravisión. Todos los públicos.

VELAZQUEZ. Velázquez, 85.—La chica del pijama amarillo.

VERGARA. Goya, 67.—Climax.

## CONTINUA

ALBA. Duque de Alba, 4.—Doña Perfecta y Mano de hacha.

ALEXANDRA. San Bernardo, 29.—No-veciento (segunda parte).

ALUCHE. Maqueda, 30.—Engendro mecánico.

ALVI. Joaquín García Morato, 132.—Viene erótica 1900.

ARAGON. Alcalá, 334.—Esposamante y Asignatura pendiente.

ARGENTINA. Gran San Blas.—Objetivo: matar y Marcha triunfal.

ASTORIA. Paseo de Extremadura, 9.—La ciudad quemada y Sexualmente vuestro.

AZUL. Av. de José Antonio, 76.—El huevo de la serpiente.

BAHIA. — Continúa 4: Padre Padrone. Un filme de los hermanos Taviani. Pases: 4, 6, 8,10, 10,10.

BEQUER. Antonio Vicent, 34.—Lunes y martes: Erase una vez un trasero y El besamanos. Jueves a sábado: La ronda del placer y La herencia Ferramonti. Domingo: Tres forajidos y un pistolero y Sara.

BELLAS ARTES. Marqués de Casa Riera, 2.—La novia del pirata.

BENAVENTE. Plaza de Vázquez de Mella, 3.—La última orgía de la Gestapo.

BRISTOL. Melquades Blencinto, 8.—Aventuras de un detective privado y El calor de la llama.

CANADA. Vía Carpetana, 147.—Las eróticas aventuras de Don Quijote y La siesta.

CARTAGO. — Continúa 4: El alegre divorciado (Martínez Soria) y Convoy. La más extraordinaria realización de San Peckinpah. Panavisión. Technicolor. Mayores catorce años.

CANCELLER. Alcalde López Casero, número 15.—La guerra de las galaxias.

CANDILEJAS. Plaza Luca de Tena, 7.—La carrera del oro y La guerra de las galaxias.

CAPRI. Narciso Serra, 8.—La siesta y ¿Qué? (¿Qué?)

CARLTON. Ayala, 95.—Viene erótica 1900.

CARRETAS. Carretas, 13.—Lunes y miércoles: El silencioso y Billy Chino (Piernas de Acero). Jueves a domingo: Los amantes de la isla del Diablo. El último guateque.

CERVANTES. Corredora Baja, 39.—Re-na zahanoria y Bullit.

CINE ESTUDIO GRIFFITH. San Pol, Mar, 1.—Lunes, 6 y 9,05: Sueños de seductor. 7,35 y 10,40: Bananas. Martes, 6 y 10,10: El candidato. 8: Todos los hombres del presidente. Miércoles, 6 y 10,10: Todos los hombres del presidente. 8:10: El candidato. Jueves, 6 y 10,10: El candidato. 8: Todos los hombres del presidente. Viernes, 6 y 10,10: Infancia, vocación y primeras experiencias de Giacomo Casanova, veneciano. 7,50: Tom Jones. Sábado, 6 y 10,10: Tom Jones. 8,15: Infancia, vocación y primeras experiencias de Giacomo Casanova, veneciano. Domingo, 6 y 10,10: Infancia, vocación y primeras experiencias de Giacomo Casanova, veneciano. 7,50: Tom Jones.

CIUDAD LINEAL. López de Hoyos, número 207.—Aventuras de un detective privado y El calor de la llama.

COIMBRA. Avenida de Oporto, 41.—Makarras Conexión y Pepito Piscinas.

CONCEPCION. Plaza Virgen del Rosario.—Viene erótica 1900.

CONDADO. Bravo Murillo, 121.—El primer pecado y Asesino implacable.

COPACABANA. Almendralejos, 37.—Makarras Conexión y Pepito Piscinas.

COVADONGA. López de Hoyos, 161.—Jueves a domingo: Hermano Sol, hermano Luna, y El expreso de Chicago.

CUNTA. Bravo Murillo, 120.—Disco con flores y Los placeres de la noche.

DRUGSTORE CINEMA. Fuencarral, 88. Agente 69. Jensen.

DUPLEX. Sala 1. General Oraa, 57.—La grande bouffe (La gran comilona).

DUPLEX. Sala 2. General Oraa, 57.—Las vacaciones de monsieur Hulot.

EL PILAR. Barrio de Pilar.—La mujer del domingo e Insólita aventura de verano.

EMPERADOR. — Cont. 4,30: Emmanuelle negra y El corsario escarlata. Mayores dieciocho años.

ESPAÑA. General Ricardos, 4.—La siesta y La hija del guardabarreras.

ESPAÑA. Sebastián Alvaro, 12.—Lunes: Perversa y Escándalo en la residencia. Miércoles a viernes: Fango y Marathon suicida. Sábado y domingo: Emmanuelle alrededor del mundo y La Cruz de Hierro. Domingo, matinal: Marco Polo y Fantasmas contra Scotland Yard.

ESPIONCADA. Alonso Cano, 28.—Complemento y Simbad el marino. 10,15: La Rulito.

EUROPA. Bravo Murillo, 160.—La boda y El mejor amante del mundo.

EXCELSIOR. Av. de la Albufera, 43.—La ciudad quemada y Sexualmente vuestro. Domingo, 12 mañana: Misión imposible.

EXTREMADURA. Paseo Extremadura, número 153.—El exterminador y Dentista erótico.

FALLA. Colegiata, 9.—La carrera del oro y La guerra de las galaxias.

FANTASIO. José Ortega y Gasset, 88. Jesucristo Superstar.

FATIMA. Av. Nuestra Señora de Fatima, 15.—Objetivo: matar y Marcha triunfal.

FELIPE II. Fuente del Berro, 25.—La orgía del sexo.

FLORIDA. General Ricardos, 103.—Dentista erótico.

GALAXIA. María Teresa Sáenz de Haredia (La Elipa).—Lunes y martes: El fuera de la ley y Cleopatra Jones y su casino de oro. Jueves y viernes: No salgas... ¡al salón! y A la Legión le gustan las mujeres. Sábado y domingo: Perros callejeros y Carre.

GALILEO. Galileo, 100.—Eva.

GARDEN. Plaza del Corregidor Alonso de Avila, s/n.—La doctora del relato erótico.

GAYARRE. Av. del Generalísimo, 8. Delito de amor.

GOYA. Monte Olivetti, 5.—El azar y la violencia y Las eróticas aventuras de Don Quijote.

GRANADA. Menéndez Pelayo, 131.—La Pantera Rosa ataca de nuevo y Agente 007 contra el Doctor No.

IDEAL. Doctor Cortezo, 4.—Reina zahanoria y Bullit.

INFANTAS. Infantas, 21.—La pequeña (Pretty Baby).

IMPERIAL.—Continúa 10: Pedro y el dragón Elliott. Walt Disney Productions. Technicolor. Tolerada. Pases película: 10,12,03, 2,06, 4,09, 6,12, 8,15 y 10,18.

INFANTE. Paseo de Santa María de la Cabeza, 12.—Dentista erótico.

JORGE JUAN. Jorge Juan, 98.—Objetivo: matar y Marcha triunfal.

JUAN DE AUSTRIA. General Mola, número 291.—Fiebre del sábado noche.



continúa 4: El...  
Martínez So...  
más extrao...  
de San Pe...  
Technicol...  
ios.  
López Cas...  
de las galax...  
uca de Tena, 7...  
La guerra de la...  
a, 8.—La sista...  
.—Viena eró...  
13.—Lunes...  
so y Billy Can...  
eivas a doming...  
del Diablo  
ra Baja, 39.—Re...  
FITH. San Pol...  
05: Sueños de...  
Bananas. Mart...  
to, 8: Todos lo...  
te. Miércoles...  
mbres del pres...  
ato. Jueves, 6...  
Todos los hom...  
ternes, 6 y 10...  
primeras exper...  
anova, venezia...  
ado, 6 y 10...  
ncia, vocación...  
de Giacomo Ca...  
mingo, 6 y 10...  
primeras exper...  
anova, venezia...  
López de Hoy...  
s de un detec...  
de la llama.  
de Oporto, 41...  
Pepito Piscinas...  
Virgen del R...  
1900.  
Murillo, 121.—...  
ino implacable...  
ndrales, 37.—...  
ito Piscinas...  
NIZA, Marcelo Usera, 86.—Objetivo:...  
de Hoyos, 161...  
mano Sol, llama...  
de Chicago...  
rillo, 120.—Dis...  
eres de la noche...  
A. Fuencarral, 3...  
general Oraa, 57...  
gran comilon...  
general Oraa, 57...  
nsieur Hulot...  
Pilar.—La mujer...  
aventura de ve...  
Cont. 43...  
a y El corso...  
dieciocho  
Ricardos, 4.—...  
guardabarreras...  
Alvaro, 12.—...  
ndalo en la re...  
viernes: Fango...  
bado y doming...  
del mundo y la...  
ingo, matinal...  
s contra Scott...  
Cano, 22.—...  
ad y el ojo...  
o.  
lillo, 160.—La...  
de mundo.  
la Albufera, 4...  
Sexualmente...  
ana: Misión im...  
seo Extremadu...  
minador y Dent...  
.—La carrera...  
galaxias.  
ega y Gasset, 8...  
ra Señora de P...  
matar y Mar...  
del Berro, 25...  
Ricardos, 103...  
esa Sáenz de H...  
es y martes: ...  
opatra Jones y...  
s y viernes: ...  
la Legión le...  
do y domingo: ...  
00.—Eva...  
Corregidor Al...  
doctora del reg...  
Generalísimo...  
etti, 5.—El azar...  
ticas aventuras...  
ez Pelayo, 131.—...  
e nuevo y Ag...  
or No...  
ezzo, 4.—Reina...  
21.—La peque...  
continúa 10: Pe...  
Elliot. Walt...  
ns. Technicol...  
es película: 10...  
6,12, 8,15 y...  
Santa María...  
sta erótico...  
Juan, 98.—Obje...  
trifunfal...  
General Mol...  
del sábado noche...

## **Versión original titulada**

**GAYARRE.** — Continúa 4,30: Delito de amor (de Luigi Comencini). Con Stefania Sandrelli y Giuliano Gemma. Pases: 4,40, 6,30, 8,25 y 10,20.

**INFANTAS.** — Continúa 4: La pequeña (Pretty baby). De Louis Malle. La imagen de un mundo adulto a través de los ojos de una niña. Pases: 4, 5,55, 8,05, 10,10. (Película doblada en español.)

**PALACE.** — Continúa 4: Las 1.001 noches. Un filme de Pier Paolo Pasolini. Mayores dieciocho años. Pases: 4,30, 7,10, 9,50.

**PENALVER.** — Continúa 4: La pequeña (Pretty baby). De Louis Malle. La imagen de un mundo adulto a través de los ojos de una niña. (Película doblada en español.)

**POMPEYA.** — Continúa 11 mañana: El semental (The stud). De Quentin Master. Con Oliver Tobias, Joan Collins. Pases: 11, 12,40, 14,35, 16,15, 18,05, 20. Numerada 22,10.

**ROSALES.** — Cont. 4,15: Las 1.001 noches. Un filme de Pier Paolo Pasolini. Mayores dieciocho años. Pases: 4,15, 7, 9,45.

**SAINZ DE BARANDA.** — Continúa 4,50: Motei en la carretera. ¡Más vale tarde que nunca; el acostarse con ellas merece la pena! Pases: 4,50, 6,30, 8,30, 10,20.

## **FILMOTECA NACIONAL**

**FILMOTECA NACIONAL DE ESPAÑA.** — (Cine Príncipe Pío. Paseo Onésimo Redondo, 16. Teléfono 2478427.) 16,00: Recuerdo de Charles Boyer: La suerte de ser mujer (de Alessandro Blasetti). V. esp. 18,00: La vida alrededor (de Fernán Gómez). 20,00: Cine finlandés: Cuando el cielo caiga (de Risto Jarva). V. O. subt. franc. 22,00: Film Festival Rotterdam: Nacionalidad, inmigrado (de Sydney Sokhona). V. O.

**FILMOTECA NACIONAL.** — Museo Español de Arte Contemporáneo. Juan de Herrera, 2. Teléfono 4497150.) 12,00: La sonrisa vertical (de Robert Lapoujade). V. O.

## **CAFE-TEATROS**

**ALAS BOITE TEATRO.** Veneras, 6.—Todos los días, 1 noche: Trinidad, de Ramón Centenero. Con Ramón Centenero, Luis Barbero e Irma María. Dirección: Ramón Centenero.

**BIOMBO CHINO.** Isabel la Católica, número 6.—Todos los días, 12: Mundo mágico; 1,15: Tony Leblanc en La guerra de las golosas. 3,15: Sexy-show.

**BOITE EL PINTOR.** Goya, 74.—Todos los días, excepto domingos, a las 11,30 y 1,30 noche, presenta la comedia musical de Fernando Vizcaino Casas: Camaleón story, o el chaquetón de la Moncloa (Historias de este país antes llamado España), con Pepe Ruiz, Salomé Guerrero, Carla Félix en la camarada Nuria.

**EL ELEFANTE BLANCO.** Av. José Antonio, 80.—Todos los días, 23,30 y 1,30: El Kamasutra, de Fernando Gracia.

**J. J. Plaza del Callao.** 4.—Todos los días, 1,30: No me J. J. con el sexo (cuarta parte). Totalmente renovado, con la actuación de Joe Rigoli y Sisi Lobato, J. L. Munea, Marlene Vernet, etc. Dirección: Joe Rigoli.

**KING KABARET LITERARIO.** José Antonio, 34.—Viernes y sábados, 23,15 y 1,30: Nati Mistral. (Temporada breve.)

**STEFANIS.** Bravo Murillo, 28.—Todos los días, 23,15 y 12,45: Los últimos cachondos, de Alfonso Paso. Desnudo integral colectivo.

**CABARETS**

**ALAZAN NIGHT CLUB.** Paseo Castellana.—Las más explosivas y fabulosas vedettes, y baile.

**BIOMBO CHINO.** Isabel la Católica, número 6.—Todos los días, grandes atracciones.

**CISNE NEGRO.** Cartagena, 89.—Grandes atracciones internacionales y baile con orquesta; tardes, señoritas, gratis.

**CHELSEA.** Cuesta de Santo Domingo, número 18.—Todas las noches, 1,15, strip-tease internacional.

**FLORIDA PARK.** Paseo de Coches del Retiro.—Atracciones.

**GAUCHO.** (La boîte del Rancho Criollo. Carretera de La Coruña, kilómetro 17.—Show humorístico travesti e imitaciones de Alfonso Nadal y su es.

**LA RIVIERA.** (Puente de Segovia).—Con la orquesta Tony y Los Xingus y el ilusionista Carlos Cerdá.

**LIDO.** (Music-hall.) Alcalá 20.—Tardes, baile de juventud. Noches, presenta tres diferentes espectáculos: 10,45, apertura baile; 12, el show de Lorgia Jr. y su increíble magia; 1,15, Puthilandia (el genio de la mujer para amar), con Manolo Codeso, Milagros Pontí y un magnífico plantel de explosivas y fabulosas vedettes.

**MICHELETA.** Costanilla de los Angeles 20.—Groovy Show, directamente de Filipinas. Magia y fantasía, con Rovit and May. Un fabuloso elenco de vedettes sexy.

**MOLINO ROJO.** Tribulete, 16.—Grandes atracciones. Tardes, señoritas, gratis.

**MONTMARTRE.** Libertad, 28.—Sexy show y compañía.

**MOROCCO.** Marqués de Leganés, 7.—Cerrado por Reforma.

**PASAPOGA.** Avenida José Antonio, 37. Actuaciones: Amparo y Curri, Coccineli y Rebecca, Jess Olimbo.

## **Música sudamericana**

**BALI-HAI.** Flor Alta, 8.—Abierto de 18,45 a 21,45 y de 23 a 3. Sábados, hasta las 4. Bebidas hawaianas. Orquesta tropical y moderna. Baile tarde y noche.

**BARRANQUILLA.** LA. Marqués de Villamejor, 8.—Con Lalo, Mario, Bocha, Sergio, Edgardo Isías y Enrique Altamiranda. Abierto de 19 a 22,30 y de 23,30 a 3.

**BARRIO LATINO 1.** Segovia (bajo Vía).—Abierto de 19 a 4. Actuación de Combo Barrio Latino, con Barreto, Dúo Los Fabulosos y Carlos Hidalgo. El día 1, actuación del Trío Memsu.

**BARRIO LATINO 2.** Tetuán, 27.—Abierto de 19 a 4. Combo Barrio Latino, con Rafa López, Dúo Los Fabulosos y Carlos Hidalgo. El día 1, actuación del Trío Memsu.

## **DISCOTECAS**

**BOCACCIO.** Marqués de la Ensenada, 16.—Precios según consumo.

**BOITE EL PINTOR.** Goya, 97.—Baile tarde y noche.

**CARROUSEL.** Valverde, 14.—Abierta de 19 a 22 y de 23,30 a 3,30.

**CEREBRO.** Magallanes, 1.—Abierta de 19 a 22 y de 23,15 a 4.

**EMMANUELLE.** Capitán Haya, 55.—CEREBRO BOITE. Princesa, 5.—Abierta de 19 a 22 y de 23,15 a 3.

**CLEOFAS.** Goya, 7.—Abierta de 18,45 a 22 y de 23,30 a 3,30. Sábados, hasta las 4.

**COPAINS.** Olivo, 13.—Abierta viernes, sábados y vísperas de festivos, 18 a 23,30; festivos, 23,30 a 3.

**DUNDILL BOITE.** Andrés Mellado, 33. Abierta de 19 a 22 y de 23,30 a 4. Abierta de 18,30 a 22. Sábados, hasta 3,30.

**FETICHE.** EL. San Jacinto, 1. Pozuelo de Alarcón.—Abierta de 17 a 23.

**GAUCHO.** Carretera de La Coruña, kilómetro 17 (Las Rozas).—Show humorístico-travesti e imitaciones de Alfonso Nadal.

**JUNCO.** EL. Plaza Santa Bárbara, 10.—Música vanguardista.

**KATOS.** Juan Bravo, 35.—Grandes atracciones. Dos pistas, una para juventud y otra para parejas. Sala especial para fiesta.

**LA FONTANA.** Orense, 11.—Abierta de 19 a 22.

## **TABLAOS FLAMENCOS**

**CAFE DE CHINITAS.** Torija, 7.—Con La Chunga, Serranito, El Fati, Tony Maya, Tere Maya. Cierre los domingos.

**CORRAL DE LA MORERIA.** Morería, 7. Cuadro flamenco de la casa, con Lucero Tena y El Tupé.

**CORRAL DE LA PACHECA.** Juan Ramón Jiménez, 26.—Cuadro flamenco de la casa de Tony «El Pelao» y su show flamenco, Angela Dorado.

**LAS BRUJAS.** Norte, 15.—Chato de la Isla, Carmen Moreno, Dolores de Córdoba y Merche Esmeralda.

**TORRES BERMEJAS.** Mesonero Romanos, 15.—Con La Tati y Antonio Imperio, Eugenio de Badajoz. Cuadro flamenco de la casa.

## **VARIOS CANODROMO MADRILEÑO**

**CANODROMO MADRILEÑO.** Carreras de gaigós. Vía Carpetana, 57. Autobuses 17 y 25. Entrada libre. Laborables, 6,30 tarde; sábados y festivos, 6 tarde. Totalizador. Circuito TV.

**FRONTON MADRID.** — (Doctor Cortezo, 10. Teléf. 2391037.) 5,30 tarde, partidos y quinielas tríos a raqueta y pala.

## **CIRCOS**

**CIRCO AMBULANTE FEIJOO CASTILLA «PRICE».** — (Instalado junto plaza toros las Ventas. Metro Ventas. Autobuses Alcalá. Teléfono 2561023.) ¡Sigue el éxito triunfal! El fabuloso Mundo del Circo. ¡Lucha con cocodrilos bajo el agua! ¡Domina-

dores de caimanes y serpientes! ¡Cosacos rusos a caballo! ¡Los famosos payasos Hermanos Moreno! ¡Los funambulistas Orsolas que ascendieron a las Torres de la Plaza de Toros! ¡Maz-

zinger y el robot de las Galaxias! ¡La boia misteriosa! ¡La japonesa de los cabellos de acero!... y muchísimas curiosas novedades. Horario de las funciones: lunes y martes, descanso

compañía. Miércoles, sólo 7 tarde. Jueves, a las 5, gran gala especial con regalos para niños y mayores, 7,15 tarde. Viernes, 7 tarde y 10 noche. Sábado, tres funciones: 4,30, 7,15 y 10,15. Domingo, a las 12 del mediodía, matinal infantil, con rifas y regalos para todos. Tarde, 4,30 y 7,15. Venta anticipada de localidades. Taquillas en el circo,

junto plaza toros las Ventas. NINOS, PRECIOS ESPECIALES.

**CIRCO PRICE DE MADRID.** — (Instalado junto a la plaza de toros. Metro Ventas. Autobuses Alcalá. Teléfono 2561023.) ¡A petición del público sigue el éxito triunfal! ¡El espectáculo de circo más fantástico de todos los tiempos! ¡Atracciones increíbles! ¡Nunca vistas! Funciones: lunes y martes, descanso. Miércoles, sólo 7 tarde. Jueves, a las 5 gran gala con rifas, regalos y muchas sorpresas y 7,15 tarde. Viernes, 7 tarde y 10 noche. Sábado, 4,30, 7,15 y 10,15. Domingo, a las 12, matinal infantil, con sorpresas para niños y mayores. Tarde, 4,30 y 7,15. «El espectáculo idea, para las familias. Sensaciones para niños y grandes.» («Pueblo».)

**CIRCO AMBULANTE MUNDIAL.** — ¡El Circo de las maravillas en plaza de Castilla! ¡Sensacional! ¡Fabuloso! Hoy, 6,15, 8,30: Torrebruno, Payaso Número Uno, presenta la primera Olimpiada del Circo y el programa «El Recreo», de Televisión Española. El Gorila Gigante King-Kong. Sandokan y el Tigre de Malasia. Superman. El Hombre Eléctrico de las Galaxias. El Bambino de Oro con los leones de Abisinia. Chimpancés y yés. Perritos de Hollywood. ¡Efantes cantantes! ¡Caballitos enanos! ¡Las águilas humanas en los trapecios volantes! Dos grupos de payasos. Acróbatas en el trampolín. ¡El Hombre Proyectil de EE. UU! Saltadores en la balanza rusa. Malabaristas con los pies. El genial detective de la tele Rocky Chaparro, el ídolo de todos los niños, y otras novedades. Funciones 6,15 y 8,30. Sábados, 4,15, 6,30 y 8,45. Domingos, 12 mañana, 4,30 y 7 tarde. Metro y autobuses, plaza Castilla. Amplio aparcamiento. Niños, precios reducidos.

**AVISO IMPORTANTE**

**A los pasajeros de Madrid a Méjico por Iberia**

Debido a restricciones de Control en el Espacio Aéreo Mejicano, Iberia se ve obligada a adelantar la hora de salida de sus vuelos en la ruta Madrid-Méjico.

Desde el viernes día 20 de octubre próximo, y hasta nuevo aviso, la hora de salida será a las 11,45 los lunes, miércoles y viernes, en vez de a las 14,00 como hasta ahora se venían realizando. El vuelo de los domingos mantiene el horario programado.

Rogamos a los señores pasajeros tomen nota y disculpen las molestias que estos cambios de horario puedan producirles y que son ajenos totalmente a nuestra voluntad.

Para mayor información, consulten a su agencia de viajes, a Infotiberia o a la Delegación de Iberia más próxima.

**IBERIA**

**TELÉFONOS DE ARRIBA**

**215 22 40**

**215 06 40**

**Arriba 39**

**Ayuntamiento de Madrid**

**Jueves 19 octubre 1978**



# últimas noticias

CLAVERO AREVALO

## NO A LA AUTONOMIA DE LA RIOJA

(aunque podrá integrarse en alguna comunidad preautonómica)

MADRID. (De nuestra redacción.)—El Ministro para las Regiones, Manuel Clavero Arevalo, manifestó que la Rioja no podrá acceder a una situación de preautonomía por «estar en el curso de la entrevista mantenida ayer con los parlamentarios logroñeses».

El señor Clavero exhortó a los parlamentarios a formar una comisión que estudie la problemática de la Rioja, dentro de una España de comunidades autónomas. Entre las posibilidades que el Ministro apuntó se encuentra la integración de la Rioja en algunas de las comunidades en fase preautonómica, como son el País Vasco, Aragón, Castilla y León, o en la provincia de Navarra, según la integración o no de esta última provincia en el País Vasco.

En el transcurso de la re-

unión, los parlamentarios logroñeses entregaron al Ministro las 40.000 firmas recogidas en la región, para solicitar la concesión de un estatuto de autonomía especial para la Rioja.

Logroño se menciona en el decreto-ley de concesiones de preautonomía a Castilla-León, aunque en dicho decreto figura una cláusula por la que deja a los parlamentarios de la provincia la decisión final de incluirla o no en la región castellano-leonesa. Por el momento, los parlamentarios se resisten a esta inclusión.

En cuanto al cambio de nombre de Logroño por el de Rioja, sigue su curso en el Ministerio de Interior y en estos momentos está pendiente de un informe de la Real Academia de la Historia.

Javier Solana (PSOE)

## "DESEAMOS QUE EL CONGRESO DE UCD SEA CONSTITUYENTE"

MADRID. (Europa Press.)—Javier Solana, diputado socialista y miembro de la ejecutiva federal del PSOE ha manifestado a Europa Press: «Ha sido grande nuestra sorpresa por la nota de UCD sobre la rueda de Prensa del Partido Socialista Obrero Español».

«No vamos a entrar a juzgar la nota —añade el señor Solana—, ya que será motivo de análisis para los observadores políticos de los medios de comunicación. Sin embargo, debemos de decir que se nota en esta reacción la poca experiencia del partido del Gobierno. No tenemos interés en polemizar, ahora que abren las puertas de su primer congreso, sobre los evidentes y numerosos puntos frágiles de UCD, aunque su torpeza nos permitiría entrar en una polémica que, probablemente, restaría protagonismo informativo a su congreso».

«Cuando un partido hace un congreso —continúa el diputado socialista—, siempre tiene interés en que sea noticia principal y, si es posible, casi exclusiva para los medios de comunicación. Nosotros respetamos ese interés legítimo, y hemos aceptado que no haya sesión de Cortes el jueves, día 19, al igual que se retrase el viaje de los parlamentarios del Consejo de Europa, para no coincidir con su congreso».

«Finalmente —concluye el señor Solana—, deseamos que el Congreso de UCD sea verdaderamente constituyente, como otras tantas cosas en nuestro país. Y sin ánimo de polemizar, los veintiseis congresos de nuestro partido nos han enseñado que un partido se define por una ideología coherente que no excluye la flexibilidad y por una respuesta programática a los gran-

des problemas de la sociedad sobre la que la actuación de ese partido se proyecta. Si esto no se consigue, el congreso no produce un partido, sino cualquier otra cosa».

### Incidentes en reunión del PSOE

MADRID. (Efe.)—Diversos incidentes verbales se suscitaron anoche en el curso de la sesión extraordinaria celebrada por la Agrupación Socialista de Madrid-Moncloa en su sede social de la calle Marqués de Urquijo.

El tema único del debate era el aplazamiento del XXVIII Congreso del PSOE, y a la reunión asistieron el secretario general de Madrid de este partido, Alonso Puerta; el secretario de la comisión ejecutiva, Carlos Revilla; el representante en el comité federal, Joaquín Almunia, y otros destacados miembros de los cuadros directivos del Partido Socialista.

Según han informado a Efe algunos de los militantes asistentes a la reunión, los ejecutivos del PSOE se negaron sistemáticamente a que se debatiera el tema objeto de la reunión. Al final de la misma, según dichas fuentes, cuando se habían retirado muchos de los asistentes, sometieron a votación una propuesta de que no procedía que la agrupación analizara el aplazamiento del congreso.

Uno de los asistentes, el profesor Sánchez Ramos, a la salida de la reunión, acusó a los dirigentes del partido allí presentes de «utilizar métodos propios del más repugnante sistema fascista», increpándoles en la calle, en voz alta, dando lugar a que el incidente trascendiera.

Se reanudarán en Malí

## Conversaciones mauritano-saharauis

PARIS. (Efe.)—Mauritanos y saharauis han reanudado sus conversaciones para intentar devolver la paz al Sáhara occidental, pero el resultado de tales encuentros sigue siendo una incógnita, según estimaron ayer los observadores.

Calificadas de «negociaciones» por los saharauis y de «contactos» por los mauritanos, las conversaciones se desarrollan en Bamako, capital de la República de Malí, país que ambas partes consideran «amigo».

La reunión se produce coincidiendo con la visita oficial que el Jefe de Estado mauritano, coronel Mustafá Mohamed Ould Salek, realiza a la Yamahiriya Libia, donde tuvieron lugar los primeros contactos entre saharauis y mauritanos. Estos contactos fueron seguidos, según el Frente Polisario, de negociaciones celebradas en París del 9 al 14 de septiembre.

Aunque aún no habido filtraciones sobre la nueva fase de negociaciones, en Trípoli el Jefe del Estado libio, Muammar el Gadhafi, se reunió con los dirigentes saharauis después de haberse entrevistado con su colega mauritano.

### Misterio en torno a Bumedian

Sigue envuelto en el misterio todo lo relativo al Presidente argelino, Huari Bumedian, quien el pasado lunes se entrevistó en el Kremlin con los dirigentes soviéticos, pero que desde esa fecha volvió a desaparecer.

Hasta ahora, la única referencia soviética a la presencia de Bumedian en la URSS ha sido la de la agencia oficial Tass, de que el Presidente se entrevistó el lunes con Leonidas Breznev, Presidente de la URSS, y con el ministro de Asuntos Exteriores, Alexei Kosygin.

Entre los diplomáticos extranjeros se admite la posibilidad de que Bumedian se encontrara ya en la URSS con varios días de antelación al de las conversaciones.

### Ex comandante argelino, detenido de nuevo

El ex comandante Amar Mellah, que el jueves pasado se fugó, junto con otros cuatro presos, de la prisión de Berruaghia, situada a unos 130 kilómetros al sur de Argel, fue detenido de nuevo ayer con sus cómplices, informó ayer la agencia argelina de Prensa.

Mellah, organizador de una conjura de asesinato del Presidente Huari Bumedian el 25 de abril de 1968, fue condenado a muerte por un tribunal revolucionario, pena que posteriormente se le conmutó por la de cadena perpetua.

En noviembre de 1967 había participado también en una sedición organizada por el ex jefe de Estado Mayor, coronel Tahar Zbiri, quien intentó avanzar hacia Argel con tres batallones de blindados, pero se vio impedido en su propósito por la aviación.

GISCARD, EN PERPIGNAN

## «ESPAÑA NO ES UN RIESGO PARA LA ECONOMIA FRANCESA»

PERPIGNAN. (Efe.)—El Presidente francés, Valéry Giscard d'Estaing declaró ayer en esta ciudad que «la adhesión española al Mercado Común Europeo no constituye un riesgo mayor que el de los demás países miembros para la economía francesa».

«No hay que equivocarse —dijo—, el principal desafío para los industriales franceses proviene de los actuales miembros de la Comunidad Económica que pueden conquistar los mercados españoles antes que nosotros».

El Presidente recordó que España se beneficia actualmente de un acuerdo preferencial, que le proporciona ventajas superiores a las que le daría la completa adhesión.

En su discurso en el Ayuntamiento de Perpignan, Giscard añadió que la capacidad competitiva de los países candidatos al Mercado Común —España,

Portugal y Grecia— no debe sobreestimarse».

Para preparar a las regiones francesas que pueden verse amenazadas por los productos agrícolas de los futuros países miembros del Mercado Común, Giscard d'Estaing anunció puesta en marcha de los dispositivos necesarios para garantizar, igualar las condiciones de competencia y mejorar la rentabilidad de la producción propiamente francesa.

Al comienzo de su alocución el Presidente francés subrayó que «el Rosellón y su capital Perpignan, habían estado separados de España, no por los ríos, sino por una barrera franqueable, que alejaba a las concepciones del hombre y dos regímenes políticos».

«Esta barrera ya ha desaparecido —señaló—; Perpignan, que se encontraba al extremo de Europa, ve alejarse este extremo hasta África».

Tuvieron que ser evacuados varios edificios

## ESPECTACULAR INCENDIO EN EL CENTRO DE BILBAO

BILBAO. (Efe.)—Un espectacular incendio, que ha originado daños materiales de importancia, se declaró a primeras horas de la noche en un edificio antiguo situado en el centro de Bilbao, y a primeras horas de la madrugada todavía no había sido sofocado por completo.

El fuego se inició a las ocho de la noche en la parte alta del inmueble, situado en la confluencia de las calles de Navarra y de la Amistad. Las llamas surgieron en un piso deshabitado, según se cree, como consecuencia de un corto circuito.

El fuego tomó rápidamente gran incremento y se propagó por las plantas cuarta, quinta y sexta de los portales números 4 y 6 de la calle de Navarra, así como por el tejado, que quedó prácticamente destruido, al re-

sultar quemados unos trescientos metros cuadrados de tejado.

Un fuerte contingente de bomberos, con cuatro motobombas y dos escafas, trabajaron en los labores de extinción del siniestro, y a primeras horas de la madrugada todavía permanecía en el lugar del suceso un refugio formado por cinco bomberos. El inmueble afectado estaba habitado en parte, y sus moradores lo desalojaron al iniciarse el incendio. Asimismo, fueron evacuados los ocupantes de otros edificios contiguos, igualmente de notoria antigüedad.

Algunos de los pisos del edificio siniestrado albergaban mercancías de unos grandes almacenes situados en los bajos. Estos géneros, así como el establecimiento, han resultado dañados de importancia.

## LOS ULTIMOS DETENIDOS EN VIZCAYA IRAN A MADRID

BILBAO. (Efe.)—Siete jóvenes que fueron detenidos el pasado sábado en diversos puntos de Vizcaya, a raíz de los últimos atentados, serán trasladados a Madrid, informaron ayer sus familiares.

Aunque ya se habían producido en el País Vasco casos de inhibiciones del Juzgado de Bilbao en favor de la Audiencia Nacional, nunca hasta ahora se había procedido al traslado conjunto de los presos y sus familiares.

Los presos son: Josu Varela, Andoni Erquiaga, Alejandro Viciano, Carlos Lasa, Imanol Garmendia, Angel María Arévalo y Andoni Unanue.

Sus familiares aseguran que tienen pruebas que descartan la

posibilidad de que los detenidos hayan podido participar en los últimos atentados.

### Vitoria: Hallazgo de varios «cócteles Molotov»

VITORIA. (Efe.)—Varios cócteles «Molotov» fueron hallados anoche por la Policía en un establecimiento del Casco Viejo de Vitoria, cuando se llevaba a cabo una redada contra presuntos drogadictos.

Tras un reconocimiento por parte de expertos en explosivos, los cócteles «Molotov», que contenían una fuerte carga explosiva y estaban preparados para pronta utilización, fueron trasladados a un campo de tiro para proceder a hacerlos explotar.



RIESGO  
MIA

no debe

a las regiones  
pueden ser  
los productos  
futuros países  
mercado Comu-  
anunció  
a de los dis-  
para garan-  
condiciones  
mejorar la re-  
producción pro-

e su alocu-  
francés sub-  
n y su capi-  
n estado se-  
no por los  
una barrera  
alejaba a  
el hombre  
políticos»,  
ya ha desapa-  
Perpignan,  
al extremo  
se este ex-

s edificios

NDIO  
LBAO

s unos tres-  
rados de tech-

ingente de ba-  
ro motobom-  
trabajaron en  
ción del sim-  
ras horas de  
avía perman-  
suceso un re-  
nco bomberos  
afectado esta-  
te, y sus mo-  
jaron al in-  
simismo, fue-  
upantes de at-  
tuos, igualme-  
igüedad.

s pisos del ed-  
albergaban m-  
grandes alma-  
los bajos. Es-  
mo el estable-  
resultado da-  
da.

DOS  
MADRID

que los detec-  
participar en  
los.

azgo de var-  
Molotov»

.)-Varios có-  
fueron halla-  
olición en un es-  
Casco Viejo  
se llevaba a  
contra presu-

onocimiento p-  
os en explosi-  
Molotov», que  
te carga exp-  
preparados para  
ón, fueron tras-  
mpo de tiro pa-  
arlos explosi-



**Arboles destrozados, ventanas rotas, calles bloqueadas**

# VENDAVAL SOBRE MADRID

Lo que en realidad hacía falta es que lloviera un poco. Pero vaya usted a saber si por las explosiones nucleares o los cohetes espaciales, el tiempo está más loco que nunca. Hemos tenido que cambiar con toda urgencia la manga corta por la bufanda, porque vaya viento, olga.

Sin ir más lejos, nuestro compañero Pastor nos da la imagen que vale más que mil palabras de lo que el viento se llevó en Co-

mandante Fortea. La verdad es que los habitantes de este barrio entienden más del tiempo que Mariano Medina. Y es que en cuanto llueve se ciegan los desagües en las orillas del Manzanares y tienen que salir en canoa. En el verano, los que se desmadran son los mosquitos que incuban en el río y cuando llegan los vientos...

Lo que pasa, aparte de todo, es que los árboles de Comandante Fortea están hechos un asco.

Podridos o secos en su mayoría. Según los vecinos, para lo único que sirven es para que el viento los arranque los ramales de cuajo y los estrelle contra los coches, ventanas y transeúntes. Vivir en Comandante Fortea y sus alrededores sí que es toda una aventura.

El viento debe ser demócrata porque, cuando le da por fastidiar, no diferencia las colonias de lujo de las chabolas. Y se ceba lo mis-

mo en largas melenas, en cortes a navaja y ahora también en los cascos de brillantina.

La primera conclusión es que el viento es molesto y peligroso. La segunda es que al viento le gusta Madrid.

Y hay que quedar los testimonios gráficos de lo que el viento se llevó.

J. R.

Fotos PASTOR

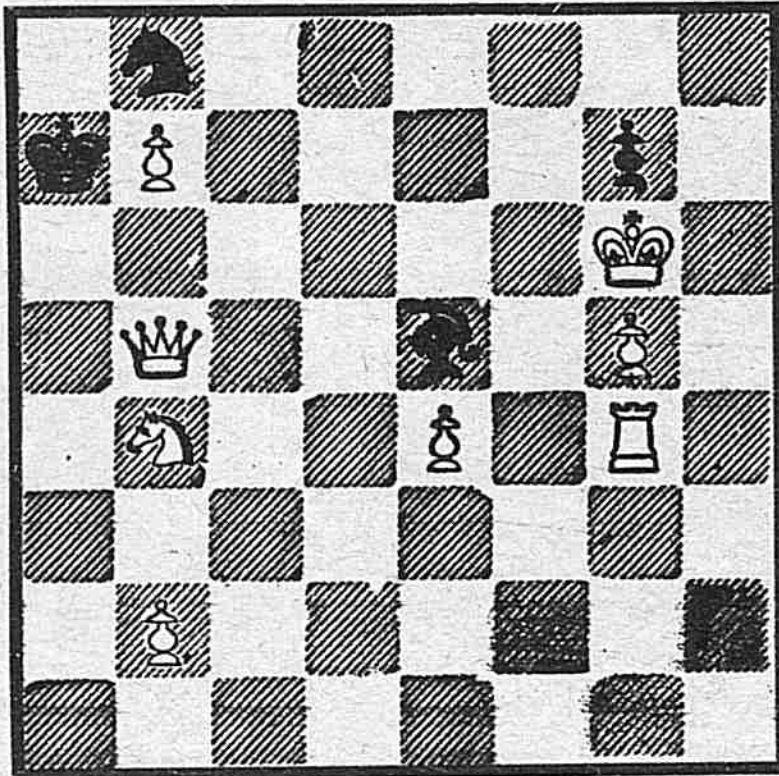




# Tiempo Libre

## problema de ajedrez

Las blancas juegan y dan mate en cuatro. El diagrama nos muestra una composición intrincada, difícil, en la que solucionar con éxito quizá le suponga un esfuerzo notable. Indudablemente si supera las dificultades, su capacidad para el análisis es muy elevada. ¡Suerte!



### SOLUCION DEL ANTERIOR

11. D×PC, D×C+; 12. A2R, D3D; 13. D×T, D2A; 14. P4T, A2C; 15. T3TD, 0-0; 16. T3C, y las blancas alcanzaron los objetivos anunciados.

## salto de caballo

N. 2.268

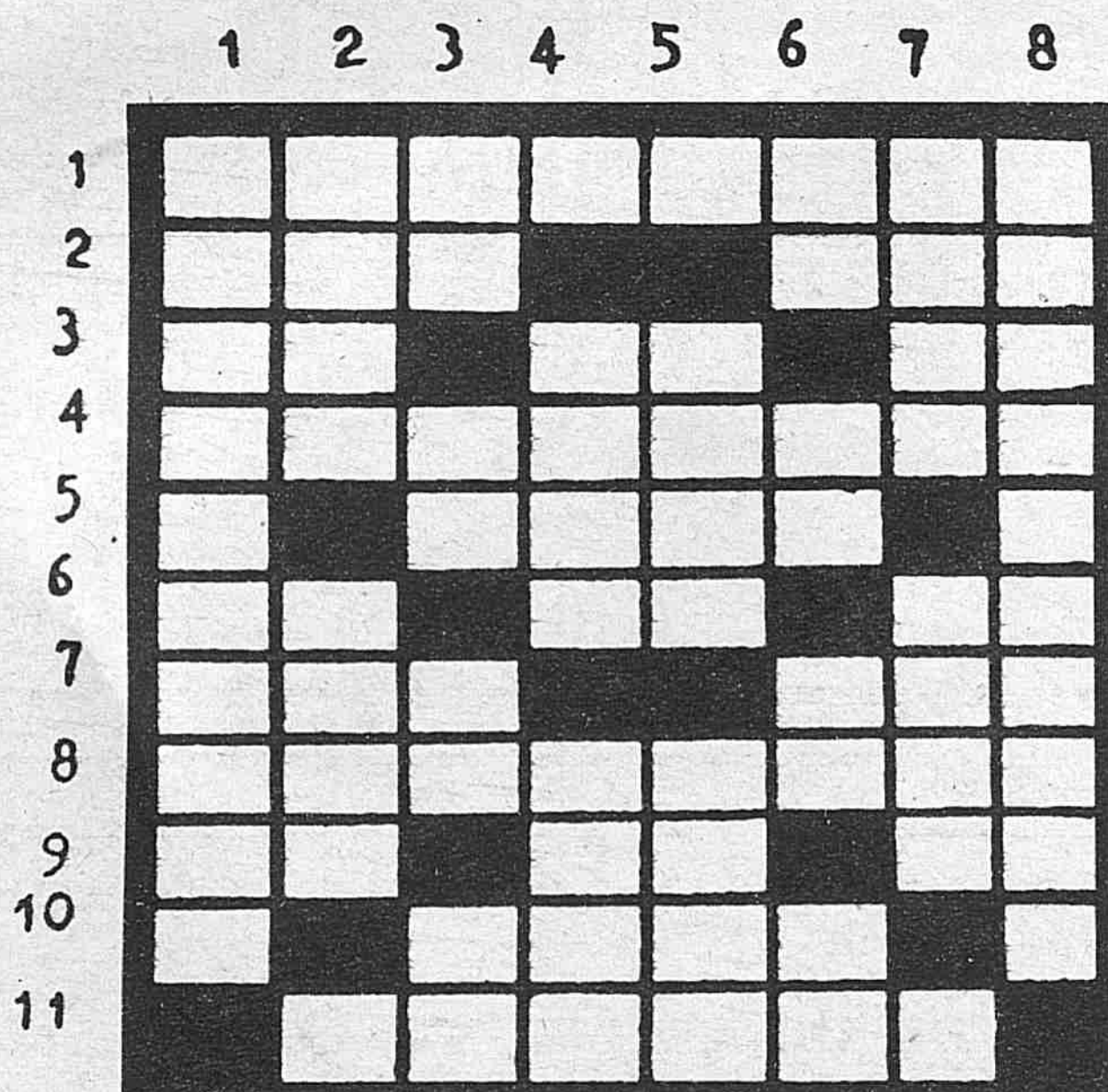
Empezando por la casilla número 1 y terminando en la 25, procediendo como los caballos del ajedrez, encontrará el lector un pensamiento.

1	A	DA	LE	VIS	BO
PAL	DA	CA	ES	QUE	
LI	TA	ES	DE	TA	
TRA	25	DAS	ME	LA	LA
CUEN	SA	EN	DE	DAR	

### SOLUCION

«Acabo de darme cuenta de que la salida es la entrada de espaldas.»—MAURICE DEKOBRA.

## crucigrama



**HORIZONTALES.** — 1: Los verdes, si se quitan los nuevos de Carlos III, son muy deseados.—2: Uno de los nombres de la esposa de Alfonso XIII. Uno. — 3: Consonante compuesta. Al revés, río europeo. Al revés, adverbio.—4: Lente para aplicar directamente a la retina.—5: Vocal. Letra griega. Mil.—6: Nota musical. Preposición. En los coches de Albacete.—7: Al revés, pariente. Ave corredora australiana.—8: Pondrán letras de cambio en circulación. — 9: Arsénico. Barrio. Artículo.—10: Azufre. Montecito de arena en playas y desiertos. Punto cardinal.—11: Capital albanesa.

**VERTICALES.**—1: Hierba vivaz, solanácea, usada en medicina, plural.—2: Instituto Nacional del Libro Español. Escuchabas. Consonante.—3: Nota musical. Conjunción, Ter-

bio. Habla.—4: Cincuenta. Autillos. Adiós.—5: Punto cardinal. El del sereno es famoso. Batracio.—6: Nota musical. Al revés, nombre de consonante. Al revés, sodio.—7: Al revés, conjunto de cosas que se subastan de una vez. Al revés, capital sudamericana. Vocal.—8: Individuos que realizan actos de estado de dormición.

### SOLUCION

**HORIZONTALES.** — 1: Billeles.—2: Ena. —3: LI. OP. ON.—4: Lendilla.—5: A. Iota. —6: DO. SO. AB.—7: gít. Emu.—8: nabab. —9: As. Ba. Lo.—10: S. Duna. S.—11: TI. —12: Pío. Rana.—13: La. La. Eb. AN.—14: L. Oros. Abur. —15: T.—16: DI. —17: L. Oros. Abur. —18: T.—19: L. Oros. Abur. —20: T.—21: L. Oros. Abur. —22: T.—23: L. Oros. Abur. —24: T.—25: L. Oros. Abur.

## recomendamos

Al margen de toda publicidad, y con la colaboración de asesores independientes, ofrecemos a nuestros lectores unas sugerencias para sus horas de esparcimiento. Queremos que, dentro de la natural brevedad, el campo de elección sea muy variado, desde la exigencia cultural a la pura diversión, siempre, claro está, en términos de general corrección y gustos presentables.

### Cine



Una de las mejores obras de Pier Paolo Pasolini, «Las mil y una noches», está ahora en nuestra cartelera. Perteneciente a la llamada «trilogía de la vida», es una película que merece la pena ver.

ANNIE HALL, de Woody Allen (una historia de amor contada con humor, una historia de humor contada con amor). Cine California.

OPERACION RELAMPAGO, de Menahem Golan (el episodio de Entebbe contado con brío épico y ternura intimista). Cine Albéniz.

LAS MIL Y UNA NOCHES, de Pier Paolo Pasolini (suma y antología de un estilo de cine). Cines Palace y Rosales.

En la FILMOTECA NACIONAL: Fernán Gómez, Blasettl.

### Jazz

BALBOA JAZZ. Núñez de Balboa, 37. Tel. 2764016. Abierto de 19,00 a 3,00 horas. Actuaciones: Dixieland con Blady Bas, Regoli, Eduardo Medina, Lalo Conversano y Roberto «Camaleón». Pasos 23,45, 1,00 y 2,00 horas.

BOMBARDINO, EL. Altamirano, 16. Tel. 2430603. Abierto 12,00 mañana a 1,30 noche, 7,30 a 10,30 jazz Bossa. Cerrado lunes. Actuación Casquemada.

DALLAS, Orense, 34. Tel. 456382. Abierto de 19,00 a 3,00 horas. Noche amenizada con Cuarteto Víctor Luque. RAICES, Rodríguez San Pedro, 18. Abierto de 18,00 a 1,30. Actuaciones de Jazz, tarde y noche.

WHISKY JAZZ CLUB. Diego de León, número 7. Tel. 2611165. Abierto de 19,00 a 22,00 horas y de 23,00 a 3,00 horas. Todos los martes, Canal Street. Todos los días: El organista Lou Benet, con Peer Wibons (batería) y la cantante brasileña, Erika Normar.

WHISKY GIN CLUB. Claudio Coello, número 84. Tel. 2751083. Actuaciones de lunes a sábado, 23,45 horas. Con Pepe Villacañas.

### Teatro



Una escena de «El diluvio que viene», una obra que derrocha ingenio, con un enorme alarde de recursos técnicos, y que está avalada por más de un año en cartel.

EL DILUVIO QUE VIENE, una comedia musical sin precedentes en España, con el aval de más de un año en cartel. En el teatro Monumental, a las 7,00 y 10,30.—MARIBEL Y LA EXTRAÑA FAMILIA, de Miguel Mihura. Un humor de siempre, en esta deliciosa comedia de un autor genial. En el teatro Infanta Isabel, a las 7,00 y 10,45.—LAS LEANDRAS, una revista de los años treinta que aún conserva su frescura. En el teatro Reina Victoria, a las 7,00 y 10,45.

N. 2.269



# recomendamos

## Buen comer



La Casa Grande, en Torrejón de Ardoz, no es sólo un buen restaurante, sino un auténtico museo. Vayan a visitarlo después de degustar, de paso, su buena mesa.

En LA CASA GRANDE, situada en Torrejón de Ardoz, además de comer pueden realizar una jornada completa y muy interesante. Aparte del restaurante propiamente dicho, cuenta con la TABERNA MEDIEVAL, donde pueden tomarse aperitivos a base de variadas tapas. Y si van con tiempo antes de comer, pueden visitar la BIBLIOTECA DE ANTIGÜEDADES y el magnífico MUSEO ICONOGRAFICO, uno de los mejores del mundo. Si fueran a cenar les sugerimos terminar la velada en la BOITE, donde, además, podrán disfrutar la más antigua prensa de vino.

## Comprar juguetes



Juguetes para todas las edades; para regalar a un niño, o para sentirse más joven usted mismo, en los establecimientos que hoy recomendamos

GALERIA ROJO. Calle de San Barilo-  
lomé, 2. Tel. 2225458.—MODEL REYNA.  
Calle Desengaño, 24. Tel. 2226617.—LA  
PAJARITA PINTA. Calle Gaztambide,  
número 26. Tel. 2441979.—LA CARRA-  
CA. Calle Andrés Mellado, 29.—GAR-  
BANCITO. Valle General Moscardó, 3.  
Tel. 2341818. REPAL. Calle Gonzalo de  
Córdoba, 17. Tel. 4456557. GIGI. Calle  
Doctor Fleming, 10.

## Vida cultural

A las 8.00, en la Asociación Club de  
Arte (Hileras, 8), recital poético a car-  
go de Diego de Figueroa. En la Funda-  
ción «Juan March» (Castelló, 77), a las  
7.30, Francisco Rico hablará sobre «Las  
verdades de Lázaro Tormes», dentro  
del ciclo de la novela picaresca. En  
el Centro Iberoamericano de Coopera-  
ción el escritor venezolano Enrique  
Castellanos disertará sobre el tema «El  
modernismo y la poesía de César Val-  
lejo». A las 7.30 en avenida de los  
Reyes Católicos, 4. Roberto Lertxundi  
tratará «Perspectivas inmediatas del  
País Vasco» en el Club Siglo XXI.

## Centro cultural

La programación de hoy en el Cen-  
tro Cultural «Villa de Madrid» es:

### AUDITORIO

A las 22.30: Grupo Rajatabla. «Señor  
Presidente», de Miguel Angel Asturias.

### SALA PEQUEÑA

A las 19.30: Au'a Municipal de Cul-  
tura. Conferencia.

### SALA TERCERA

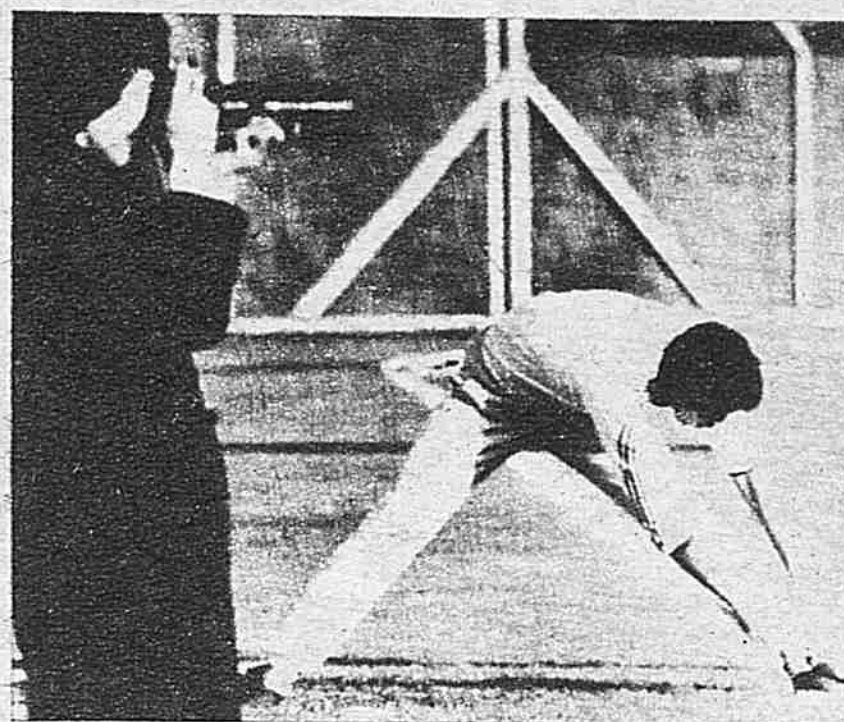
Semana de la Televisión Francesa.

## Estar a gusto

Para pasar la tarde, muchas parejas  
y grupos de amigos eligen un lugar  
tranquilo, donde poder charlar y escu-  
char buena música. Este es el caso del  
lugar que recomendamos hoy para es-  
tar a gusto. LOS PINCELES, en Martín  
de los Heros, 7, un pub que, además  
de ofrecer los consabidos combinados,  
tiene una música muy agradable. Por  
otra parte, está muy bien decorado, y  
en sus paredes cuelgan muchísimos  
cuadros que casi le dan al lugar un

aire de exposición. Merece la pena  
acercarse por allí y pasar con los ami-  
gos un rato.

## Hacer deporte



Los grandes atletas se preparan desde  
su infancia. El gimnasio que hoy le  
recomendamos admite niños incluso  
menores de un año

GINNASIO FUSION. Infanta Merce-  
des, 9. Un buen gimnasio para que sus  
niños, incluso los menores de un año,  
aprendan a nadar y hagan sus prime-  
ros «pinitos» gimnásticos, mientras  
que los acompañantes pueden apren-  
der desde judo y kárate hasta gimna-  
sia de mantenimiento. Hay un depa-  
rtamento especial en hidroterapia (pro-  
blemas de la columna) y su profesora  
do especializado y grupos reducidos le  
garantizan una buena enseñanza. Una  
de las pocas piscinas cubiertas de Ma-  
drid con temperatura superior a los  
37 grados para niños.

## Cine para los niños

VEINTE MIL LEGUAS DE VIAJE SUB-  
MARINO, de Richard Fleischer; cine  
Vista Alegre.

SIMBAD Y EL OJO DEL TIGRE, de  
Sam Wanamaker; cine Espronceda.

MAC ARTHUR, EL GENERAL REBEL-  
DE, de Joseph Sargent; cine San Remo.

CINCO SEMANAS EN GLOBO, de  
René Carona, Jr.; cine Lepanto.

ENCUENTROS EN LA TERCERA FA-  
SE, de Steven Spielberg; cine Sala-  
manca.

COPRICORNIO UNO, de Peter Hyams.  
Cine Gran Vía.

ALERTA ROJA: «NEPTUNO» HUNDI-  
DO, de David Greene; cine Palafox.

## programas TV

### Jueves 19 de octubre

#### PRIMER PROGRAMA

- 1.45 CARTA DE AJUSTE.
- 2.00 APERTURA Y PRESENTACION.
- 2.02 AVANCE TELEDIARIO.
- 2.05 PROGRAMA REGIONAL SIMUL-  
TANEO.
- 2.30 TELEDIARIO (primera edición).
- 3.05 HORA 15.
- 3.20 NOVELA (capítulo IX): «Resu-  
rrección», de Tolstol.
- 3.50 GENTE HOY.
- 4.20 DESPEDIDA Y CIERRE.
- 6.45 CARTA DE AJUSTE.
- 7.00 APERTURA Y PRESENTACION.
- 7.02 AVANCE TELEDIARIO.
- 7.05 UN GLOBO, DOS GLOBOS, TRES  
GLOBOS: LAS AVENTURAS DEL  
OSO COLARGOL. CINE COMI-  
CO: «Jaimito y la mano negra».
- EL ORO DE HUNTER: Episodio  
número 11.
- 8.00 RAICES: «Elvira de Cudillero».
- 8.30 LOS ESPECTACULOS. Magazine  
de ámbito nacional sobre los es-  
pectáculos, en el que se recoge-  
rán los acontecimientos más des-  
tacados y de actualidad de la ci-  
nematografía y de la escena.
- 9.00 VIVIR CADA DIA. El programa  
pretende reflejar el mundo de la  
España real, con sus vivencias,  
sus preocupaciones y su peque-  
ña historia.
- 9.30 TELEDIARIO (segunda edición).
- 10.05 SESION DE NOCHE: «La gatita  
y el búho» (1970). Félix Sher-  
man, escritor sin fortuna y casi  
sin dinero, conoce incidental-  
mente a una vecina suya, Doris,  
que se ha quedado sin vivienda
- 11.30 ULTIMAS NOTICIAS.

#### SEGUNDO PROGRAMA

- 6.00 CARTA DE AJUSTE.
- 7.30 PRESENTACION Y AVANCES.
- 7.31 POLIDEPORTIVO.
- 8.00 REDACCION DE NOCHE.
- 8.30 ENCUENTROS CON LAS LETRAS.  
(Número 118.) Un nuevo espa-  
cio de «Encuentros con las le-  
tras», con sus habituales seccio-  
nes de entrevistas, coloquios, et-  
cétera.
- 9.45 HORIZONTES. Programa que tra-  
ta de presentar en imágenes dis-  
tintos temas científicos en cone-  
xión con la actualidad. Estable-  
ce también un consultorio para  
responder a las cuestiones cien-  
tíficas que plantean los telespec-  
tadores.
- 10.30 TRIBUNA DE LA CULTURA. Gran-  
des temas culturales tratados  
monográficamente en debates, en  
estudio o a través de documen-  
tales filmados.

### Viernes 20 de octubre

#### PRIMER PROGRAMA

- 1.45 CARTA DE AJUSTE.
- 2.00 APERTURA Y PRESENTACION.
- 2.02 AVANCE TELEDIARIO.
- 2.05 PROGRAMA REGIONAL SIMUL-  
TANEO.
- 2.30 TELEDIARIO.
- 3.05 HORA 15.
- 3.20 NOVELA (capítulo X).
- 3.50 GENTE HOY.
- 4.20 DESPEDIDA Y CIERRE.
- 6.45 CARTA DE AJUSTE.
- 7.00 APERTURA Y PRESENTACION.
- 7.02 AVANCE TELEDIARIO.
- 7.05 UN GLOBO, DOS GLOBOS, TRES  
GLOBOS.
- 8.00 EL MUNDO EN GUERRA.
- 9.00 LA BELLA MARIANA.
- 9.30 TELEDIARIO.
- 10.05 LA SEGUNDA OPORTUNIDAD.
- 10.15 CANTARES.
- 11.00 EL JUGLAR Y LA REINA.
- 11.30 ULTIMAS NOTICIAS.

#### SEGUNDO PROGRAMA

- 7.00 CARTA DE AJUSTE.
- 7.30 PRESENTACION Y AVANCES.
- 7.31 POLIDEPORTIVO.
- 8.00 REDACCION DE NOCHE.
- 8.30 CINE CLUB. CICLO FRANK CA-  
PRA.
- 10.30 OPINION PUBLICA.





En el accidente del aeropuerto de Los Rodeos la causa fundamental fue que el comandante del «Boeing 747» de la compañía KLM (holandesa) despegó sin autorización, no obedeciendo a la torre, no interrumpido el despegue cuando le comunicaron que el aparato de la PANAM todavía estaba en pista, y a pregunta del ingeniero de vuelo sobre si el PANAM había abandonado la pista contestó con una afirmación rotunda. Así se recoge en las conclusiones del informe oficial de la Comisión de Investigación de Accidentes Española, cuyo contenido ha sido entregado por el Ministerio de Transportes y Comunicaciones.

El comandante había recibido autorización de ruta (ATC), pero no de despegue. A pesar de ello, nada más recibir el ATC decidió despegar.

La catástrofe del aeropuerto tinerfeño de Los Rodeos se produjo el 27 de marzo de 1977, por colisión de dos «Boeing 747», uno de la compañía holandesa KLM y otro de la PANAM norteamericana, y en él perecieron 579 personas, con daños personales y materiales valorados en 161 millones de pesetas.

### Motivos del fallo

Las conclusiones se preguntan cómo un piloto de capacidad técnica como el comandante Velthuyzen van Zauten, cuyo estado de ánimo pare-

## INFORME OFICIAL SOBRE LA CATASTROFE AEREA DE LOS RODEOS

cía normal, pudo cometer un error básico, a pesar de las advertencias. Como posible explicación se comentan los siguientes factores:

— Estado anímico de tensión creciente, al irse acumulando los problemas para el comandante (sino despegar en un plazo breve, puede llegar a tener que interrumpir la línea). El estado meteorológico empeora rápidamente.

— La peculiar meteorología de Tenerife, con visibilidad dificultada por capas de nubes pegadas al suelo y arrastradas por el viento. La visibilidad puede pasar en breve tiempo de cero a 1.000 metros.

— Se realizaban dos transmisiones al mismo tiempo, lo que hizo que la transmisión no llegara con toda la claridad. Durante tres segundos un silbido interfirió la comunicación.

### Otros factores

También se han considerado otros factores que contribuyeron al accidente:

— Lenguaje inadecuado en las comunicaciones.

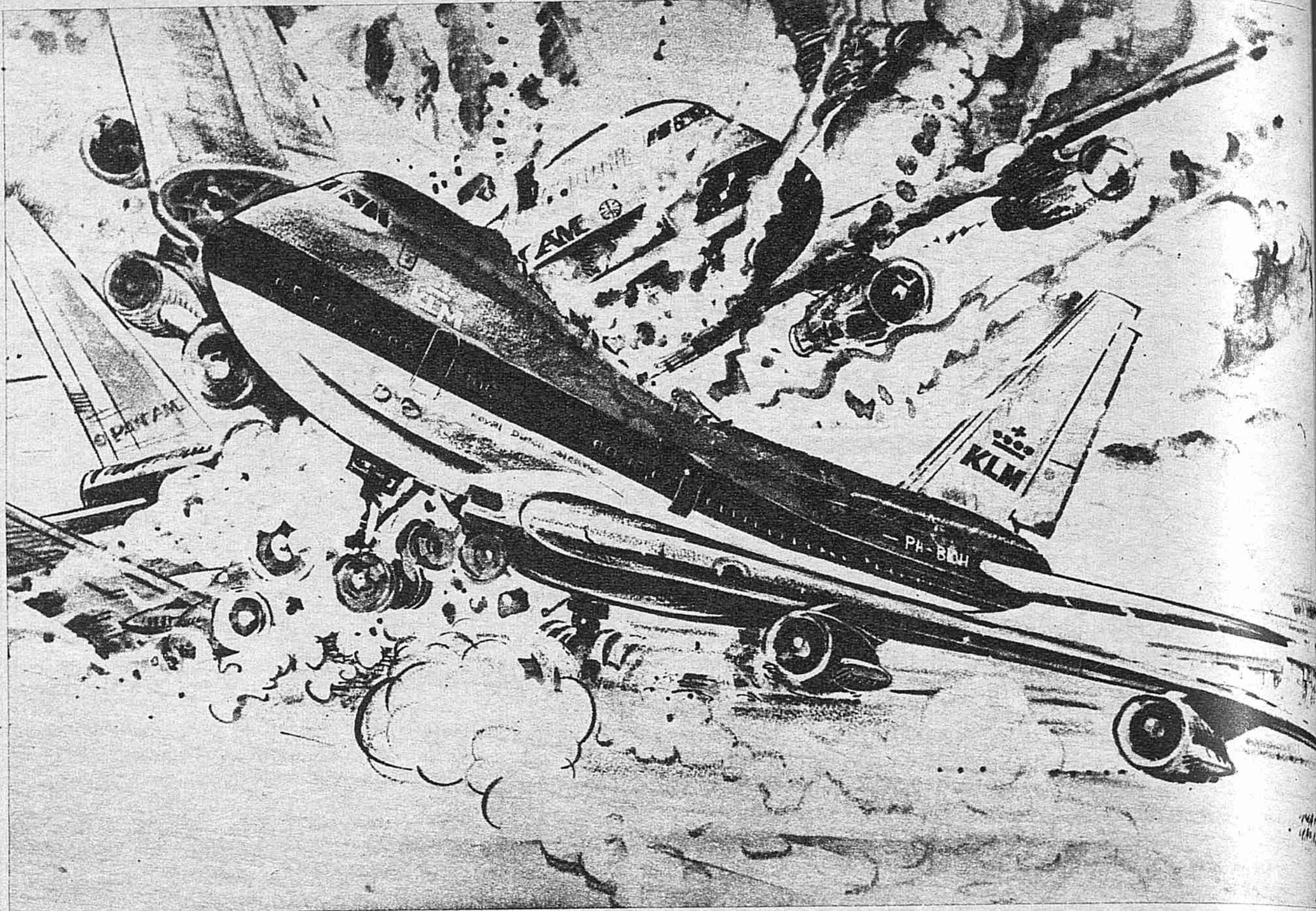
— No haber abandonado el PANAM la pista por la tercera intersección (si bien nunca dio pista libre, sino que avisó dos veces que rodaba por ella).

— Inusitada congestión de tráfico, que obligó a la torre a efectuar maniobras de rodaje, reglamentarias, pero potencialmente peligrosas.

Aunque contribuyeron al accidente, no deben ser considerados factores directos hechos como la bomba en la terminal de Las Palmas (obligó al KLM a ir a Tenerife), el repostado del KLM ni el despegue del mismo con potencia reducida.

### Datos humanos

En el capítulo «factores humanos» se destaca que no hay evidencia de causas médicas contribuyentes, pero sí posibles causas socio-psicológicas, como: límites de actividad aérea de las tripulaciones holandesas, la fatiga empezaba a hacerse notar aunque estaba dentro de límites razonables, que el comandante del KLM había sido instructor durante más de diez



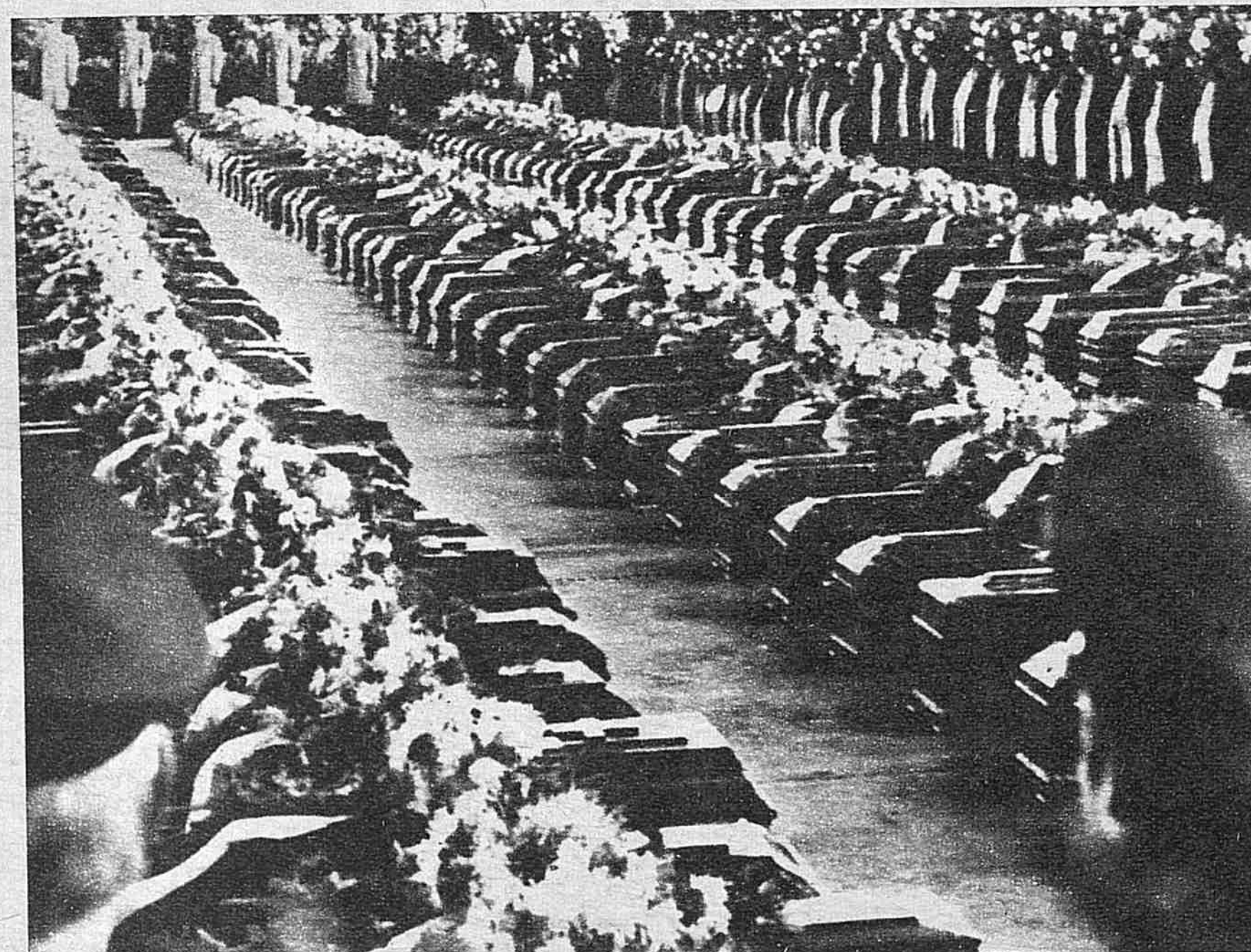
# EL PILOTO HOLANDES DESPEGO SIN PERMISO

**KLM. From the people who  
made punctuality possible.**



### EL PILOTO DE LA KLM

Este es el capitán Velthuyzen van Zauten, piloto del «Jumbo» de la KLM (holandesa), que, según el informe emitido por la comisión oficial de la Comisión de Investigación de Accidentes Española, causó el accidente



## ● En el accidente influyeron factores humanos, meteorológicos y técnicos

años (disminuye el hábito de vuelo en ruta) y que el copiloto era bísopo.

### Contenido del informe

El estudio está estructurado en tres grandes partes. La primera contiene el informe oficial de la Comisión de Investigación de Accidentes Española. La segunda es la traducción al inglés de dicho informe. La tercera contiene anexos sobre: plan de vuelo de KLM, plan de vuelo de PANAM, información meteorológica, plano instalación radio Los Rodeos, configuración del impacto, correlación de tiempos, planes de distribución de los restos.

El informe analiza, entre otras cosas, la reseña del vuelo, daños producidos, tripulaciones de ambas naves, transcripción de las conversaciones mantenidas entre la torre de control y los pilotos, actuación del equipo de contraincendios, factores humanos que pudieron influir en el accidente.

Del avión de KLM murieron todos sus ocupantes: 248 personas, de las que 14 eran tripulantes y 234 pasajeros. Del avión PANAM murieron 335 personas, de ellas siete eran tripulantes y 317 pasajeros. En este avión viajaban 378 pasajeros y 16 tripulantes.

Los aviones sufrieron el 100 por 100 de daños, debido al impacto y al incendio que se originó a continuación.

Sobre la actuación de los bomberos, el informe señala que salieron a unos diez kilómetros por hora, debido a las condiciones meteorológicas y sin tener un conocimiento exacto de lo que ocurría. Las primeras informaciones afirmaban que había un incendio a la izquierda del aparcamiento, pero nadie sospechaba que se trataba de una colisión entre dos aeronaves. El aeropuerto dispone de medios suficientes contra incendios y el equipo está entrenado.